Gardien de buts blessé gravement

Enock Cormier demeure inconscient 25 minutes

47



le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

27e ANNÉE Nº 53 LE JEUDI 2 DÉCEMBRE 1999 48 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses



DENTISTES
CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Deschênes McLelland
URGENCE
545-7180
PLACE BARRETTE
433337

À 5 kilomètres de La Baie



Une énorme faille!

...multifaisceaux EM1000
...Fjord du Saguenay
...F.G. CREED
...14-17 Août 19...

4

(Photo Le Soleil)

Grands Jardins de Normandin

Les dirigeants lancent un S.O.S.

4

Zoo de St-Félicien

Plusieurs nouveautés hivernales

16-17





Retour derrière les barreaux

«L'homme au marteau» subira une évaluation psychiatrique

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Pascal Mailloux, l'homme au marteau de Lamarche, est revenu derrière les barreaux et son avocat a demandé une évaluation psychiatrique poussée de façon à déterminer s'il peut être tenu criminellement responsable des crimes qui lui sont reprochés.

Mailloux, qui avait présumément voulu tuer sans raison apparente sa voisine à coups de marteau le 7 février dernier, avait été remis en liberté le 24 avril mais avec l'obligation de demeurer, 24 heures sur 24, au Centre résidentiel communautaire (CRC) de Roberval.

Or, les autorités du centre ont surpris, le 26 novembre, l'homme de 42 ans en train de consommer du PCP, le puissant stupéfiant hallucinogène qui serait responsable de tous ses problèmes. Ayant manqué à l'une de ses conditions de remise en liberté, Mailloux a été conduit devant le juge Rosaire Larouche hier matin pour réviser son cautionnement.

En lieu et place, son avocat, Me Michel Boudreault, a renoncé au délai légal pour la tenue de son enquête sur remise en liberté et l'a fixée au 5 janvier. Mais d'ici là, il demande à ce qu'un psychiatre évalue son cas pour déterminer si, au moment de son crime, il était en mesure de juger de ce qu'il faisait et donc, s'il peut en être tenu criminellement responsable.

Intoxiqué

Au moment de son arrestation, après avoir consommé 8 grammes de PCP, Pascal Mailloux était tellement «perdu», que son avocat avait été incapable de communiquer avec lui. Jugé inapte à comparaître, il avait été interné à l'Institut Roland-Saucier où, après quelques jours de sevrage, il était revenu à la réalité.

Il avait donc comparu au début du mois de mars avant de reprendre une liberté toute relative en avril.

Selon Me Boudreault, l'évaluation psychiatrique en responsabilité criminelle pourrait conduire à un acquittement sur l'accusation d'aliénation mentale en démontrant l'absence de volonté de tuer.

Camionneur négligeant

Enquête préliminaire les 10 et 11 février prochains

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Le camionneur qui avait perdu une partie de sa cargaison sur la route 170 à la sortie de Jonquière, le 6 juillet dernier, subira son enquête préliminaire les 10 et 11 février, au Palais de justice de Chicoutimi.

Michel Bouchard est accusé de négligence criminelle ayant causé des lésions corporelles.

Hier, alors que sa cause revenait devant la Cour pour fixer une date pour procéder à l'enquête préliminaire, le juge Rosaire Larouche a refusé de se soumettre à l'agenda chargé du tribunal faisant en sorte que le camionneur aurait dû attendre à la fin d'avril pour franchir cette étape: «Je trouve ça trop loin; il y a des victimes là dedans», a dit le juge, avant de convoquer les deux parties pour accélérer les choses.

Mauvais état

L'accident était survenu lorsque le camion-remorque conduit par Michel Bouchard avait perdu une lourde pièce de métal près de l'intersection de la rue Jeune-Homme. Celle-ci était entrée en collision avec une mini-fourgonnette dont le conducteur a été blessé légèrement aux jambes.

Une visite des inspecteurs de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) devait révéler, le lendemain, le très mauvais état de la remorque. Son châssis était cassé, 11 des 16 pneus n'étaient pas en état de rouler, des supports étaient cassés, et le camion n'avait pas le droit de rouler puisque son immatriculation n'avait pas été renouvelée.

Un 10e anniversaire pour l'usine Alcan de Laterrière

CHICOUTIMI (SE) - Il n'y pas eu de gâteau ou de bougies mais l'usine Alcan de Laterrière a fêté son dixième anniversaire d'opération, hier.

Les premières des 432 cuves de l'usine ont officiellement été mises sous tension le 1er décembre 1989, à 11h47.

La construction de l'usine Laterrière s'est déroulée en quatre phases. Les deux premières ont débuté en avril 1988. La troisième phase a été lancée en septembre 1988 et la quatrième a suivi en avril 1989.

Ce sont les cuves de la première phase qui ont été mises en opération au début de décembre 1989. L'usine Laterrière emploie environ 600 personnes et sa production annuelle est de 210 000 tonnes métriques. A l'origine, elle devait être de 200 000 tonnes.

Sa production est principalement utilisée dans la fabrication de cannettes et de produits d'emballage.

Réalisée au coût de 800 millions $, sa construction a nécessité quatre millions d'heures de travail. En comparaison, sept millions d'heures sont prévues pour la construction de l'aluminerie d'Alma. La capacité de cette dernière sera cependant de 375 000 tonnes

Accusé d'avoir volé du chanvre indien!

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - La culture légale du chanvre indien par l'entreprise Gazon Savard attire la convoitise.

Denis Bélanger, un individu de 43 ans domicilié au 21 Price Ouest appartement 29, a comparu hier sous l'accusation d'avoir volé plus de 5000 $ de chanvre indien à Gazon Savard et d'en avoir tiré la production de marijuana.

Bélanger a été arrêté par l'Unité spéciale d'intervention mardi lorsque les policiers ont découvert une plantation dans son domicile. Il aurait alors avoué aux policiers que les plants provenaient de l'entreprise située dans le rang Saint-Paul.

On l'a donc accusé d'avoir volé pour plus de 5000 $ de chanvre indien le 19 juillet 99 et, jusqu'au 24 novembre, d'avoir été en possession de ces plants qui sont illégaux lorsque utilisés à d'autres fins que pour le textile comme le fait Gazon Savard.

On l'accuse également d'avoir produit et eu en sa possession 102,4 grammes de marijuana entre le 24 juillet et le 24 novembre. Il reviendra le 7 décembre pour son enquête préliminaire.

PAS POSSIBLE

Licenciés pour leurs e-mails!

NEW YORK (AP) - Vingt-trois salariés du groupe New York Times ont été licenciés pour avoir envoyé des e-mails (courriers électroniques) jugés par leur direction «inconvenants et offensants».

Russell Lewis, PDG du groupe New York Times, et Cynthia Augustine, vice-présidente chargée des ressources humaines, ont adressé une note de service à tous les employés pour leur annoncer les licenciements et leurs motifs.

«Même si l'entreprise ne surveille pas systématiquement les communications e-mail de ses employés, nous menons effectivement une enquête lorsqu'est signalée une violation du règlement de l'entreprise en matière d'e-mails», explique la note de service.

«Cela a été le cas récemment», ajoutent les deux responsables. «Et, à la suite de cela, il a été mis fin aux fonctions de plus de 20 personnes pour violation de notre règlement e-mail.»

Les 23 salariés licenciés, qui travaillaient au service comptabilité-factures-prestations basé à Norfolk, en Virginie, «ont tous transmis des courriers clairement inconvenants et offensants, qui ne laissent aucun doute sur les sanctions à prendre», souligne la note de service.

Plusieurs autres salariés ont reçu un avertissement.

PLUS QUE 29 JOURS AVANT L'AN 2000

L'Hôtel de Ville d'Isle-Maligne

La ville d'Isle-Maligne, érigée par l'Alcan en 1924, aura son hôtel de ville seulement en 1937.
En 1930, lorsque Isle-Maligne manque perdre son statut de ville, le conseil de ville décide dans un premier temps, d'ériger des quartiers résidentiels pour loger plus confortablement ses employés qui, jusque-là, demeuraient dans les anciens camps érigés par la compagnie. En décembre 1935, on vote l'érection de l'hôtel de ville.
La construction débute en août 1935. Les travaux qui sont confiés à un entrepreneur de Roberval sont évalués à 38 000 $. Peu de temps après le début de la construction, le feu éclate et détruit une partie des travaux.
Finalement, la première réunion du conseil municipal dans le nouvel hôtel de ville d'Isle-Maligne, se tiendra le 26 juin 1937.
Le bâtiment de 3 étages de style colonial, abritera en plus du conseil, un bureau de poste, les chevaliers de Colomb et une épicerie. La cour municipale y logera également au cours des années 1950.
Lors de la fusion en 1962, l'Hôtel de ville d'Isle-Maligne deviendra la propriété d'Alma.

Source: revue Saguenayensia, avril-juin 1997
Société historique du Saguenay, 549-2805

IMMORTALISEZ votre famille dans la
PYRAMIDE DE L'AN 2000
le projet du millénaire du Saguenay – Lac-Saint-Jean
20 000 personnes déjà inscrites
INFO: 697-7827
436056
www.restaurationdaa.com

MÉTÉO
MAX: -3
ENNUAGEMENT

Aujourd'hui - Ennuagement le matin. Maximum près de moins 3.

Vendredi - Nuageux avec éclaircies et 30% de probabilité d'averses de neige. Minimum près de moins 9. Maximum près de moins 2.

Samedi - Neige intermittente. Minimum près de moins 8. Maximum près de moins 1. Probabilité de précipitations 80 pour cent.

Lever: 7h15
Coucher: 15H51

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 5h45 (1m1) et haute à 11h05 (3m8). Elle sera à nouveau basse à 18h20 (1m2) et à nouveau haute à 23h25 (3m8).
LA BAIE - La marée sera basse à 4h45 (1m2) et haute 10h45 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 17h20 (1m3) et à nouveau haute à 23h15 (4m3)..

SOMMAIRE

Arts	28
Bandes dessinées	29
Bourse	32-33
Détente	30
Décès	38-39
Finances	31
Horoscope	30
Petites annonces	34 à 37
Sports	40 à 47
Télévision	29

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Avant de connaître sa sentence

Denis Roberge doit attendre au 22 décembre

CHICOUTIMI (NB) - Denis Roberge devra attendre encore trois semaines, soit jusqu'au 22 décembre, avant de connaître le sort que lui réserve la Justice. D'ici là, il devra rencontrer un deuxième agent de probation qui devra rédiger un rapport présentenciel.



BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Hier, au lieu de l'ancien directeur technique du club de gymnastique Sagym, c'est plutôt l'agent de probation Danielle Fortin qui a comparu devant le juge Rosaire Larouche. Celui-ci a cependant pris bien soin de lui préciser, et il a insisté là dessus, que l'exercice ne remettait nullement sa compétence en cause; mais il fallait clarifier les circonstances qui ont mené à la rédaction du rapport qu'il avait entre les mains.

Incomplet

Essentiellement, le juge Larouche voulait savoir pourquoi on lui avait remis un rapport succinct plutôt qu'un document détaillé selon l'ancienne formule. Il voulait également tirer au clair une phrase contenue dans le rapport et qui faisait tiquer la défense, portant sur le risque de récidive de Roberge.

Cette phrase soulignant un risque de récidive pour des crimes de même nature, entrait en contradiction avec d'autres éléments du rapport et laissait la défense perplexe. Mme Fortin avait avisé le substitut du procureur général Me Laurent Bouchard, lundi matin, que cette fameuse phrase ne devait pas se trouver dans le document car elle avait tout simplement oublié de la rayer de son brouillon, mais cela ne satisfaisait pas le procureur de Denis Roberge.

Mésentente

Après avoir rassuré Mme Fortin sur le fait qu'elle n'était pas sur le banc des accusés, le juge Larouche a tout d'abord mentionné que sur la question de la longueur du rapport, on l'avait informé qu'il s'agissait d'une erreur d'aiguillage, Mme Fortin n'ayant pas su, de son supérieur, qu'elle devait rédiger un rapport complet.

Son témoignage a donc porté principalement sur la fameuse phrase du risque de récidive de Denis Roberge.

Comme le soulignait l'avocat de la défense Jean-Marc Fradette, elle détonnait d'autant plus que les premières conclusions de l'agente faisaient état d'un risque de récidive peu présent à court terme, tandis qu'il dépendait de la volonté de changement de Roberge pour le moyen et le long terme.

Mme Fortin a expliqué que la phrase figurant dans le rapport était incomplète. Elle avait commencé à la rédiger dans son brouillon et ne l'avait pas complétée. C'est pourquoi elle aurait dû ne pas y figurer.

Toutefois, ces explications n'ont pas rassuré l'avocat de la défense.

Il a demandé à l'agente comment il pourrait plaider la sentence de son client à partir d'un rapport évoquant un risque de récidive. Il s'en est d'autant plus étonné que le rapport du thérapeute du CRC de Roberval semblait plutôt favorable.

Il a également dénoncé une autre phrase du rapport faisant allusion au fait que Roberge a suivi sa thérapie dans un contexte judiciaire, laissant par là supposer qu'elle visait à amoindrir la sentence à venir.

«Vous ne faites donc pas de différence entre un accusé qui suit avec succès une thérapie et un autre qui ne fait rien pour régler son problème?» a interrogé l'avocat de la défense, soulignant que la thérapie avait commencé avant même la comparution de Denis Roberge.

Le juge Rosaire Larouche a finalement demandé la confection d'un deuxième rapport pour le 22 décembre, celui-là plus étoffé, lorsque Mme Fortin a mentionné qu'elle allait alors communiquer avec les membres de la famille de Denis Roberge pour s'enquérir de son évolution.

Le magistrat, qui avait réitéré sa confiance envers Danielle Fortin pour la rédaction du nouveau rapport «si elle se sentait à l'aise avec ça», a finalement accepté une requête de la défense qui, de son côté, a manifesté un certain malaise d'avoir à travailler à nouveau avec Danielle Fortin dans ce dossier précis.

Rosaire Larouche a demandé au directeur du service de probation, Jean-Yves Picard, de nommer quelqu'un d'autre pour rédiger le rapport qui lui sera soumis le 22 décembre à 9h30 à la salle 2.07, et a refusé une suggestion de la défense de confier le travail à une personnes extérieure au service de probation.



EXPLICATION - L'agente de probation Danielle Fortin a dû expliquer devant la Cour les grandes lignes de son rapport présentenciel.

(Photo Sylvain Dufour)

Température au-dessus de la moyenne

Novembre bat plusieurs records

par Martin Tremblay

LA BAIE (MT) -Le mois de novembre 1999 est, encore une fois, un mois dont la moyenne fut nettement au-dessus de la moyenne climatique générale.

Au cours de ce mois de novembre, plusieurs records ont été établis. La température maximale de 22,9 Celsius, enregistrée le 3 novembre, constitue un record de chaleur absolu pour un mois de novembre. L'ancienne marque de 21,7 Celsius avait été enregistrée le 4 novembre 1961. La température la plus froide fut enregistrée le 19 et elle était de -19,2 Celsius.

Le maximum moyen pour ce onzième mois de l'année fut de 4,0 Celsius, soit 2,6 Celsius au-dessus de la moyenne, tandis que le minimum moyen de -4,0 Celsius fut de 2,1 Celsius au-dessus de la moyenne climatique.

La température moyenne, quant à elle, fut de 0,0 Celsius, soit 2,3 Celsius de plus que la moyenne climatique. Ce faisant, ce mois de novembre 1999 se classe au neuvième rang des mois de novembre les plus doux depuis 1943. C.est le mois de novembre 1953 qui détient le record de tous les temps. En effet, ce dernier avait maintenu une moyenne de 1,5 C.

Quant aux précipitations, ces dernières furent près des moyennes climatiques. La Base de Bagotville a enregistré 48,8 cm de neige, alors que la moyenne pour les mois de novembre est de 49,2 cm.

Le mois de novembre 1999 a donné 38,7 mm de pluie, soit 3,6 mm de plus que la moyenne générale. Au total, nous avons 81,6 mm de précipitations, (pluie et neige) soit 3,3 mm de plus que la moyenne climatique.

Présumés auteurs du vol chez des gens âgés

Blackburn et Labranche en liberté

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Les deux présumés auteurs du vol avec séquestration qui avait coûté la vie, en juillet dernier, à la septuagénaire Gisèle Côté, ont pu reprendre leur liberté hier.

Jean-François Blackburn et Yohan Labranche devront respecter plusieurs conditions imposées par le tribunal en attendant de revenir devant la Cour, le 21 décembre, pour leur procès pro forma.

Labranche avait déjà obtenu des conditions de remise en liberté le 12 novembre dernier mais dans les faits, il était demeuré derrière les barreaux parce qu'il était incapable de rencontrer l'une des obligations fixées par le juge Maurice Abud, à savoir le dépôt d'une somme de 5000 $.

Or, l'avocat de Labranche, Me Claude Beaulieu de l'Aide juridique, avait soumis une requête devant la Cour supérieure pour faire modifier cette condition et hier matin, le juge François Tremblay a acquiescé à sa demande, fixant la caution à 2000 $ sans dépôt d'argent.

«Ce n'est pas tout de fixer des conditions de remise en liberté. Il faut que le prévenu soit capable de les rencontrer et c'est ce que nous avons fait valoir devant la Cour supérieure», nous a expliqué Me Beaulieu.

Grâce à cette nouvelle condition, Labranche devait reprendre sa liberté hier tout comme son présumé complice, Jean-François Blackburn, qui subissait hier matin son enquête sur cautionnement.

Dans son cas, il ne fut pas nécessaire de tenir l'enquête puisque le substitut du procureur général, Me Laurent Bouchard, a accepté de dicter, au client de Me Michel Boudreault, une liste de conditions similaires à celles de son présumé complice.

Blackburn a donc pu reprendre sa liberté moyennant l'engagement de sa mère à fournir une garantie de 3000 $ sans dépôt d'argent et en plus des conditions habituelles de garder la paix, avoir une bonne conduite et de se rapporter aux corps policiers, il devra respecter un couvre-feu entre 20 heures et 7 heures et s'abstenir de consommer des drogues ou de l'alcool et ne pas communiquer ni importuner les présumées victimes non plus que les témoins civils.

Cambriolage

Ce qui devait être un vol facile a tourné au drame lorsque des cambrioleurs se sont présentés au domicile de trois personnes âgées -frère et soeurs- domiciliées au 101 de la rue St-Marc à Chicoutimi le 15 juillet.

Après avoir ligoté Gilles-Émile, Gisèle et Noëlla Côté, les voleurs s'étaient enfuis avec environ 300 $ et la voiture de Mme Noëlla. Or, sa soeur Gisèle s'est évanouie et a rendu l'âme au Complexe hospitalier de la Sagamie, 11 jours plus tard.

Le substitut du procureur général, Me Laurent Bouchard, avait jonglé quelques jours avec l'idée de porter des accusations d'homicide mais y a renoncé en raison de la difficulté de faire le lien entre la mort de Mme Côté et le vol.

Labranche et Blackburn étaient en détention depuis leur arrestation le 4 novembre.

Tout près de La Baie

Un géologue localise une nouvelle faille

CHICOUTIMI (SE) - Un chercheur du département de géologie et de génie géologique de l'Université Laval, Jacques Locat, a révélé, hier, la découverte d'une faille géologique récente et importante dans la région du Saguenay.

La faille se trouve dans la région de la baie des Ha! Ha!, à environ cinq kilomètres à l'est de La Baie et à 25 kilomètres au nord de l'épicentre du tremblement de terre du 25 novembre 1988.

Selon le chercheur et les membres de son équipe, la faille ne serait cependant pas reliée au séisme de 1988. Il estime plutôt qu'elle a probablement fait son apparition après le tremblement de terre de 1663. Sa magnitude avait varié entre 7 et 8 à l'échelle Richter. Un article sur le sujet est publié dans le journal «Au fil des événements» de l'Université Laval, aujourd'hui.

Une faille est une brisure dans l'écorce terrestre qui permet d'observer un déplacement relatif entre les blocs situés d'un côté et de l'autre.

«Pour imager une faille, il suffit de placer deux blocs côte à côte sur une table, explique le professeur Jacques Locat. Si vous déplacez un bloc en le glissant un peu contre l'autre, vous remarquez un changement, vous créez l'effet d'une marche.

«Le déplacement vertical que nous avons découvert varie entre 50 centimètres et un mètre de hauteur.»

Jacques Locat et des chercheurs de l'Institut Maurice-Lamontagne ont noté les premiers indices de la possible présence d'une faille lors de travaux réalisés en 1993. Ils avaient alors remarqué une ligne droite dans les dépôts meubles de la baie des Ha! Ha! D'autres observations en 1997 avaient confirmé un escarpement sous-marin.

«Nous sommes retournés sur les lieux l'été dernier, raconte Jacques Locat. Je me disais que si le plancher était craqué, il y avait de bonnes chances que les murs le soient aussi. Nous avons levé la tête et la faille était bien là. Elle était bien claire.

«Nous nous sommes rendus au sommet et c'est très évident. On peut observer la faille sur une centaine de mètres. Nous la perdons dans un ravin et elle réapparaît un peu plus loin. A certains points, sa surface exposée dépasse 15 mètres de largeur.»

Si elle est aussi évidente, on peut se demander pourquoi elle n'a pas été signalée plus tôt.

Jacques Locat explique que les travaux qui ont été réalisés après le tremblement de terre de 1988 ont été faits à une échelle qui ne permettait pas de voir la faille. Il ajoute qu'elle est très apparente sur des photographies aériennes à l'échelle de 1 : 10 000.

Une faille récente

Jacques Locat précise que la faille géologique découverte à l'est de La Baie est récente. Elle se serait formée après la dernière glaciation. Elle serait apparue il y a moins de 10 000 ans.

Le professeur Locat ne connaît que deux autres failles postglaciaires au Québec. Elles se trouvent dans l'Ungava et dans la région de Petite-Rivière Saint-François.

Pas de danger

Jacques Locat, qui a fait part de la découverte lors d'une rencontre de Géologie Québec tenue le 25 novembre dernier, assure que la faille ne présente aucun danger particulier. Il raconte même que le sentier du Cap-à-l'ouest enjambe la faille et que des bateaux passent régulièrement à proximité durant la saison touristique.

«La faille n'est pas dangereuse», assure le professeur du département de géologie et de génie géologique de l'université Laval. «Par contre, elle rappelle que des tremblements de terre ont eu lieu chez nous et que d'autres pourraient se produire. La région du Saguenay est bien connue pour son activité sismique.

«L'écorce terrestre renferme une foule de failles et de fractures. Elles sont apparues il y a plusieurs millions d'années. Depuis la déglaciation, la croûte terrestre a rebondi. C'est comme si vous étiez au bout d'un radeau et que vous vous déplaciez soudainement. On évalue que la croûte terrestre a rebondi d'environ 220 mètres depuis la déglaciation. Nous pensons que le séisme de 1663 qui est responsable de la faille que nous avons découverte a réactivé une ancienne fracture.»



Jacques Locat

Jacques Locat entend poursuivre ses travaux sur le site de la faille. Il souhaite déterminer avec précision son âge, son degré d'activité annuelle, sa profondeur et sa géométrie.

Il estime que le site deviendra un endroit de prédilection pour les sismologues et qu'il pourrait également s'ajouter aux attraits touristiques de ce secteur.

Photo de la une

Jacques Locat, un chercheur du département de géologie et de génie géologique de l'Université Laval, a révélé, hier, la découverte d'une faille géologique récente et importante dans la région du Saguenay. Sur la photo de la une il pose avec une carte nous montrant l'énorme faille.

«J'irai voir sur le terrain»

Du Berger se montre prudent

CHICOUTIMI (SE) - Le professeur et sismologue Reynald Du Berger se montre à la fois intéressé et prudent par l'annonce de la découverte d'une nouvelle faille géologique au Saguenay.

Pour les spécialistes du domaine, une nouvelle du genre a toujours beaucoup d'attrait.

«C'est certainement très intéressant», note le professeur de l'université du Québec à Chicoutimi. «Je vais certainement me rendre sur place en compagnie de mon collègue Réal Daigneault. Nous irons voir sur le terrain.»

Reynald Du Berger n'a pas appris les détails de la découverte du professeur Jacques Locat au cours des dernières heures. Il en avait déjà entendu parler par des collègues qui ont assisté au congrès de Géologie Québec, le 25 novembre, à Québec.

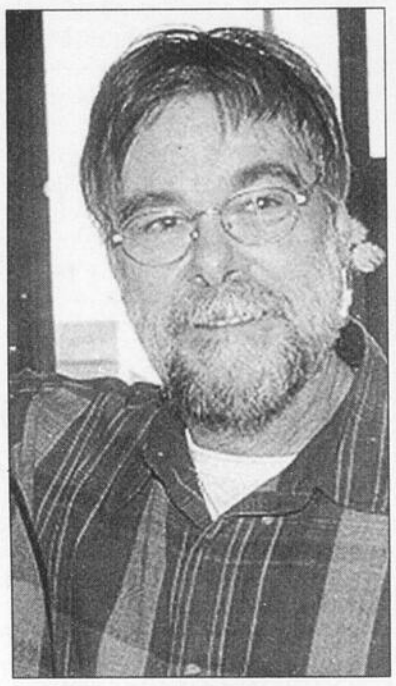
Dans leurs recherches qui ont suivi le tremblement de terre de novembre 1988, Reynald Du Berger et ses collègues ont découvert deux possibles failles allant dans deux directions.

Le professeur Locat a signalé que la faille découverte récemment par son équipe est parallèle à l'une des failles remarquées après le tremblement de terre.

A ce niveau, avant de tracer un lien entre les deux découvertes, Reynald Du Berger fait preuve de beaucoup de prudence.

Il précise que seul le père Pierre Gouin a effectué des recherches sur l'aspect historique des tremblements de terre au Québec. Il note qu'un séisme qui a fait beaucoup de dégâts en 1663 au Saguenay-Lac-Saint-Jean peut avoir eu son épicentre dans le Saint-Laurent.

«Lors du tremblement de terre de novembre 1988, le foyer de l'épicentre était à 30 kilomètres de profondeur dans la croûte terrestre, rappelle le professeur Du Berger. Il faut être très prudent là-dessus.»



REYNALD DU BERGER... était au courant de la découverte de cette nouvelle faille depuis le 25 novembre dernier.

Grands Jardins de Normandin

L'autosuffisance financière tarde à se réaliser

par Dominique Rivard

NORMANDIN (DR) – Cinq ans après son ouverture, le site touristique des Grands Jardins de Normandin éprouve des difficultés financières suffisamment sérieuses pour que les dirigeants lancent un S.O.S. aux gouvernements et qu'ils forment un Comité de main-d'œuvre pour trouver rapidement une solution au problème.

Difficile de connaître précisément l'ampleur du problème, puisque les états financiers des Grands Jardins n'ont jamais été rendus publics, comme le font certains autres sites et attraits touristiques. Le président de la Corporation des Grands Jardins, Gérald Bélanger, doit faire le point sur la situation cet après-midi lors d'une conférence de presse téléphonique.

Bon an, mal an le site attire une trentaine de milliers de visiteurs alors que les études de faisabilité estimaient qu'il devait en recevoir près du double après 5 ans d'opération pour atteindre le seuil de la rentabilité.

On sait cependant que les administrateurs ont sollicité l'aide financière du fédéral et du provincial pour un montant totalisant 250 000 $. La demande a reçu un accueil mitigé. Sur les 150 000 $ que les Grands Jardins lui réclament, Ottawa en a octroyé que 31 000 $ via différents programmes de subventions à la main-d'œuvre. Les autorités fédérales étant incapables de trouver d'autres programmes dans lesquels pouvait cadrer la requête des gens de Normandin. Devant ce fait le gouvernement du Québec n'a versé que 90 000 $ sur les 100 000 $ que lui réclament les Grands Jardins. Il promet de combler la différence si le fédéral fait de même et respecte son protocole d'entente.

De passage à Normandin dimanche dernier, le ministre des régions, Jean-Pierre Jolivet, a rencontré les autorités des Grands Jardins pour faire le point sur la situation. «Ils nous demandent le dernier 10 000 $ que nous avons retenu, précise-t-il. Je ne peux pas débloquer ces fonds sans passer par le Conseil du Trésor. Je sais à l'avance que cela sera refusé. Il faut trouver d'autres solutions. C'est ce que nous analysons», a déclaré le ministre.

Les fonctionnaires envisageraient la possibilité d'accorder la dernière tranche de 10 000 $ en sollicitant différents ministères. Il est question des ministères du tourisme et de l'agriculture.

Même avec cet argent en poche, les Grands Jardins doivent s'attaquer à la source du problème, le plafonnement de la clientèle touristique. C'est pour cette raison qu'un Comité de main-d'œuvre (CMO) a été formé pour «trouver différentes avenues afin de réduire les dépenses et améliorer les revenus, et tout ça en concertation avec le personnel et le conseil d'administration des Grands Jardins», explique le maire de Normandin, Réjean Boivin, membre du CMO.

Mis sur pied avec la collaboration d'Emploi Québec, le Comité de main-d'œuvre réunit différents intervenants économiques, touristiques et des représentants de la municipalité.

Le groupe de travail doit produire ses recommandations très rapidement, avant les préparatifs pour la prochaine saison touristique.

«Il ne faut pas dramatiser. J'ai pleine confiance que nous allons trouver des solutions permanentes à la crise. Mais il est possible que les Grands Jardins doivent apporter des modifications à leur façon de faire. On pourrait recommander par exemple une collaboration plus étroite entre les Grands Jardins et le Zoo de Saint-Félicien pour inciter les touristes à traverser la rivière Ashuapmushan et se rendre à Normandin. Moi je suis optimiste sur la suite des événements. Il ne faut surtout pas terrasser quelqu'un de malade», lance le nouveau maire de Normandin.

FUTURE SHOP

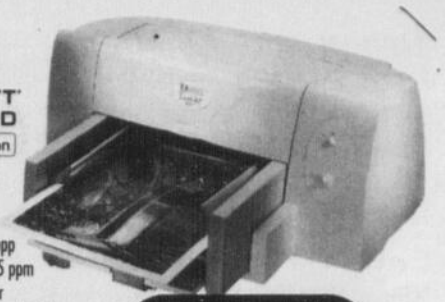
Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

De vraies valeurs! De vraies économies!

HEWLETT PACKARD
Possibilités d'expansion

Imprimante Deskjet 695C
- Qualité d'impression de 600 ppp
- Vitesse d'impression jusqu'à 5 ppm en noir et 1,7 ppm en couleur
- Ensemble de câble USB pour MAC offert en option
- Cartouche photo enfichable de HP offerte en option pour se doter de la technologie HP PhotoREt

61708696 DESKJET695C



129.99 APRÈS REMISE

AVANT REMISE 179.99
REMISE POSTALE 50.00

Économisez 185$ sur cet ensemble d'ordinateur

après remises postales



intel inside celeron™ PROCESSEUR

Internet Direct

emachines

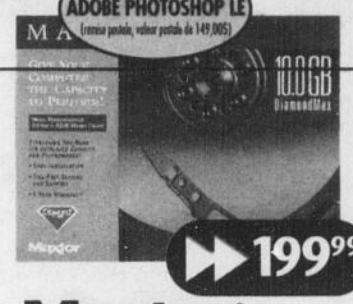
Processeur Intel^MD Celeron^MC de 466MHz
72407466/72409015

MÉMOIRE VIVE 64 Mo | DISQUE DUR 8,4 Go | DVD-ROM 5X | MODEM V.90 56K

1299.99 APRÈS RABAIS
ENSEMBLE COMPLET

AVANT RABAIS 1484.99
RABAIS POSTALE DE EMACHINE 110.00
RABAIS D'APOLLO 75.00
RABAIS DE: E-MACHINE 75S US = 110S CA ENVIRON.
APOLLO 50S US = 75S CA ENVIRON.

GRATUIT ADOBE PHOTOSHOP LE (remise postale, valeur postale de 149,00$)



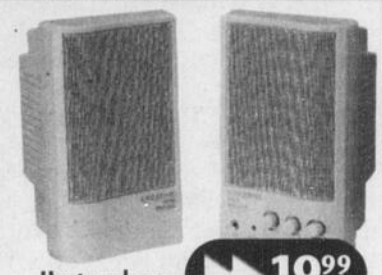
199.99

Maxtor

Disque dur DiamondMax^MC de 10,0 Go
- Ultra DMA, taille de 3,5 po
- Vitesse de transfert de 33 Mo par seconde
- Temps d'accès moyen de 9 ms

35248101 K0191000D

CREATIVE
WWW.CREATIVE.COM



19.99

Haut-parleurs multimédia
- Contrôle des graves, des aigus et du volume inclus
- Prise pour écouteurs
- Parfait pour un baladeur ou un ordinateur

6/105120 CRT CS-120



GRAVIS

Commande de jeux XTerminator
- 59 fonctions programmables
- Compatible avec Windows 95/98

43805560 GRA4

29.99 APRÈS RABAIS

AVANT RABAIS 49.99
REMISE POSTALE 10.00
RABAIS INSTANTANÉ 10.00



Logitech

Première souris combinée pour PS/2 et série

92505384 911511-0403

19.99



PokéMon Blue

62006427

19.99 APRÈS REMISE

AVANT REMISE 29.99
REMISE POSTALE DE FS 10.00



Gabriel Knight 3

55506671

49.99 APRÈS REMISE

AVANT REMISE 59.99
REMISE POSTALE DE FS 10.00

Wow!
Plus de 100 logiciels français à partir de **1.99$** CH.

22056902



Utilisez votre carte Future Shop

Obtenez l'option aucun intérêt pendant 90 jours* sur tous vos achats!

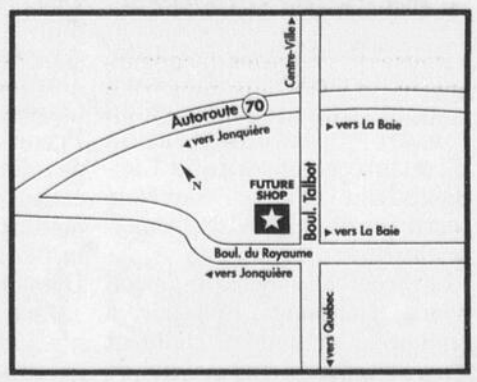
* Sur approbation de crédit. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé du solde à condition que : (1) les mensualités minimales soient versées et (2) le solde soit payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. Voir les détails en magasin.

Prix et produits en vigueur du 1er au 7 décembre 1999.

FUTURE SHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701



HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 11h-17h

437350

Organisme Le Mien

Le Dr. Réjean A. Delisle explique le sida

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) L'infection au VIH: où en sommes-nous?

Tel était le titre de la conférence prononcée, hier soir, à l'Hôtel Chicoutimi, lors du cocktail-bénéfice présenté par l'organisme Le Mien, tout cela dans le cadre de la journée mondiale du sida.

Pour cette occasion, les dirigeants avaient invité le docteur Réjean A. Delisle, membre du service de microbiologie et d'infectiologie du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Le docteur Delisle est reconnu comme une sommité dans la lutte contre le sida et sa conférence d'hier soir a permis de faire le tour de cette terrible maladie qui sera la plus néfaste pour l'humanité au cours des prochaines années.

Le chercheur, dont l'implication sociale est devenue proverbiale, a axé sa conférence sur des thèmes bien particuliers, à savoir la particularité du virus, sa fragilité, sa non résistance en dehors du corps humain et son incapacité à vivre dans l'eau, dans l'air, dans le sol, dans les corps inanimés et dans la poussière.

Présentés sous un clin-d'oeil scientifique et sous une approche vulgarisée, les thèmes ont permis de déterminer les ravages de la maladie.

Le docteur Delisle s'est servi, avec bonheur, d'un diaporama dont les chiffres et les statistiques ont permis de comprendre l'ampleur de la problématique.

Président d'honneur

C'est sous la présidence d'honneur du député bloquiste du Lac-Saint-Jean, Stéphan Tremblay, que cette rencontre sociale a pris son envol, mais pas avant que le directrice générale de l'organisme, Lise savard, ait souhaité la bienvenue au 125 personnes présentes, tout cela sous le vocable de la subtilité qui prévalait en pareille circonstance.

Stéphane Tremblay a souligné qu'il ne savait pas beaucoup de choses de cette maladie et il a expliqué que c'est au cours d'une vente à l'encan, au profit de l'organisme, qu'il avait entendu parler de cette maladie pour la première fois. «Je suis pilote de carrière et on m'avait demandé d'offrir quelque chose de personnel, chose à laquelle je tenais beaucoup, pour cette vente à l'encan. Après mûre réflexion, j'avais décidé de donner mes ailes de pilote pour cette vente. Quand on m'a approché pour devenir président d'honneur de la campagne de souscription, j'ai accepté d'emblée parce que j'avais appris beaucoup de choses sur l'ampleur de cette maladie au cours des derniers mois. Cette dernière doit demeurer au centre de nos préoccupations parce que le sida est devenu une affaire de société. Tout le monde doit être sensibilisé sur cette maladie. Ce soir (hier soir), j'ai eu la chance de visiter la maison où les personnes atteintes du sida peuvent trouver soins et réconfort et j'ai compris tout le travail effectué par ces personnes bénévoles qui ne comptent pas les heures pour aider leurs semblables. »



CONFERENCE -L'organisme Le Miens présentait une conférence sur le sida, hier soir. Sur cette photo, nous reconnaissons, de gauche à droite, Lise Savard, directrice générale du Miens, le docteur Réjean A. Delisle, conférencier invité, Stéphan Tremblay, président d'honneur de la campagne de souscription du Miens, et Ginette Desmeules, présidente du conseil d'administration du Miens.

(Photo Rocket Lavoie)



DEVELOPPEMENT - Christine Simard, de la Table sectorielle, Réjean Couture, directeur général du CLD et Gladys Harvey, vice-présidente du CLD.

(Photo Steeve Tremblay)

Développement social

Le Centre local de développement mise sur le communautaire

par Claude Côté

ALMA (CC) - Le Centre local de développement (CLD) de Lac-Saint-Jean-Est compte sur la force du réseau constitué par les organisations communautaires, comme intervenants socio-économiques, pour réaliser un développement social basé sur la qualité de vie et le service aux citoyens de son territoire.

Voilà l'essentiel du message que Lawrence Potvin, président du CLD et préfet de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, a livré, hier, à Alma, au cours d'un point de presse qui avait pour objectif de présenter les enjeux du CLD ayant trait à l'économie sociale. L'invitation aux médias était réalisée dans le cadre de la semaine du développement social qui prendra fin le dimanche 5 décembre.

Ces enjeux se définissent comme suit: favoriser le développement d'entreprises et de projets d'économie sociale générateurs d'emplois formateurs, valorisants et durables; et soutenir une stratégie de développement social pour le territoire de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

Comme l'a rappelé Lawrence Potvin, la définition de ces enjeux faisait partie d'un des mandats du comité de coordination mis en place par la table multi-sectorielle des organismes communautaires de Lac-Saint-Jean-Est. Définis en partenariat avec les administrateurs du CLD, ces enjeux ont été acceptés, le 26 novembre dernier, par le conseil d'administration du Centre local de développement.

Alcool au volant

CHICOUTIMI (NB) - Mardi après-midi, la perspicacité d'un policier de la Sûreté du Québec a permis l'arrestation d'un citoyen de Saint-Félix-d'Otis qui affichait une alcoolémie de 320 milligrammes d'alcool par 100 millilitre de sang, soit quatre fois la limite permise.

Le policier, en congé, se trouvait dans son automobile à l'intersection des boulevards Saint-Jean-Baptiste et de l'Université lorsqu'il a vu un automobiliste venant de La Baie prendre une petite gorgée de bière en tournant sur de l'Université. Il était environ 14 heures.

Le policier l'a suivi et communiqué avec les policiers municipaux qui ont cueilli l'homme près de l'intersection de Talbot, en face du McDonald.

Conduit au poste, il a soufflé 0,32 à l'ivressomètre. Son permis a été confisqué et il a été remis en liberté en attendant de comparaître, dans quelques semaines, par voie de sommation.

Initiative touristique Lac-Saint-Jean

Daniel Lauzon succède à Généreux à la présidence

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Daniel Lauzon succède à Bernard Généreux à la présidence du conseil d'administration d'Initiative touristique Lac-Saint-Jean (ITL) qui couvre le territoire de la MRC du Domaine-du-Roy.

Le directeur général de l'organisme, Dominique Boisclair, a annoncé, hier par le truchement d'un laconique communiqué de presse, ce changement de président.

Selon ses explications, l'ex-président, qui demeure dans les rangs des administrateurs, a quitté la présidence, mardi soir, lors de la réunion du conseil d'administration. Bernard Généreux, aussi maire de Saint-Prime, a passé le flambeau afin de mieux disposer de son temps et de s'attaquer pleinement aux nombreux défis que représente la préfecture de la MRC du Domaine-du-Roy.

Dans ces conditions, les administrateurs ont compris son geste et ont profité de l'occasion pour souligner son dévouement et son engagement en sa qualité de président d'ITL, a rappelé le directeur général.

Quant à son successeur, Daniel Lauzon, vice-président de l'établissement hôtelier Le Château Roberval, son intérêt pour la chose touristique ne se dément pas depuis nombre d'années. On parle de lui comme d'un acteur engagé dans le secteur desservi par ITL, soit le territoire de la MRC du Domaine-du-Roy. Cet engagement dépasse les frontières de la MRC puisqu'il siège aussi au conseil d'administration de la Fédération touristique régionale et est vice-président de l'Association des hôteliers du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Invité de la Chambre de commerce de Jonquière

Audet explique les vues de Cogeco dans la région

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) - Invité de la Chambre de commerce de Jonquière, hier, le président et chef de direction de Cogeco, Louis Audet, a emprunté une formule propre aux environnementalistes pour décrire le défi des entreprises: agir localement, penser globalement.

A l'ère de la globalisation, a dit M. Audet, il faut développer les services locaux et demeurer près des clientèles. C'est ce qui guide Cogeco, dans la région, qui agit à titre de câblo-distributeur dans les secteurs d'Alma et Roberval, et télédiffuseur à travers la station CKTV, basée à Jonquière.

En ce qui a trait à la station de télévision, acquise il y a 13 mois, Cogeco investira une autre tranche de 500 000 $ au cours de la prochaine année pour adapter l'équipement à la technologie numérique, ce qui améliorera la qualité de diffusion.

M. Audet en a parlé beaucoup du numérique, parce que la nouvelle technologie sera disponible aux abonnés du câble de Roberval et Alma vers la fin de l'an 2000. Le numérique permet aux câblés de capter plus de chaînes que le système analogique, qui prend plus de place sur le câble de transmission. Le numérique est un système informatisé en regard d'un système plus mécanique pour l'analogique.

Toutefois, les abonnés du câble devront se munir d'un adapteur numérique qui sera offert par le câblo-distributeur.

Cogeco offre à ses clients d'autres services, tels la téléphonie sans fil, la télévision à la carte et Internet. Selon M. Audet, l'entreprise est capable d'offrir une communication par téléphone sans fil sans frais dans le corridor Rimouski-Windsor.

Cogeco est fortement implanté en Ontario où vit 70 pour cent de sa clientèle d'abonnés au câble. Le reste se trouve au Québec.

Au Lac-Saint-Jean, Cogeco a 17 000 abonnés, ce qui représente un taux de pénétration de 75 à 80 pour cent, ce qui est satisfaisant, note M. Audet, comparativement aux grands centres urbanisés.

Le patron de Cogeco se montre également optimiste quant au potentiel de croissance. Se basant sur des analyses d'experts en économie, il croit que le consommateur disposera d'un revenu supérieur.

Ceci aura un impact sur les ventes au détail, donc sur les budgets de publicité.



INVITE - La Chambre de commerce de Jonquière a reçu, hier, le président et chef de direction de Cogeco, Louis Audet. C'est le président Sylvain Bouchard qui lui a souhaité la bienvenue.

(Photo Sylvain Dufour)



Toute la collection Joseph Ribkoff est en magasin.

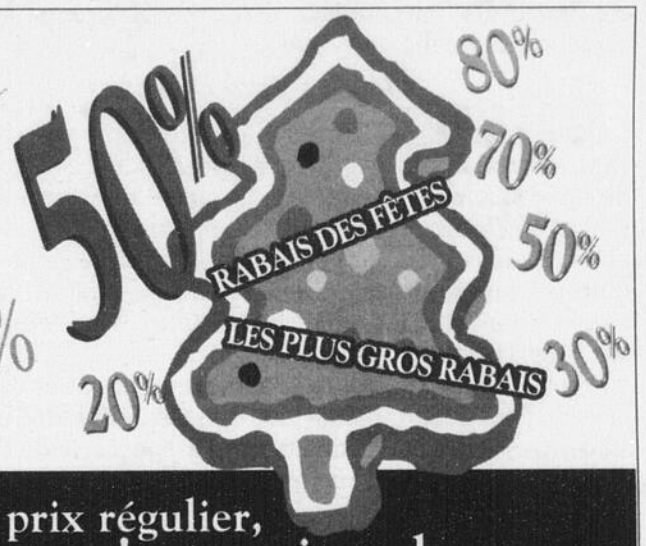
Mises de côté acceptées Grandeurs: 4 à 16 ans

BOUTIQUE le Verchères

Place du Royaume, Chicoutimi / 549-0011

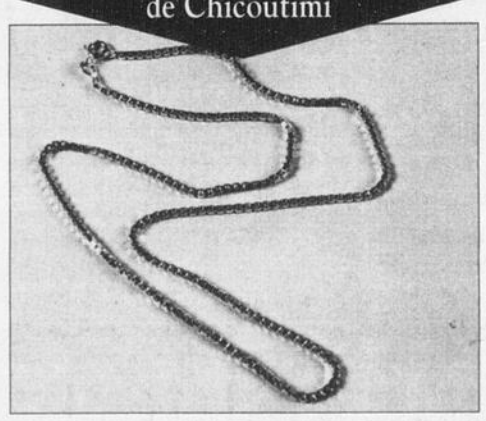
OUVERT LE DIMANCHE ET LES SOIRS 437248

Certains profitent de la période des Fêtes pour essayer de vous passer... un beau gros sapin. N'en n'avez-vous pas assez! Assez.. c'est assez!



Pourtant, même à prix régulier, en tout temps de l'année, c'est moins cher à la Bijouterie Marcel Gilbert

Acheté le 7 novembre dans un grand magasin de Chicoutimi



Chaîne en argent pesant 11,36 grammes

Prix régulier: 50 $

RABAIS 30%

Prix de vente: 35 $

Au même poids, cette chaîne coûte 34,95$ à prix régulier en tout de l'année à la Bijouterie Marcel Gilbert

AVANT D'ACHETER ET DE RISQUER DE VOUS FAIRE PASSER UN BEAU GROS SAPIN, VÉRIFIEZ !
. MÊME À PRIX RÉGULIER, C'EST MOINS CHER À LA BIJOUTERIE MARCEL GILBERT !

Bijouterie Marcel Gilbert

475, rue des Champs-Élysées – Chicoutimi
545-1313

Toujours la tradition du meilleur choix et des meilleurs prix!

436513

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Le quai Powell pierre angulaire du parc industriel régional

Dans sa forme actuelle et sur fond de démagogie politique, le projet d'une seule ville au Saguenay ne risque pas de se réaliser de sitôt. En tout cas pas dans les délais fixés dans le document intitulé:«Le courage de changer les choses» que le maire de Chicoutimi Jean Tremblay a distribué à la presse récemment.



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

N'empêche que, dans ce document, le leader à la table du conseil municipal de Chicoutimi aborde le problème avec une toute nouvelle ouverture d'esprit. Il ne s'agit plus d'attirer les municipalités voisines dans les griffes de Chicoutimi pour mieux en gruger toute la substance énergisante. Jean Tremblay choisit, d'entrée de jeu, de mettre en valeur les forces constituantes.

Récemment invité à une rencontre éditoriale au Progrès du Saguenay, le maire chicoutimien expliquait que le succès de son opération reposait sur la crédibilité, la transparence et la confiance des partenaires. En gros, il prêche la fusion des esprits avant celle des villes.

Centre de recherches

Quand Jonquière a lancé l'idée d'un Centre de recherches en santé, avec l'appui du gouvernement fédéral, bien des citoyens de Chicoutimi ont demandé au maire d'intervenir pour qu'il plaide en faveur de transférer le projet à Chicoutimi. Il s'est objecté parce que, au contraire, l'établissement à Jonquière d'un tel centre de recherches s'inscrit parfaitement dans le concept d'une grande ville aux structures également réparties sur le territoire.

Pour la même raison, le premier magistrat et tous les membres du conseil de Chicoutimi repoussaient l'idée de présenter au centre Georges-Vézina un méga-spectacle de l'an 2000 afin de ne pas opposer de concurrence malsaine aux spectacles présentés à La Baie.

A travers les ans, Chicoutimi s'est constitué une réputation de ville centralisatrice, voire, dominatrice. Les municipalités limitrophes réagissaient contre l'envahisseur. Ce qui, au fil du temps, a donné lieu à toutes ces luttes fratricides que ne manquent pas d'exploiter les éventuelles investisseurs. A ce chapitre, il faudrait voir combien ont coûté les Panneaux MDF à La Baie et le Club Price à Chicoutimi, pour ne citer que ces deux exemples encore frais à l'esprit.

Efforts concertés

Avec l'annonce récente du désengagement d'Alcan dans les activités portuaires au quai Powell, la multinationale fournit l'occasion aux élus de la région de montrer leurs vraies couleurs au chapitre des efforts de concertation et de décentralisation. Les activités portuaires, véritables fenêtres sur le monde, occupent une place primordiale dans le développement de marché de nos entreprises régionales.

Non seulement s'agit-il là d'une occasion inespérée pour la corporation publique du terminal de Grande-Anse de consolider ses activités, mais, pour toute la région de jeter les bases de son parc industriel régional, fer de lance d'une véritable prise en main de l'économie du territoire.

Or, les membres du conseil d'administration du Terminal maritime de Grande-Anse ont déposé une offre de location du quai Powell auprès d'Alcan mais ils ne sont pas seuls dans la course. La décision finale de céder ses droits revient bien sûr à Alcan. Cependant, parmi les critères qui guideront sa décision, la multinationale ne saurait rejeter une demande appuyée par le milieu régional.

Dans la foulée des efforts manifestés par Alcan pour accompagner la région dans son virage de la transformation, la compagnie ne pourra rester insensible à une manifestation de solidarité régionale. Mais,davantage, nos représentants municipaux démontreront qu'au delà de leurs réserves à l'égard des visées de fusionnement du maire Tremblay, le développement régional prime sur tout. Parce que si la région obtenait les conditions pour établir à La Baie un terminal maritime performant, toutes les municipalités du vaste territoire en bénéficieraient. Une fois la fusion des idées réalisée, qu'importe si l'autre ne se réalise jamais...



AU FIL DU TEMPS

Dans la tristesse, il faut trouver une consolation

En octobre dernier, nous perdions deux êtres très importants dans nos vies : notre père, Adrien, et notre frère, Jean-Yves. Tous deux étaient atteints de cancer. Maladie sévère dont, trop souvent encore, la mort devient la seule issue à la souffrance.

Même si notre plus grand désir était de les garder avec nous, on a dû lâcher prise et accepter de les soutenir pour vivre du mieux possible leurs derniers moments.

Dans les derniers mois, une équipe du CLSC de Roberval se relayait pour assurer les soins médicaux à la maison. Le tout suivi de très près par le Dr André Duchaine, qui fit des visites régulières à domicile et assura une disponibilité remarquable.

Les infirmières ont été d'un appui sans mesure, répondant à tous les besoins. Merci à chacune, pour le sourire, la patience, l'écoute.

C'est grâce à une telle équipe que papa a pu réaliser son rêve : mourir à la maison. Leur professionnalisme a fait que papa est décédé dignement et sereinement entouré de son épouse et de ses enfants.

Jean-Yves, demandant plus de soins, s'est retrouvé à l'hôpital. Mais, pas pour longtemps. Il fut transféré à la Maison Solicam d'Alma. Une maison où il a reçu tous les soins nécessaires. Mais, où il a reçu surtout la compréhension, la tendresse, la douceur.

Cette maison a permis à Jean-Yves d'être en communion constante avec les siens, jusqu'au dernier moment. Les mots sont impossibles à trouver pour exprimer, au personnel et aux bénévoles, toute notre reconnaissance.

Merci du fond du coeur à chacun, chacune de vous...

Ghislaine Toulouse, au nom de la famille Toulouse, Saint-Prime.

Des soins compatissants...

Au personnel du CHSLD Mgr Victor-Tremblay de Chicoutimi...

Nous tenons à vous remercier pour tous les bons soins et les délicates attentions que vous avez prodigués à notre mère, Gertrude Belley-Gilbert, durant la période passée à votre résidence.

Vous faites un travail merveilleux et consciencieux avec les ressources qui sont à votre disponibilité et ce, malgré la période de coupures budgétaires dans le domaine de la santé.

Tout au long de son séjour, maman a pu continuer à faire des activités qui pouvaient l'intéresser et la motiver, tout en la valorisant. Elle pouvait faire: du bricolage, de la poterie, du tissage au métier ou toutes autres activités et sorties.

Vous vous donniez la peine de tout préparer avec soin, pour rendre sa vie beaucoup plus agréable; cela, nous l'avons beaucoup apprécié.

Durant les derniers moments passés chez vous, nous avons pu constater que maman était aimée de vous tous. Votre compassion dans la peine qui nous affectait nous a démontré que les soins reçus par notre mère ont toujours été humains et chaleureux.

Votre travail n'est pas toujours rose et facile. Merci pour la chaleur et la bonne humeur que vous donnez à vos bénéficiaires. Continuez votre bon travail !

La famille de Gertrude Belley-Gilbert, Chicoutimi

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Scieries Saguenay de La Baie

179 712 $ pour la formation

LA BAIE (MT) - Le député péquiste de la circonscription de Dubuc à l'Assemblée nationale, Jacques Côté, a annoncé, hier, que le projet de formation, présenté par l'entreprise les Scieries Saguenay de La Baie, s'était vu accorder une aide financière de 179 712 $ en provenance du fonds national de formation de la main-d'oeuvre.



Mentionnons que ce projet vise à offrir un programme de formation d'alphabétisation à un groupe de 15 employés.

Ce programme comporte 20 heures de français et sept heures de mathématiques sous la gouverne de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

A ces heures, s'ajoutent huit heures de travaux su-pervisés par un professionnel fourni par l'entreprise, tout cela pour une formation globale de 35 heures semaine.

Depuis le premier janvier 1998, les entreprises dont la masse salariale excède 250 000 $ par an doivent en consacrer un pour cent à la formation de leurs employés ou en verser la partie non utilisée au fonds national de la main-d'oeuvre qui redistribue ces argents aux entreprises qui expriment des besoins de formation supérieurs à un pour cent de leur masse salariale.

A peine deux ans après sa formation, le fonds national de formation de la main-d'oeuvre accepte, maintenant, des projets sur une base régulière et atteint l'objectif visé lors de sa création qui est de maintenir le haut niveau de compétence de la main-d'oeuvre québécoise en créant une culture de la formation eu sein des entreprises.

Piquetage au Cégep de Jonquière

CHICOUTIMI (MT) - Le SPECJ, qui représente les enseignantes et enseignants du Cégep de Jonquière, a décidé de bloquer les accès de cette institution par une ligne de piquetage qui sera installée dans tous les pavillons à compter de 7 h ce matin.

Selon les informations transmises, hier, par le responsable de l'action de la SPECJ, Frédéric Tremblay, dans le cadre d'un communiqué d'information, cette action est mise de l'avant dans le but de sensibiliser les instances gouvernementales.

«Le gouvernement du Québec se dit pressé d'obtenir un réglement avec l'ensemble de ses employés, dont les enseignantes et les enseignants du secteur collégial, avant Noël. Malgré son empressement, il a oublié d'ouvrir une réelle négociation avec ses employés et leurs syndicats.

Afin de dénoncer cet état de faits, les 17 syndicats FAC tiennent des activités syndicales légales aujourd'hui, le 2 décembre 1999.»

«Négocier avec le gouvernement, ce n'est pas pas un cadeau. A tel point, qu'à ce jour, les seuls résultats un peu positifs de cette négociation sont, en fait, des retours au statu quo durement gagnés par les syndicats», indique-t-il dans son communiqué.

NOUVEAU DISCO-BAR
Barmaids très sexy!
LA FUREUR
564, BOUL. SAGUENAY OUEST, CHICOUTIMI
OUVERT
tous les jours de 11 h à 3 h
4 à 7 double
du lundi au vendredi
Ailes de poulet gratuites
Jeudi et vendredi
437649

GM GM GM GM GM GM GM GM GM GM
G.M.C. Sierra 1999
En PLUS
Taux financement
2,9 %
jusqu'à 48 mois

Prix régulier 30 715 $
Rabais 5000 $
Spécial 25 715 $
• Moulures latérales
• Air climatisé
• Différentiel à blocage
• Garnitures chromées
• Moteur 4800 i.s.c V8
• Roues chromées 16 po
• Pneus 235/75R-16
• Radiocassette AM/FM
• Calandre
• Garnitures chromées
• Automatique
• Rabais GM inclus
MUNGER PONTIAC BUICK•GMC
548-9167
Sans frais: 1-800-667-5731
3227, SAINT-FRANÇOIS, JONQUIÈRE
437492

IRIS
CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE

Inauguration
de la nouvelle
Clinique d'optométrie
à Chicoutimi.
Je serai avec vous
pour fêter
cet événement!
Venez me rencontrer
avec l'équipe IRIS
de Chicoutimi
le 4 décembre 1999
de 13h30 à 17h30.
Notre ÉQUIPE

Dr Julie Gagnon, o.d. Optométriste
Dr Lynda Babic, o.d. Optométriste

Kathleen Paradis Conseillère
Lise Duperré Conseillère
Marie Laroche Conseillère
ESSILOR
Dr Lynda Babic o.d.
Dr Julie Gagnon o.d.
optométristes
1120 boul Talbot
549-9000
(voisin de l'hôtel le Montagnais)
437162
Plus de 105 centres IRIS au Québec

Claude Vanasse nouveau président

La Pulperie nomme ses administrateurs

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) -C'est hier soir que les gens de la Vieille Pulperie de Chicoutimi ont procédé à la nomination des nouveaux membres de son conseil d'administration.

Selon les règles établies, quinze personnes devaient trouver un siège sur ce nouveau conseil d'administration, mais, pour des circonstances hors du contrôle des principaux intéressés, seulement 14 personnes ont été nommées officiellement.

En effet, la liste des personnes devant faire partie du nouveau conseil avaient été choisie selon des mécanismes de fonctionnement qui avaient été acceptés de la part des personnes concernées.

Dans un premier temps, on retrouvait cinq personnes de l'ancien conseil d'administration, à savoir Jean-Claude Hudon, Roland Gauthier, Jean Grimard, Hélène Roy et Michèle Carrier. Ces cinq personnes sont de retour sur le conseil d'administration.

Dans un deuxième temps, on avait les cinq personnes qui avaient été proposées par Chicoutimi. Ces personnes étaient Jacques Chouinard, Serge.R. Simard, Claude Vanasse, André Lessard et Francine Gobeil. Ces dernières étaient présentes à la réunion et ont accepté de faire partie du conseil d'administration.

En dernier, il y avait les personnes déléguées par le comité mixte, mis de l'avant par le conseil de ville, lequel comité était composé du maire Jean Tremblay, de Roland Gauthier et de Gilbert Gravel. Ce comité avait choisi Arianne Blackburn, Ghislain Larouche, Fabienne Bélanger, Richard Tremblay et Roger Bellavance.

Dans le cas de ces dernières personnes, il y a eu un petit problème parce que seuls Arianne Blackburn, Ghislain Larouche et Fabienne Bélanger étaient présents à la réunion. Richard Tremblay et Roger Bellavance brillaient par leur absence. Selon les règlements, il y a deux conditions requises pour qu'une personne puisse être nommée sur le conseil d'administration.

La première, c'est que la personne concernée ait accepté de siéger sur le dit conseil, ce qui est le cas pour Tremblay et Bellavance. La deuxième est d'être membre en règle de la Pulperie, condition remplie par Richard Tremblay mais pas par Roger Bellavance. Le premier a donc été nommé illico, malgré son absence, parce qu'il respectait les deux conditions, alors que le deuxième le sera à son retour de voyage. A ce moment là, il pourra prendre sa carte de membre et le tour sera joué.

Les deux absents avaient averti les dirigeants de leur absence.

Nouveau président

Les membres du conseil d'administration ont procédé par la suite à la nomination des membres du conseil d'administration interne.

Deux personnes se sont présentées à la présidence, soit Roland Gauthier et Claude Vanasse, le premier de l'ancien conseil et le deuxième étant issu des personnes proposées par la municipalité. C'est Claude Vanasse qui l'a emporté et qui devient le nouveau président, en remplacement de Jean-Claude Hudon qui n'a pas demandé un renouvellement de mandat.

Les membres de conseil seront donc les personnes suivantes: vice-président, Serge R. Simard, personne proposée par la municipalité, secrétaire, André Lessard, personne proposée par la municipalité, trésorier, Ghislain Larouche, issu des personnes proposées par le comité mixte, et les administrateurs Fabienne Bélanger, issue du comité mixte, et Hélène Roy de l'ancienne administration.

Si on fait le décompte, seule Hélène Roy a résisté au vent de renouveau qui a déferlé sur les administrateurs de la Vieille Pulperie.



MEMBRE - Serge R. Simard assumera la vice-présidence du nouveau conseil d'administration de la Pulperie de Chicoutimi. •

Dolbeau-Mistassini

Une grande bénévole voit son travail reconnu

par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – Sœur Marcelle Gravel fait mentir le dicton qui veut que personne ne soit prophète dans son pays. Hier soir, une centaine de personnes, des amis, représentants d'organismes communautaires, membres de communautés religieuses ainsi que ses frères et sœurs, ont rempli la salle des délibérations de l'hôtel de ville de Dolbeau-Mistassini pour rendre hommage à cette femme qui s'est dévouée depuis des années dans de nombreux mouvements humanitaires du Nord du Lac-Saint-Jean.

Cette soirée était organisée par le conseil municipal et le conseil d'administration de la «Soupe populaire de chez-nous» de Dolbeau-Mistassini en collaboration avec les nombreux organismes humanitaires dans lesquels sœur Gravel milite. Elle a même contribué à lancer quelques-uns de ces organismes.

C'est le cas du Cran d'Arrêt, qui vient en aide aux hommes violents et impulsifs du Lac-Saint-Jean; le Club coopératif de consommation; le Service budgétaire populaire; le Transport adapté et la Soupe populaire dont elle fut la présidente-fondatrice et qui est le fleuron de son œuvre humanitaire. Elle a également prêté main forte aux responsables des organismes communautaires du CLSC des Chutes et œuvré à la Maison Halte-Secours qui héberge les femmes victimes de violences et leurs enfants.

Tous ont témoigné hier de leur gratitude et de leur admiration envers celle qu'ils ont baptisé affectueusement «la Mère Térésa de notre milieu». Les témoignages furent unanimes à saluer la très grande générosité, le dévouement, le courage, le dynamisme, le souci de la justice et de l'égalité sociale, l'esprit d'initiative, la polyvalence et le caractère de sœur Marcelle Gravel.

Cette sœur du Bon-Conseil est arrivée à Dolbeau-Mistassini en 1973 et les pères Trappistes la prirent tout de suite sous leur aile en lui confiant la mission d'aider les personnes en détresse et les plus démunis du milieu. Une tâche à laquelle elle s'est dévouée sans compter depuis 26 ans.

Maintenant âgée de 68 ans, elle a décidé de relever un nouveau défi. Dans quelques semaines, elle partira en mission en Afrique. Elle ira aider à l'organisation administrative de la nouvelle congrégation des sœurs du Bon-Conseil qui vient de voir le jour à Kigali, la capitale du Rwanda. «Un vieux rêve qui date de 1957. Je suis une nomade, une femme de terrain. Je ne suis pas sédentaire. À Dolbeau-Mistassini je n'ai pas fait beaucoup de choses, j'ai simplement mis en application ce que m'a appris l'Évangile, ma congrégation et mes proches. Je ne suis pas vraiment une fondatrice, mais une collaboratrice», dira-t-elle avec émotion lors de son allocution.

Le maire Camille Lupien s'est dit heureux de rendre hommage à une grande bénévole mais attristé à la fois de voir partir une amie personnelle et un actif pour la collectivité. Un sentiment partagé par l'évêque du diocèse Mgr Jean-Guy Couture et par les autres membres des communautés religieuses venus souligner le travail de sœur Marcelle Gravel.



TEL-AIDE
695-AIDE – 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
436038

loto-québec résultats

Les Oeufs d'OR — Tirage du 1999-12-01

1er numéro	2e numéro
282434	657800
25 000 $	50 000 $

3e numéro: 343938 — 100 000 $

Ces 3 numéros gagnants sont décomposables

Lotto 6/49 — Tirage du 1999-12-01
06 09 12 21 27 32
Numéro complémentaire: 10

Québec 49 — Tirage du 1999-12-01
05 11 13 22 26 35
Numéro complémentaire: 03

GAGNANTS	LOTS
6/6	1 000 000,00 $
5/6+	50 000,00 $
5/6	NON DISPONIBLE
4/6	50,00 $
3/6	5,00 $
Ventes totales:	$

Banco — Tirage du 1999-12-01
03 04 07 08 12
15 16 18 24 29
31 40 45 49 51
61 63 64 65 69

Extra — Tirage du 1999-12-01 — NUMÉRO NON DISPONIBLE

Québec Quotidienne — Tirage du 1999-12-01 — 3 NON DISPONIBLE

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Vol de cartes de guichet

Aucun cas signalé dans la région

par Martin Tremblay

MONTREAL (MT) -Les clients de la Banque Laurentienne au Saguenay-Lac-Saint-Jean ne sont pas demeurés insensibles aux informations qui ont été diffusées concernant les cartes de guichet qui ont été volées dans le secteur de Montréal.

Plusieurs personnes se sont demandées si des cartes de guichet de la région figuraient dans le lot volé à Montréal. Dans une entrevue, qu'elle accordait, hier, au journal, la directrice des relations publiques de la Banque Laurentienne, Nathalie Roberge a tenu à apporter les précisions suivantes.

«Pour le moment, nous ne pouvons préciser, de façon formelle, si des personnes du Saguenay-Lac-Saint-Jean se retrouvent parmi les victimes de ce vol. Cependant, nous n'avons eu aucune plaine ou signalement venant de cette région, ce qui n'exclut pas la possibilité qu'il y en ait. Cette hypothèse demeure toujours possible.»

«Par contre, nous tenons à rassurer les gens et dire qu'il n'y a aucun danger à utiliser leurs cartes de guichet parce que la Banque Laurentienne les avise que toutes les transactions illicites les pénalisant, qui pourraient avoir lieu, seront remboursées de façon intégrale pour leurs pertes s'il y a lieu. Il faut bien comprendre que nous sommes responsables devant nos clients. Le système de la banque est on ne peut plus sécuritaire.»

«Dans un autre ordre d'idée, précisons qu'il est exact de dire que des voleurs ont tenté d'effectuer des transactions avec des cartes de guichet. Cependant, les mesures de sécurité de la Banque Laurentienne ont permis d'identifier le problème dès les premières manifestations et de le régler immédiatement. Les fraudeurs ont, d'ailleurs, été arrêtés. Ce faisant, nous pouvons affirmer que la répétition de leur façon d'opérer est impossible. Soulignons que, depuis un mois, aucun geste n'a été tenté concernant ces cartes de guichet. Les cartes de guichet de la Banque Laurentienne comportent tous les dispositifs de sécurité les plus sophistiqués. Qui plus est, aucun client de la banque n'a perdu de l'argent. Si d'autres cas se manifestaient, nous allons observer le même processus.»

VIENS ME RENCONTRER
dans mon Royaume et participe à mon concours de dessin!



6 ENSEMBLES-CADEAUX À GAGNER
d'une valeur totale de 450 $

3 CATÉGORIES:
0 à 3 ans: 2 ensembles (valeur de 75 $ chac.)
4 à 6 ans: 2 ensembles
7 à 10 ans: 2 ensembles

TIRAGE LE JEUDI 23 DÉCEMBRE 1999 à 14 h 30 au Royaume des jouets

ENSEMBLES-CADEAUX exposés dans la vitrine de chez Kirouac

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
~~29 novembre Jusqu'à 21 h~~	~~30 novembre Jusqu'à 21 h~~	~~1er décembre Jusqu'à 21 h~~	2 décembre Jusqu'à 21 h	3 décembre Jusqu'à 21 h	4 décembre Jusqu'à 17 h	5 décembre Jusqu'à 17 h
6 décembre Jusqu'à 21 h	7 décembre Jusqu'à 21 h	8 décembre Jusqu'à 21 h	9 décembre Jusqu'à 21 h	10 décembre Jusqu'à 21 h	11 décembre Jusqu'à 17 h	12 décembre Jusqu'à 17 h
13 décembre Jusqu'à 21 h	14 décembre Jusqu'à 21 h	15 décembre Jusqu'à 21 h	16 décembre Jusqu'à 21 h	17 décembre Jusqu'à 21 h	18 décembre Jusqu'à 17 h	19 décembre Jusqu'à 17 h
20 décembre Jusqu'à 21 h	21 décembre Jusqu'à 21 h	22 décembre Jusqu'à 21 h	23 décembre Jusqu'à 21 h	24 décembre Jusqu'à 17 h	25 décembre JOYEUX NOEL (Fermé)	26 décembre BOXING DAY 13 h à 17 h
27 décembre Jusqu'à 17 h 30	28 décembre Jusqu'à 17 h 30	29 décembre Jusqu'à 17 h 30	30 décembre Jusqu'à 21 h	31 décembre Jusqu'à 17 h	1er janvier 2000 BONNE ANNEE (Fermé)	2 janvier 2000 BONNE ANNEE (Fermé)

SEMAINE DU 3 JANVIER RETOUR À L'HORAIRE NORMALE

place du royaume
Le Royaume des jouets et des cadeaux!
www.placedu.royaume.com
437458

JOYEUX CANTËL!
UN CADEAU SANS SURPRISE



149 $
300 minutes en prime
- pas de contrat
- pas de factures
- Interurbain canadiens inclus

Juste à temps pour Noël
NOUVEAU
Téléavertisseur Motorola LS350



à partir de
39,95$

CANTEL AT&T

CHICOUTIMI
1021 boul. Université
(face à Burger King)
690-0535

ALMA
241 Avenue du Pont Nord
662-9993

MDRogers Cantel inc. MCAT&T Corp. Utilisé sous licence.
436525

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



INTERNET - Le centre des médias du Cégep de Chicoutimi met à la disposition des étudiants de nombreux services dont 32 postes d'ordinateurs reliés au réseau Internet, facilitant d'autant la recherche et l'exécution des travaux. Sur la photo, Kate Cleary, semble très concentrée sur son écran.

EN BAVARDANT

Fête de Saint-François-Xavier

Quand Rome a érigé le diocèse de Chicoutimi, il a décidé que le patron en serait Saint-François-Xavier. Eh bien! c'est sa fête le vendredi 3 décembre. Tous les fidèles sont invités à participer à une célébration qui aura lieu demain, le vendredi 3 décembre, de 19 h à 20 h, à la cathédrale de Chicoutimi. En étant patron du diocèse, il est aussi titulaire de la paroisse de la Cathédrale.

Saguenay ancestral

L'Édition d'automne du Saguenay ancestral est maintenant disponible. La Société de généalogie du Saguenay est heureuse d'annoncer son nouveau bulletin qui s'est donné une nouvelle présentation à l'occasion de son 20e anniversaire de fondation. Il est possible de se procurer un exemplaire en s'adressant au secrétariat de la société situé au 930, rue Jacques-Cartier Est, local C.602, à Chicoutimi ou en téléphonant au 693-8266.

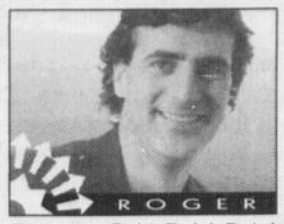
Père Noël

Le Père Noël ne tient plus en place. Il attend impatiemment ses collaborateurs de Postes Canada, au nombre de 2000 messagers de poste, pour lui donner un coup de main afin de traiter le courrier des milliers d'enfants à travers le pays. L'adresse pour le rejoindre est: Père Noël, Pôle Nord, Canada, H0H 0H0. Le père Noël promet de vous répondre dans votre langue maternelle.

Arbre de paix

L'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau déclenche son Opération Tendre la main par l'érection d'un Arbre de paix au Faubourg Sagamie le lundi 6 décembre prochain. Pour une troisième année consécutive, les 430 cercles d'AFEAS du Québec sont appelés à commémorer la tuerie de la Polytechnique en rappelant que la violence existe dans notre société, que plusieurs femmes en paient le prix chaque année et que même les enfants et les personnes âgées en sont les victimes. Noël n'apporte pas de trêve à la violence. Le rendez-vous est prévu pour 10 h dans l'aire de restauration.

Chemin de croix



Je suivais paisiblement l'autobus scolaire. Je trouve que les jeunes exagèrent un peu. Il y avait un écolier à tous les 100 pieds. Il me semble qu'ils pourraient se regrouper par meute de cinq ou six à tous les 1000 pieds. Ça leur ferait prendre une petite marche de santé et ça ménagerait les freins des autobus scolaires en plus de rendre le trafic plus fluide.

Je me souviens qu'on se tapait la côte Des Oblats pour se rendre à l'école Dominique-Racine à Chicoutimi par des jours de tempêtes. On faisait la même randonnée sur la longue côte du boulevard Université pour se rendre à l'école Lafontaine.

Un arrêt d'autobus en face de chaque entrée de maison, c'est un peu exagéré. Trouvez pas?

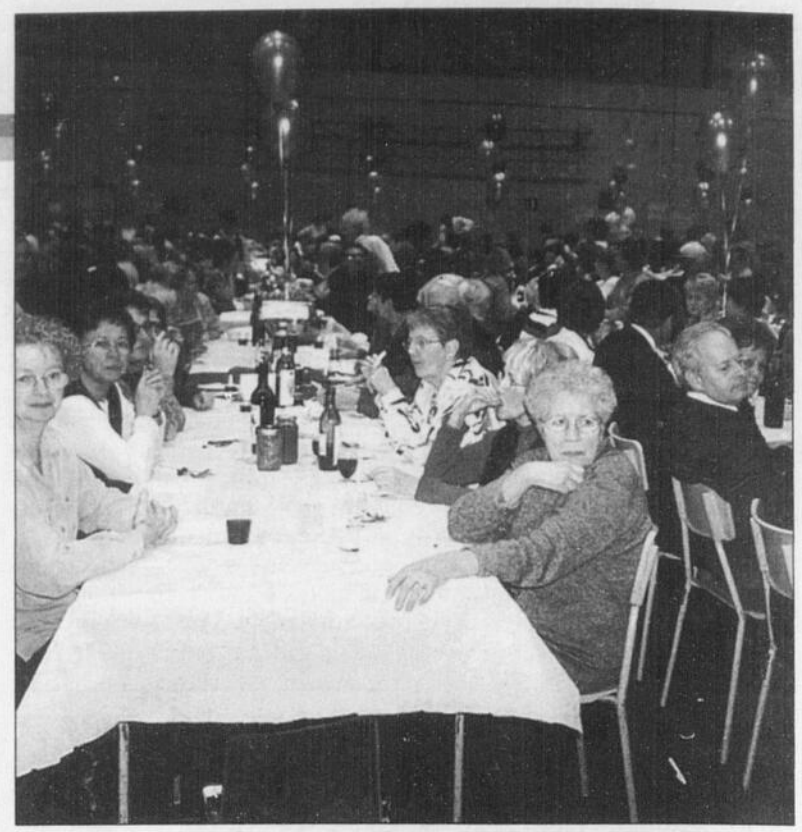
Transgénique

Il arrive souvent qu'on entende les gens raconter que ce n'est plus comme avant. La crème glacée ne goûte pas comme avant, les palettes de chocolat Caramilk ne goûtent pas comme avant, les patates frites étaient meilleures avant, les saucisses à hot-dog ne goûtent plus ce qu'elles goûtaient, etc..

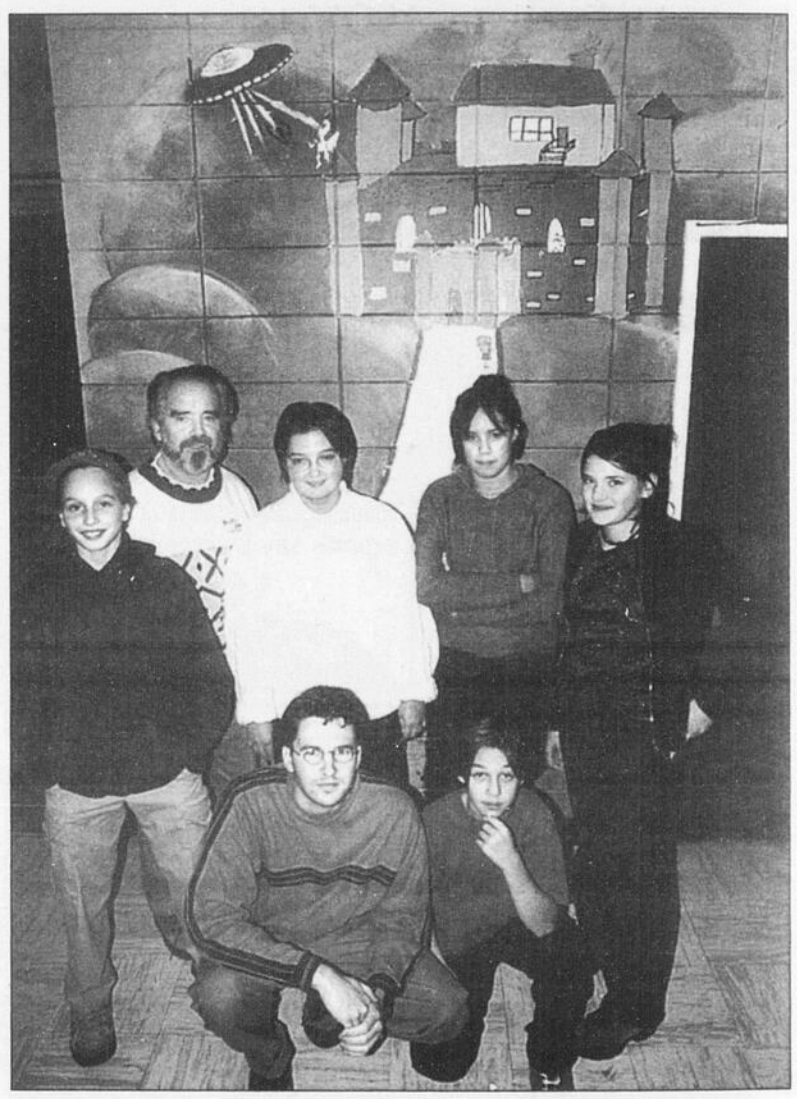
Depuis quelques mois tout s'explique. C'est la faute du transgénique. La plupart des aliments sont manipulés génétiquement afin qu'ils résistent mieux aux maladies, aux insectes, pour qu'ils poussent plus rapidement, pour qu'ils soient plus gros, plus long, ça ne finit plus.

Dans le temps on avait de la misère à faire pousser un plan de tomates dans le jardin. De nos jours on les achète presque mature et ça pousse comme de la mauvaise herbe.

Si la loi oblige les compagnies à identifier les aliments transgéniques sur les emballages, j'ai l'impression qu'il ne reste plus beaucoup de produits naturels qui n'ont pas été modifiés. On risque de faire le saut.



SUCCES - La Corporation «La Maison Notre-Dame-du-Saguenay» tient à remercier tous ceux et celle qui ont participé au Souper partage qui avait lieu récemment au Pavillon sportif de l'UQAC récemment. Cette rencontre particulière a accueilli près de 800 convives a permis d'amasser plus de 10 000 $ lors de cette deuxième édition.



MURALE - Une équipe d'adolescents a réalisé une superbe murale, récemment au Pavillon Hamel, Fradette et Gobeil du Secteur Rivière-du-Moulin à Chicoutimi. Sur la photo, nous reconnaissons les artistes Guy Dufour, Nadia Bernier, Anabelle Lévesque, Isabelle Harvey, Alexandre Boily, Ghislain Perron qui a conseillé les jeunes dans leur création et Jean-Benoit Fortin-Parent.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription : (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
435932

Assurance-médicaments

Inquiétude des gens âgés

ALMA (MT) -Le président du Conseil de l'âge d'or , région Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais, Robert Simard, invite l'ensemble des présidents de ses clubs affiliés à écrire à la ministre de la Santé et des Services sociaux, Pauline Marois, pour lui faire connaître l'opposition des 20 000 membres du conseil régional de l'âge d'or quant à une quelconque augmentation des cotisations au régime d'assurance-médicaments.

L'organisme a déjà fait parvenir une lettre à la ministre, en août 1999, dans laquelle on rappelait que, lors de la dernière campagne électorale, le gouvernement s'était engagé à diminuer les frais des médicaments pour les personnes âgées et les personnes les plus démunies.

Le Conseil rappelait alors que, pour les personnes qui reçoivent le maximum du supplément de revenu garanti, le montant mensuel d'au plus de 16,66 $ de coassurance au régime d'assurance-médicaments est loin d'être anodin puisque ces personnes ont pour revenu annuel 10 864 $.

Cas spéciaux

En septembre dernier, Robert Simard portait à l'attention de la ministre le cas de personnes âgées pénalisées par l'apport de petits revenus (60 $ pour une journée de travail aux élections, par exemple) ce qui leur faisait perdre le supplément de revenu maximal sur lequel est basé le calcul de la franchise et de co-assurance à payer. Ainsi, ces personnes, parce qu'elles ont retiré un petit montant d'argent supplémentaire, doivent débourser 41,65 $ par mois plutôt que 16,66 $ en plus de débourser un montant annuel pour la franchise.

Malgré les réponses données assurant que ces situations n'étaient pas voulues, Robert Simard se dit inquiet du résultat des consultations publiques prévues en l'an 2000. Selon lui, avec un déficit annoncé de 210 millions $ au régime de l'assurance-médicaments, comment peut-on croire que le gouvernement ne sera pas tenté d'aller piger à nouveau dans les poches des contribuables et des consommateurs âgés.

En 1996, lors de l'étude de la loi sur l'assurance-médicaments (projet de loi 33), le Conseil régional de l'âge d'or avait demandé que le ministre d'alors retarde l'application de cette loi afin de mesurer tous les impacts. Plusieurs questions, disait-il, à l'époque, restaient sans réponse, soit quels effets, particulièrement sur les coûts aura l'expérience du régime dans quelques années. De même, il s'interrogeait sur les garanties que la couverture actuelle des médicaments demeurerait adéquate malgré le vieillissement de la population et les économies qu'on voudrait réaliser.

Selon Robert Simard, «trois ans plus tard, et bien malgré nous, nous devons constater que nos craintes étaient fondées.» Aussi, exhorte-t-il les membres du Conseil régional de l'âge d'or à dire à la ministre, en grand nombre, leur refus de voir augmenter les cotisations versées au régime d'assurance-médicaments et d'inciter à entreprendre une consultation publique dont l'enjeu est l'avenir du régime et non pas le colmatage d'un déficit.

Félicitations !

25 ANS de carrière à rendre service

Denis Lessard A.V.A.

Planificateur financier /
Conseiller en sécurité financière
Représentant en fonds d'investissement

Toute l'équipe

Financière COURVIE — LESSARD, CÔTÉ ET ASSOCIÉS INC.



436958

RESTAURANT LA FAIM DU MONDE

NOUVELLE ADMINISTRATION:

Smoked Meat
2e assiette
À DEMI-PRIX

Nos spécialités:

★ Déjeuners fruités ★ Smoked Meat «style montréalais»
★ 11 choix de menus du jour ★ Pizza et pâtes

LE SEUL VRAI SPÉCIALISTE DU SMOKED MEAT AU SAGUENAY!

C'est un plaisir de vous servir!

Réservez pour vos partys des Fêtes

695-5947

436645

2481, rue St-Hubert, Jonquière (anciennement Restaurant Max)

Spéciaux de Noël

Aucun intérêt avant l'an 2001* (janvier 2001)

On paie la TPS — 419,95 — SAVON GRATUIT POUR UN AN

On paie la TPS — 569,95 — SAVON GRATUIT POUR UN AN

On paie la TPS — 699 — SAVON GRATUIT POUR UN AN

Lave-vaisselle (043923)
- 4 boutons
- Lavage à 3 niveaux
- Panier à couvercle
- Indicateur de produit de rinçage

Lave-vaisselle électronique (043925-045680)
- 8 touches
- Lavage à 3 niveaux
- Silencieux 2
- Mise en marche différée à 2, 4 ou 6 heures
- Broyeur piranha
- Panier à couvercle
- Indicateur de produit de rinçage
- Panier avec 2 supports à tasse

Lave-vaisselle (056074)
- 10 touches
- Panier en nylon
- 3 bras de lavage
- 3 filtres
- Mise en marche différée
- Broyeur Piranha
- Silencieux



On paie la TPS

849,95



999,95

Réfrigérateur 18 pi.cu. tablettes de verre (051709)
- 4 demi-tablettes
- 2 bacs profonds en «Lexan» pour fruits et légumes
- Bac de rangement utilitaire

Cuisinière autonettoyante (034210)
- Surface vitrocéramique
- Minuterie électronique
- Mise en marche différée
- Grande surface de cuisson

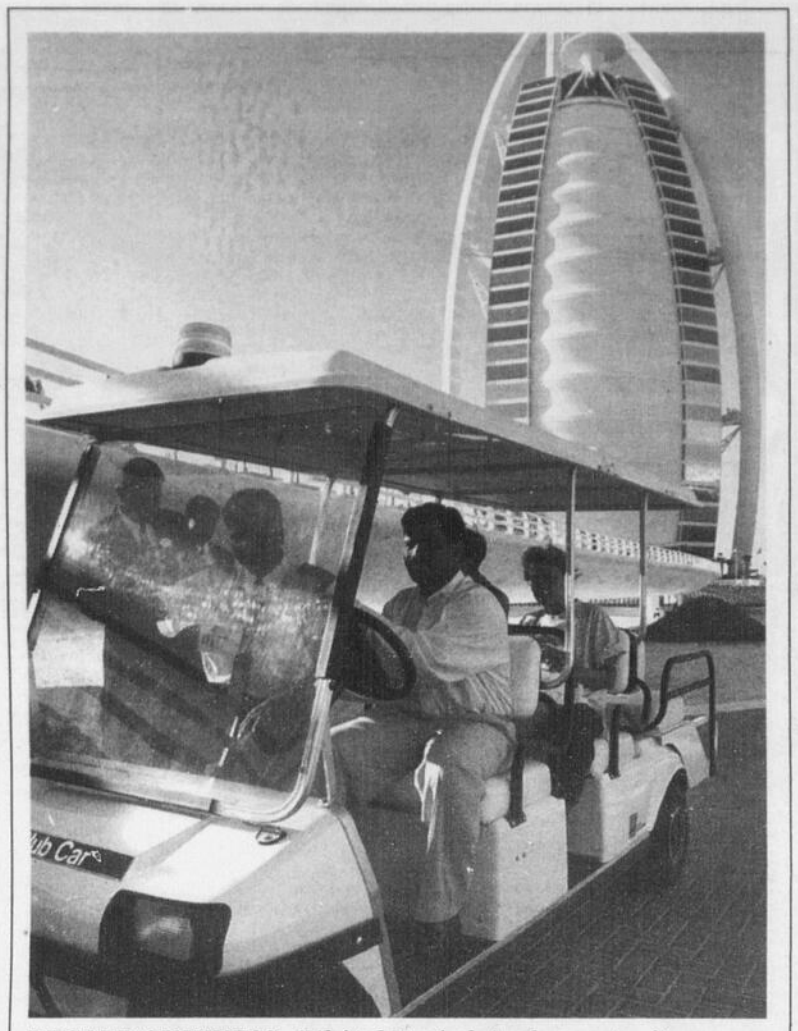
Horaire des fêtes

Du lundi au vendredi : 9h30 à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : midi à 17h

gagnon FRÈRES — gf — pense à vous !

Conditions : *Sur tous les produits en magasin. 13 versements égaux sans intérêt. Taxes en sus. Sujet à l'acceptation du service de crédit. Détails en magasin. L'offre se termine le 24 décembre 1999 ou jusqu'à l'épuisement de la marchandise.

435343



RECORD GUINNESS - L'hôtel Burj al-Arab, construit sur une île artificielle dans les Émirats arabes, est le plus grand hôtel du monde, encore plus élevé que la Tour Eiffel, et ses prix sont eux aussi très élevés.

(Photo-PA)

Plus grand hôtel du monde

Le Burj al-Arab atteint un record

DUBAI, Emirats arabes unis (AP) — Le Burj al-Arab, plus grand complexe hôtelier du monde, a ouvert ses portes mercredi à Dubai. Une nuit dans l'une de ses 201 suites en duplex n'est toutefois pas à la portée de tous: les prix s'échelonnent entre 4000 et 66 000 dirhams (1095 $ à 18 000 $ la nuit).

Que peut-on attendre pour autant d'argent? «780 mètres carrés de pur luxe», explique le manager de l'établissement, Philippe Charraudeau, en référence à la «suite royale», dotée de son propre ascenseur.

Malgré la chèreté de ses prestations, le Burj al-Arab (ou Tour des Arabes) était déjà occupé à 25 pour cent mercredi, essentiellement par des clients originaires de pays du Golfe, mais aussi de Grande-Bretagne et d'Allemagne.

Outre ses suites équipées du dernier cri de la technologie et un personnel dévoué, l'hôtel - construit sur une île artificielle à 300 mètres de plages de sable fin- met à leur disposition un hélicoptère, basé au 28e et dernier étage, huit Rolls Royce Silver Seraphs et une flotte de carts de golf.

Plus élevé que la Tour Eiffel du haut de ses 321 mètres, le Burj al-Arab, propriété d'un consortium d'hommes d'affaires des Emirats, apparaîtra dans l'édition 2001 du Livre Guinness des records.

Fraude à l'égard des soeurs du Bon-Conseil

Cantin reste en détention

QUEBEC (PC) - Disant craindre que Jean-Pierre Cantin s'esquive et fasse faux bond à la justice, le juge René de la Sablonnière lui a refusé tout cautionnement, hier, et a ordonné sa détention préventive.

L'ancien avocat de 49 ans, qui habitait Lac-Beauport lorsqu'il pratiquait le droit dans la Vieille Capitale, fait face à deux chefs d'accusation de fraude, deux de vol et un d'offre de commissions secrètes à un conseiller des soeurs du Bon-Pasteur.

La fraude à laquelle il aurait participé en compagnie de Jean-Alain Bisaillon et du comptable Denis Schmouth s'élèverait à plus de 20 millions $, aux dépens des soeurs du Bon-Pasteur, de Québec, et des soeurs du Bon-Conseil, de Chicoutimi. Le ministère public s'opposait à sa mise en liberté provisoire afin d'assurer la présence de Cantin au tribunal.

Les éléments de preuve apportés à l'enquête sur cautionnement et sur lesquels s'est appuyé le juge de la Sablonnière pour rendre sa décision ne peuvent être répétés au public, compte tenu de l'ordonnance de non-publication décrétée au tout début de cette enquête. Qu'il suffise de mentionner que le tribunal a tenu compte de la gravité des infractions reprochées et de leurs circonstances qui, selon le juge de la Sablonnière, démontrent une planification, une organisation et une structure dans la fausse représentation.

L'attitude postérieure à l'infraction affichée par Cantin a quant à elle dénoté un «désir de fuir la justice», a estimé le juge. Il est d'ailleurs de notoriété que la vie de l'ancien avocat n'est plus ici puisqu'il n'a plus de biens matériels au Canada. Sa famille, ses enfants et ses biens se trouvent tous au Costa Rica.

Quant à ses parents, ils peuvent toujours le visiter là-bas, a ajouté le tribunal en concluant que ce pays n'a pas de traité d'extradition avec le Canada. Tout compte fait, le juge de la Sablonnière estime que la preuve de la GRC contre Cantin est sérieuse et bien étoffée.

Sans divulguer les éléments de preuve sur lesquels le tribunal s'est appuyé pour en arriver à ses conclusions, celui-ci conclut tout de même que Cantin a fait des gestes calculés, organisés et structurés afin d'éviter les conséquences de poursuites criminelles. Aux yeux du juge, tout vendre au Canada pour aller vivre au Costa Rica est déjà le signe d'un désir de fuir.

Plusieurs des parents et amis de Cantin sont venus s'engager personnellement afin d'assurer sa présence lors du processus judiciaire. Il s'agissait d'un cousin et de deux cousines, de deux tantes, d'un beau-frère et de son conjoint, de son père, de son beau-père et de sa soeur.

Le total de leurs offres d'engagements paraissait impressionnant, a convenu le juge de la Sablonnière, mais il ne représentait que 1,5 pour cent des 20 millions $ qui auraient été subtilisés aux communautés religieuses.

Le prévenu aurait-il été prêt à perdre ces sommes, s'est demandé le tribunal avant de trancher: «Poser la question c'est y répondre.» Disant croire toutes ces personnes honnêtes et sincères, le juge a conclu que Cantin aurait été en mesure de les rembourser s'il avait fait défaut de se présenter, et elles n'auraient assumé aucune perte pécuniaire.

GRANDE OUVERTURE
Peinture Pittsburgh
Située au 450, rue Collard, Alma
Tél.: 480-3332
EN PROMOTION D'OUVERTURE
À CHAQUE ACHAT DE 30 $ RECEVEZ
GRATUITEMENT UN PINCEAU
d'une valeur de 7,99 $
VENEZ NOUS VOIR le jeudi 2 décembre dès 9 h
437527

HORLOGES
Les horloges Seth Thomas en bois massif et à carillon Wesminster
Nous avons également les horloges BULOVA
Jacques Lacroix
JOAILLIER
327, rue Racine
Chicoutimi - 543-9358
435118

RÉSERVEZ TOUT DE SUITE VOTRE ORDINATEUR POUR NOEL!...
LE SUPER CLUB LE NATIONAL DE QUÉBEC DE L'ORDINATEUR
PRET ÉTUDIANT DE 3000 $ ACCEPTÉ!
PORTABLES EN MAGASIN
OUVERT LE DIMANCHE
...ET PAYEZ EN FÉVRIER 2000 SANS FRAIS, SANS INTÉRET*
Service de réparation à domicile pour toutes marques d'ordinateur et périphérique
Maintenant 5 magasins au Québec pour vous servir

L'ATTAQUANT — Pentium II 400MHz Celeron!
■ Intel Celeron 400 MHZ ■ 32 Mo SDRAM PC-100 ■ Disque dur 6,4 Go ■ Moniteur 15" SVGA .28 INCLUS
Ajoutez 149$ et changez pour un 17" (.27)
■ CARTE VIDÉO 4MO AGP ■ Boîtier Mini-Tour ■ CD Rom 40X ■ Fax-Modem Acer 56 K V90 PCI ■ Carte de son 16 bits ■ Clavier bilingue PS/2 ■ Souris PS/2 ■ Haut-parleurs 120 W ■ 1 mois gratuit à Internet ■ Garantie 2 ans pièces et M.O. ■ Livraison, installation et formation à domicile GRATUITES!** ■ ... PLUS LA «SURPRISE DU MOIS»!
9968 ou 34.16$/36 mois*

LA VEDETTE — Pentium III 450MHz AOpen
■ Pentium III 450 MHz ■ 64Mo SDRAM PC-100 ■ Moniteur 15" SVGA .28 INCLUS
Ajoutez 149$ et changez pour un 17" (.27)
■ Disque dur 13Go Quantum ■ CARTE VIDÉO DIAMOND 3DFX VOODOO 16 MO AGP ■ Boîtier AOpen ATX ■ Lecteur disquette 3,5" ■ CD Rom 50X Acer ■ Fax-Modem Acer 56 K V90 PCI ■ Carte de son AOpen 128 PCI ■ Clavier bilingue AOpen PS/2 ■ Souris Logitech AOpen PS/2 ■ Haut-parleurs 120 W ■ 1 mois gratuit à Internet ■ Garantie 2 ans pièces et M.O. ■ Livraison, installation et formation à domicile GRATUITES!** ■ ... PLUS LA «SURPRISE DU MOIS»!
14968 ou 51.30$/36 mois*

LE ROCKET — Pentium III 500MHz AOpen
■ Pentium III 500 MHz ■ 128Mo SDRAM PC-100 ■ Moniteur 17" SVGA .27 INCLUS ■ Disque dur 13Go Quantum ■ CARTE VIDÉO ASUS V3800 TNT II 32MO AGP ■ Boîtier AOpen ATX ■ Lecteur disquette 3,5"
Ajoutez 79$ et changez
■ Fax-Modem Acer 56 K V90 PCI ■ Carte de son AOpen 128 PCI ■ Clavier bilingue AOpen PS/2 ■ Souris Logitech AOpen PS/2 ■ Haut-parleurs 120 W ■ 1 mois gratuit à Internet ■ Garantie 2 ans pièces et M.O. ■ Livraison, installation et formation à domicile GRATUITES!** ■ ... PLUS LA «SURPRISE DU MOIS»!
18968 ou 65.02$/36 mois*

LA MISE AU JEU — Ordinateur portable Acer 512DX Pentium II 366MHz Celeron!
■ Pentium II Celeron 366 MHz ■ 32Mo SDRAM
PLUS ■ 32Mo SDRAM SUPPLÉMENTAIRE GRATUIT
■ Écran 12,1" HPA ■ Disque dur 4,1Go ■ Lecteur disquette 3,5" ■ CD Rom 24X ■ Fax-Modem Acer 56 K V90 PCI ■ Windows 98 français ■ Malette de transport Targus ■ 1 mois gratuit à Internet ■ Garantie 1 ans pièces et M.O. ■ ... PLUS LA «SURPRISE DU MOIS»!
18968 ou 65.02$/36 mois*

* Sous acceptation du crédit
** Sujet à certaines restrictions
Carrefour Chicoutimi • 1915 boul. Talbot (418) 549-ORDI (6734) • www.lenationaldequebec.com
437449

Une race à part, pour le nouveau millénaire.



OU LOUEZ à partir de **209$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 895$

Radio AM/FM avec lecteur de CD et 4 haut-parleurs • Banquette arrière 60-40 rabattable • Volant inclinable • Rétroviseurs extérieurs jumelés et repliables • Essuie-glace avant à balayage intermittent • Roues de 14 po en acier avec enjoliveurs intégraux • Et beaucoup plus...



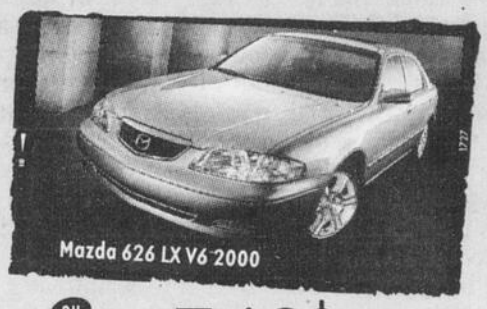
OU LOUEZ à partir de **329$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 895$

Faites-vous plaisir au volant du « roadster » qui a fait sa marque !

OBTENEZ **2,9%**

DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS†
SUR TOUTES LES MAZDA 2000 EN STOCK



OU LOUEZ à partir de **349$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 1 895$

Moteur V6 de 2,5 litres • Roues de 16 po en alliage • Radio AM/FM stéréo avec CD et amplificateur de 25 W x 4 • Régulateur de vitesse • Climatiseur • Freins assistés à disque aux 4 roues • Et beaucoup plus...

Obtenez la Mazda 626 LX V6 2000 à un prix inférieur à celui d'une Camry LE 4 cylindres♦



OU LOUEZ à partir de **269$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 2 550$

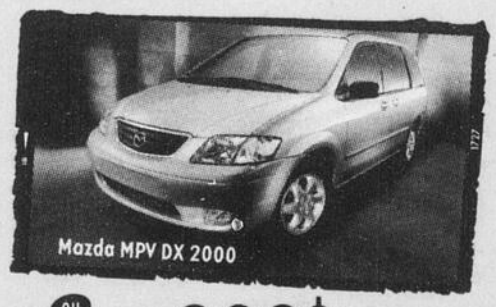
Moteur V6 de 3,0 litres • Direction assistée à crémaillère • Freins antiblocage aux roues arrière • Radio AM/FM avec lecteur de CD et 4 haut-parleurs • Roues en alliage de 15 x 7 po • Pneu de secours pleine dimension • 4 portes pour un accès simplifié • Et beaucoup plus...



OU LOUEZ à partir de **409$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 5 500$

Moteur V6 de 2,3 litres à cycle Miller de 210 chevaux • Roues de 17 po en alliage d'aluminium • Toit ouvrant électrique • Antipatinage électronique • Freins antiblocage • Et beaucoup plus...



OU LOUEZ à partir de **299$**

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
COMPTANT INITIAL DE 3 000$

Glaces des portes latérales qui peuvent être abaissées, une exclusivité de Mazda • Banquette de troisième rangée rabattable dans le plancher ou pouvant être orientée vers l'arrière • Sièges de deuxième rangée Side-by-Slide^MC amovibles • Climatiseur et lecteur CD de série • Et beaucoup plus...

ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute Mazda 2000.

Coup de foudre! Coup de fougue!

mazda

VISITEZ NOTRE SITE WEB À www.mazda.ca – Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.

GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km, 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.

♦ D'après une comparaison des prix de détail suggérés pour 1999 et publiés par les manufacturiers Mazda et Toyota en octobre 1999.

Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles.

LOCATION Personnalisée MAZDA

† Offre réservée aux particuliers et portant sur toutes les Mazda 2000 en stock chez les concessionnaires. Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat : 10 000 $ au taux de 2,9 % ; 48 paiements de 220,90 $; coût d'emprunt de 603,20 $; total à payer de 10 603,20 $. * Taux de location personnalisée Mazda : Offres portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois sur les Mazda Protegé SE 2000 neuves, modèle D4XM50AA00, Mazda Miata 2000 neuves, modèle L2BQ50VB00, Mazda 626 LX V6 2000 neuves, modèle F4LV50AA00, Mazda Millenia S 2000 neuves, modèle K4LN70TA00, Mazda MPV DX 2000 neuves, modèle UADV70AB00, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 2000 neuves, modèle XCTB50AA00, en stock chez les concessionnaires. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protegé SE, dépôt de sécurité de 250 $. Pour les Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 et Mazda MPV DX 2000, dépôt de sécurité de 350 $. Pour les Mazda Miata et Mazda 626 LX V6, dépôt de sécurité de 400 $. Pour les Mazda Millenia S, dépôt de sécurité de 500 $. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Pour tous les modèles en location-bail : limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. Immatriculation, assurances et taxes en sus.

Les concessionnaires peuvent vendre et louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 8 novembre 1999.

436952

Édition 1999-2000 d'un «Zoo l'hiver»

Plusieurs nouveautés attendent les visiteurs

par Claude Côté

SAINT-FELICIEN (CC) - L'édition 1999-2000 d'un «Zoo l'hiver» sera une saison de nouveautés et de plaisir, alors que les dirigeants de la Société zoologique de Saint-Félicien ont concocté un programme qui, agrémenté d'activités toutes plus captivantes les unes que les autres, ne manquera pas de soulever l'intérêt de la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean et même des gens de l'extérieur.

Directeur général de la société, Martin Laforge était fier, hier, en conférence de presse, de communiquer les grandes lignes de ce programme qui, il en est convaincu, permettra au zoo d'accueillir quelque 10000 visiteurs cet hiver, soit 4000 de plus qu'au cours de l'hiver 1998-99.

L'un des premiers éléments favorisant cet optimisme chez les dirigeants de la société zoologique se trouve dans le passeport familial d'hiver. En vente depuis hier, celui-ci permettra à une famille, incluant les parents et leurs enfants de 14 ans et moins, de visiter le zoo en hiver autant de fois qu'elle le désirera. «C'est tout un cadeau à glisser sous le sapin, notamment de la part de dirigeants d'entreprises à court d'idées pour les cadeaux des Fêtes», affirme Laforge, qui croit que le passeport zoo-hiver 1999-2000 est la solution.

Non seulement les détenteurs du passeport auront accès au zoo sauvage en période hivernale autant de fois qu'ils le voudront pour assister à la collation des animaux ou effectuer une balade dans les sentiers de la nature et dans les sentiers pédestres, mais ils auront aussi la possibilité de participer à une foule d'autres activités. Par exemple, les 24 et 26 décembre, les gens auront la possibilité de prendre, au restaurant du zoo, leur petit déjeûner en compagnie du Père Noël qui sera sur place à compter de 10 h du matin. Puis, ce grand personnage se déplacera à travers les sentiers pédestres du zoo sauvage en compagnie de son fidèle ami, Rodolphe, un superbe renne. Et, pour compléter le tableau, une crèche vivante sera animée par un berger.

Plus de confort

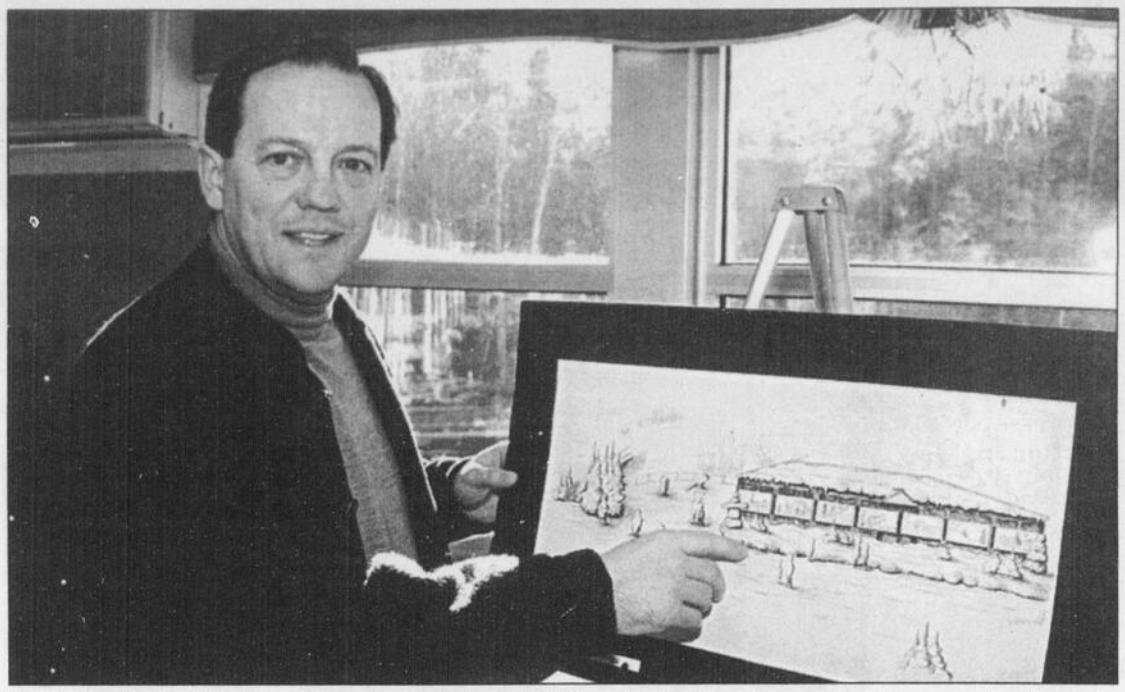
Pour cette quatrième saison hivernale, les dirigeants de la société zoologique ont voulu que les visiteurs trouvent plus de plaisir que jamais à passer un moment au zoo sauvage. Ils ont donc tenu à leur assurer plus de confort que par les années passées.

Ainsi, un immense foyer tout à fait rustique a été aménagé dans un coin du restaurant où les gens trouveront un décor champêtre, avec une vue imprenable sur la rivière aux Saumons. Pour constituer la tablette du manteau du foyer, les concepteurs ont eu recours à une épinette centenaire qu'on avait dû couper, cet automne, sur les terres du jardin zoologique. «A la sortie des sentiers de la nature ou après une tournée des sentiers pédestres, les visiteurs pourront entrer dans le restaurant afin de s'y réchauffer devant le feu du foyer», a commenté Martin Laforge.

Pour apprivoiser l'hiver, les gens pourront non seulement observer les animaux dans leur habitat hivernal, mais aussi visiter le village nordique où les jeunes particulièrement pourront s'en donner à coeur joie dans les igloos et sur la petite glissade qui le composeront. Ce village, qui sera ouvert au public à compter du 5 février, sera situé en bordure de la rivière aux Saumons, à proximité du restaurant. De l'intérieur de celui-ci, les parents pourront aisément surveiller leur marmaille en train de s'ébattre dans le village nordique.

A compter du 22 janvier, il y aura de la glissade sur tubes. Et, les 29 et 30 janvier, les visiteurs pourront participer à un concours de sculpture sur neige qui sera évidemment axé sur les animaux nordiques.

Parmi les autres activités au programme, il faut retenir, du 28 février au 5 mars, une présentation d'oiseaux de proie par le Centre d'interprétation des battures et de la réhabilitation des oiseaux de Saint-Fulgence. Puis, dans le cadre de la semaine de relâche étudiante, les visiteurs pourront, du 4 au 12 mars, se laisser conter le temps des bûcherons, au moment de traverser le camp de ces derniers qui se trouve sur le parcours des sentiers de la nature.



ZOO L'HIVER - Le directeur général du Zoo de Saint-Félicien, Martin Laforge, prévoit que le programme concocté pour l'hiver 1999-2000 permettra d'accueillir quelque 10 000 visiteurs, soit 4000 de plus qu'au cours de l'hiver 1998-99.

(Photo Steeve Tremblay)



NATURE - Les visiteurs d'un «Zoo l'hiver» pourront voir les animaux évoluer en pleine nature sous un autre jour, dans les sentiers pédestres.

(Photo Steeve Tremblay)

CONTACTEZ-NOUS POUR GARANTIR VOTRE TAUX JUSQU'EN JUILLET 2000

1 AN	3 ANS
6.75%	7.14%
5 ANS	**10 ANS**
7.19%	7.64%

SERVICES GRATUITS
1-800-798-PRET
(7 jours/sem.)

MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES
Courtier immobilier agréé
«Le leader en courtage hypothécaire au Canada»
Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.
(418) 543-1400
www.multi-prets.com

LE LOYER DE L'ARGENT

02-12-99 Institutions	Comptes d'épargne Sans chèques	Comptes d'épargne Intérêt quotidien	Dépôts à court terme (rachetables à échéance) 30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-149 jours	150-179 jours	Certificats de placement garanti (int. semestriel) Dépôt min. ($)	1 an	3 ans	5 ans	Hypothèques 1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banque CIBC 01-12	0,05	0,15	+3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,35	5,25	5,60	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque HSBC Canada 01-12	0,25	0,25	+3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,225	5,125	5,475	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Laurentienne-01-12			2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	1000	4,10	4,75	5,35	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque de Montréal 01-12			2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	**1000	4,05	5,00	5,35	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Nationale 01-12	0,02		2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	**1000	4,50	5,75	6,00	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Scotia 01-12		0,25	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	1000	4,225	5,125	5,475	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Royale 01-12	0,05 à 0,15	0,10 à ,25	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	500	4,35	5,25	5,60	7,35	7,85	8,05	8,25
Banque Toronto-Dominion 24-11		0,20	2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	500	4,225	5,125	5,60	7,35	7,85	8,05	8,25
Caisses populaires 01-12	0,15	0,15	3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	**1000	4,35	5,25	5,60	7,35	7,85	8,05	8,25
Canada-Vie 01-12			2,75	2,75	2,75	2,75	2,75								
Clarica (La Mutuelle) 01-12			++2,75	3,00	3,00	3,45	3,45	**1000	4,45	5,25	5,50	7,35	7,85	8,05	8,25
Fiducie Sun Life 05-11			4,00	4,125	4,125	4,25	4,25	1000	4,875	5,625	5,875	7,35	7,85	8,05	8,25
MFQ Vie- 01-12		1,00	(2)3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	**500	4,375	5,25	5,75	7,35	7,85	8,05	8,25
Placements Québec (1)01-12								**1000	5,00	5,65	5,90				
Promutuel Capital 09-11			+3,15	3,15	3,40	3,40	3,40	++	4,25	5,15	5,50	7,35	7,85	8,05	8,25
SSQ Vie 01-12								400	4,75	5,60	5,80	7,35	7,85	8,05	8,25
Trust Général 01-12	0,02		2,75	2,75	3,00	3,00	3,00	**1000	4,50	5,75	6,00	7,35	7,85	8,05	8,25
Trust Royal 01-12		0,15	3,00	3,00	3,25	3,25	3,25	1000	4,35	5,25	5,60	7,35	7,85	8,05	8,25

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
* : non rachetables ; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 $; ++ : dépôt minimal de 10 000 $; (1) obligation à terme à taux fixe; (2) dépôt min. 2500 $.

437606

Dossiers chauds à traiter l'an prochain

Le Zoo de Saint-Félicien affiche une bonne mine

SAINT-FELICIEN (CC) - Le Zoo sauvage de Saint-Félicien a accueilli 223 709 visiteurs au cours de 1999, ce qui, même s'il s'agit de sa troisième meilleure année, constitue une légère baisse de 2,8 pour cent par rapport aux 230 126 visiteurs de 1998.

Satisfaits de ces résultats, les dirigeants de la Société zoologique de Saint-Félicien se montrent même optimistes face à l'avenir. Et, comme le directeur général Martin Laforge l'a fait observer, hier, au cours d'un point de presse portant sur la programmation hivernale, il faut surtout éviter de s'asseoir sur ses lauriers.

Fait marquant de l'année qui s'achève, le projet de développement du Zoo de Québec a été à ce point préoccupant pour les dirigeants du Zoo sauvage de Saint-Félicien qu'il leur a fait prendre conscience de la nécessité d'entreprendre rapidement une action qui assurera non seulement le maintien, mais le développement de ce produit d'appel sur le plan touristique régional. Les quelque 60 millions $ d'investissements touristiques annoncés dans la région de Québec (20 millions $ au Zoo de Québec, 20 millions $ à l'Aquarium et 20 millions $ dans l'hôtellerie et d'autres infrastructures) soulèvent effectivement, selon Laforge, de sérieuses inquiétudes chez les dirigeants du zoo de Saint-Félicien et les promoteurs touristiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean. «Nous nous demandons, dit-il, si nos organisations pourront résister au drainage de population que la région de Québec fera dans l'industrie touristique, après de pareils investissements.»





SAUVAGE - Avec son caractère de zoo sauvage, le Zoo de Saint-Félicien attire d'année en année plus de clientèle européenne.
(Photos Steeve Tremblay)

Indiquant que l'action dans laquelle le zoo régional s'apprête à entrer sera annoncée le 15 décembre, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de la société zoologique, Martin Laforge s'est contenté de mentionner que les dirigeants devront, avant de s'adresser aux différents palliers de gouvernement, aller voir des partenaires privés afin de les inciter à investir dans une phase de développement au zoo sauvage. «Il est essentiel d'investir dans un nouveau programme qui permettra notamment de garder l'intérêt de la population régionale, laquelle ne doit pas, en visitant le zoo, avoir l'impression du déjà-vu», soutient Laforge.

Statistiques

Ce dernier croit que la baisse globale de visiteurs en 1999 est surtout attribuable au mauvais temps de la deuxième semaine de juillet, au cours de laquelle il est entré au zoo quelque 7500 visiteurs de moins que les années passées. «Ca nous a fait perdre quelque 200 000 $ en recettes», soutient-il.

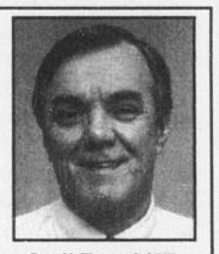
Comme le nombre d'autobus n'a pas changé au cours de cette période, c'est donc la population régionale qui a renoncé à visiter le zoo de Saint-Félicien à cause du mauvais temps.

Néanmoins, Laforge affirme qu'il ne faut surtout pas jouer à l'autruche. «Le zoo a l'obligation constante de se renouveler s'il veut continuer à intéresser la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean», a-t-il ajouté.

Revenant à l'achalandage de 1999, Martin Laforge a indiqué que les groupes organisés de visiteurs, en provenance de l'international (principalement de la France), ont connu une augmentation de 3,1 pour cent, soit 1328 autocars comparativement aux 1288 de l'année précédente. Le zoo sauvage ne retient pas seulement l'attention de la clientèle française, selon lui, des grossistes italiens ont démontré leur vif intérêt pour ce produit. «Le virage nordique entrepris en 1995 a permis non seulement de redonner un second souffle au zoo régional, mais également de poursuivre sa lancée sur les marchés internationaux», affirme Laforge.

Ce dernier soutient que la clientèle internationale représente en effet un segment de marché fort important. Lors de certaines journées automnales, ce type de clientèle représentait jusqu'à 90 pour cent des visiteurs journaliers au zoo sauvage. La saison estivale 1999 s'est terminée le 4 novembre dernier et, selon Laforge, elle a permis d'accueillir près de 60 000 visiteurs internationaux, ce qui représente environ 27 pour cent de l'achalandage global.

SERVICE ÉLECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
Dépôt de service autorisé
Inglis Admiral Whirlpool ROPER WOODS
Service de pièces de toutes marques 436595



Cyril Tremblay



Problème avec votre prothèse dentaire ?
Consultez votre dentiste, l'expert en santé bucco-dentaire.
Caries, gingivite, mauvaise haleine, ronflement : lorsqu'il est question de la bouche, votre dentiste a les réponses.
L'expert de la bouche, c'est votre dentiste.
Ordre des Dentistes du Québec
428805

Le grand bazar



Planche à neige
Ensemble complet neuf
À partir de: 299,99$

Ski alpin
Ensemble complet usagé
À partir de: 79,99$

Gants-mitaines Auclair
À partir de: 32,99$

Lunettes
À partir de: 29,99$

Idées-cadeaux:
• Golf • Patins roues alignées

Nous achetons votre équipement de planche à neige usagé

PLAY IT AGAIN SPORTS®
436117

MISES DE CÔTÉ ACCEPTÉES*
*Équipement neuf

1600, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
(face à la Cage aux Sports)
693-0030 • FAX: 693-8882

Partout au Canada

Le travail autonome en couple progresse

OTTAWA (PC)-Le travail autonome a enregistré une croissance extraordinaire au pays, ces deux dernières décennies, ayant doublé. Cependant, ce taux de croissance a de loin été surpassé par l'augmentation du nombre des couples dont au moins un conjoint était travailleur autonome, a fait savoir Statistique Canada, hier.

Selon les données rendues publiques par l'organisme fédéral, contenues dans l'Enquête sur la population active, au moins un conjoint était travailleur indépendant dans environ 405 000 (21 pour cent) des couples bi-actifs, en 1976.

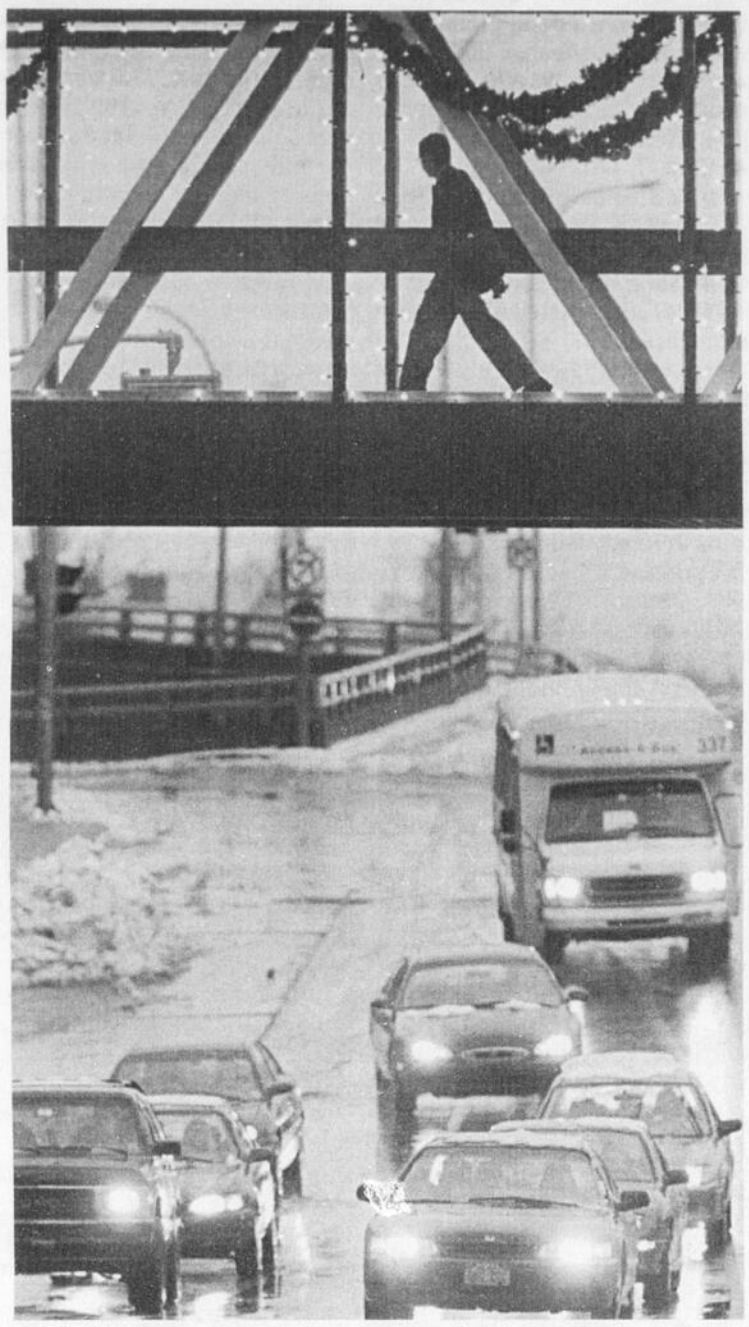
Toutefois, en 1998, ce chiffre avait pratiquement triplé pour atteindre un peu moins de 1,2 million de couples, représentant un tiers (33 pour cent) de tous les couples bi-actifs, formés de conjoints mariés ou de conjoints de fait travaillant tous deux à temps plein ou à temps partiel au sein d'une entreprise ou dans le cadre d'un emploi.

Parmi ces 1,2 million de couples, 334 000 comprenaient deux conjoints travailleurs autonomes. La majorité d'entre eux (68 pour cent ou 227 000 couples) exploitaient ensemble une entreprise, a précisé Statistique Canada.

Par ailleurs, les couples qui exploitaient ensemble une entreprise avaient des gains moyens plus faibles que les couples travaillant en tant qu'employés. Dans le cas des couples de travailleurs indépendants, les gains moyens combinés se chiffraient en 1997 à 38 000 $, soit un montant largement inférieur aux 64 000 $ touchés par les couples dont les deux conjoints étaient employés.

En 1998, sur les 227 000 couples possédant et exploitant conjointement une entreprise, environ quatre sur 10 travaillaient dans les domaines de l'agriculture ou de l'opération de détail. Quelque 63 000 couples travaillaient en agriculture, ayant une exploitation agricole ou une ferme l'élevage. Une autre tranche de 35 000 couples exploitaient un commerce de détail, incluant la vente de porte à porte, au moyen de catalogues ou en utilisant Internet.

Enfin, les couples exploitant ensemble une entreprise investissaient en moyenne plus d'heures que les couples bi-actifs ayant des emplois rémunérés, en 1998. Le nombre moyen d'heures de travail combinées des couples possédant une entreprise en copropriété était d'environ 87 par semaine, comparativement à 74 pour les couples bi-actifs ayant des emplois rémunérés.



TEMPETE - Ce piéton traverse le pont qui surplombe la route à Halifax. Et à le voir aller, on peut penser qu'il était plus facile de marcher dans les Maritimes, hier, que d'emprunter les routes pour circuler en automobile. Grands vents et abondante chute de neige étaient au menu.

Forte accumulation de neige

Première tempête dans les Maritimes

par la Presse Canadienne

Des milliers d'écoliers ont eu droit à un congé inattendu hier dans les Maritimes, et la rentrée au travail de leurs parents a été considérablement perturbée par une forte accumulation de neige, legs de la première grosse tempête de l'hiver.

Les habitants des Maritimes n'ont eu aucun répit: à mesure que la journée avançait, les précipitations, qui ont laissé entre 10 et 30 centimètres de neige au sol, se sont transformées par endroits en une pluie battante qui a déversé jusqu'à 20 centimètres d'eau, par des vents atteignant entre 40 et 70 kilomètres à l'heure.

Les écoles ont fermé leurs portes à travers toute l'Ile-du-Prince-Edouard, dans le sud-est du Nouveau-Brunswick et dans la majeure partie de la Nouvelle-Ecosse.

L'aéroport international de Halifax a même dû être fermé mercredi matin. Les vols y ont repris en début d'après-midi. Selon Transports Canada, un bris de l'équipement de déneigement était en cause. Le porte-parole, Paul Doucette, a expliqué que le poids de la neige mouillée avait été à l'origine du problème.

Par ailleurs, au moins 5000 personnes ont été privées d'électricité en différents secteurs de la Nouvelle-Ecosse pendant une partie de la journée.

Les traversiers circulant entre la Nouvelle-Ecosse et l'Ile-du-Prince-Edouard ont également dû interrompre leur service.

Unanimité

Québec demande à Ottawa de suspendre l'adoption d'une loi sur les contrevenants

QUEBEC (PC)-L'Assemblée nationale demande unanimement au gouvernement fédéral de suspendre l'adoption d'une loi sur les jeunes contrevenants.

Une motion en ce sens, présentée par François Ouimet, député de Marquette, a été appuyée hier par tous les députés. Son texte précise que «le Québec doit pouvoir maintenir sa stratégie d'intervention, basée sur les besoins des jeunes et privilégiant la prévention et la réhabilitation».

Le ministre de la Sécurité publique, Serge Ménard, a expliqué que le Québec a adopté depuis 20 ans une stratégie différente de celle du Canada anglais en matière de traitement des jeunes contrevenants. L'approche du Québec est préventive. Elle vise la réhabilitation du jeune délinquant et elle est basée sur la souplesse et sur la mesure la plus appropriée pour chaque jeune. Au Canada anglais, la méthode plus coercitive est à l'honneur l'intervention préférée est la voie punitive.

La stratégie québécoise semble avoir porté fruit, puisque le taux de criminalité des jeunes est inférieur de 50 pour cent au Québec par rapport au reste du Canada.

Par exemple, le Québec est le seul endroit au Canada où des psychoéducateurs ont été mis en place pour aider les jeunes dans les écoles secondaires et les établissements de santé.

Le projet de loi C-3 actuellement à l'étude devant la Chambre des communes modifie la Loi des jeunes contrevenants afin d'y instaurer une approche punitive uniforme.

L'adoption de cette loi aura pour effet de compromettre le régime qui prévaut au Québec, a fait valoir le ministre Ménard.

Si le fédéralisme est souple, capable de souplesse, c'est l'occasion de le montrer: que le gouvernement fédéral fasse montre de souplesse et permette au Québec de continuer à faire son expérience dans le dossier des adolescents délinquants, avance le ministre Ménard.

La ministre fédérale Anne McLellan avait promis de manifester de l'ouverture face au Québec mais le projet de loi qu'elle a présenté à Ottawa continue la politique d'imposer des sentences en cascades aux jeunes, a déploré M. Ménard.

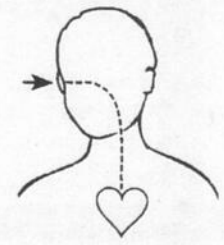
Quant au député libéral François Ouimet, il se rendra personnellement avec son collègue William Russell, député de Nelligan, à Ottawa pour y plaider la cause du Québec.

Se félicitant de l'unanimité qui s'est dégagé à l'Assemblée nationale, M. Ouimet estime que le message doit être clair à Ottawa: le projet de loi fédéral est «inacceptable» pour le Québec.

Quant au député Russell, il estime qu'Ottawa ne doit pas aller de l'avant avec son projet, tandis que Québec devra réinjecter des sommes additionnelles dans la protection de la jeunesse.

LA FOI VIENT EN ÉCOUTANT

OUI, LA PAROLE EST TOUT PROCHE DE TOI, ELLE EST DANS TA BOUCHE ET DANS TON CŒUR POUR QUE TU LA METTES EN PRATIQUE.



L'ÉQUIPE DE: **LA FOI VIENT EN ÉCOUTANT VOUS INVITE À UN:**
«PARTAGE DE LA PAROLE DE DIEU» APPLIQUÉE DANS VOTRE VÉCU QUOTIDIEN.

THÈME DE L'ANNÉE:
«RECHERCE LA PAIX ET POURSUIS-LA»

DATES DES RENCONTRES:
JEUDI À 20 HEURES: LES 2 DÉCEMBRE 1999,
3 FÉVRIER,
2 MARS, 6 AVRIL 2000

ENDROIT: ÉGLISE SAINT-ISIDORE

RENSEIGNEMENTS: PRESBYTÈRE SAINT-ISIDORE, 549-2371
ANGÉLINE LANGLOIS, 549-3000

430916

Journée mondiale du sida

La médication stricte pose des problèmes

MONTREAL (PC)-Près de la moitié des personnes sous médication anti-VIH commettent à cet égard quatre «infidélités» par semaine à leur régime strict de médication, révèle un sondage pancanadien auquel ont participé 320 personnes atteintes du VIH.

Ces chiffres ont été rendus publics, hier, en conférence de presse, à l'occasion de la journée mondiale du sida.

«La fidélité au traitement est essentielle», a commenté le Dr Eric-Albert Lefebvre. Le premier traitement antiviral qu'un individu va prendre va être celui qui va être le plus efficace pour ralentir la progression de la maladie.

«On voit dans le sondage que 45 pour cent des gens ont manqué trois doses par semaine. Une étude américaine a suggéré qu'il fallait adhérer à plus de 95 pour cent des doses (ce qui n'exclut qu'une dose par semaine) pour tirer le maximum de profit du traitement antiviral», a fait valoir le médecin, qui oeuvre à la clinique médicale l'Actuel.

La non-assiduité est un problème courant bien connu qu'il est possible d'observer chez les personnes atteintes d'autres maladies, par exemple les maladies cardiovasculaires et le diabète où 50 pour cent des malades ne respectent pas les directives touchant les précautions d'emploi.

Pour les personnes porteuses du VIH, le Dr Lefebvre croit que la «fidélité» pourra augmenter quand les traitements seront plus simples ou quand le nombre de comprimés à prendre sera moindre.

A l'heure actuelle, le sondage a révélé que les Canadiens vivant avec le VIH/sida prennent en moyenne 20,1 pilules par jour pour traiter leur maladie.

D'où l'idée du Dr Lefebre d'écrire une plaquette d'une soixantaine de pages où sont fournis des trucs pour augmenter l'assiduité aux médicaments.



ALLAN ROCK... ministre fédéral de la Santé, a fourni les plus récentes données gouvernementales sur le sida, hier, à Ottawa.

(Photo-PC)

Le sondage met également en lumière que 48 pour cent des personnes qui traitent leur infection au VIH ont, à un moment donné, interrompu complètement leur traitement antiviral pendant un certain temps, en moyenne pour 13 semaines.

Les effets secondaires indésirables et la lassitude à prendre des pilules et à subir les contraintes du traitement sont les raisons les plus souvent fournies.

Le sondage a été commandé par deux compagnies pharmaceutiques, GlaxoWellcome et Bio-Chem Pharma, qui produisent des médicaments contre le VIH.

Selon le Dr Lefebvre, il y a maintenant 15 médicaments homologués et plusieurs combinaisons efficaces sont disponibles. La mortalité a été réduite de plus de 80 pour cent depuis l'apparition de la maladie, autour de 1985.

Avant 1996, le Dr Lefebvre voyait mensuellement cinq de ses patients mourir du sida . Depuis l'apparition de médicaments plus efficaces, il en voit plutôt cinq par année.

Par ailleurs, la journée mondiale du sida a été soulignée hier à Montréal par une marche et l'observance d'une minute de silence en mémoire des personnes mortes de sida au cours de la dernière année. Quelque 40 personnes y participaient.

Au 31 décembre 1998, on établissait à plus de 43 000 le nombre de Canadiens vivant avec le VIH.

Hôpital Saint-Charles-Borromée

Recours collectif

MONTREAL (PC)-La Cour supérieure du Québec vient d'autoriser une procédure de recours collectif contre l'hôpital Saint-Charles-Borromée visant à compenser les résidants pour les mauvais traitements qu'ils pourraient avoir subis entre 1993 et 1998.

C'est la première fois au Québec, en 20 ans d'histoire depuis l'institution de la Loi sur le recours collectif, qu'une telle procédure est autorisée contre un hôpital public.

La requête déposée par le groupe Handicap-Vie-Dignité allègue qu'au moins 300 personnes admises à Saint-Charles-Borromée n'ont pas reçu des services et des soins adéquats, surtout à cause de la mauvaise organisation de l'hôpital.

Ce centre de soins de longue durée, situé sur le boulevard René-Lévesque à Montréal, héberge des personnes lourdement handicapées. Le juge John Bishop a accepté que le groupe Handicap-Vie et une de ses militantes, Johanne Ravenda, les représentent devant le tribunal.

«Ce précédent judiciaire redonne espoir aux personnes parmi les plus vulnérables de notre société les sans-voix, les oubliés de Saint-Charles-Borromée qui, en raison de leurs limitations fonctionnelles sévères, leur dépendance et leur isolement n'osent pas, ou ne peuvent pas exercer leurs droits», a déclaré Mme Ravenda, dans un communiqué diffusé hier.

Le juge Bishop constate que de nombreux organismes ont critiqué les soins à Saint-Charles Borromée: le Conseil canadien d'agrément des soins de santé, l'Ordre des infirmiers du Québec, le comité d'inspection de l'Ordre des pharmaciens du Québec, le ministère de la Santé, le comité d'inspection du Collège des médecins.

Le juge cite par ailleurs les propres documents de l'hôpital, selon lesquels celui-ci ne manque pas de ressources financières. «À quelques égards, il en possède plus que certains milieux comparables et certaines de ses ressources humaines affichent une compétence reconnue», dit le juge.

En plus d'autoriser la requête, le juge ordonne à l'hôpital Saint-Charles-Borromée de publier un résumé de sa décision dans les quotidiens de Montréal et de l'afficher sur les murs de l'établissement.

Contributions doûteuses

QUEBEC (PC)-Un contributeur à la caisse du Parti libéral du Canada s'est fait rembourser par les fonds publics, a révélé hier soir le réseau de télévision TVA.

André Juneau, qui siège à la Commission (fédérale) des champs de bataille nationaux, avait versé un montant de 500 $ pour participer à un cocktail-bénéfice du Parti libéral du Canada en février 1999. Il s'est fait rembourser le montant sur le compte de dépenses qu'il a présenté à la Commission.

M. Juneau s'est fait rembourser également par les fonds publics sa participation de 200 $ à un tournoi de golf organisé en septembre par le Conseil pour l'unité canadienne, et 40 $ pour le lunch organisé en avril dernier en l'honneur du premier anniversaire de l'élection de Jean Charest à la tête du Parti libéral du Québec.

M. Juneau ne s'inquiète pas de la moralité de telles dépenses effectuées à même les fonds publics.

«Je n'ai pas d'intérêt personnel dans l'affaire. Il s'agit d'activités publiques et nous y avons l'opportunité de rencontrer des ministres du gouvernement pour faire avancer nos dossiers», a commenté M. Juneau à la Presse Canadienne hier, au sujet de l'affaire révélée par TVA.

Il a reconnu que des directives avaient été émises par les autorités fédérales au sujet de l'utilisation des fonds publics mais il juge ces directives «peu claires». M. Juneau a d'ailleurs demandé un avis aux vérificateurs gouvernementaux après que la presse se soit emparée de l'affaire.

OPIUM

Vous voulez offrir une montre haut de gamme? Nous sommes les dépositaires des montres du couturier

YVES ST-LAURENT



Avec chaque achat, nous offrons un parfum Y.SL. 50 ml

*Temps limité

Jacques Lacroix

JOAILLIER

327, rue Racine

Chicoutimi - 543-9358

435121

PARTICIPEZ AU

BOUM de l'an 2000

Mercedes C230
Pendant 2 ans



Artic Cat
Pantera 580 EFI
2000



Automobiles Du Fjord

PLUS DE

53 000$

EN PRIX À GAGNER

POUR PARTICIPER

Avoir 18 ans et plus, écrire son nom, adresse, numéro de téléphone sur un coupon-caisse de 5,00$ et plus des magasins de Place du Royaume attaché au coupon du Quotidien daté du 1er aout 99 au 23 décembre 1999. Aucun fac-similé ne sera accepté.



BOUM DE L'AN 2000

Déposez les coupons-caisse attachés avec les coupons du Quotidien dans les barils identifiés à cette fin dans le Mail. Les coupons ne seront pas cumulatifs. Aucun fac-similé ne sera accepté. Règlement disponible dans le mail

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____

Téléphone: _____

Trouvez la solution:
25 x 4 +20 - 40 ÷ 4 =

Coupon valide pour le tirage du 23 décembre 1999

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

Évasion Sport D.P.

Automobiles Du Fjord 545-3135 CHICOUTIMI

RL

ULTIMA Assurances 5000 inc.

place du royaume

437165

Affaire Sophie Brodeur

Deux souvenirs hantent Jacques Cloutier

GRANBY (PC)-Devant l'état de panique de son fils et flairant une situation difficile impliquant Marcel Brodeur, le père de Jean-François Cloutier lui a conseillé d'abaisser les taux des tests d'alcoolémie prélevés sur Sophie Brodeur, dans la nuit du 1er janvier 1997.

«C'était une situation délicate. Je lui ai dit d'abaisser les taux, s'il ne pouvait pas faire autrement, mais pas trop», a raconté hier matin Jacques Cloutier, un haut gradé de la SQ à la retraite, dans son témoignage au procès des policiers Pierre-Yves Déragon, Pierre Boileau et Marcel Brodeur.

M. Cloutier a raconté que son fils l'a appelé dans la nuit du 1er janvier 1997, peu après avoir réalisé un test d'alcoolémie incriminant (un taux de 120 alors que la limite est de 80) contre Sophie

Brodeur, la fille de son collègue Marcel. Il a senti que Jean-François cherchait un moyen pour arrêter les procédures.

«Il ne voulait pas continuer parce qu'il ne voulait pas passer pour un crosseur à travers la province de Québec», a poursuivi M. Cloutier. Il a repoussé cet argument et conseillé à son fils d'aller au bout de son travail. Même chose lorsque Jean-François lui a fait part d'une rumeur voulant qu'un haut gradé de la SQ avait eu droit à une chance après avoir été intercepté en état d'ébriété. «Ça ne me convainquait absolument pas.»

Mais Jacques Cloutier a fortement réagi lorsque son fils lui a confié qu'il avait peur de la réaction de Marcel Brodeur face aux accusations portées contre sa fille. Jean-François Cloutier venait de décrire Marcel Brodeur comme un homme fragile, ayant fait deux burn out, sous médication et qu'il avait peur qu'il se suicide.

«Ça m'a donné un gros choc. J'ai été très troublé», a admis Jacques Cloutier. La description de l'état de Marcel Brodeur l'a renvoyé à deux mauvais souvenirs. En premier lieu, le suicide de sa propre fille. Elle-même policière, elle s'est enlevée la vie le 10 août 1990. Jacques Cloutier avait joué au golf avec elle le matin et rien, selon lui, ne laissait présager cette fin tragique.

Il s'est aussi remémoré le meurtre de Denis Nadeau, chef de police à Sainte-Marie-de-Beauce, en 1995. Par son beau-frère, M. Cloutier avait été informé qu'un homme dépressif (Clément Mercier) de cette municipalité s'était procuré une arme. Il en avait fait part à M. Nadeau qui, quelques jours plus tard, était abattu par Mercier.

Jacques Cloutier a alors conseillé à son fils d'abaisser les taux des tests d'alcoolémie de Sophie Brodeur s'il ne pouvait faire autrement. Mais il lui a dit de ne pas les abaisser de beaucoup car la conduite avec facultés affaiblies causant des lésions est un acte criminel. «Et un acte criminel ne se déjudiciarise pas», aurait-il soutenu.

Il aurait suggéré à Jean-François Cloutier d'inscrire des taux de 90 et 80 dans son rapport, de sorte que le dossier se rende jusqu'au procureur de la Couronne, à qui reviendrait alors la décision de porter des accusations ou non contre la jeune fille.



FILM - Ginette Reno tient la vedette dans la nouvelle production de Denise Filiatrault : «Laura Cadieux... La suite». On reconnait Pauline Lapointe, une comédienne originaire de Chicoutimi à droite. Le film est à l'affiche dans 55 cinémas au Québec actuellement.

Sécurité routière

Québec entend consulter la population

QUEBEC (PC)-Le gouvernement québécois n'a pas renoncé aux cinq améliorations de la sécurité routière qu'il propose mais il veut consulter la population avant d'en disposer.

Ces cinq projets sont l'imposition du casque pour les cyclistes, la réglementation du patin à roues alignées, l'utilisation du photo radar, le virage à droite aux feux rouges et une augmentation des pénalités pour conduite avec facultés affaiblies (par l'alcool).

Les points de vue de tous ceux qui veulent se faire entendre sur ces sujets seront entendus en commission parlementaire de l'Assemblée nationale à compter de février.

Le ministre des Transports, Guy Chevrette, a rappelé hier que le nombre de décès sur les routes du Québec avait chuté au cours des récentes années pour atteindre 717 morts l'an dernier, soit le meilleur bilan des 43 dernières années. Mais 1999 s'annonce mal; on dénombre quasi autant de décès que pour tout l'an dernier après seulement 10 mois.

Il faut faire plus et M. Chevrette estime que la mise en application de ces mesures pourrait peut-être améliorer la situation.

Au cours des cinq dernières années, 26 cyclistes sont décédés sur les routes à la suite de collisions avec des automobiles. Le port du casque aurait pu éviter certains de ces décès, croit M. Chevrette. Ce port est déjà obligatoire dans 15 Etats américains, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Parmi les solutions envisageables, il y a le port du casque rendu obligatoire ou des mesures facilitant l'acquisition du casque.

Le Québec interdit par ailleurs l'utilisation de patins à roues alignées sur les routes mais la popularité grandissante de ce sport force la réflexion.

Une législation à cet égard pourrait par exemple préciser quelles routes sont ouvertes aux patins à roues alignées, préciser l'équipement de sécurité requis pour les patineurs ou confier aux municipalités la désignation des routes ouvertes aux patineurs.

Autres mesures

Par ailleurs, le contrôle de la vitesse par photo radar pourrait être légalisé. La vitesse est une des principales causes d'accident et aurait causé 179 décès l'an dernier.

«L'objectif n'est pas d'enrichir les coffres de l'Etat ou de supprimer des postes de policiers, mais d'améliorer la sécurité pour les utilisateurs de la route», a dit M. Chevrette.

Le photo radar, de son vrai nom le cinémomètre photographique, est utilisé dans plus de 80 pays et dans trois provinces canadiennes, l'Alberta, la Colombie britannique et le Manitoba.

M. Chevrette est aussi revenu avec l'idée d'autoriser le virage à droite sur feu rouge, une pratique autorisée à peu près partout ailleurs en Amérique du Nord.

Plus de 60 pour cent des automobilistes favorisent cette mesure mais la ville de Montréal s'y objecte, craignant que des dangers ne surviennent pour les piétons.

Le principal avantage de la mesure est l'économie annuelle de temps (4 millions d'heures) et de carburant (11,4 millions de litres). Enfin, le gouvernement soumet à la discussion une augmentation des pénalités pour les chauffards aux facultés affaiblies.

La suspension immédiate du permis de conduire du contrevenant pourrait être rallongée ou la tolérance zéro en matière d'alcool pourrait devenir exigible pour un conducteur professionnel (taxi, autobus, véhicules lourds).

Centres d'hébergement

Les employés syndiqués font la grève

MONTREAL (PC)-Une grève de 24 heures a touché hier 14 centres d'hébergement et de soins de longue durée, dont les employés sont syndiqués à la FTQ. Les services essentiels devaient y être maintenus.

Ainsi, plus de 1000 bénéficiaires âgés ont été touchés par ce débrayage légal d'une journée.

Dans ces centres, la FTQ représente principalement des préposés aux bénéficiaires, des infirmières auxiliaires et des préposés à l'entretien ménager.

La grève était légale et le syndicat avait l'intention de maintenir les services essentiels, a précisé hier M. Claude Généreux, président québécois du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP-FTQ).

Le Conseil des services essentiels avait d'ailleurs approuvé les listes de services à maintenir pour chacun des établissements touchés.

D'autres établissements où la FTQ a des membres doivent faire de même d'ici le 14 décembre, notamment à l'Hôpital psychiatrique de Rivière-des-Prairies, pendant 24 heures aujourd'hui.

«La bonne vieille recette semble être celle que l'on doit adopter», a lancé hier en conférence de presse M. Généreux. Les syndicats pensent ainsi faire avancer leur négociation, loin d'être réglée.

Revendications

Les syndiqués luttent surtout contre la surcharge de travail et la précarité d'emploi ; plus de la moitié, parfois près des deux tiers des employés, oeuvrent à temps partiel ou sont occasionnels.

Ils affirment que, dans les conditions actuelles, parce qu'il y a trop peu de préposés pour s'occuper d'autant de patients, ils doivent les nourrir en vitesse, ne leur donner qu'un bain par semaine et réduire l'entretien ménager.

Les syndicats de la santé affiliés à la FTQ avaient voté à 81 pour cent en faveur de la grève, lorsque le plan d'action à cet effet avait été soumis à l'ensemble des membres du front commun FTQ-CEQ-CSN. Ils étaient donc «désappointés» lorsque le recours à la grève a été rejeté par le front commun, relatait le coordonnateur de la négociation pour la FTQ Gilles Giguère.

Cette grève de 24 heures a touché, dans la région de Montréal: le CHSLD Regroupement des Trois-Rives à Vaudreuil, le Centre hospitalier Mont-Sinaï à Côte Saint-Luc, le pavillon Chomedey du CLSC-CHSLD Sainte-Rose à Laval, les Résidences Mance-Décary à Montréal, le Centre d'hébergement Champlain Marie-Victorin à Montréal, le Centre Le Royer à Anjou, le Centre d'hébergement Saint-François à Laval, le CHSLD Montérégie à Saint-Hubert, le Centre d'accueil de Montarville à Saint-Bruno de Montarville.

Dans la région des Laurentides, le CLSC d'Argenteuil était touché; dans la région de Sherbrooke l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke; dans le Bas St-Laurent le CHHRDL de Saint-Antonin et la Résidence Marie-Anne Ouellet de Lac-au-Saumon; dans la région de Québec L'Accueil Notre-Dame-de-Beaupré à Beaupré.



Découpez la soucoupe dont Jim a vraiment besoin pour capter les signaux de l'espace et ainsi passer à l'an 2000.



Télévision numérique par satellite Bell ExpressVu[MC] système 2700

199$*

Offrez en cadeau la télé du XXI[e] siècle! Soyez en contact avec les meilleurs satellites vous offrant le plus vaste choix au pays avec 200 chaînes de télé et stations de radio.

- Vu![MC] : plus de 30 chaînes de télé à la carte
- NHL[MD] Centre Ice[MD] : plus de 800 matches de hockey de la LNH[MD]
- Image et son de qualité numérique
- La plus petite antenne au pays (seulement 46 cm)
- Télécommande infrarouge facile d'emploi

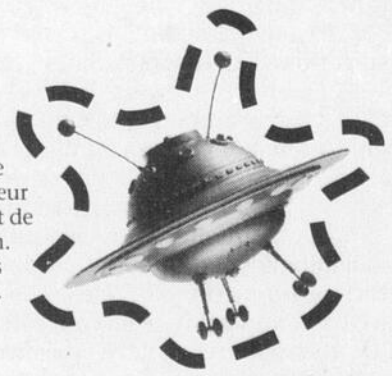
Plus : économisez **100$** sur l'installation**

Sur présentation d'une facture mensuelle de câble de 32 $ ou plus (avant taxes) ou avec un abonnement de 12 mois au forfait « Le Spécial gros appétits », « Le Spécial gros appétits Deluxe » ou « The Works » Prix courant : 399 $



Ovni GTX

Soucoupe volante Ovni GTX, 2 portes, équipée d'un propulseur supra dynamique, d'un récepteur d'ondes interstellaires, d'un aileron arrière et de roues en aluminium. Hublots teintés en option. Disponible seulement chez les concessionnaires Ovni de la planète Mars.



1 877 5ESPACE
www.bell.ca/noel

Espace Bell

Passez à l'an 2000. Magasinez chez Espace Bell.[MC]

*Obtenu sous forme de chèque-cadeau de 150 $ et crédit de programmation de 50 $. Détails en magasin. Jusqu'au 31 décembre 1999. Avec « Le Spécial gros appétits » à 35,95 $ par mois ou « Le Spécial gros appétits Deluxe » à 55,95 $ par mois. **Applicable seulement avec la compagnie Express Serve, sous réserve d'activation du service avant le 7 janvier 2000. ExpressVu est une marque de commerce de Bell ExpressVu inc. Espace Bell est une marque de commerce de Bell Canada. Le sigle NHL, l'emblème NHL, Centre Ice et Stanley Cup sont des marques déposées de la Ligue nationale de hockey. Les logos et marques de la LNH et des équipes sont la propriété de la LNH et des équipes. La date et l'heure des matchs de la LNH peuvent changer sans préavis. ©NHL 1999. Tous droits réservés. Vu! est une marque de commerce de Bell ExpressVu Inc. NHL et Centre Ice sont des marques déposées de National Hockey League.

Difficultés d'InterCanadien

Les agences de voyages au coeur de la tempête

MONTREAL (PC) - Plusieurs agences de voyages n'ont plus le coeur à rire. Non seulement elles viennent de connaître deux années difficiles mais, depuis août dernier, les dangers viennent de toutes parts.

Aux tempêtes provoquées dans le marché par les projets d'Onex, Ottawa et Canadien, puis les difficultés d'InterCanadien, s'ajoutent la chute de près de moitié (de 9 pour cent à 5 pour cent) de leurs commissions sur les ventes de billets de Canadien et d'Air Canada, l'entrée en vigueur de frais de services pour les voyageurs d'affaires et la concurrence d'Internet.

Depuis le week-end, de nombreuses agences du Québec travaillent deux fois plus fort pour trouver des sièges aux ex-clients d'InterCanadien.

«La franchisée de Consultours à Amqui se rend tous les matins à l'aéroport pour dépanner des passagers», dit le président, Jean-Paul Bellon, qui est à la tête de 200 agences et détient 30 pour cent du marché au Québec. Selon lui, d'ici peu, il n'y aura plus qu'un seul transporteur national et qu'un seul régional au Québec.

Entre-temps, plusieurs agences de voyages et des passagers délaissent Canadien pour Air Canada. Quand les réservations sont déjà faites, ils les annulent, sans frais dans plusieurs cas, parce qu'InterCanadien reste cloué au sol ou qu'il est jugé plus sécuritaire de voler sur les ailes d'Air Canada tant que la turbulence durera. Il n'y a pas de panique, toutefois, car les revenus des agences et les billets des passagers sont protégés, en partie du moins, au Québec.

Dans la plupart des régions du Québec, sauf l'Abitibi, InterCanadien dominait son marché. Des partenaires de Canadien, tel Air Alma, mais aussi des concurrents, prennent la place.

«Le client décide, mais l'agent ne va pas courir après les problèmes. Les agences concentrées sur Canadien sont nerveuses», dit Suzanne Jacques, de Voyages Fleur de lys.

La clientèle d'affaires fournit les trois quarts des revenus de l'industrie, mais les compagnies qui signent des contrats annuels avec les transporteurs, remettent ceux-ci en question aujourd'hui.

Le volume actuel de Canadien se compare à celui de l'an dernier. Ses avions devraient être remplis aux Fêtes», affirme un porte-parole de la société. Mais plusieurs agences en doutent car le monde entier semble avoir décidé de célébrer l'an 2000 à la maison.



ROBERT MYHILL... président d'InterCanadien, a comparu devant la commission des Transports, hier, à Ottawa.
(Photo-PC)

La crise Canadien-InterCanadien fait réfléchir : si les agences préféreraient pouvoir compter sur la concurrence de deux transporteurs, elles se rendent de plus en plus compte du ridicule des avions à moitié vides, ou presque vides. «Sur une capacité de 450 sièges à Sept-Iles, l'industrie en vend 80», soutient Jean-Paul Bellon. Il prévoit la fermeture, à terme, de 20 pour cent des 1200 agences au Québec.

Pénalités de grève

Les membres de la FIIQ s'entendent

SAINT-HYACINTHE (PC)- Les membres de la Fédération des infirmières du Québec ont finalement accepté de partager les pertes de salaires et les pénalités découlant de leur débrayage illégal de l'été dernier. La facture s'élèvera à un maximum de 447 $ par infirmière.

Selon la présidente de la FIIQ, Jennie Skene, les deux tiers des 900 déléguées réunies à huis clos au congrès extraordinaire qui se terminait hier à Saint-Hyacinthe, ont approuvé le projet de cotisation spéciale présenté par les dirigeantes de la Fédération.

Le vote a été tenu en fin de journée et lès déléguées débattaient toujours, en soirée, des modalités de perception de la cotisation. Le comité exécutif de la FIIQ propose d'étaler le prélèvement entre mars et octobre 2000.

Même si les déléguées étaient libres d'inscrire leur dissidence ce que personne n'avait fait en début de soirée, d'après Mme Skene, la cotisation sera obligatoire pour toutes les syndiquées. «Mais il y a des syndicats qui ont de l'argent et qui vont en payer une partie pour leurs membres», a précisé la présidente de la FIIQ.

De plus, comme la cotisation a été établie sur la base du nombre d'infirmières cotisantes, les syndicats locaux pourront mettre à contribution les autres infirmières, comme celles en congé sans solde, par exemple, et ainsi réduire la facture individuelle.

Les 18 millions $ que la FIIQ ira chercher auprès de ses 41 200 membres cotisantes (une fois exclues les membres du Syndicat des infirmières de l'Est du Québec, qui se sont désaffiliées lundi) seront répartis en quatre blocs, a précisé Mme Skene. La plus grande part, soit 13 millions $, sera consacrée au remboursement des heures de salaire perdues pendant la grève et au remboursement des pénalités salariales imposées par les lois 160 et 72.

Un autre 2 millions $ ira au remboursement des sommes prêtées par d'autres syndicats canadiens à la fin de l'été, 2 millions $ serviront à renflouer le fonds de défense syndicale, utilisé au printemps pour financer la négociation avec Québec, et le dernier million restera dans les coffres de la FIIQ pour la poursuite des négos.

Aujourd'hui, les déléguées au conseil fédéral de la FIIQ doivent se pencher sur un rapport préliminaire sur la relativité salariale, qui pourrait présager d'un rajustement de la rémunération des infirmières.

Gestion de l'eau dans le Nord

Les Cris veulent participer

MONTREAL (PC)-Les Cris devront participer directement à l'élaboration de toute politique de gestion de l'eau dans le nord du Québec.

C'est ce que le grand chef du Grand conseil des Cris du Québec, M. Ted Moses, a affirmé hier, lors d'une audience organisée conjointement par la Commission sur la gestion de l'eau du Québec du BAPE (Bureau d'audiences publiques sur l'environnement) et le Comité consultatif pour l'environnement de la Baie James.

C'est à la demande du ministre québécois de l'Environnement Paul Bégin que le BAPE a entrepris de consulter la population au sujet de la gestion de l'eau.

Afin de respecter les termes de la Convention de la Baie James et du Nord québécois, le Comité consultatif pour l'environnement de la Baie James s'est joint à la Commissions sur la gestion de l'eau pour entendre les opinions des Cris sur la question.

M. Mose a d'abord condamné l'attitude générale du gouvernement québécois vis-à-vis les Cris et les autres autochtones de la province, une attitude dictée, selon lui, par ses projets souverainistes.

«Le statut et les droits des peuples autochtones ne sont reconnus que s'ils ne font pas obstacle aux aspirations sécessionnistes du gouvernement, a affirmé M. Moses. Cette stratégie gouvernementale de domination mine les relations entre Québec et les autochtones.»

Il a plaidé en faveur d'une approche constructive afin de mettre fin à ce cycle de méfiance et de dépendance. Il a notamment invité le gouvernement à négocier de nouvelles ententes avec les autochtones.

«Conformément à notre droit à l'autodétermination et au développement, de tels arrangements doivent reconnaître notre droit d'utiliser, de développer, de gérer et de contrôler les eaux et les autres ressources de notre territoire», a-t-il déclaré.

Il a affirmé que pour être couronnée de succès, une politique de gestion de l'eau devait absolument impliquer les personnes directement affectés. Il a notamment soutenu qu'il ne pouvait pas y avoir de développement durable dans la région de la Baie James si ce développement ne tenait pas compte de la culture et de la spiritualité autochtone.

M. Moses a ajouté que les Cris avaient acquis de grandes connaissances au sujet des lacs et des rivières du territoire couvert par la Convention de la Baie James et du Nord québécois.

«Cette expertise a été négligée, elle n'a pas été respectée, a-t-il déploré. Elle devrait être prise en considération.»

Recherches

Le grand chef a affirmé qu'actuellement, les recherches et les évaluations qui devraient accompagner tout projet hydroélectrique, forestier ou minier n'avaient tout simplement pas lieu.

«On profite de l'absence de données provenant d'études pour conclure que les projets n'ont pas d'impacts négatifs sérieux», a-t-il déclaré.

Le chef de la nation crie d'Eastmain, M. Edward Gilpin, a d'ailleurs déploré hier l'absence d'une évaluation continue des effets du détournement partiel de la rivière Eastmain.

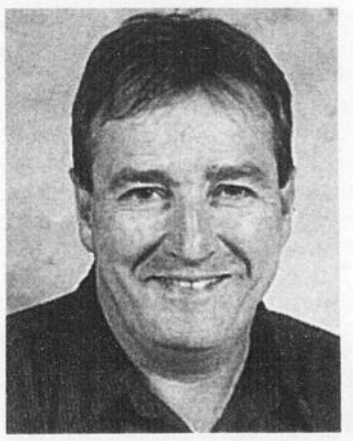
«Nous croyons que ce détournement nous a laissé avec une série de perturbations environnementales qui devraient nous affecter pendant encore des années», a-t-il affirmé.

Il a réclamé une nouvelle stratégie en matière de contrôles des impacts environnementaux des détournements de rivières.

«Naturellement, nous voudrions être impliqués dans le développement d'une telle stratégie, et nous croyons qu'avec notre expérience, nous pouvons contribuer au succès de cette initiative», a-t-il conclu.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE



BONNE FETE à un nouveau quinquagénaire. Es-tu content de nous connaître?

XXXXX

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel) 7$

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

435797

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Police militaire

Me Cobetto dirigera la commission des plaintes

OTTAWA (PC)-L'avocate québécoise Louise Cobetto, dont le mandat au Tribunal administratif du Québec n'avait pas été renouvelé en juillet dernier, vient de prendre sa revanche.

Hier matin, Mme Cobetto a procédé à l'inauguration officielle de la commission d'examen des plaintes concernant la police militaire.

Il s'agit d'un nouvel organisme, externe et indépendant, du ministère de la Défense et des Forces armées, qui permettra d'examiner le travail de la police militaire. Auparavant, les plaintes étaient traitées à l'interne.

La décision de mettre sur pied une telle commission a été prise à la suite d'un rapport du groupe consultatif spécial sur la justice militaire.

En 1997, ce groupe affirmait que des examens indépendants étaient nécessaires «afin d'assurer la confiance et le respect à l'égard de la justice militaire». «Quiconque ayant des préoccupations ou des plaintes à formuler à l'endroit des membres de la police militaire, dans l'exercice de leurs fonctions policières, peut s'adresser à nous. De même, si des membres de la police militaire estiment que la chaîne de commandement s'est ingérée dans le cours d'une enquête, ils pourront également s'adresser à nous», a déclaré hier, en conférence de presse, Mme Cobetto.

On se rappellera que dès février dernier, Mme Cobetto avait défrayé la manchette, lorsqu'elle avait appris que son mandat de cinq ans au Tribunal administratif du Québec (TAQ) ne serait pas renouvelé.

La conférence des juges administratifs avait alors affirmé que la décision était arbitraire (Mme Cobetto était associée au Parti libéral) et les libéraux étaient bien sûr montés aux barricades. D'autant plus que deux autres membres du TAQ avaient, en même temps, connu le même sort.

L'avocate québécoise, qui a déjà travaillé au cabinet de l'ancien président de l'Assemblée nationale et député libéral Pierre Lorrain, sera secondée par un ancien ministre libéral du Nouveau-Brunswick, Paul Duffie, et par un vétéran de la police d'Ottawa, Thomas Flanagan.

L'expérience de Mme Cobetto, qui a notamment été adjointe à la déontologie et secrétaire de la Commission de police du Québec, lui sera utile. Le fonctionnement de la commission des plaintes concernant la police militaire s'apparentera à celui de l'ancienne Commission de police du Québec.

L'organisme présidée par Mme Cobetto aura donc un pouvoir de recommandation. «On peut recommander des sanctions et c'est entre les mains du grand prévôt ou du chef d'état-major, de les suivre ou non», a-t-elle précisé.

Machines distributrices

Ottawa impose une nouvelle monnaie

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral veut faire encore plus d'argent avec son argent, mais les propriétaires de machines distributrices ne veulent pas en faire les frais.

Après la nouvelle pièce de 1 $ et celle de 2 $, la Monnaie royale canadienne veut introduire des nouvelles pièces de 10, 25 et 50 cents à base d'acier plutôt qu'en nickel pour en réduire les coûts de production.

Les nouvelles pièces permettront au gouvernement de faire des économies de 30 millions $ par année au cours des 20 prochaines années. Par exemple, chaque nouvelle pièce d'acier de 25 cents coûtera à l'État 1,7 cent à produire, contre 9 cents pour les pièces de nickel actuelles. Les pièces sont ensuite vendues aux institutions financières à leur valeur nominale, soit 25 cents.

Les propriétaires de machines distributrices devront toutefois modifier l'équipement électronique de tous leurs appareils pour qu'ils acceptent les nouvelles pièces, une dépense estimée globalement à 21 millions $, selon les représentants de l'industrie. Ils demandent donc un tel montant au gouvernement pour couvrir les coûts d'équipements, de main-d'oeuvre et de logiciels.

Selon Dan Stewart, de la «Canadian Automatic Merchandising Association», son industrie est la seule qui sera affectée financièrement par la mesure. Les propriétaires membres de l'association possèdent en tout quelque 275 000 machines distributrices de boissons gazeuses, barres de chocolat, croustilles et autres produits divers à travers le Canada.

«Est-il juste de nous demander de faire de tels investissements sans que nous en recevions des profits en bout de ligne?», a demandé M. Stewart.

Les nouvelles pièces à coeur d'acier seront plaquées de nickel, a précisé Pierre Morin, porte-parole de la Monnaie royale canadienne.

Selon M. Stewart, les nouvelles pièces de monnaie seront aussi pesantes que les vieilles, de sorte que les machines automatiques qui fonctionnent selon le poids des pièces ne seront pas affectées par le changement.

Stabilité de l'offre d'emploi

OTTAWA (PC)-L'indice canadien de l'offre d'emploi est demeuré inchangé en novembre, s'établissant à 162, comparativement à 100 en 1996, a fait savoir à Ottawa, hier, Statistique Canada.

A la suite de plusieurs mois de croissance négative ou nulle, l'Alberta et la Saskatchewan ont enregistré une troisième croissance mensuelle consécutive, a indiqué l'organisme fédéral.

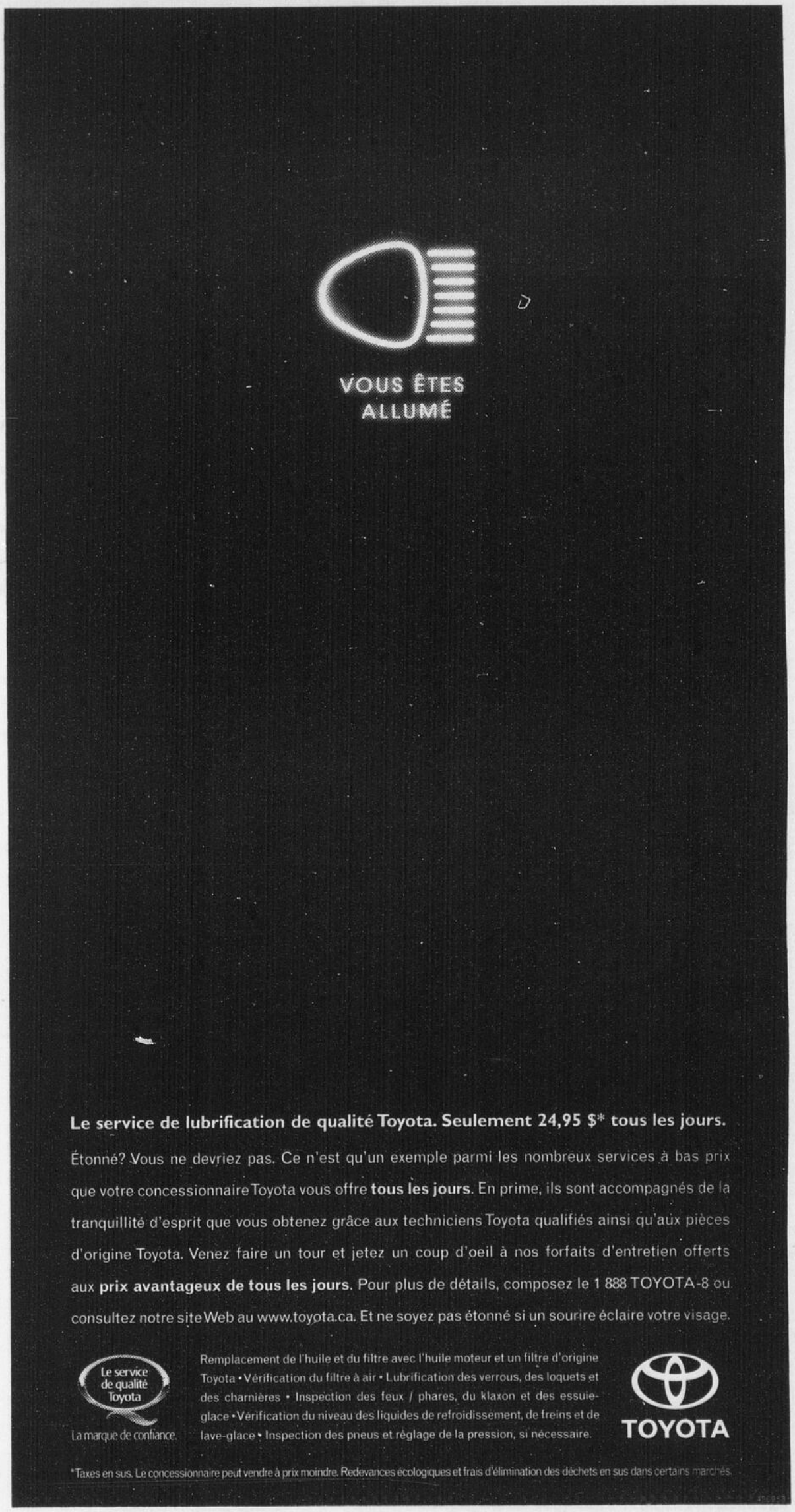
D'autre part, le Manitoba a enregistré une quatrième baisse mensuelle consécutive, au terme de plus d'un an d'augmentations mensuelles, a-t-on ajouté.

Au Québec, l'indice de l'offre d'emploi s'est établi en novembre à 156, soit le même que celui observé en octobre. Par rapport à l'indice de 145 enregistré en novembre 1998, celui du mois dernier constituait une amélioration de 7,6 pour cent.

A l'échelle nationale, l'indice de 162 était supérieur de 11 pour cent au niveau atteint l'an dernier à la même période.

L'indice de l'offre d'emploi est basé sur le nombre d'annonces publiées dans 22 journaux de 20 régions métropolitaines. Il est un indicateur de l'intention des employeurs d'embaucher de nouveaux travailleurs.

L'indice est désaisonnalisé et lissé afin de faciliter la comparaison mensuelle.



Francis Cabrel présente son spectacle à La Baie

par Martin Tremblay

LA BAIE (MT) -Le Théâtre du Palais municipal de Ville de La Baie recevra de la belle visite, mardi, le 8 février 2000, avec la venue de la vedette internationale Francis Cabrel, tout cela dans le cadre de la tournée québécoise de ce dernier.

Selon le responsable des communications à Ville La Baie, Michel Bouchard, il s'agit là d'une excellente opportunité de voir en spectacle un des grands noms du milieu de la chanson internationale.

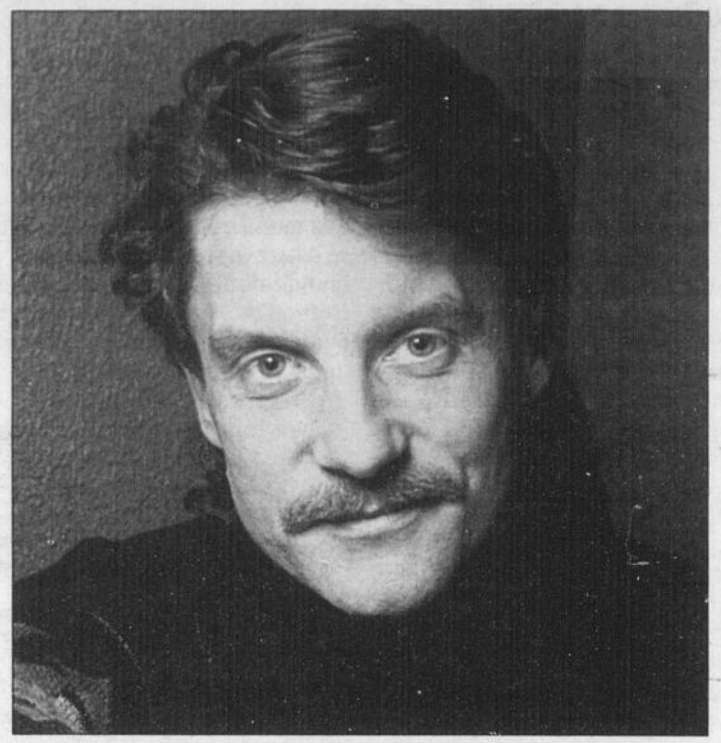
«Grand timide, Francis Cabrel a appris la guitare pour pouvoir communiquer. Puis le chant est venu, l'écriture aussi, pour inciter les autres à réagir. Son plus récent album, «Hors Saison», le neuvième du nom, en est un subtil témoignage. Produit cinq ans après le précédent, il s'inscrit en équilibre généreux entre l'insouciance et les préoccupations envers les malheurs du monde. C'est peut-être ce qui rend l'auteur-compositeur si proche de son public.»

«En spectacle comme à la ville, Cabrel rassure. Encore aujourd'hui, même séduit par ses plus récentes pièces qu'il présente par petites touches, il n'oublie pas ses chansons cultes, comme «L'Encre de tes yeux» à «La Corrida» et «Samedi soir sur la terre à Sarbacane», celles qu'il invite les spectateurs à reprendre avec lui. C'est toujours cet échange, cette chaleureuse proximité avec ses auditeurs.»

Selon Michel Bouchard, pour cette nouvelle tournée, Cabrel est entouré d'une solide équipe aux accents rock qui font écho à ses mélodies folk. A cela, il faut ajouter des éclairages impressionnants qui témoignent d'un désir de vitalité, de bonne humeur et de modernité.

Cabrel a dit, un jour, combien il vivait au rythme d'une véritable obsession du bonheur. Le spectacle Hors Saison en sera la preuve.

Les billets pour ce spectacle seront en vente dès vendredi matin à compter de 9 h à la billetterie du Théâtre du Palais municipal, ainsi que par téléphone en composant le 697-5151 ou le numéro sans frais 1-888-873-3333.



CABREL - Francis Cabrel sera en spectacle au Théâtre du Palais municipal de Ville de La Baie le 8 février 2000.

EN BREF

CKAJ-FM hors d'ondes

JONQUIÈRE (CP) - La station CKAJ-FM de Jonquière n'a pas diffusé hier. Des difficultés techniques à son émetteur sont à l'origine de cette situation.

La situation devrait revenir à la normale aujourd'hui.

Précisions du Palace

Une erreur est survenue concernant les heures de souper et de spectacle pour les représentations des 3 et 4 décembre (Classels, César et les Romains et les Gendarmes) et des 10 et 11 décembre (Poker et son hommage aux Beatles et les Romains et les Gendarmes) au Théâtre Palace d'Arvida.

En effet, les heures réelles où les spectateurs doivent se présenter sont les suivantes: souper-spectacle, 17 h 30 et le spectacle, 21 h.

Selon les responsables, il reste encore de très bonnes places pour la présentation du 10 décembre.

Pour de plus amples informations, on peut rejoindre Hélène Girard au 548-4357 ou par fax au 548-7861.

Mort de John Berry

PARIS (AP)-Le cinéaste américain John Berry, exilé en France après avoir été inscrit à la liste noire des ultras anti-communistes, est mort lundi à Paris, à l'âge de 82 ans. Né à New York, Berry avait joué à la scène dès l'enfance avant de devenir l'assistant de Billy Wilder puis d'Orson Welles. Il réalisa aussi des films comme «Casbah» (1948).

Auteur du documentaire «The Hollywood Ten» qui, en 1950, prenait la défense de victimes de la chasse aux sorcières, il fut exclu de la profession et partit vivre en France.

John Berry y dirigea notamment Eddie Constantine, dans «Ca va barder», et fut aussi metteur en scène au théâtre, à Londres. De retour aux Etats-Unis en 1974, Berry réalisa «Claudine», «Thieves», «The Bad News Bears go to Japan» (1978) et, son plus récent, «A Captive in the Land».

Banderas joue un prêtre

JERUSALEM (Reuter)-L'acteur Antonio Banderas tourne ces jours-ci, dans la vieille ville, «The Body» dans lequel il joue un prêtre. Son personnage est envoyé en Terrre Sainte par le Vatican, suite à la trouvaille d'une archéologue; celle-ci, jouée par Olivia Williams, est tombée un beau jour sur le corps de Jésus-Christ.

Le patriarcat latin de Jérusalem, représentant du Vatican au Proche-Orient, a refusé de se prononcer sur l'argument de ce long métrage qui propose une Histoire Sainte revue et corrigée.

«Vous ne savez jamais avec ce genre de choses... Nous essayons seulement d'être honnêtes», a affirmé Banderas, selon qui le film ne cherche pas à provoquer.

«The Body» est réalisé par Jonas McCord, également scénariste. La religion étant encore et toujours à la base de guerres civiles, dit-il, «ce film veut montrer que Dieu n'a pas sa place en politique».

En 1988 «La dernière tentation du Christ», adapté par Martin Scorsese d'un roman de Nikos Kazantzakis (1885-1957) avait soulevé l'opprobe de nombreux catholiques; un incendie criminel, dans une salle parisienne, avait fait un mort.

Du repos pour Belmondo

BREST (AP)-Le comédien Jean-Paul Belmondo restait hospitalisé, mercredi, après avoir été victime, mardi, d'un malaise lors d'une représentation de «Frédérick ou le Boulevard du Crime».

«Il n'y a rien d'alarmant» et l'acteur devrait se reposer jusqu'au 15 décembre, indique un responsable du Théâtre des Variétés, de Paris, dont Belmondo est propriétaire. L'acteur de 66 ans est «un peu surmené, il n'est pas mourant. Il reste à l'hôpital pour des examens».

GAGNEZ LA MAISON DOMICILEX

Doublez vos chances!



le QUOTIDIEN

VOYEZ TOUS LES DÉTAILS DANS LE QUOTIDIEN

vous offre un nouveau service!

Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations.
Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

● **Un service fiable!**

Le Quotidien vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Le Quotidien.

● **Qu'est-ce qui se passe si...?**

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.
... vous déménagez, composez le **(418) 545-4664** ou le **(418) 679-3832** pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES
En vigueur à partir du mois d'avril 1999

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:

4 semaines: Par camelot **16,12 $**
(Taxes incluses) Route motorisée 18 $

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ $
13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné — Prénom de l'abonné
Adresse
Code postal — Téléphone (résidence)
Date
Signature ***obligatoire***
S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*
*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»
Nom de votre banque, caisse ou société de gestion
Adresse
N° de succursale — Téléphone

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. **CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU QUOTIDIEN (précédant la date de prélèvement bancaire)**. Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.

Faites parvenir votre formulaire à:
Paiement préautorisé, Le Quotidien, Département 2200, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

436507

IMPORTANT!
Nos abonnés sont automatiquement éligibles au tirage de la maison

QUOTIDIEN — progrès dimanche

« Au-delà de vos rêves »



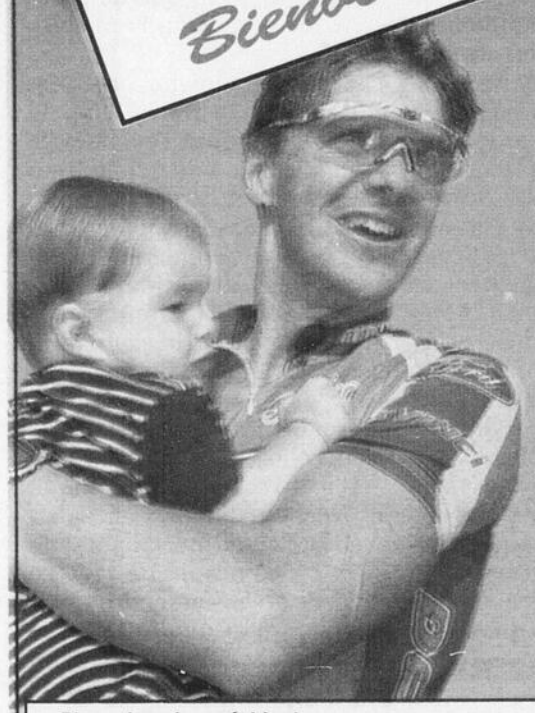
Gagnez la maison

DOMICILEX
www.domicilex.com

Entièrement meublée et installée dans la ville de votre choix, au Saguenay – Lac-Saint-Jean

Entièrement meublée par:
TANGUAY

HEURES DE VISITE
Du lundi au vendredi de 10 h à 21 h
Les samedis et dimanches 10 h à 17 h
Bienvenue!





Une valeur totale de:

200 000$

AUCUN ACHAT DE BILLET
AUCUN COUPON À REMPLIR

POUR PARTICIPER, IL SUFFIT D'ÊTRE ABONNÉ*

690-8811 Poste 862

Vite... faites-le sans tarder!

le QUOTIDIEN — progrès dimanche
www.lequotidien.com

** Pour être éligible, vous devez être abonné avant le 21 décembre 1999.*

Règlements complets disponibles au Progrès du Saguenay

La maison attribuée le 21 décembre 2000 est maintenant en montre sur le stationnement d'Ameublements Tanguay à Chicoutimi. Le modèle peut légèrement différer de l'illustration.

432899

Pierre Lavoie, président de l'Association de l'acidose lactique

Association de l'acidose lactique du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.aal.qc.ca

Nous sommes fiers d'être associés à la recherche sur l'Acidose Lactique

Luminaire Expert — Cuisines B.B.C.D.S. inc. — American Standard *Pour une salle de bains de rêve!*

Plomberie et électricité: Westburne Québec

Matériaux de construction: Potvin & Bouchard inc.

Décoration et recouvrement de plancher: Tapis Métro

Fondations ABS Construction — Les Toits Trois Étoiles inc. — Portes et fenêtres L.G.C. inc.

Le Groupe Servi-Portes — Orfeo Milani & Fils inc. — Gentek — Boulanger — Distribution DDM inc. — Rembourrage Châteauguay — Philippe Trépanier inc. — Béton régional inc. — Protectron — Produits Alcove

Propane Mm Division Nutrinor — Vitrerie A.B.G. Inc. — Grues Maurice Gendron Ltée Gendron

Toiturex — R. Gauthier — Plancher Silencieux — La Plomberie du Père

Excavation Michel inc. — Cameron Ashley Matériaux de construction Division Québec — Owens Corning — ABITCO — Les Entreprises Luc Bérubé

AIDONS LA RECHERCHE SUR L'ACIDOSE LACTIQUE.

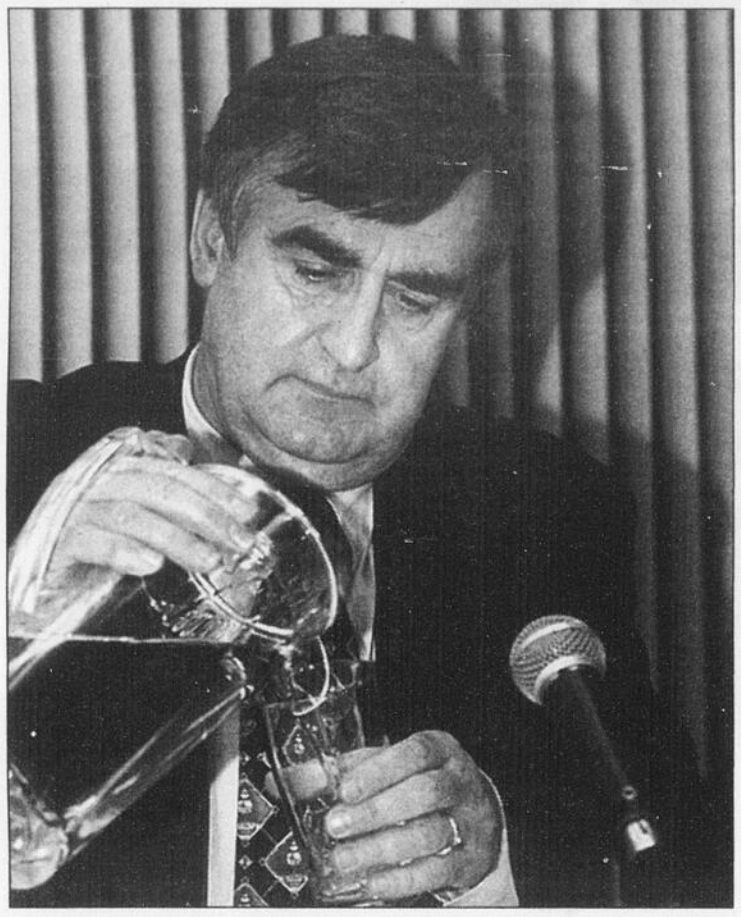
Assemblée nationale

Les propos de Parizeau font la joie des libéraux

QUEBEC (PC)-Les critiques de Jacques Parizeau à l'endroit du gouvernement ont rebondi hier à l'Assemblée nationale où les libéraux en ont fait leurs choux gras, au grand dam du premier ministre Lucien Bouchard.

C'est le chef libéral Jean Charest qui a tourné le fer dans la plaie en rappelant que l'ex-premier ministre Parizeau jugeait mauvaise la gestion des affaires publiques faite par le gouvernement de son successeur.

A l'Université Laval, mardi, M. Parizeau avait déploré les interminables problèmes dans la santé et l'éducation et dénoncé «l'histoire d'horreur» d'Emploi-Québec qui, selon lui, sape la crédibilité du mouvement souverainiste. Il a exigé une «nette amélioration» de la gestion gouvernementale. Ces propos ont sonné comme musique aux oreilles des libéraux. En Chambre, Jean Charest s'est fait mordant, presque insultant en lançant à Lucien Bouchard: «Ce qui est en cause, c'est le jugement du premier ministre parce que c'est lui qui nomme les incompétents qui sont actuellement à la tête de ces ministères-là».



PROPOS - Le premier ministre Lucien Bouchard est resté de marbre, hier à l'Assemblée nationale, devant les propos de Jacques Parizeau que lui a servis Jean Charest.

M. Bouchard s'est muré dans le silence, laissant à Pauline Marois et à Diane Lemieux la tâche de se défendre.

La plus sévèrement jugée par Jacques Parizeau, la ministre du Travail a avoué avoir eu des «difficultés» avec Emploi-Québec mais, a ajouté Mme Lemieux, «cette crise-là est terminée et nous desservons les gens correctement».

M. Bouchard a été plus volubile lorsque Mario Dumont l'a invité à faire «la paix constitutionnelle» avec son homologue Jean Chrétien.

Le chef de l'Action démocratique soutient que l'actuelle confrontation avec le gouvernement fédéral provoque un «haut-le-coeur» dans la population.

Dans un projet de loi déposé à l'Assemblée nationale hier, Mario Dumont demande au premier ministre Bouchard de mettre de côté l'idée d'un référendum au cours de son actuel mandat.

C'est le seul moyen dont dispose les Québécois pour faire véritablement pression sur Ottawa, a répliqué le premier ministre.

Mario Dumont presse aussi Lucien Bouchard de «proposer la mise en oeuvre en profondeur du cadre politique et constitutionnel qui régit la société québécoise». Le Québec doit pouvoir exercer «sa pleine souveraineté» dans ses champs de compétence.

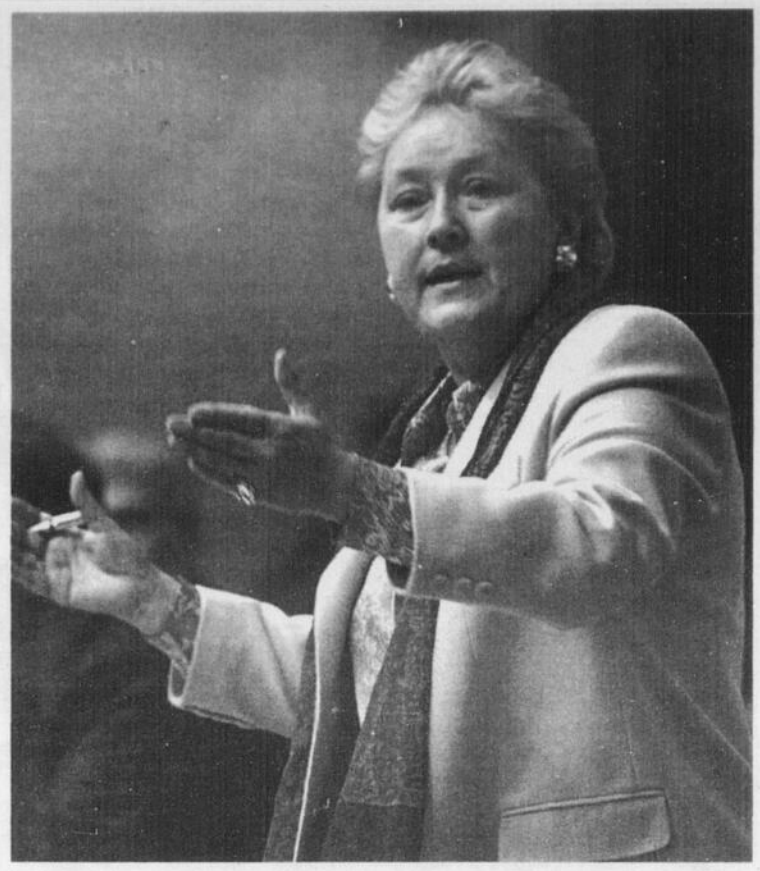
Mais le premier ministre a rappelé que cela avait été tenté de nombreuses fois par d'autres avant lui. Et ce fut l'échec à chaque fois, a-t-il dit.

«Pourquoi? Parce que jamais personne ne s'est présenté devant le vis-à-vis fédéral, devant le reste du Canada avec un mandat du peuple du Québec. Le mandat du peuple, la force du Québec, ça se donne par un référendum gagné», a insisté M. Bouchard en notant au passage que les libéraux de Jean Charest n'avait pas encore de position constitutionnelle.

Sans l'appui de la majorité péquiste, le projet de loi Dumont mourra au feuilleton.

A Ottawa, le ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, n'a vu que du «bluff» dans la sortie de M. Parizeau.

«Une sécession unilatérale, dont a parlé M. Parizeau, est tout à fait irresponsable, abominable et impraticable, a-t-il affirmé, parce que dans un pays démocratique moderne, pour avoir une séparation, il faudrait une négociation constitutionnelle et ça ne peut pas être une expulsion. Et c'est une négation de nos droits comme Québécois d'être pleinement canadiens, ce dont parle M. Parizeau.»



PROMESSE - La ministre de la Santé, Pauline Marois, a précisé que déjà le premier ministre Lucien Bouchard et le président du Conseil du trésor ont convenu que ce dossier «devait être la priorité des priorités».

Monde agricole québécois

Trudel promet de l'aide

QUEBEC (PC)-Le monde agricole doit pouvoir compter sur les ressources d'une société financière, «une sorte de Caisse de dépôt et placement de l'agriculture» pour assurer le développement de leur industrie, a affirmé, hier, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation Rémy Trudel.

«Les agriculteurs, les transformateurs, le monde bio-alimentaire québécois, a-t-il affirmé, ont le droit de rêver à de puissants instruments de soutien au développement et à la croissance.»

Participant au 75e Congrès général de l'UPA dans la Capitale, le ministre a profité d'un point de presse, pour expliquer qu'un comité bipartite - gouvernement et UPA - travaille à l'élaboration des outils de soutien à la sécurité du revenu et à la création d'un véritable instrument pour gérer les ressources de l'économie agricole, soit les programmes, la compagnie d'assurance, la Société de financement agricole et tous les produits financiers.

«Notre volonté, a-t-il dit, c'est d'en arriver à avoir une grande société de gestion pour financer les instruments au service de la croissance et du développement. Il ne s'agira pas d'une petite affaire, ce sera un puissant levier.»

Dans le cadre des négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) en cours à Seattle, le ministre a tenu à réaffirmer la volonté de son gouvernement de soutenir fermement le modèle agricole québécois en préservant la mise en marché collective et en assurant la protection des activités agricoles.

M. Trudel a rappelé que les intervenants québécois ont défini une position commune et qu'il importe de demeurer vigilants. «Le Québec appuie sans équivoque le maintien des systèmes de commercialisation ordonnée, qui assurent la rentabilité et la stabilité du secteur. Nos outils de mise en marché collective ont fait leurs preuves et il convient de les maintenir», a expliqué le ministre.

M Trudel a affirmé que les nouveaux programmes de sécurité du revenu doivent correspondre au revenu global de l'entreprise, être accessibles et compatibles avec les règles du commerce international.

Dans les hôpitaux

La ministre Marois jure de remplacer les équipements désuets

QUEBEC (PC)-La ministre de la Santé et des Services sociaux Pauline Marois est consciente de la nécessité de remplacer le plus rapidement possible des équipements spécialisés désuets dans l'ensemble des hôpitaux du Québec.

Interrogée, hier, par la critique libérale Michèle Lamquin-Ethier sur «l'état de désuétude des équipements médicaux des sept centres universitaires du Québec» et plus particulièrement à l'hôpital Sainte-Justine pour enfants de Montréal, Mme Marois a affirmé qu'elle était déjà au travail dans ce dossier depuis plusieurs mois.

«Je travaille depuis des mois sur cette question, a-t-elle dit, à évaluer, dans chaque établissement, le nombre et le type d'équipements que nous devons changer et dans lesquels nous devons investir.

«Je dois vous dire, a-t-elle poursuivi, que j'ai été sensibilisée par des médecins, des spécialistes, des directeurs d'hôpitaux. J'ai aussi demandé que, dans chaque établissement, dans le réseau en général, le ministère puisse définir le type d'équipements manquants.»

La ministre a précisé que déjà le premier ministre et le président du Conseil du trésor ont convenu que ce dossier «devait être la priorité des priorités.»

«Ce que je peux dire, a affirmé Mme Marois, c'est que nous sommes en train essentiellement de déterminer la hauteur de l'enveloppe que nous investirons pour renouveler les équipements, particulièrement dans les centres hospitaliers universitaires, puisque c'est là que se trouvent les plus grands problèmes.»

Par ailleurs, le ministre responsable de la Recherche, de la Science et de la Technologie Jean Rochon a dû répondre à une question de son critique libéral Henri-François Gautrin qui lui a demandé pourquoi il hésitait toujours à utiliser les fonds disponibles pour le Québec à la Fondation canadienne pour l'innovation qui, justement, finance les équipements spécialisés et de recherche.

«Il a été convenu, a expliqué M. Rochon, dans les ententes avec la Fondation canadienne pour l'innovation, de mettre en place un mécanisme qui faisait en sorte que le Québec choisit d'abord des projets en fonction des priorités dans chacun des secteurs.

«Il y a peut-être eu des retards de nature administrative, a-t-il soutenu, mais ça n'a jamais été remis en question, et, si besoin est, je rassure encore les établissements, en accord avec mes collègues de la Santé et des services sociaux et de l'Education. La part du Québec a été décidée d'abord dans les dossiers présentés à la Fondation canadienne pour l'innovation et le paiement va être là.»

Le ministre a finalement précisé que tout sera mis en oeuvre pour accélérer le processus décisionnel. «Il n'y a pas de raison de créer une crise d'urgence», a-t-il conclu.

POUR UN HÔPITAL EN SANTÉ

je fais ma part

SAUVONS NOTRE HÔPITAL RÉGIONAL

Chicoutimi, le _____ 1999

Monsieur le premier ministre Lucien Bouchard
885, Grande-Allée Est
Québec (Québec)
G1A 1A2

Monsieur le premier ministre,

Nous vous faisons part de notre inquiétude grandissante face à la situation vécue depuis plusieurs semaines au Centre hospitalier régional de la Sagamie.

Le manque important de ressources humaines, matérielles et financières de cette institution compromet l'équilibre et la complémentarité de l'infrastructure hospitalière de la région et une dégradation progressive des équipes médicales rend les conditions de leur pratique au Centre hospitalier de la Sagamie extrêmement précaires.

Les acquis régionaux en matière de soins spécialisés et superspécialisés sont en péril : départ de spécialistes, urgence en piteux état (dû au non-remplacement de plusieurs urgentologues), liste d'attente de près de 3 000 patients, professionnels rendus à l'épuisement, etc.

Nous vous demandons expressément, monsieur le premier ministre, de prendre les mesures qui s'imposent, tant au plan administratif qu'au plan financier, pour assurer la survie de notre Centre hospitalier régional et de sa vocation propre, un centre hospitalier dont vous avez reconnu l'importance et la nécessité, lors d'une rencontre avec le Mouvement Action-Santé, à votre bureau de Jonquière à l'automne 1997 et, plus récemment, lors de votre entrevue à CKTV, avec le journaliste Roger Lemay.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à la présente et vous prions d'agréer, Monsieur le premier ministre, l'expression de nos salutations distinguées.

Nom : _____

Adresse: _____

Ville : _____

Code postal : _____

Faire parvenir cette lettre à l'hôtel de ville de votre localité ou l'expédier directement au Premier Ministre du Québec

Mouvement ACTION santé

progrès dimanche

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

436814

En spectacle à Chicoutimi demain

NecronomicoN lance son premier «vrai» disque



GROUPE - Le groupe heavy metal NecronomicoN, originaire du Saguenay, donnera un spectacle demain au 294, Ste-Anne. Il est formé de Robin Tremblay (à l'avant), Katherine Leblanc et Jean-François Boucher.

CHICOUTIMI(DP) - Après huit ans ou presque d'efforts et de travail, le groupe NecronomicoN met enfin en marché un «vrai» disque, un disque metal, le genre de musique qu'ont choisi au départ ces musiciens qui viennent tous trois du Saguenay. Et ils donneront, ce vendredi 3 décembre, un spectacle dans leur région natale, après six ans d'absence.



Dès que Katherine Leblanc, de Chicoutimi, Jean-François Boucher, de Jonquière, et Robin Tremblay, de La Baie, ont formé leur groupe, ils ont compris qu'il fallait aller à Montréal s'ils voulaient avoir une chance de percer. C'est Robin Tremblay, auteur des textes, compositeur, producteur du disque et leader du groupe qui nous raconte cela au cours d'un entretien téléphonique. Mais même à Montréal, rien n'a été facile et NecronomicoN, comme tant d'autres groupes rock ou metal, en a arraché par moments. «Les gens n'imaginent pas ce que c'est le show-business, c'est un milieu dur, où il n'est pas évident de se faire respecter. Il faut trois éléments pour s'imposer: le talent, les contacts, et la gueule de l'emploi. Ce dernier point est considéré comme le plus important par bien des promoteurs, qui se fient aux photos pour engager des artistes!», souligne Robin Tremblay.

Ceci dit, les choses ont progressé lentement mais sûrement pour NecronomicoN, qui a lancé «The Silver Key», un mini-disque compact de quatre chansons, fort bien accueilli en 1996, lequel succédait à un démo sur cassette sorti en 1992.

Ils ont entre-temps changé d'orientation, passant du death et du black metal, au contenu satanique et violent, au métal spirituel, initiatique.

Toutes les chansons de ce nouvel album, qui porte le titre de l'une d'elles, «Pharaoh of Gods», sont donc tributaires de la nouvelle pensée de l'auteur Robin Tremblay. «J'ai compris que l'on fait un avec l'univers, que la vie et la mort font partie du même tout», dit-il pour expliquer les propos mystiques, idéalistes même par moments, qu'il tient sur ce disque. Les textes, en anglais, parlent d'un peuple élu, d'initiés, de sources purifiantes, de renaissance, de la terre-mère, du soleil, de la vie. C'est un reflet de sa propre expérience spirituelle, «ce sont des choses que j'ai vécues, et que j'ai partagées avec d'autres personnes», dit Robin Tremblay.

Des textes bien tournés livrés sur une musique typiquement métallique, avec ses pulsations, son énergie, où les paroles sont dites sur un ton bas qui se confond avec le son des instruments. Un album très accessible et plutôt agréable, avons-nous pu constater en l'écoutant. On y trouve aussi des influences venues d'ailleurs, des solos de guitare lyriques, des percussions différentes. Tous les instruments sont joués par les trois membres de NecronomicoN, soit Jeff aux tambours et percussions, Kate à la basse et aux percussions, et Rob «The Witch» à la voix et aux guitares. «Je ne me sens pas contraint par des règles», dit Robin Tremblay, qui, à l'occasion, s'inspire du rock, du disco, de la musique ethnique ou même du chant grégorien.

Ils ont donc travaillé pendant près de dix mois pour produire cet album, où on retrouve, outre la pièce «The Silver Key», sept chansons nouvelles et une pièce instrumentale. Avec leur nouvelle compagnie, Hypnotic Records, ils se retrouvent dans la même écurie que Voivod, le groupe de Jonquière devenu célèbre.

Le disque a été lancé officiellement il y a un mois au Medley à Montréal, où NecronomicoN a joué avec le groupe britannique Cradle of Filth. Il n'y a pas eu de promotion officielle, et pourtant, les ventes vont déjà très bien. L'album doit sortir en Europe dans quelques semaines, et plusieurs exemplaires sont déjà réservés en Allemagne, en Espagne, en Grèce.

Le groupe d'origine saguenéenne jouera donc à Chicoutimi, ce vendredi, à la salle située au 294 Ste-Anne (ancien Solid Rock), à compter de 19 h 30. Le groupe Soul of Darkness sera aussi de la partie. «Il y aura 30 ou 200 personnes, on ne sait pas, mais peu importe: ça n'a pas été facile de trouver une salle, mais c'est vraiment le temps qu'on joue chez nous», dit Robin Tremblay. Il précise que NecronomicoN va y faire entendre les quatre chansons de «The Silver Key» (ce qui veut dire trois de l'ancienne manière), et plusieurs pièces de «Pharaoh of Gods».

Ensuite, après une période de repos pendant les Fêtes, le trio reprendra la tournée en février: plusieurs spectacles sont prévus au Québec. Puis il va chercher à se produire en Europe, où se trouve le véritable gros marché du heavy metal.

Semaine Mondiale de la marionnette

Forest explique sa démission

CHICOUTIMI (DP) - Pierre Forest a remis sa démission après huit mois seulement à la présidence du conseil d'administration de la Semaine Mondiale de la marionnette. Il explique ce geste par l'ampleur et la nature de la tâche.

«J'ai été élu président alors que je n'étais même pas membre du conseil d'administration, j'y siégeais seulement comme observateur depuis quatre mois», nous disait-il au cours d'un entretien téléphonique. Il s'est rendu compte que cela demandait énormément de temps et de disponibilité, entre autres pour gérer le budget et trouver des fonds auprès de l'entreprise privée au fur et à mesure que le gouvernement se retire et diminue ses subventions. Par ailleurs, il affirme lui-même avoir constaté qu'il ne possédait ni l'expérience ni la compétence nécessaires pour accomplir correctement cette tâche.

Compte tenu que son propre travail (il est conseiller en sécurité financière pour Clarica) lui demandait de plus en plus de temps, Pierre Forest a pris la décision de quitter son poste de président de la SMM et en a avisé le comité exécutif avant-hier.

C'est la direction et le conseil d'administration qui devront lui trouver un remplaçant, et ce n'est pas évident selon lui: il faut avoir de la disponibilité, des compétences particulières, de l'expérience dans l'administration et les relations humaines. «Je lance un appel à des gens, des retraités par exemple, qui auraient de l'expérience et du temps à consacrer à une organisation comme la Semaine mondiale», dit-il, ajoutant qu'il croit à l'importance de l'événement et que selon lui, l'organisation et la direction en place ont beaucoup de crédibilité. Il assure par ailleurs qu'il n'y a pas eu de malentendu ni de frictions entre lui et la direction ou les autres membres du conseil d'administration.

Les difficultés occasionnées par les changements de directeur général, poste qui a été occupé par trois personnes différentes en un an et demi, et par le souci d'assurer la relève n'ont rien d'insurmontable selon Pierre Forest, qui ajoute en terminant que la prochaine édition de la Semaine mondiale de la marionnette se tiendra comme prévu du 21 au 30 juillet de l'an 2000.

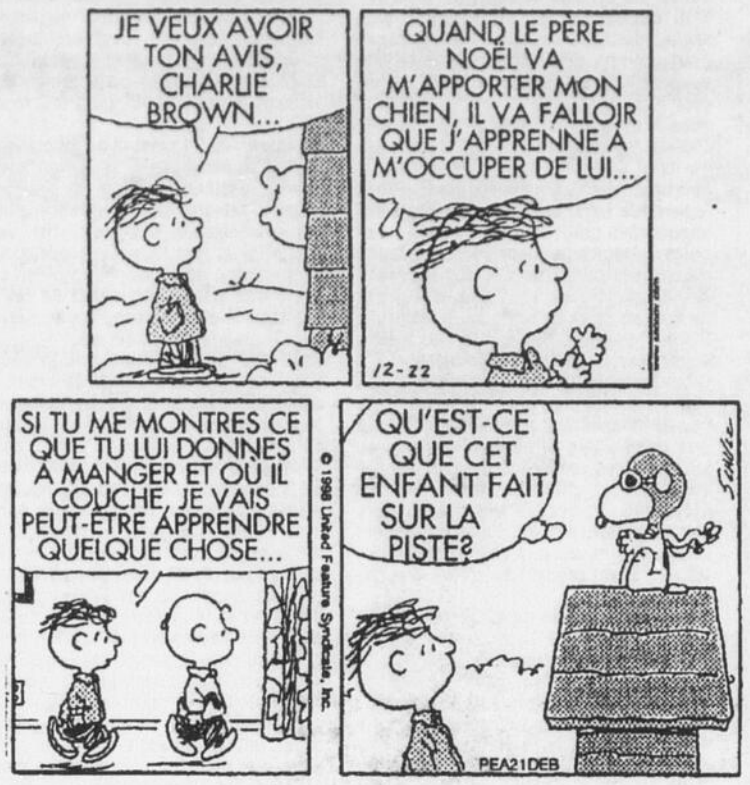
HORAIRE DU 26 NOVEMBRE AU 2 DÉCEMBRE
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
LA FIN DES TEMPS LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (16+ horreur)
Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25
HISTOIRE DE JOUETS 2 LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (G)
Lun. au Jeu.: 19h15 - 21h30
LE SIXIÈME SENS (13+)
Tous les soirs: 19h10 - 21h30
LE MONDE NE SUFFIT PAS (13+)
Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25
436823
Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca

MARCHÉ DE NOËL
des artistes et artisans de Laterrière
SALLE DU CONSEIL ÉDIFICE MUNICIPAL
SAMEDI 4 décembre 13 h à 21 h
DIMANCHE 5 décembre 13 h à 17 h
PLUSIEURS IDÉES-CADEAUX
En après-midi: Maquillage pour les enfants musique, surprises
TIRAGE d'un panier de Noël
Information:
Hélène Bolduc: 678-1416
Lise Auclair: 678-9951
On vous attend!
435596

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 29 NOV. AU 2 DÉC.
HISTOIRE DE JOUETS (G) DISNEY
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:15
LE MONDE NE SUFFIT PAS (G) PIERCE BROSNAN
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
POKÉMON, LE PREMIER FILM (G)
LUN. AU JEU.: 7:00
LE DÉSOSSEUR (16+) DENZEL WASHINGTON
LUN. AU JEU.:9:30
LA MESSAGÈRE, L'HISTOIRE DE JEANNE D'ARC (16+)
LUN. AU JEU.: 8:00
MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 4,50 $
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
POKÉMON, LE PREMIER FILM (G)
LUN. AU JEU.: 7:00
L'INITIÉ (G) AL PACINO
LUN. AU JEU.: 9:00
SLEEPY HOLLOW V.F. (13+) JOHNNY DEPP
LUN. AU JEU.: 7:10 - 9:30
MARDI-MERCREDI sauf jours fériés 4,50 $
436821

L'espace au service de la création
4 000 pieds carrés d'espace à louer
Maison Radio-Canada de Chicoutimi
- idéal pour entreprise en communications ou édition
- bureaux vitrés
- grand stationnement
- possibilité d'accès aux studios radio
- à proximité du centre commercial Place du Royaume
Jean Hébert
Directeur
Tél. : 696.6620
500, rue des Saguenéens
Chicoutimi
CBC Radio-Canada
437448

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h30	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Denis Bernard		Saveurs de saison (9h58)	Liza (10h03)	La Vraie Vie / Saveurs de saison (11h55)		Le Midi	Les Détecteurs...	Les Soeurs Reed		Second Regard	La Maison de Ouimzie	Les Chatouilles	Étoile / ...lunch (19h45)	Super Mécanix	Le Magazine	Watatatow	Les Détecteurs...
TQS	110%	Idées, Trucs et Cie	Les Fils à papa / Érik Péladeau		Directement Louise		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Cinéma / L'ELECTRA GLIDE BLEUE (4) avec Robert Blake, Billy Green Bush				Idées, Trucs et Cie	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Anouk Simard		Maman Dion	Les Saisons de Clodine	Aimer	La Vie au... / TVA... (11h45)	Le TVA (11h58)	TVA en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / J'ai 10 ans et un ami qui en a 70		Les Mordus / Polo, Mireille Deyglun	
TQc	Mimi	Les Moomins	Connect with English		Santé mentale et vieillissement		Projet d'entreprise		Hartley, coeurs à vif		Impro-vissimo	Histoires de chansons	Québec School Television		La Période de questions		Hartley, coeurs à vif		Monde du Père Noël	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

JEUDI 2 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Virginie	Un gars, une fille	La Part des anges / Fin		L'Écuyer / Rémy Girard, Normand Chouinard, Dédé Fortin		Le Téléjournal/Le Point		Nouvelles du sport	Cinéma / LE BÉBÉ (3) avec Colm Meaney, Tina Kellegher (23h28)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Ginette Reno	Catastrophes	Gala Mannequin d'un jour		Pub 3X		Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Aphrodisia	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA	Piment fort / Serge Thériault	L'Émission des records Guinness	Caméra Choc	Un Noël québécois avec Helmut Lotti		2 Frères / Dernière		Le TVA	Le Poing J / Jodie Resther, Barnev (de No-Déjà)		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
TQc	Macaroni tout garni	Improvissimo	Les Choix de Sophie	D.	Le Tour des mondes / Les Cahiers de Medellin		J'aime / Le Parfum		Vivres / Commerce	Bob et Margaret	Les Choix de Sophie	Le Présent du passé	
TV5	Magellan Hebdo	Les Arts et les Autres	Journal FR2 (19h03)	Union libre / Laurent Ruquier		Écrans du monde	Une aventure de Nestor Burma			Journal belge	Journal suisse	Soir 3	Journal TV5 / Envoyé spécial (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Le Dauphin qui voulait mourir		Science surnaturelle / Les Zombis		Monde et Mystères / Le Rêve		Biographies / Abbott et Costello		Les Incorruptibles		Cinéma / MON SÉDUCTEUR DE PÈRE (4) avec Fred Astaire, Lilli Palmer		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Le XXe siècle / Désastre		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui	Visages du XXe / Mao: le dernier empereur		Le Téléjournal et Le Point
RDS	Des chiens incroyables	Sports 30 Mag		Le Monde du sport Gillette	Football / Steelers - Jaguars							Sports 30 Mag	Championnat de rallye canadien
S.E.	La Blonde de mon père (16h45)		L'Impact (18h55)				Le Boxeur				Le Négociateur		
CBJET	Newswatch		Riverdale		Royal Opera House, Covent Garden				The National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / KABLOONAK (4)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	King of Queens	Stargate SG-1		Charmed		ER		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Providence (0h05)
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Whose Line is it anyway?		Totally out of Control - Vehicles		20/20 Downtown		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h05)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	A Year without Santa Claus		Sports Illustrated 20th Century Sports Awards					Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	Jesse	Frasier	Stark Raving Mad	ER			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		A Taste of Chanukah			A Laugh, a Tear and a Mitzvah			BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Caroline in the City	Home Improvement	The Drew Carey Show	3rd Rock from the Sun	Greed		Action		Popular		The Drew Carey Show	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	NFL Primetime		Football / Steelers - Jaguars (20h15)						Sportsdesk	
SPNET	SportsCentral	NFL Fantasy Football	Gravity Games				Hardcore Football		SportsCentral		Goin' Deep		Gravity Games
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery	Wild Discovery / World of Weasels	Secrets of the Deep: The Ocean Mosaic / The Coral Kingdom		Future Now / The Mystery Mobile		@discovery.ca		Wild Discovery
VIE	Cap Aventure	Les Copines... / Louise Portal	Guérir autrement	Médecine d'enquête	Cinéma / NOËL ET APRÈS avec Valérie Kaprisky, Katharina Bohm				Table ronde	Cuisinez avec Jean Soulard / Le Gibier à plumes		Les Copines... / Louise Portal	Miniséries
GLOBAL	Global News	News	Sabrina	Entertainment Tonight	Friends	Jesse	Frasier	Stark Raving Mad	Traders		Psi Factor		Tribute TV

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 672

UNE SOLUTION INUSITÉE

Méfiez-vous des cadeaux empoisonnés. Ils ne sont pas toujours la solution à vos problèmes.

Tous vulnérables
Nord donneur

NORD
♠ A R 9 8 3
♥ 9 7 6 3
♦ A
♣ A 9 5

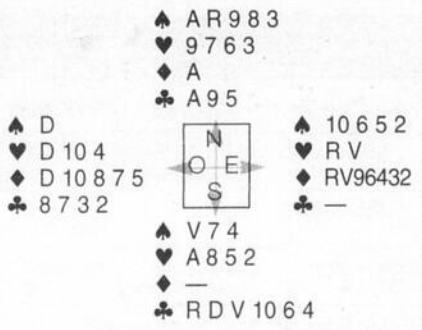
SUD
♠ V 7 4
♥ A 8 5 2
♦ —
♣ R D V 10 6 4

OUEST	NORD	EST	SUD
—	1 ♠	Passe	2 ♣
Passe	2 ♥	Passe	3 ♥
Passe	4 ♣	Passe	6 ♣
Ts passent			

Ouest entame de la Dame de pique. Quel est votre plan de jeu?

L'entame libère complètement votre deuxième couleur, éliminant du coup tous vos problèmes. En êtes-vous certain? La Dame de pique est très certainement un singleton. Ce qui laisse quatre piques au Dix dans la main d'Est. S'il n'arrête pas la couleur, il bloque néanmoins vos communications. Comment pouvez-vous gagner ce chelem, contre toute défense, les atouts étant 4-0 dans la main d'Ouest?

Simple, il vous suffit de laisser passer la Dame de pique... Vous gagnez n'importe lequel retour, retirez les atouts et encaissez tranquillement les piques et l'As de carreau, défaussant vos perdantes à cœur.



Essayez de gagner le contrat si vous gagnez la Dame de pique à la levée numéro un. C'est impossible...

TÉLÉROMANS

JEUDI 02 DÉCEMBRE

12h00

CF — RADIO ENFER **797869**

17h00

CKTV — WATATATOW **86734** À L'OMBRE DES JEUNES FILLES EN PLEURS. Devant l'attitude arrogante d'Émilie face à Jocelyn, Ginette lui lance au visage les propos que sa belle-mère tient à son sujet. Manon et Colin s'amènent sans invitation chez Louis-Philippe au grand désespoir de ce dernier. Sophie veut fêter le départ de Stéphanie, mais plutôt que d'apprécier son geste, on lui reproche d'en faire trop.

18h30

CF — RADIO ENFER **148444** LA DAME EN BLEU. Carl a été suspendu. Giroux attend les inspecteurs du ministère et met de la pression sur le dos des jeunes pour que tout soi impeccable. Pendant ce temps, Vincent a mis la main sur la potion du professeur Galgouri qui, avant de clarifier le teint, rend la peau bleue pendant six heures.

19h00

CKTV — VIRGINIE **80258** Andrée se réveille en pleine nuit avec l'intuition de s'être faite avoir par Colleen. Elle en parle à Julien, qui ne comprend rien à ce qu'elle lui raconte. Garry fait la sourde oreille à Karine quand elle lui répète qu'elle ne l'aime pas et qu'elle reste avec lui juste pour conserver son emploi. Bernard rencontre Cathie pour savoir quelle attitude prendre envers l'étudiant qui se dit amoureux de lui.

20h00

CKTV — LA PART DES ANGES **21956** Avec Michel Dumont, France Castel, Marie-Renée Patry. - C'est le réveillon du jour de l'an. Léo est impatient de revenir parmi les vivants mais il se sent bousculé par le temps et se dépêche de terminer ce qu'il a commencé. Marie cherche le coffre que la clé devrait ouvrir. Dans quel corps se réincarnera Léo? Térésa réussira-t-elle dans la mission? (1h) FIN.

21h00

CJPM -CFER — 2 FRERES **94208** Avec Benoît Langlais, Daniel Thomas et Élise Guilbault. - Gabriel est à l'hôpital. Sa famille est à son chevet. Lucie choisit de dénoncer Kevin. On procède à son arrestation. Noémie se voit obligée de tout révéler en ce qui a trait à sa liaison avec un mineur. Zacharie se rend à l'hôpital pour voir Gabriel. Celui-ci découvre avec horreur ce qu'on a fait à son frère. (1h) DERNIERE

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 2 DÉCEMBRE

10h00

CANAL D — MON SÉDUCTEUR DE PERE **66699260** (2h) Voir 23h00.

14h00

TQS — L'ELECTRA GLIDE BLEUE **51111** (4) (Electra Glide in Blue), É.-U. 1973. Drame policier de J.W. Guercio avec Robert Blake, Billy Green Bush et Mitchell Ryan. - En Arizona, un motard de la police rêve de devenir détective. (2h)

CANAL D — MON SÉDUCTEUR DE PERE **94368260** (2h) Voir 23h00.

CANAL VIE — LE CRIME DE PAMELA SMART **66238579** (2h) Voir mardi, 20h00.

20h00

CANAL VIE — NOEL ET APRES. **9723918** Fr. 1995. Téléfilm de D. Vigne avec Valérie Kaprisky, Katharina Bohm et Jacques François. - Un jeune garçon voit ses vacances de Noël gâchées par l'idée de ses parents d'accueillir, pendant les Fêtes, des réfugiées d'un pays européen. (2h)

23h00

CANAL D — MON SÉDUCTEUR DE PERE **6784802** (4) (The Pleasure of His Company), É.-U. 1960. Comédie de G. Seaton avec Fred Astaire, Lilli Palmer et Debbie Reynolds. - Un viveur cherche à retarder le mariage de sa fille qu'il n'a pas vue depuis quinze ans. (2h)

23h28

CKTV — LE BÉBÉ **8786598** (3) (The Snapper), G.-B. 1993. Comédie de moeurs de S. Frears avec Colm Meaney, Tina Kellegher et Ruth McCabe. - L'aînée d'une famille de cinq enfants vivant dans un quartier ouvrier de Dublin provoque tout un émoi lorsqu'elle tombe enceinte. (2h appr.)

00h00

CBJET — KABLOONAK **47715** (4) Can. 1994. Drame biographique de C. Massot avec Charles Dance, Adamie Inukpuk et Seporah Q. Ungalaq. - En 1920, un cinéaste passe plusieurs mois en compagnie d'un chasseur inuit et de sa famille. (2h)

01h00

TQS — UNE FEMME EN FUITE **289574** (5) (Passion for Murder), É.-U. 1992. Drame policier de N. Fearnely avec Joanna Pacula, Michael Nouri et Michael Ironside. - L'ancienne maîtresse d'un politicien marié demande à un chauffeur de taxi de l'aider à échapper à un tueur. (2h)

CANAL VIE — NOEL ET APRES **74224574** (2h) Voir 20h00.

04h00

CANAL D — MUSTANG **7928195** (5) Can. 1975. Comédie dramatique de M. Lefebvre et Y. Gélinas avec Willie Lamothe, Luce Guibeault et Albert Millaire. - Venu donner un spectacle à un festival western, un chanteur tente d'éclaircir le mystère entourant la mort d'un vieil ami. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 779

HORIZONTALEMENT

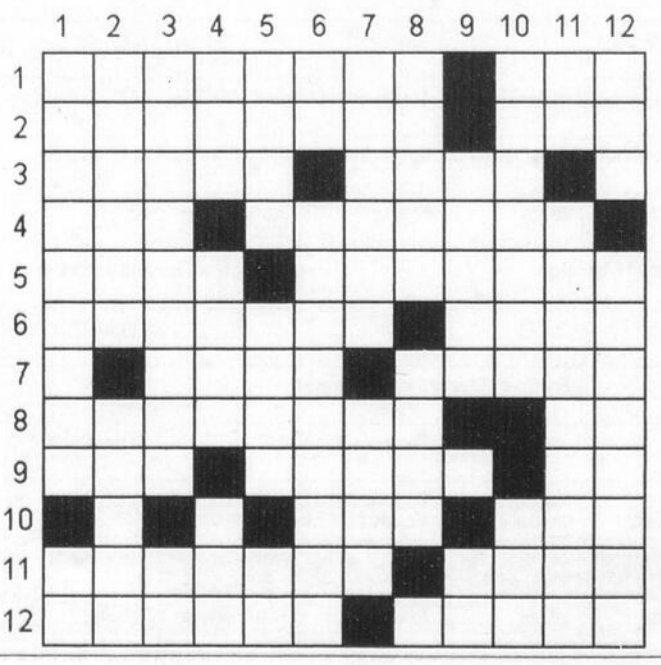
1 - Un canard - Biens qu'une femme apporte en se mariant.
2 - Abréger - Bouclier des hommes d'armes au Moyen Âge.
3 - Dieu grec de la Mer - Marchandise qui ne demande pas d'arrimage et qui n'est pas emballée.
4 - Triage - Décapeuse.
5 - Tue un animal - Soudards (litt.).
6 - Adoucit - V. d'Italie (Sicile).
7 - Paumier - Se servait de.
8 - Composé de trois éléments - Symbole de l'or.
9 - Une saison - Plante à fleurs jaunes - Iridium.
10 - V. des Pays-Bas (Gueldre) - Monnaie d'Extrême-Orient.
11 - Étale des marchandises - Femme d'un raja.
12 - Elles comprennent deux mors et quatre rênes - Accès d'ivresse.

VERTICALEMENT

1 - Ensemble des manières de penser de qqn - Décibel.
2 - Agressif - Un canal.
3 - Plante dont le fruit sert de condiment - Bismuth.
4 - Plante malodorante - Grand plat en terre large et peu profond - Garçon d'écurie.
5 - Époques - Mis ma confiance en (me) - Largeur d'une bande de papier peint.
6 - Do - Contraires aux lois naturelles ou sociales.
7 - Privée - Râpeux.
8 - Vagabondai - Affl. de l'Oubangui.
9 - Capables de - Ruthénium.
10 - Accorda solennellement - Capucin.
11 - Langue du Moyen Âge - Abjuraient.
12 - Pépérin - Paon de nuit.

SOLUTION DU PROBLÈME 778

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	L	A	T	I	N	I	T	E	■	R	I
2	R	A	M	A	■	A	G	E	N	C	E	R
3	I	M	A	G	E	■	U	L	T	I	M	E
4	M	A	N	I	C	L	E	■	E	M	U	■
5	O	N	■	N	O	I	S	E	T	I	E	R
6	R	E	P	E	R	E	■	R	E	C	R	U
7	D	U	R	■	C	R	O	I	S	A	■	P
8	I	R	O	N	E	■	S	C	■	I	D	E
9	A	■	D	I	■	C	L	A	I	R	E	S
10	L	E	U	■	C	R	O	C	■	E	S	T
11	E	T	I	R	A	I	■	E	U	■	I	R
12	S	A	T	U	R	E	■	E	N	T	R	E



HOROSCOPE

JEUDI, LE 2 DÉCEMBRE 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril Il est évident que les projets fourmillent mais sachez décanter vos ébauches mentales pour pouvoir en concrétiser certaines. Vous serez porté, de façon plutôt frivole, vers le sexe opposé et vers les plaisirs, mais il ne faut pas abuser des bonnes choses. Il ne faudra pas faire d'excès alimentaire, ni agir de façon trop tendue.

Taureau: du 21 avril au 20 mai Vous règlerez de façon satisfaisante vos affaires importantes grâce à votre intuition. Les gains obtenus peuvent l'être de façon soudaine, imprévisible. On peut également être heureux au jeu. Vous pouvez ressentir de grandes joies en compagnie d'enfants. Si vous pratiquez des sports, des loisirs, vous pouvez en retirer des satisfactions.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin Vous pouvez connaître certaines difficultés dans vos démarches tant dans votre vie privée que dans votre situation familiale ou sociale. Vous semblez arrogant et vous ne vous souciez guère des gens qui vous entourent. Veillez ne pas entreprendre des engagements qui vous paraissent désagréables ou des entreprises douteuses. Soyez prudent dans vous déplacements.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet Vous pouvez engager de bons contacts autant amicaux que sentimentaux. Vous devrez montrer moins d'impulsivité, moins de hâte dans vos engagements avec autrui. Vous avez tendance à rompre l'harmonie autour de vous, à cause de votre comportement émotif, passionnel, imprévu. Vous êtes plus sensible aux refroidissements.

Lion: du 23 juillet au 23 août Les relations sentimentales se révèlent excellentes. De nouvelles amitiés peuvent venir élargir le cercle de vos amis. Il est important de fuir les mauvaises ambiances et d'affermir vos rapports avec votre conjoint. Des embarras d'ordre pécunier peuvent surgir d'une façon imprévue. Vous devrez ménager vos forces et votre énergie.

Vierge: du 24 août au 22 septembre Vous rechercherez à vous divertir, à être en bonne compagnie. Vous aurez le goût de plaire, mais les dépenses pour satisfaire vos goûts et vos plaisirs sont quand même à surveiller. Il faudra éviter de se montrer arrogant tant dans votre milieu professionnel que dans votre vie privée. Soyez sur vos gardes au cours de vos déplacements, vous faites preuve d'inattention et d'imprudence.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre Vous aurez certaines difficultés à résoudre des conflits à cause de votre attitude trop nerveuse et de votre manque de concentration. Vous devrez veiller à ne pas vous surmener, à ne pas vous surcharger de travail. L'ambiance déprimante au travail ne peut qu'accentuer cet abattement. Le mauvais temps s'oublie dans une maison amie.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre Si vous montrez moins de nervosité, vous pourrez aisément résoudre les problèmes majeurs. Montrez plus de patience, plus de compréhension vis-à-vis de votre entourage et tout ira pour le mieux. Côté sentimental, un voyage improvisé avec l'être que vous aimez peut se révéler idyllique. Vous jouissez d'une période physique et morale excellente.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre Il vous faudra éviter de créer des ennuis simplement par votre manque de confiance envers l'être aimé. Si un climat de doute règne autour de vous, veuillez avant de prendre toute décision, vérifier soigneusement l'authenticité des sentiments témoignés. Sachez mêler habilement l'utile à l'agréable en n'abusant pas des bonnes choses de la vie.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier Veillez à contrôler vos élans orgueilleux. Vous serez la vedette auprès du sexe opposé et n'accepterez de la sorte aucune compétition de la part de vos rivaux. Vous serez parfaitement conscient de toutes vos responsabilités et veillerez à ce qu'un rendement supérieur soit produit en vous montrant ferme et autoritaire. Cette journée se prête favorablement à la modification de votre routine habituelle.

Verseau: du 21 janvier au 19 février Les influences stellaires laissent présager une surabondance d'activités sur le plan professionnel. Vous pouvez vous permettre de régler des situations problématiques en utilisant des moyens légaux. Vous serez d'un naturel entreprenant, ce qui vous incitera à l'action et vous aidera à réaliser vos plans. Prenez un soin particulier au moindre signe de constipation.

Poissons: du 20 février au 20 mars Vous pouvez en guise de reconnaissance témoigner à votre partenaire votre amour et profiter de certaines occasions pour lui rendre gracieusement service. Cette journée souligne l'importance de rester consciencieusement fidèle à toutes vos obligations. Vous évoluerez dans un climat d'harmonie et de détente. Connaissant votre nature affriolante lorsqu'il s'agit d'entamer des mets délicieux, vous aurez à surveiller votre consommation alimentaire.

MOT MYSTÈRE

NO 3358

6 LETTRES — FOULE

abonder	cohue	foule	massé	ruée
absent	confetti		mêlée	
accueil		gala	monde	spectacle
affluê	désordre	gens		
alliance	dix	grand	nation	trop
assemblée		groupe	noce	troupeau
assistance	empilé		nouba	
attendre	essaim	horde		
attente		huit	ovation	
	fête			
bétail	filée	légion	parade	
bref	flux	liesse	peuple	
	foire	ligue		
cohorte	foison	limite	réuni	

Solution du problème précédent: coccinelle

E	U	H	O	C	D	E	E	L	B	M	E	S	S	A
E	E	E	L	U	O	F	E	I	N	L	A	P	S	C
E	U	D	F	G	S	N	E	G	P	O	E	S	O	C
D	D	L	R	U	E	E	F	U	E	C	I	H	S	U
I	U	A	F	O	I	R	E	E	T	S	O	G	A	E
X	N	A	R	F	H	P	L	A	T	R	S	E	E	I
D	F	B	T	A	A	I	C	A	T	T	P	E	N	L
E	P	O	R	T	P	L	N	E	N	U	I	U	I	A
S	R	N	I	M	E	C	O	M	O	O	E	F	G	L
O	E	D	E	S	E	N	I	R	I	R	I	R	L	L
R	E	E	N	D	O	I	T	G	H	A	O	T	I	I
D	L	R	N	E	F	N	A	E	B	U	S	M	A	A
R	E	O	C	E	T	L	V	U	P	R	I	S	T	N
E	M	O	T	L	A	T	O	E	E	T	E	T	E	C
T	N	E	S	B	A	N	A	E	E	L	I	F	B	E

Nouvelle économie

John Roth lance une mise en garde à Ottawa

OTTAWA (PC)-Le Canada risque de passer à côté d'une explosion des occasions d'affaires comme il ne s'en produit qu'une fois par siècle, à moins qu'il n'adapte ses politiques fiscales et économiques à l'ère d'Internet. C'est la mise en garde qu'a lancée hier le chef de la direction de Northern Telecom, John Roth.

Devant un auditoire de représentants d'entreprises technologiques, M. Roth a déclaré que le Canada est menacé non seulement d'un exode des cerveaux, mais d'un exode des emplois, notamment dans le secteur des entreprises de la nouvelle économie.

Beaucoup de gens s'en vont aux Etats-Unis, et ils emmènent leur travail avec eux, dit-il. Outre la perte de revenus fiscaux et de retombées économiques reliées au salaire, la perte d'un emploi, particulièrement celui d'un chef de bureau, entraîne souvent d'autres disparitions d'emplois dans son sillage.

«Ce que j'ai remarqué, à Nortel, c'est qu'après quelques années, non seulement cet individu a-t-il déménagé, mais il est revenu chercher et emmener avec lui tout le personnel de son département. Et vous retrouvez 75, 100, 200 personnes ... travaillant dans un édifice à bureaux de l'autre côté de la frontière.»



JOHN ROTH... président de Northern Telecom.

(Photo-PC)

Ottawa, a-t-il proposé, pourrait commencer par modifier le régime fiscal des options d'achat d'actions, couramment offertes aux employés des compagnies de haute technologie pour attirer le personnel qualifié et le maintenir à leur emploi. Ce serait particulièrement utile pour ceux qui démarrent de nouvelles entreprises.

L'an dernier, aux Etats-Unis, 150 nouvelles compagnies offrant des services Internet ont fait appel pour la première fois à l'épargne publique. Par comparaison, au Canada, seulement deux compagnies semblables ont fait de même. Comme la taille du Canada équivaut à 11 pour cent de celle des Etats-Unis, il aurait dû y en avoir 17, a-t-il dit.

Si davantage d'entrepreneurs étaient incités à créer des entreprises au Canada grâce au régime fiscal, le capital de risque suivrait, a estimé M. Roth.

Il s'agit selon lui d'un enjeu important pour le pays, puisque, si ces industries ne voient pas le jour au Canada, ces emplois, bien rémunérés, n'y seront pas, a-t-il ajouté.

Le Canada doit créer un environnement plus favorable afin d'inciter les travailleurs à rester ici, croit-il. Si le gouvernement n'agit pas, le Canada perdra des occasions uniques d'expansion économique, a-t-il insisté.

M. Roth mène depuis plusieurs mois une campagne officieuse en faveur d'une baisse des impôts au pays. Cette fois, son message a provoqué une réaction au gouvernement.

Moins de deux heures après son discours, le ministre de l'Industrie, John Manley, a soutenu qu'il existe de nombreuses raisons qui incitent des entreprises ou des particuliers à déménager aux Etats-Unis, et que les impôts ne sont que l'une d'entre elles. Les salaires versés par les entreprises doivent également être ajustés, a-t-il fait valoir.

Mais il a ajouté que d'autres personnes que M. Roth avaient soulevé la question du régime fiscal des options d'achat d'actions. Le ministre a ensuite indiqué qu'il n'était pas contre une modification du régime, parce que la fiscalité différente semble être l'une des raisons pour lesquelles le Canada n'obtient pas sa part de nouvelles compagnies innovatrices.

EN BREF

Cinar double au Mexique

MONTREAL (PC)- La maison montréalaise Cinar vient d'ouvrir un studio de doublage à Mexico, pour répondre à une demande croissante dans les marchés hispanophone et lusophone.

Cinar va ainsi doubler elle-même vers l'espagnol et le portugais son catalogue de productions réalisées au fil des ans. Depuis quatre ans, ce travail était confié à des studios mexicains.

Equipées en numérique et réunissant 12 employés, les nouvelles installations seront dirigées par Gustavo Candiani, qui peut compter sur un bassin de 250 comédiens pigistes, a indiqué mercredi Cinar.

En outre les services de doublage pourront être vendus à d'autres producteurs et distributeurs actifs en Amérique latine et parmi lesquels Cinar énumère Warner Brothers, la BBC, Discovery, Saban, Marathon International, MVS Multivision et Azteca Television.

«Maintenant que Cinar dispose de son propre studio de doublage à Mexico, nous pouvons améliorer l'efficacité et la promptitude pour la livraison à nos clients latino-américains, en nombre croissant», a souligné de son côté M. Candiani.

La maison Cinar vend ses productions pour jeune public à des diffuseurs du Canada et des Etats-Unis, dans plus de 100 pays en tout. Ses titres connus sont «La maison de Ouimzie», la série des «Caillou», d'autres inspirés des livres de Richard Scarry, Arthur et d'autres émissions conçues pour toute la famille.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	10998.39	+120.58
Volume	144 279 200	

MONTRÉAL

Indices comp.	3890.79	+29.97

TORONTO

TSE 300	7592.50	+67.08
TSE 100	455.99	-6.89
TSE 35	436.33	+3.72

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

BCE Inc.	102.40	+3.40
Nortel Networks Corp.	110.80	+2.30
JDS Uniphase Canada	337.00	0
Imasco Ltd	39.90	+.15
Toronto-Dominion Bank	36.20	+.70
Or	**289.20**	**-0.89**

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	15.55	+.30
Alcan Aluminium	51.00	+1.00
Alliance Forêt	14.00	-.35
Amisk	2.06	-.02
BCE Inc.	102.40	+3.40
Ban. Nationale	17.20	-.10
Cascades Inc.	8.75	-.25
Donohue Cl-A	22.25	-.10
Groupe CGI Inc.	38.85	+.95
Jean Coutu Grp Cl-A	33.45	+.45
Métro-Rich.	15.10	-.45
Loblaw	35.50	+1.25
LGS Groupe Inc.	9.15	-.10
$ U.S.	1.4730	-.0010
$ CDN	.6786	+.0004
Taux de conversion	1.4725	

EN COLLABORATION AVEC FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

CHRONIQUE JURIDIQUE

Un salaire égal pour un travail de «*valeur*» égale



France Lessard

La Loi québécoise sur l'équité salariale constitue une nouvelle obligation pour toute entreprise comptant 10 salariés et plus. C'est compliqué et les délais sont courts compte tenu de la somme de travail à réaliser pour s'y conformer.

Comme nous l'avons vu au cours des chroniques précédentes, la Loi 35 oblige les entreprises à revoir leurs systèmes de rémunération et à *évaluer toutes les catégories d'emplois* sur une base commune en respectant différentes règles et paramètres.

Qu'entend-on exactement par «système d'évaluation des emplois»?

Il existe plusieurs méthodes d'évaluation des emplois. Toutefois, un système d'évaluation par points et facteurs demeure la méthode la plus sûre, la plus objective et celle qui survit le mieux dans le temps. Cette méthode consiste à choisir des critères (facteurs) et à leur attribuer une valeur (points). La Loi sur l'équité salariale prescsrit 4 grands facteurs à couvrir dans l'évaluation des emplois: les qualifications nécessaires à l'exercice du travail (formation, expérience, habiletés, etc.); les responsabilités reliées à l'emploi; l'effort requis pour faire le travail (physique et/ou intellectuel); les conditions de travail (environnement, risques et autre). À partir de ces 4 facteurs, on choisira des facteurs connexes ou sous-facteurs. Par la suite, on attribuera des points à chacun de ces sous-facteurs.

C'est donc tout ce «système» qui nous permettra d'attribuer une valeur à chaque catégorie d'emploi de l'entreprise. Et c'est à partir de la valeur des catégories d'emplois que nous serons en mesure de déduire quelles catégories d'emplois à prédominance masculine se compareront avec telle ou telle catégorie d'emploi à prédominance féminine.

Mais attention! Il se peut que les résultats ne permettent pas de faire des comparaisons directes d'un emploi à un autre. C'est le cas lorsque l'écart est trop grand entre une catégorie à prédominance féminine et la catégorie à prédominance masculine la plus proche. Dans des cas semblables, la Loi 35 a prévu des méthodes de calcul.

La méthode d'évaluation des emplois constitue la pierre angulaire de votre démarche d'équité salariale. Les résultats de votre démarche découleront de votre système d'évaluation des emplois. Afin d'éviter toute contestation, assurez-vous qu'elle est conforme et qu'elle respecte les règles prescrites par la Loi.

L'affichage des résultats:

La Loi 35 rend obligatoire l'affichage des résultats «dans des endroits visibles et facilement accessibles aux salariés visés par le programme», le tout accompagné des renseignements sur les droits des salariés et les délais pour les exercer. Ainsi, à deux reprises lors de l'élaboration du programme d'équité salariale, l'employeur doit afficher ses résultats afin de permettre aux employés d'en prendre connaissance et de réagir.

Assurez-vous que votre démarche est bien documentée et que vos processus sont clairs et conformes. Il vous sera alors facile de justifier les résultats, ce qui favorisera indéniablement un climat de confiance.

France Lessard
Groupe Ruelland

ÉQUITÉ SALARIALE
Cain Lamarre Casgrain Wells
AVOCATS S.E.N.C.
Groupe RUELLAND Management stratégique
417327

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le ¡ précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ADS	3750	3.000	3.000	3.000	
AT&T RCPT	618	56.000	55.000	55.000	-0.100
FAETERNA	17201	6.150	6.000	6.100	
JAGRITEK	371345	0.640	0.460	0.590	+0.150
AIR CANDA.	66013	9.500	8.750	9.500	+0.850
FAIRCAN.A	3235	8.400	7.900	8.400	+0.700
ALTA.ENERG	4100	43.000	41.850	42.100	-0.700
ALCAN ALU	28576	51.050	50.100	51.050	+0.950
ALCAN.SR.E	3100	22.400	22.400	22.400	-2.600
ALIM.CT.A	245	23.000	23.000	23.000	
FAUST.T.2I	1999	21.000	20.000	21.000	
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	650	7.600	7.600	7.600	
AMISK.A	1514	2.100	2.060	2.060	-0.020
AMSK.SR.1	1000	2.550	2.550	2.550	+0.010
ASBESTOS	5400	9.000	8.000	8.000	-0.500
FASTRAL.A	225	26.450	26.450	26.450	-0.550
ATCO II	200	37.000	37.000	37.000	-0.500
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
AXCAN	3160	7.000	6.850	7.000	
BC GAS	3895	22.600	22.350	22.450	-0.050
BCE EMG	93183	45.900	43.250	45.300	+1.550
BCE INC.	D42331	102.500	98.000	102.400	+3.000
BCT.TELUS	3243	32.250	31.150	32.250	+0.250
BCT.TEL NV	1401	31.000	29.500	31.000	+3.750
FBMTC.A	1000	19.250	19.250	19.250	-0.250
BQ.LAUR	21109	19.500	19.200	19.200	+0.050
BQUE NAT	781751	17.350	17.150	17.150	-0.100
BQ.NA.SR11	500	26.900	26.900	26.900	+0.150
BQNAT.KEI	700	9.250	9.250	9.250	+0.050
BQUNAT.NB	600	9.150	9.150	9.150	
BQUNAT.NK	600	9.150	9.150	9.150	
BQUNAT.NT	1175	21.150	21.000	21.000	-0.400
BQ.NA.SR12	1550	26.250	26.100	26.100	-0.400
BQ ROYALE	18500	66.250	66.050	66.050	-0.750
BQ.RY.SRJ	5300	27.000	26.500	27.000	+0.200
BQ.RY.SRK	VOIR PLUS BAS				
BQ.RY.SRH	2510	27.500	27.300	27.300	+0.050
BQ.RY.SRI	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	57820	36.400	36.000	36.150	+0.550
B.TD.SRH	700	27.100	27.100	27.100	-0.100
BQ.C.IMP	46291	33.250	32.750	32.950	+0.150
BQUE MTL	4182	53.000	52.500	52.500	-0.250
BMO.BSR4	1100	24.250	24.250	24.250	+0.150
BMO.BSR5	5300	23.300	23.000	23.300	-0.150
BMO SR3	400	25.600	25.600	25.600	
BQ.N.NECOS	6700	32.000	31.500	31.650	-0.200
BARRICK	1000	26.350	26.350	26.350	-0.150
BEAU CAN	39060	1.600	1.550	1.560	-0.070
FBEHAVR.B	24501	0.070	0.060	0.060	+0.010
BELL.INTL	15225	26.950	24.600	26.950	+1.650
JBENNETT	2300	10.500	9.250	10.500	+1.550
BESTAR	1675	3.500	3.300	3.300	-0.200
BIOCHEM	78521	34.550	33.500	34.250	+0.350
JBIONICHE	1200	3.000	2.250	3.000	+1.050
BOCENOR	18500	2.150	1.930	2.050	-0.100
BOLDEN	2100	3.970	3.930	3.930	-0.020
BOMB A	4866	29.200	28.700	28.700	-0.700
FBOMB B	110795	29.350	28.550	28.800	-0.250
BOMB.SR2	1500	25.000	25.000	25.000	+0.250
BORALX.A	3900	3.800	3.690	3.700	+0.050
BDBNET.N	VOIR PLUS BAS				

C

C-MAC	25732	59.750	58.150	58.750	-1.000
CAE INC.	250	9.700	9.350	9.700	+0.600
FCCL.IN.B	710	13.800	13.750	13.750	
FCGI GR.A	265822	39.000	37.800	39.000	+1.100
FJCSII	10400	5.150	5.050	5.100	+0.100
FCALL-N.B	2490	6.000	5.900	5.950	-0.200
JCAMBIEX	6500	0.400	0.400	0.400	
CAMBIOR	3000	1.650	1.650	1.650	
CAMCO	1500	4.000	4.000	4.000	
FCANCAP.P	1700	25.050	25.050	25.050	+0.250
CDN. NAT	800	43.600	43.500	43.500	-0.500
CP LTD	100	32.100	32.100	32.100	-0.350
CDN TIRE	200	54.000	54.000	54.000	+2.000
FC TIRE A	1550	34.450	33.650	34.000	+0.500
FC UTILIT.A	1100	35.800	35.700	35.700	-0.150
C UTILIT B	24700	36.000	36.000	36.000	
FCMNAC.A	10200	7.750	7.450	7.500	-0.450
FCARAOP.A	6440	4.000	3.900	3.900	-0.080
CASCADES	6451	9.000	8.750	8.750	-0.250
CASCD S.A.	VOIR PLUS BAS				
JCED-OR	45800	1.070	0.960	1.050	-0.050
CELESTICA	D500	101.450	101.450	101.450	-0.550
JCHESBAR	6800	0.150	0.150	0.150	-0.030
CINRAM	4400	9.650	9.000	9.000	-0.300
CLARICA	Z100	24.300	24.000	24.300	
CLINIC.A	500	14.000	14.000	14.000	+0.500
FCOG.CABL	21600	23.500	22.950	23.400	+0.500
FCOGECO	5500	24.500	23.750	24.500	+1.500
COGNICASE	837	16.800	15.300	16.800	+1.500
JCOLERAINE	75000	0.055	0.055	0.055	-0.005
JCANCOM	2000	20.000	20.000	20.000	+2.000
COSCIEN.A	4750	3.600	3.400	3.600	+0.150
COTT	10200	8.750	8.150	8.600	+0.900
JCOVITEC	5000	0.620	0.610	0.610	-0.010

D à G

DATAMARK	3000	2.800	2.500	2.800	+0.100
FDESJAR.A	10900	12.500	12.500	12.500	
JDIAGNCUR	5200	0.650	0.600	0.650	+0.060
DOFASCO	5150	27.100	26.750	27.100	+0.500
DOMCO	3000	7.000	7.000	7.000	+0.200
DOMTAR	1875	16.650	16.500	16.600	+0.050
FDONOHU.A	2742	22.250	22.050	22.250	-0.150
FDOREL.B	25500	23.500	23.250	23.250	-0.250
DYLEX	3072	1.900	1.870	1.870	-0.080
EICON	5200	5.200	5.150	5.200	+0.200
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
FI.DES.J.S1	100	19.000	19.000	19.000	-0.500
FINNING	700	13.100	12.800	12.800	-0.550
FORTIS INC	1384	33.200	33.100	33.200	+0.100
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	49500	0.220	0.180	0.220	+0.050
FGTC.TRA.A	5360	18.250	18.100	18.100	-0.400
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
G.W.LIFECO	105000	23.000	22.500	23.000	+0.550
GWO.SR.1	100000	25.000	25.000	25.000	+0.100
G.W.LIF7.75	375	28.250	28.250	28.250	+0.150
GULF RES	22084	5.300	5.250	5.300	+0.050
GULF.R.P.A	15200	3.100	3.050	3.070	+0.010

H à L

JHAEMACR	8968	2.800	2.500	2.550	+0.150
JHELIX HR	1600	1.350	1.200	1.350	-0.050
HEROUX	6400	3.600	3.500	3.600	
HUBBARD	Z200	0.700	0.700	0.700	
H BAY CO	54000	18.250	18.250	18.250	+0.600
IPL INC.A	5040	11.250	10.750	11.200	-0.050
JITI EDUC	980	4.800	4.400	4.400	-0.400
IMASCO.LTD	4800	39.950	39.850	39.900	+0.150
FIMPR.QBR	803	33.350	32.400	33.350	+0.850
IMP.QBR.2	700	23.850	23.800	23.800	-0.300
INCO LTD	4500	27.750	26.650	27.750	+0.350
JINFINTACT	14850	2.400	2.200	2.300	-0.100
JINT.DATA	15500	0.900	0.870	0.900	+0.030
INV GRP	1000	18.150	18.150	18.150	-0.050
IRWIN TOY	400	5.000	4.700	4.700	-0.200
IVACO.SR4	500	29.500	29.500	29.500	+0.500
JANNOCK	100	16.750	16.750	16.750	+0.300
FJEAN.CT.A	2849	33.450	33.100	33.450	+0.450
LBL SKY	10000	0.670	0.660	0.660	-0.010
FLGS INC.	38265	9.500	9.000	9.150	-0.100
JLABPHRM	692341	0.710	0.680	0.700	+0.020
FLAIDLAW	65650	8.200	8.000	8.200	-0.700
FLAIDLAW.A	400	4.100	4.100	4.100	
LAP.VER.B	200	4.250	4.250	4.250	+0.050
FLASOND.A	700	14.500	14.500	14.500	-0.500
LEADER I	4900	1.720	1.700	1.700	-0.010
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
FLEROUX B	11700	4.700	4.450	4.500	+0.050
LORUS THR	600	0.700	0.700	0.700	+0.090
JLOUVEM	10400	0.200	0.200	0.200	-0.050

M à O

MSV	2000	0.230	0.230	0.230	+0.020
MAAX	12974	12.450	12.250	12.250	-0.100
FMAGNA A	800	63.350	63.350	63.350	-0.650
MALET.QUE	4000	2.500	2.500	2.500	+0.250
MAZARIN	18000	0.430	0.410	0.420	
JMCWATTER	27062	0.500	0.485	0.485	-0.005
MEMOTEC	12500	1.110	0.960	1.100	-0.050
FMETROR.A	325685	15.750	15.000	15.100	-0.600
M.TEMPUS	795207	4.820	4.500	4.800	+0.100
MICROCELL	4925	43.000	41.600	42.600	-0.400
JM.DUND	20025	1.550	1.500	1.540	-0.050
MITEL.CORP	9095	15.150	14.800	15.150	+0.250
MTSCOBLTN	150	12.550	12.550	12.550	-0.950
MOORE	7500	10.200	9.850	9.850	-0.550
MTREAL	23955	2.450	2.300	2.450	+0.100
MULTFD.UN	VOIR PLUS BAS				
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NORANDA	450	17.750	17.450	17.750	+0.250
NORTEL	D5730	112.300	109.250	111.000	+2.500
NOVA.CHM	740	30.500	30.500	30.500	
JNOVEDER	21186	0.095	0.085	0.090	+0.005
JNOVIC	13650	2.050	1.980	1.980	-0.020
FONEXCORP	40000	30.250	30.250	30.250	-0.150
JOREZONE	5000	0.300	0.270	0.270	-0.030
PAPRBOARD	1800	2.300	2.200	2.300	+0.100

P à S

JPEBERCAN	61000	0.990	0.780	0.780	-0.200
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	9000	6.400	6.400	6.400	
PETRO CAN	8500	20.500	20.500	20.500	-0.250
PHOENIXLS	50000	9.600	9.600	9.600	+1.000
PLA.DOME	21300	16.650	16.350	16.450	-0.300
FPOWR CR	600	26.800	26.600	26.600	
POWER.FIN	2700	26.700	26.050	26.050	-0.450
PROMATEK	12000	3.700	3.150	3.500	+0.400
QUEBECTEL	3406	14.400	14.200	14.400	-0.050
QUEBECO.A	1980	35.000	34.500	34.750	+0.500
FQUEBECOB	68986	35.500	34.250	35.050	+0.800
FREPAP	21000	0.080	0.070	0.075	
RICHELIEU	30600	10.750	10.750	10.750	+0.250
RIO.ALGOM	15000	17.500	17.500	17.500	-0.250
ROCTEST	37000	4.200	3.800	4.200	+0.400
ROGERSC.A	Z35	34.750	34.750	34.750	
FROGERC.B	500	34.000	33.500	34.000	+0.800
SACOSMART	1600	6.500	6.250	6.250	-0.350
SNC-LAV	7288	11.050	11.000	11.000	-0.050
SR.TELCOM	78754	4.200	3.650	4.000	-0.300
SAN.FRA.A	5700	7.950	7.250	7.950	+0.550
FSAN.FR.B	13500	7.000	5.600	6.500	+1.300
SAPUTO	17199	33.900	33.500	33.600	-0.200
JSATURN.S	6954	8.600	8.400	8.400	-0.100
SEAGRAM	475	63.450	62.500	62.500	-1.600
SHELL CAN	200	29.200	29.200	29.200	-1.300
SICO	600	19.000	19.000	19.000	-0650
SMALL FRY	2000	2.260	2.260	2.260	-0.090
SOQUISCO	66500	0.150	0.145	0.145	
STLAURENT	665	17.500	17.250	17.250	-0.100
JSTRAT.VAL.	7298	1.400	1.400	1.400	-0.010
JSULLIDEN	77900	1.100	1.000	1.100	+0.070

T à Z

FTVA.B	600	18.400	18.000	18.400	
TALISMAN	600	37.400	36.700	37.400	-0.250
TECHMIRE	3900	2.490	2.450	2.450	
TECHNILAB	700	6.500	6.500	6.500	
TECK A	200	13.000	13.000	13.000	+0.350
FTECK B	36900	12.900	12.850	12.850	-0.150
TELEGLOBE	6650	36.350	36.000	36.100	-0.400
TELESCENE	1000	9.000	9.000	9.000	-0.900
TEMBEC.A	9684	15.000	14.950	15.000	
THERATECH	38135	4.950	4.650	4.900	+0.300
FTORSTR B	21500	15.000	14.550	14.600	-0.350
TRALTA.CO.	500	15.000	15.000	15.000	
TRCAN PL	116491	16.400	16.050	16.050	-0.200
TRCDASRU	200	39.050	39.050	39.050	-0.350
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSFRCE	20847	2.050	2.000	2.050	
TRANSAT	7527	7.000	6.750	6.900	
TRIAX.UN	VOIR PLUS BAS				
TRILON FIN	134100	9.000	8.900	9.000	+0.200
TRIMARK	1000	18.400	18.300	18.400	-0.100
FTRIZHAHN	34500	24.550	24.500	24.500	+0.150
UNICAN.A	Z15	26.800	26.800	26.800	
FUNICAN.B	1399	27.000	26.500	27.000	+0.450
FUNIFORET	36100	1.000	0.900	0.900	-0.100
JVERSUS	2000	9.250	9.250	9.250	-0.150
FV.HOUTTE	1800	19.000	18.950	18.950	+0.050
FVIDEOTRON	22115	21.250	20.600	21.100	+0.100
JVIRGINIA	21000	0.700	0.650	0.650	-0.020
WESTAIM	2100	6.500	6.250	6.400	+0.150
WESTBURNE	2700	14.750	14.650	14.650	-0.100
WESTCOAST	10435	24.200	23.800	23.800	-0.200
WEST5.50%	200	21.250	21.250	21.250	-0.250
JYORB.CLA	355006	0.480	0.350	0.480	+0.085
TOTAL SALES :		6,726,519			
US FUNDS					
BQ.RY.SRK	1300	25.600	25.600	25.600	+0.050
BQ.RY.SRI	1800	26.350	26.200	26.200	-0.200
BDBNET.N	17775	11.400	10.750	11.000	+0.500
TOTAL SALES :		20,875			
DEBENTURES (IN 000'S)					
CLER.7.25%	25	99.500	99.250	99.500	+1.500
CTD HYBRID	22	96.000	96.000	96.000	
TOTAL SALES :		47,000			
TRUST UNITS					
ATHABASCA	4325	23.800	23.600	23.750	+0.150
ENERMARK	55485	3.570	3.400	3.570	+0.050
ENPFND.G	7982	2.820	2.720	2.740	-0.060
FRHOLD.UN	9200	5.600	5.500	5.600	-0.250
LEGACY.UN	13035	8.150	8.000	8.100	-0.150
MULTFD.UN	500	9.250	9.250	9.250	
NEWCASTLE	900	15.000	14.750	14.750	-0.300
PENGR.ENR	500	15.000	15.000	15.000	-0.800
TRIAX.UN	Z42	12.150	12.150	12.150	
TOTAL SALES :		91,969			
PARTNERSHIP UNITS					
JAMALG.IN	1826	8.550	8.450	8.550	
GAZ.METRO	13716	15.650	15.250	15.250	-0.250
T.CAN.P.U	13215	24.650	24.000	24.000	-0.600
TOTAL SALES :		28,757			
INTERNATIONAL DIVISION					
TRADED					
STOCKS TRADING IN CDN$					
CASCD S.A.	2796	5.250	5.000	5.250	+0.250

VANCOUVER

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ARCA	2500	0.100	0.100	0.100	
ALLICAN	49200	0.500	0.460	0.460	
ALTAVISTA	200	0.000	0.000	0.000	
ANGL. SWIS	3600	0.200	0.160	0.200	
ANTORO	138000	0.160	0.140	0.150	
APPAL	24500	0.250	0.180	0.250	
ARENAGOL	8453	0.350	0.350	0.350	
ATAPA	12500	0.150	0.050	0.070	
AURIGINOR	63000	0.020	0.020	0.020	
BOREALE	1547628	0.500	0.270	0.430	
BREX	189500	0.040	0.030	0.030	
BRUNEAU	3000	0.200	0.200	0.200	

C

CSD CL A	33	0.000	0.000	0.000	
CANAC.RS	10000	0.060	0.050	0.060	
CANSPR.A	10000	0.140	0.140	0.140	
CENOSIS	199210	1.450	1.260	1.260	
CIMATEC	14000	0.200	0.200	0.200	
CON OAS	149000	0.030	0.020	0.030	
CONTIN PR	7802	0.400	0.400	0.400	
CVALLEY.A	5300	0.450	0.440	0.450	

D à G

DIADM	12000	0.210	0.190	0.190	
DITEM	10000	0.480	0.480	0.480	
DYNACOR	11300	0.190	0.150	0.190	
ECU SLVR	25500	0.140	0.130	0.140	
G.BRIAR	45500	0.080	0.050	0.070	
GLDHAWK	5000	0.110	0.110	0.110	
GREENHOP	2100	0.650	0.650	0.650	
GREENSH	5100	0.030	0.030	0.030	
GRILLI A	13200	0.300	0.300	0.300	

H à L

HEBRON	20000	0.260	0.240	0.240	
INT. KEY	12900	1.600	1.400	1.400	
JAG.MIN	39300	0.280	0.230	0.230	
JILBEY	600	0.000	0.000	0.000	
KNOWHSE	16135	4.000	3.900	4.000	
LEXAM	31405	0.140	0.130	0.130	
LINE ISLD	4500	1.150	1.000	1.150	
LITHOS	480086	1.040	0.800	0.950	
LOUBEL	68000	0.070	0.070	0.070	
LYONLAKE	30500	0.230	0.200	0.230	

M à O

MACYRO	1525	0.730	0.730	0.730	
MALARTIC	27300	0.300	0.250	0.260	
MATAMEC	192	0.000	0.000	0.000	
MAUDE	2000	0.080	0.080	0.080	
MELKIOR	18000	0.330	0.300	0.330	
MIRANDOR	97000	0.070	0.050	0.050	
MURGOR	20000	0.080	0.080	0.080	
NAR RES	75700	1.250	1.050	1.200	
NETGRAPH	59663	5.000	4.750	4.900	
NIOCAN	5500	1.050	1.030	1.050	
NORA EXP	6500	0.270	0.270	0.270	
ORB EX.A	14000	0.060	0.050	0.050	
OREX EXP	76500	0.150	0.120	0.120	
ORIENT	30000	0.030	0.030	0.030	
ORLEANS	52160	0.100	0.060	0.060	
OSISKO	5000	0.120	0.120	0.120	

P à S

PAC.TIGER	210209	0.400	0.350	0.350	
PAN AMR	5000	0.100	0.100	0.100	
PEGAZ.A	4304	0.020	0.010	0.010	
PERLITE	8000	0.110	0.110	0.110	
PHOTONET	9000	0.450	0.450	0.450	
PLEXMAR	50000	0.040	0.020	0.030	
RADISSON	9150	0.170	0.160	0.160	
RAUDIN	28892	0.030	0.030	0.030	
ROREX	2000	0.200	0.200	0.200	
SAMSYS	33300	0.640	0.570	0.600	
SHARPE	10000	0.200	0.200	0.200	
SIRIOS	10000	0.150	0.100	0.100	

T à Z

TSITELSY	10850	0.300	0.300	0.300	
TOM	7000	0.070	0.070	0.070	
TROYMIN	12000	0.070	0.060	0.060	
UNIGOLD	5000	0.800	0.800	0.800	
VANTEX	25000	0.020	0.020	0.020	
VENCAN	5000	0.120	0.100	0.120	
VIOR	39800	0.060	0.050	0.050	
WSTRNPAC	30300	0.020	0.020	0.020	
X-CHEQR	11000	0.040	0.040	0.040	
XEMAC	25000	0.130	0.130	0.130	

ARTQST.B	1500		0.650	0.650	0.650
DUMT.NIKL	23500		0.300	0.280	0.300
GENOM.WT	5000		0.250	0.250	0.250
TOTAL SALES :		4342397			

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	9000	0.340	0.310	0.310	0.000
ADF GR F	300	7.750	7.750	7.750	0.000
AIC DIVER	2050	21.500	21.500	21.500	-0.500
AIC DIVE P	1900	24.500	24.500	24.500	+0.500
AGF B F	11052	23.400	22.750	22.800	-0.700
AIT ADV	268520	1.050	0.780	1.000	+0.270
ALI TECH	1530	5.750	5.250	5.250	-0.200
AMR TECH	2400	2.340	2.150	2.150	-0.100
AMT INTL O	3200	0.085	0.085	0.085	-0.015
AQM AUT O	8500	0.190	0.150	0.190	0.000
ARC ENT	1752	1.650	1.650	1.650	0.000
ARC STR W	13800	2.500	0.500	0.500	-2.000
AT PLASTICS	37100	4.250	4.120	4.250	+0.130
AT T CAN	74361	56.950	55.000	56.950	+0.950
ATI TECH	1900312	17.250	16.400	17.250	+1.100
ATS AUTO	43250	17.150	16.250	16.750	+0.500
AASTRA T	71404	12.850	11.550	12.300	+1.000
ABACAN O	1062000	0.235	0.140	0.220	+0.040
ABER RES	418730	8.150	8.000	8.000	-0.150
ABITIBI C	1067551	15.850	15.300	15.550	+0.300
ACANTHUS	1900	6.450	6.450	6.450	0.100
ACCORD FIN	66	5.050	5.050	5.050	0.000
ACKTION	900	12.650	12.050	12.050	-0.600
ADRIAN O	16300	0.240	0.230	0.240	+0.010
ADVANTX O	212133	0.590	0.540	0.540	-0.020
AETERNA F	3800	6.100	6.100	6.100	-0.050
AGNICO E	31732	10.950	10.750	10.750	-0.200
AGRA INC	16200	11.250	11.050	11.050	-0.200
AGRIUM	182207	12.350	12.250	12.350	+0.100
AGRO PAC A	2000	0.750	0.750	0.750	+0.120
AIMGLOBL	1310	6.350	6.000	6.350	+0.050
AIR CANADA	61188049.650		8.700	9.600	+1.050
AIR CAN A F	2667400	8.650	7.700	8.550	+0.850
AIRBOSS O	14000	4.000	3.800	3.800	-0.300
AKITA A F	2679	9.400	9.150	9.150	-0.450
ALARMF O	9900	0.950	0.910	0.910	-0.090
ALT ENERGY	241785	43.000	41.750	42.150	-0.850
ALT ENER P	18040	25.500	25.350	25.500	+0.050
ALCAN	615110	51.150	50.000	51.000	+1.000
ALCAN C P	6900	25.500	25.350	25.350	-0.050
ALCAN E P	300	22.400	22.400	22.400	0.000
ALGO GR A F	10428	0.280	0.270	0.280	+0.010
ALGO CENT	350	30.500	30.500	30.500	0.000
ALG STEEL	85694	1.840	1.700	1.810	+0.100
ALIANT	100658	23.850	23.300	23.800	+0.450
ALLBANC SP	28755	28.850	28.750	28.850	+0.600
ALLBANC SP P	2774	25.300	24.900	25.300	+0.300
ALLELIX BIO	16150	2.450	2.200	2.300	-0.100
ALL ATL A	300	17.500	17.500	17.500	-1.000
ALL ATL BF	125335	13.500	13.050	13.500	+0.150
ALLI FOREST	34461	15.000	14.050	14.100	-0.350
ALPINE OIL	8800	0.950	0.910	0.910	-0.040
ALTA GENTIC	2200	2.150	2.100	2.100	0.000
ALTAI RES O	56200	0.370	0.300	0.360	0.000
ALTAREX O	253300	0.480	0.310	0.480	+0.170
AMERICA O	6500	1.350	1.350	1.350	0.000
A BULLION O	26000	0.120	0.090	0.120	+0.040
AM ECO	22220	1.350	1.200	1.240	+0.030
AM LEDUC	10000	0.200	0.200	0.200	0.000
ANADIME O	4500	0.810	0.800	0.800	+0.050
ANDERSON	1697581	16.750	16.200	16.400	0.000
ANGIOTEC O	8875	12.000	11.750	12.000	+0.250
ANORMED O	144102	9.100	8.000	8.950	+1.050
ANTHEM P	18000	5.100	5.100	5.100	0.000
APEX A	28731	1.660	1.520	1.520	-0.020
ARBOR A	100	12.250	12.250	12.250	-0.250
ARBOR B F	400	12.250	12.200	12.200	-0.150
ARCHITEL	54649	20.950	20.000	20.500	+0.300
ARCIS O	49649	0.340	0

FONDS MUTUELS

TàZ

Petites annonces le QUOTIDIEN

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



ANN — BRIGITTE — COLOMBE



DANIELLE — ÉLIANE — JACINTHE — JOHANNE



LOUISETTE — MARTINE — NANCY — SANDRA

POUR NOUS REJOINDRE:

- **545-4014** SAGUENAY
- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales....101
Blocs appartements....102
Bureaux à louer....103
Commerces à vendre....104
Commerces à louer....105
Entrepôts à louer....106
Fermes....107
Garages....108
Locaux à louer....109
Terrains commerciaux....110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager....201
A vendre ou à louer....202
Chalets à vendre....203
Chalets à louer....204
Chambres à louer....205
Condominiums à vendre....206
Condominiums à louer....207
Logements à louer....208
Maisons à vendre....209
Maisons à louer....210
Maisons mobiles à vendre....211
Maisons mobiles à louer....212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre....213
Abris d'auto....301
Autos à vendre....302
Avions à vendre....303
Bateaux à vendre....304
Camions à vendre....305
Camions 4X4....306
Campeurs à vendre....307
Fourgonnettes....308
Machinerie....309
Motomarines à vendre....310
Motoneiges à vendre....311
Motos à vendre....312
Motos 3 et 4 roues....313
Pièces et accessoires....314
Remorques à vendre....315
Souffleuses à vendre....316
Tracteurs à vendre....317
Véhicules divers....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e)....401
Personnel demandé....402
FORMATION 450
Enseignement / cours....451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances....501
Occasions d'affaires....502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation....601
Impôt....602
Massage....603
Offres de service....604
Services de garde....605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner....701
À vendre ou à échanger....702
Ameublement....703
Animaux....704
Antiquités....705
Bois de chauffage....706
Coin du bébé....707
Demandé....708
Divers....709
Équipement de bureau....710
Équipement de commerce....711
Ésotérisme....712
Marché aux puces....713
Matériaux de construction....714
Poêle à bois....715
Réceptions....716
Santé....717
Vêtements....718
Ventes de garage....719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport....801
Bicyclettes....802
Camping....803
Chasse et pêche....804
Musique et accessoires....805
Ordinateurs et jeux....806
Photos et vidéos....807
Piscines et acc....808
Roulottes à vendre....809
Roulottes à louer....810
Vacances / voyages....811
AVIS 900
Activités diverses....901
Agences de rencontres....902
Messages personnels....903
Perdu ou retrouvé....904
Recherche....905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INTERNET
POUR SEULEMENT 2$



Votre annonce du Québotidien aura la même durée sur Internet. Votre annonce du Progrès-Dimanche sera placée 3 jours sur Internet (lundi, mardi et mercredi).

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour	7,35 $
2 jours	8,90 $
3 jours	10,45 $
4 jours	12,00 $
5 jours	13,55 $
6 jours	15,10 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

A VENDRE. Place-de-la-Baie, édifice commercial à logements, 3413 Boul. de la Baie Sud, 13,800 pi.ca. structure d'acier, bloc béton, plancher et toiture béton avec gicleurs automatiques. Tél.:544-4784.

LA BAIE: parc industriel, bâtisse industrielle acier 30'x60', étage 25'x30'. Aussi terrain industriel et commercial 96,800 pi.ca. Boul. Talbot. Tél.:690-3102.

102 Blocs appartements

DEVENEZ propriétaire avec 2,000$ de comptant d'un immeuble de 5 logements situé au 726-734 Racine, Chicoutimi. Tél.:820-1174.

103 Bureaux à louer



BUREAU 26x32, avec garage 40x60x16, libre immédiatement. Grand terrain. Entrée 550, chauffage gaz naturel, 1,000 Boulevard du Royaume, Chicoutimi. Vente ou location. Marcel Tremblay: 543-1435, 696-4127.

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI, dépanneur avec bon chiffre d'affaires. Acheteur sérieux. Tél.:549-7391 après 18 h.

EPICERIE A VENDRE
JONQUIERE: bien établie, fort achalandage, bon investissement, Acheteur sérieux seulement. Tel.698-6054, 541-0483

REPRISE de finance, secteur Jonquière, dépanneur avec possibilité d'essence. Bureau:548-7102, pagette:541-0869.

RESTAURANT La Marquise, 82 places. Équipement complet. Rénové. (Cause maladie). Soir: 542-2601.

109 Locaux à louer

ARVIDA 325 pi.ca. chauffé, éclairé, conviendrait travailleur autonome, représentant compagnie etc. Possibilité ajouter entrepôt. Tél.:548-5343.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

BUREAUX et espaces d'atelier pour commerce ou entreprise de services au centre-ville de Chicoutimi, en face de l'Hôtel-de-ville (11 stationnements), prix très concurrentiels, de 661 pi.ca. à 2,086 pi.ca. libres immédiatement. Tél.:549-9200 ou 690-9590 Martial Ouellet.

CHICOUTIMI, 1173 boul. St-Paul, local commercial, 1000 pieds.carrés. Tél.:696-1416, Christian Tremblay.

CHICOUTIMI: 112, Jacques-Cartier Est, local commercial 840 pi.ca. Tél.:543-3608, 543-5653.

CHICOUTIMI: local commercial à louer coin Bossé, St-Paul, 1,600 pi.ca. Tél.:548-7102.

CHICOUTIMI: près de Rona et Costco. Locaux commerciaux 250 pieds.carrés avec stationnements 5,000 pieds.carrés pour commerces variés. tél:542-9189, 542-2669.

JONQUIERE, local commercial 1,000 pieds.carrés, très propre, conviendrait pour tout genre de commerce. 3773 du Roi-Georges (secteur Kénogami), face Gagnon Frères. Tél:547-6804.

109 Locaux à louer

LOCAL COMMERCIAL 2830, boul. Talbot Chicoutimi, 2,700 pi.ca. avec bureau 2 grandes portes, (14'x14') et (10'.6"x10') hauteur utile 15', chauffage au gaz libre immédiatement. Tél.:549-9200, 690-9590. Martial Ouellet.

PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, **330, Jacques-Cartier,** 800 à 1200 pi.ca. environ. **Très bien situé**. $600/mois. Libre. **Tél.:549-9343.**

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI centre-ville, grand 6.1/2, idéal pour hommes, personne sérieuse. Tél.:543-4188.

JEUNE DAME recherche un ou une co-locataire pour partager 41/2, très propre, bel appartement, vue sur Saguenay, Saint-Fulgence. 300$/mois. Tél.:698-6758.

203 Chalet à vendre

MONT-VALIN: lac Doumic, 25X30', isolé, salle de bain complète, meublé, avec remise 20X20', abri à chaloupe, fosse septique réglementaire. Tél:547-5394 Yvan Bouchard.

204 Chalet à louer

LAC DOCTEUR: 3.1/2, 350$/mois, à l'année ou au mois, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:543-3608, 543-5653.

SERIONS intéressés à louer chalet avec foyer du 24 au 31 décembre soit: Anse-St-Jean, Lac-Kénogami ou Valinouet. Tél:698-6995 après 17h00.

205 Chambres à louer

2 MINUTES de Place du Royaume, grandes chambres, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement. Libres immédiatement. 50$/semaine ou $200/mois. Tél:690–0080, cell. 540-8530.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, stationnement, buanderie, cuisine. Faut voir. Tél:591-0416, 673-1770.

334 RACINE Est, tranquillité assurée, vue panoramique, grand stationnement, maison historique, tous services inclus. Tél.:543-1919.

A VOIR: Chicoutimi, près cegep,université, centre-ville. Aussi disponible 1.1/2, Tél:545-0698, 541-0077.

CHAMBRES pour personnes semi-autonomes, situées à 10 minutes de Chicoutimi. Tél.:696-0643 Jacynthe.

CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD: studios, près écoles, près Centre 216 et Dominique-Racine, câble fournis. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI neuve, près centre-d'achat, université, entrée indépendante, cuisine, laveuse sécheuse, non-fumeur(se), très tranquille, personne sérieuse seulement, 220$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI, chambre et pension, avec ou sans repas. Tél.:698-7047.

CHICOUTIMI, près centres commerciaux et université, rez-de-chaussée, salle familiale, tout inclus, personne non-fumeuse et autonome. Tél.:543-1839.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Non fumeur(euse). Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI-NORD, avec cuisinette, près McDonald et service d'autobus. Tél.:545-9361, 543-4160.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, près cégep, université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non fumeurs(euses). tel.693-1956

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, laveuse, sécheuse câble fourni, 200$/mois. Tél:690-5308.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

JONQUIERE: laveuse, sécheuse, cuisine équipée, câble, meubles neufs.Tél.:699-7777.

JONQUIÈRE, près du centre-ville, grande chambre, salle commune, laveuse, sécheuse, câble TV, 180$/mois. Tél.:542-3904.

JONQUIÈRE: 3823 de la Fabrique, près cegep pour étudiant(e). Tél:662-2814.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, prix 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI FAUBOURG RICOCHET, sous-location, 2 chambres, 2 salles de bains + sous-sol, plancher bois franc, insonorisation supérieure, 2 stationnement, 580$/mois, non chauffé, non éclairé, disponible le 8 novembre. Tél.:543–3357 heures d'affaires.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:545-0647, 693-3383, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

1.1/2, 3.1/2, 315 Ste-Famille, centre-ville, semi-meublé, repeint à neuf, eau chaude fournie, près Cégep, université, hôpital, libres immédiatement. Tél.:545-6661.

1.1/2, Chemin Sydenham. Rivière-du-Moulin: 2.1/2. Libres immédiatement, meublés, chauffés, éclairés, $320/mois. Tél.:541-6524.

2.1/2 secteur Kénogami refait à neuf, 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:548-6710.

2.1/2, 3.1/2
CHICOUTIMI: secteur centre-ville, 533, Racine, possibilité chauffé, éclairé, meublé, rénovés à neuf.
Tél:690-6308.

2.1/2, 3.1/2, CHICOUTIMI, rue Morin et Bécard, près cégep et université, libres immédiatement, Tél.:690-0443, 549-8608.

3.1/2, 4.1/2 (1 MOIS GRATUIT)
PLACE POLYVALENTE
Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude fournie, porte patio, grandes chambres. Dernier grand **3.1/2,** rénové, $350/mois. Grand **4.1/2,** rez-de-chaussée, rénové, spécial 425$/mois. **Tél.:549-9343, 543-5330.**

4.1/2
PLACE CARTIER
CHICOUTIMI, dernier beau 4.1/2, 2ième étage, entrée contrôlée, porte patio, **près du centre-ville,** 475$/mois, **disponible IMMEDIATEMENT. Tél.**:549-9343.

4.1/2 UN MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI:43 Jauffret, **grand,** chauffé, repeint, 465$/mois. **Chicoutimi-Nord**: 1992, boulevard Tadoussac, voisin de l'église St-Luc, demi sous-sol, meublé ou semi-meublé, chauffé, repeint, 395$/mois. **Tél.:690-1148.**

4.1/2
CHICOUTIMI-NORD, Boulevard Tadoussac, dernier beaux **4.1/2,** (bloc 4 logements), très propre, porte patio, **$410, libre novembre. CHICOUTIMI-NORD:** 181 St-Ephrem, voisin de Provigo, **beau 4.1/2,** endroit tranquille, balcon, **chauffé,** 375$/mois. **Libre IMMEDIATEMENT**. Tél.:549-9343.

4.1/2, 5.1/2, neufs, 568 rue Morin, Chicoutimi. Disponibles immédiatement. Tél:549-3233.

208 Logements à louer

4.1/2, Chicoutimi, non chauffé, non éclaire, 510$/mois, patio, remise, entrée contrôlée, coin Estacade et de l'Ecluse, libre immédiatement. Tél:545-1516 soir, 669-0682 cellulaire tout temps, Serge Lemieux.

A LOUER Chicoutimi, 46 des Oblats, 4.1/2 chauffé, éclairé, libre. $460. Tél.:549-0828.

A SOUS-LOUER, CHICOUTIMI: Domaine des Écorceurs (Place Péribonka), un 4.1/2, un mois gratuit, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Écorceurs app. 202. Aussi. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA
1744 Nelson, 5.1/2 chauffé, non éclairé, 475$/mois, libre 1er novembre. Tél.:693-6065, 540-4825.

ARVIDA 4.1/2, 5.1/2, on vous déménage, près des services, chauffés, éclairés, Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA, 3.1/2, haut de maison, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, $325. Libre immédiatement. Tél.:548-3306.

ARVIDA, 4.1/2 chauffé, éclairé, près tous les services, libre immédiatement. $425. Tél.:548-8643.

ARVIDA. 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, mois et déménagement gratuits. Chauffés, éclairés. Tél.: 591-3560, 548-1860, 548-6338.

ARVIDA. Bloc 6 logements, grand 41/2, près des services. Libre 1er décembre. Tél.:693-9075, 541-3628 (paget).

ARVIDA: 4.1/2, près des services, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA: rue Poitras, 4.1/2, libre, non chauffé, non éclairé, 395$/mois. Tél:693-6065, 540-4825.

www.lequotidien.com

208 Logements à louer

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 5.1/2, 880 St-Paul, 400$/mois, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél:698-4201, paget:693-9705.

CHICOUTIMI Centre-ville

425, rue Racine Est, endroit tranquille,31/2 (450$/mois) et 41/2 (500$/mois), entièrement rénovés, chauffés, éclairés, laveuse, sécheuse fournies. Libres 1er décemebre.
Tél. : 545-6052

CHICOUTIMI rue des Hospitalières, cégep, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, repeint à neuf, libre décembre, janvier. Tél.:674-2385, 696-7155 (pagette).

CHICOUTIMI, 546 Ste-Anne, grand 4.1/2 moderne, remise, rez-de-chaussée, libre immédiatement, 475$/mois. Tél:548-8209, 693-0356.

CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, (université, cegep, centre d'achats). Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI, 2.1/2 près Cégep, Université, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, $290/mois. Tél.:696-1246, 543-0921.

CHICOUTIMI, 2.1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI, 3.1/2 neuf, près cegep, université, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 390$/mois. Tél.:480-0340 demander Carl.

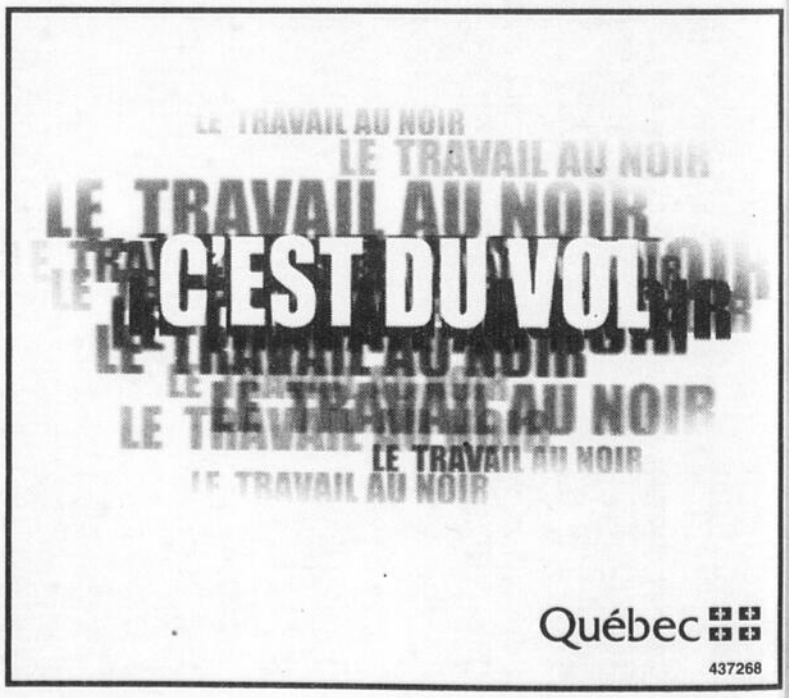
CHICOUTIMI, 3.1/2, (Rivière-du-Moulin), semi-meublé, 300$/mois chauffé. Tél.:698-1643.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2-41/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 378 Lemieux, 3ième étage, 5.1/2, libre immédiatement, $390/mois. Tél.:543-1373.



208 Logements à louer

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 5.1/2 ($520), 4.1/2 ($425), petit 3.1/2 ($330), chauffés, éclairés, idéal étudiant(e) **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie,vue panoramique, $480. **RIVIERE-DU-MOULIN:** 2.1/2, ($305), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville, 4.1/2 moderne, près services, non chauffé, non éclairé, 415$/mois. Tél.:693-0608, 591-0680.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, vue panoramique, bois franc, fraîchement peint, entrée laveuse sécheuse, libre immédiatement, 360$/mois. Tél.:696-0655.

CHICOUTIMI, quartier Murdock, 3.1/2, chauffé, semi-meublé, éclairé, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, entrée indépendante. Libre immédiatement. Idéal pour une personne. Tél.:549-2479.

CHICOUTIMI, rue Dubuc, 31/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, électricité incluse, 300$/mois. 41/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Stationnement, déneigés. Libres immédiatement. Tél.:549-7939, 690-9596.

CHICOUTIMI-NORD appartements de luxe meublés vue splendide, libres immédiatement, 1,000$/mois. Tél.:545-2355, 591-7080 (télé-avertisseur).

CHICOUTIMI-NORD grand 3.1/2, libre 1er décembre, repeint, meublé, chauffé, éclairé, laveuse sécheuse incluses, 395$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD VALIN: duplex 5.1/2 neuf, 2 salles bain, remise extérieure, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 535$/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, tranquille, très propre, libre immédiatement. $300 non chauffé, non éclairé. Jour:548-7111, soir: 693-8938.

CHICOUTIMI-NORD, boul. Tadoussac. 4.1/2, bord de l'eau, libre. Tél.:698-2299.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, eau chaude fournie, remises intérieure et extérieure, très propre. Tél.:549-0459.

CHICOUTIMI-NORD: 1.1/2, grand 5.1/2, près des services, libre immédiatement, prix à discuter. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: 17 rue du Pont, très grand 6.1/2, entièrement rénové, 2 salles de bain, chauffé, éclairé. Tél.:548-9043, 542-0760.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 395$/mois. Tél.:548-2939.

CHICOUTIMI: 1066, boul. Saguenay Est, petit 3.1/2, 1er étage, meublé ou non, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 390$/mois. Tél.:693-2097.

CHICOUTIMI: 2.1/2 meuble, chauffé, éclairé, près Cégep, Université, hôpital, 335$/mois, libre immédiatement. Tél.:690-4024, 545-4598.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, grandes pièces, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, près université et centres d'achats, libre immédiatement et 1er janvier, 395$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 385, rue Hotel-Dieu, centre-ville, très grands 3.1/2, 2.1/2, rénovés à neuf, balcons, eau chaude fournie, libres 1er décembre, 335$ à 365$/mois. Tél:549-4058.

CHICOUTIMI: 4.1/2 des Oblats. 3.1/2, 56 rue Jauffret, près école Dominique-Racine, libre immédiatement. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: beaux logements clairs, 2.1/2. $305/mois, 3.1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 4.1/2 non chauffé près centre d'achat. 400$ à 465$. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: boulevard Université, 5.1/2, près Université, idéal pour étudiant(e), 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:236-4886.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, neuf, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:690-1105 après 18h00.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:820-1174.

CHICOUTMI: centre-ville, 4.1/2, non chauffé, 375$/mois. Tél:693-6602, 693-9490.

JONQUIERE (Petite France): grand 4.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. $460/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE centre-ville, grand 5.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Grand 4.1/2, 3.1/2, ultra moderne. Tél.:695-0545.

JONQUIERE, 4.1/2, centre-ville, très grand, rénové, armoires mélamine, recouvrement planchers, tout est neuf! Rez-de-chaussée. $400. Tél.:695-4149, 695-5959, pagette: 541-0738, pagette: 591-2037.

JONQUIERE, 5.1/2 sous-location, près Ecole St-Luc, $460/mois, libre immédiatement. Tél:542-3408, 542-3542.

JONQUIERE, grand 4.1/2, près services et cegep, 2626 St-Dominique, 385$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:541-5829.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 4.1/2: 445$/mois, non chauffés, non éclairés, rénovés, 1 mois gratuit Tél.:542-2644, 543-5286.

JONQUIERE: 3.1/2 quartier des Peintres, meublé, chauffé, à voir! Tél.:699-0113, 541-2016.

JONQUIERE: 3.1/2, 290$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-8126, 544-8123, 697-0247.

JONQUIERE: 3744, St-Léandre, grand 4.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-2390.

JONQUIERE: 4.1/2 duplex, non chauffé, déneigé, libre, 360$/mois. Tél:542-9786 Jean.

JONQUIERE: 4.1/2, libre immédiatement, près de tous les services, 290$/mois. **Un mois gratuit**. Tél.:547-6469.

JONQUIERE: bas de maison à louer, possibilité garage, libre immédiatement. Tél.:547-0051, paget.:693-5596.

JONQUIERE: beau 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:547-9494, 541-9336.

208 Logements à louer

JONQUIERE: Les Immeubles Oasis, 4.1/2 5.1/2 quartier de la Petite-France, paisible, très propre, service conciergerie, chauffé, eau chaude fournie, déneigé, porte-patio, balcon. Libres immédiatement. Tél.:695-4441.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 4.1/2, 350$ non chauffé, non éclairé, libre 1er décembre, tél.:547-3846.

JONQUIERE: secteur Kénogami, grand 4.1/2 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 365$/mois, tél.:672-2847.

JONQUIÈRE 4.1/2, près cégep, peinture fraîche, 475$/mois. Tél.:542-2045, 542-4241.

JONQUIÈRE, boul. du Royaume, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, plancher de bois, libre immédiatement. 320$/mois, 1 mois gratuit. Tél.:542-1865, 547-1060.

JONQUIÈRE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

KENOGAMI, grand 3.1/2, semi-meublé, repeint, non chauffé, non éclairé, $300. Tél.:542-0070, 695-6125.

KENOGAMI: à sous-louer 5.1/2, 1er plancher, 360$/mois. Tél.:542-0537, 548-1649.

KÉNOGAMI: 3.1/2 neuf, près église, pharmacie, dépanneur, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2224.

LA BAIE secteur Port-Alfred, 4.1/2, refait à neuf, déneigé, spécial d'automne. Tél.544-4017.

LA-BAIE, 4.1/2-51/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés, situés 1388, 7ième Avenue. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA-BAIE, grand 4.1/2, face Provigo, chauffé, toiles, lustres inclus. Tél.:545-0382.

LA-BAIE, Manoir La-Baie, 4.1/2. Aussi jumelé, 3 chambres, 2 salles bain, rue St-François. Libres immédiatement. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: 4.1/2, moderne, 390$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél:544-9119, 820-1028.

LA BAIE rue Bagot, (limites de ville), 4.1/2, propre, non chauffé, 300$/mois, libre 1er décembre. Tél.:697-6092, Pierre.

LA BAIE rue Bagot, haut de pharmacie, petit 4.1/2, 350$/mois, chauffé, non éclairé, Tél.:544-6335.

LA BAIE, grand 3.1/2, moderne, meublé, eau chaude, 320$/mois. Tél.:547-7289, 544-0958.

LA BAIE, luxueux 5.1/2, style condo, rénové, céramique, vue sur la baie, près des services, remise et déneigement inclus. 525$/mois. Tél.:544-0268, 696-6152.

LATERRIÈRE, 41/2, vénitiennes comprises, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-2202.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 425$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél:543-6555, 690-3444.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 355$/mois, décembre gratuit. Tél.:698-2474, 549-7408.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 5.1/2, eau chaude fournie, 455$/mois. 4.1/2, eau chaude fournie: 400$/mois. Libres immédiatement. **Bureau:543-4272, soir et fin de semaine: 545-8311.**.

SAINT-HONORÉ, grand 31/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, 325$/mois. Tél.:673-3774.

ST-FULGENCE, grand 3.1/2, vue sur Saguenay, rez-de-chaussée, stationnement, 375$/mois. Tel.674-9463.

ST-FULGENCE: 4.1/2, 282 rue Saguenay, entièrement neuf, 350$/mois, libre immédiatement. tél:674-2436.

209 Maisons à vendre



CHICOUTIMI, quartier Murdock, maison 30x40, spacieuse et bien éclairée, 4 chambres, sous-sol fini, avec garage, foyer, rénovée, près Cégep, Université. $89,000. Tél.543-7158.

A VENDRE: MAISON SPACIEUSE, située au 2391 Route Coulombe, Shipshaw, très grandes pièces 9.1/2, 2 garages, grand terrain 115,500$. après 18h00. Tél.695-2475.

ALBANEL: avec ou sans commerce, 26x42, rénovations récentes, terrain 65x165. Tél.:279-3347 Annie ou Carol.

ARVIDA, paroisse St-Jacques, 2771 McLeod, jumelé, armoires stratifiées, 2 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, revêtement extérieur et fenestration neuve, 69,500$. Tél.:678-9759 après 17 h.

CHAMBORD, 18 St-André, 6.1/2, libre, cause départ. Très bon prix. Tél.:(418)627-5326.

CHICOUTIMI près Place Royaume, cause départ, bungalow 30x40, sans sous-sol, 3 chambres, foyer, incluant plaque chauffante, four encastré, lave-vaisselle, terrain 65x100, remise extérieure, libre selon besoin. Tél.:545-2335, 541-3424 Gilles.

CHICOUTIMI, 1173 Place Vilmond-Fortin, 32'x33', 24 ans, 2 chambres, toit et fenêtres refaits. Un logement 3.1/2 occupant moitié sous-sol (stationnement entrée séparée). Terrain 10,000 pi.ca. 85,000$. Cause transfert extérieur. Tél.:543-8297.

LA-BAIE, jumelé, rue St-François, 3 chambres, 2 salles bain, porte patio, fenêtres neuves. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.:591-0249.

MAISON EN FLORIDE
Vivre sur un site enchanteur de Naples, sur la Côte Ouest, à Hitching Post, entouré de magnifiques terrains de golf. 15 minutes de la mer. Maison mobile avec florida et abri d'auto, meublée et complètement aménagée. 15,000$ US. Appelé: 698-4378.

209 Maisons à vendre

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383.

OFFRE EXCEPTIONNELLE
Maison de campagne 1976, 709 rang 7, St-Nazaire, 10 minutes d'Alma, 30x47, 2 étages et sous-sol aménagés, finition brique, planchers bois franc, foyer, 2 salles bain, 4 chambres, remise 16x20, terrain paysager 120x500, 105,000$. Tél.:418-662-5465, 418-275-3512.

ST-HONORE, pour bricoleur, 1.1/2 étage avec sous-sol, garage, terrain 200x200, en bas de la cotation. Tél.:673-3005.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI: 1413 des Roitelets, 5.1/2, haut de maison, + salle sous-sol, près centres d'achats, 600$/mois, libre. Tél.:696-1817.

JONQUIÈRE, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, $550/mois. Libre. Vente, location. Tél.:542-5206.

LAC-ST-JEAN, Rang Des Iles, accès et vue sur lac, services urbains, 550$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:541-0483, 545-2355, 698-6054.

211 Maisons mobiles à vendre

A DEMENAGER 14x68, 1977, rénovée avec 2 annexes, libre immédiatement. Tél.:349-8178.

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORE: petit 4.1/2, non chauffé, poêle combustion lente, 320$/mois. Tél:696-4818.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

ACHETERAIS lot à bois pour coupe et aménagement. Tél.:544-3760.

CHICOUTIMI: domaine du Roy, terrain à vendre 25,000$. Immeubles Saguenay 549-9200.

UNIQUE A Chicoutimi: Le seul terrain avec vue imprenable sur le Saguenay, superficie 12,017 pi.ca. Tél.:545-4581, poste 241.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1991 OLDSMOBILE Royal, peinture neuve, 2,950$. 1985 Oldsmobile Ciera, 950$. Tél.:673-6218.

1995 MAZDA PROTÉGE LX 4 cylindres, automatique entièrement équipé, état neuf. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1996 GEO METRO 4 cylindres, automatique, 2 portes, bas millage, Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1996 SATURN FAMILIALE bas millage, un bijou Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

1997 ESCORT familiale, automatique, climatiseur, bas millage. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Comptant minimum requis. Plusieurs modèles disponibles. Tél.:693-8567.

ACHETERAIS pick-up Volkswagen simple ou double cab pour route ou pièces. Laissez message:418-881-4128.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100$ à 2,000$. Tél.:(418)693-8567.

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

AUBAINE! DODGE Colt 100 1992, manuelle, 2 portes, très propre. Mécanique A1. 1,850$. Tél.:542-4483, 540-4633.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
555 Martin-Bouvard Chicoutimi
Coin Boul St-Paul/Martin-Bouvard
voisin de Laurent Lapointe
693-8567
1987 ACURA INTEGRA RS aut. 114,000 kms
1989 DODGE CARAVAN, 5 passagers
1989 DODGE CARAVAN, V6, 7 passagers
1990 PONTIAC SUNBIRD, aut. 4 cylindres
1990 NISSAN Pathfinder, 4x4, manuelle, V-6
1990 GMC 2500 2x4, cab régulier, 8 cylindres
1991 SPRINT, décapotable, manuelle
1992 PLYMOUTH VOYAGER, 4x4, V6
1992 FORD AEROSTAR XL, V6, allongé
1995 PONTIAC TRANSPORT SE, 7 passagers

BUICK Century, 4 portes, 1990, 51,800 kilomètres, 6,000$. Excellent état. Tél:695-6337 après 18h00.

BUICK Le Sabre limited 1992, équipement complet, 8500$ négociable. Tél.:544-4541.

CHEVROLET Cavalier 1991, 2 portes, 223,000 kilomètres de route, très bien entretenu, 2,500$ négociable. Tél.:696-3282.

CHEVROLET Cavalier RS 1992, 4 portes, V6, impeccable. $4,300. Echange possible. Tél.:548-4955, 541-9898.

CHRYSLER Intrépid, 1996, 3.5 litres, 73,500 kilomètres, garantie, 12,800$. Tél:668-6373, paget:669-4677.

FORD Festiva 1991, automatique, 193,000 kilomètres, $1,500 négociable. Tél.:698-0756.

FORD Tempo 1990, automatique, 4 portes, 100,000 kilomètres, équipé, 8 pneus, très propre, 2,500$. Tél.:549-9566.

HONDA Civic CX 1990, manuelle, très propre. Aubaine $3,200. Tél.:542-1484.

HONDA Civic DX, 1990, impeccable, 3,795$. Pontiac Firefly 1991, automatique, 1,895$. Cellulaire:591-0756, paget:541-3072.

HYUNDAI Accent GSI 1999, maneulle, 18,500 kilomètres, comme neuf, Tél.:679-3607.

302 Autos à vendre

HYUNDAI Elantra 1992, manuelle, 5 vitesses, 123,000 kilomètres, très impeccable, 2,650$ négociable. Tél.:678-3321.

HYUNDAI Scoop LS, 1992, vitres électriques, très propre, 109,000 kilomètres, 2600$. Tél.:677-2098.

LINCOLN Continental 1992, impeccable, bon prix. Prendrais échange. Tél.:548-4955, 541-9898.

MAZDA 323, 1988, manuelle, bonne condition, 2,200$ négociable. Tél.:544-1691.

MAZDA Cronos 1995, manuelle, 4 portes, très propre, vert. Tél.:542-9292.

MAZDA PROTÉGÉ SE 1997, manuelle, 5 vitesses, balance de garantie 20,000 kilomètres, 9,300$. Tél.:690-8961.

MERCURY Sable, 1992, 73,000 kilomètres, modèle luxueux, mécanique A-1. Tél:549-1808.

PONTIAC Grand AM 1991, manuelle, moteur neuf, rouge, 110,000 kilomètres, équipement complet. Prix sous la cotation. Tél.:547-0685.

PONTIAC LeMans 1992, 4 portes, manuelle, comme neuf, $2,750 négociable. Tél.:690-0263.

PONTIAC SUNBIRD 1989, automatique, pneus d'hiver, 1 propriétaire, 1,195$. Tél.:542-9295.

PONTIAC Sunfire, 1998, or, 50,000 kilomètres, balance garantie un an, 12,800$. Tél.:275-2817.

TOYOTa «Tercel» 1988, coupé, 2 portes, 5 vitesses, 138,000 kilomètres. Parfaite condition. Tél.:542-4455.

VOLKSWAGEN
GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES
480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Achat et Vente de véhicules
Tél.:662–2243, 1-800-959-2243
Vente de pièces neuves
pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
35$/l'heure, ouvert 5.1/2 jours/semaine
SPÉCIAL
Pneus d'hiver Hercule:
175/70R13, 59.95$/ch
185/60R14, 69.95$/ch

VOLKSWAGEN Jetta 1985, très bon état, 1000$ non négociable. Tél.:548-5048 avant 16 h.

305 Camions à vendre

CUBE Ford E-350, 1979, bonne condition, 2,495$. Cellulaire:591-0756, paget:541-3072.

F-150 1986, king-cab, boîte longue, automatique, boîte fibre de verre, 1,500$ négociable. Tél.:668-8076.

FORD 1999, cabine simple, automatique, 22,000$. Tél.:591-3466.

FORD cube, 1991, diesel, parfaite condition, 8,000$ négociable. Tél:(418)693-6027, 543-5629.

GMC 1500 1984. Pompe à l'eau, batterie, démarreur, gasquette de tête, pompe à gaz, carrosserie neuf. $4,000. Tél.:543-6308.

GMC Sierra SLX 1988, pneus neufs, démarreur à distance. $3,500. Tél.:547-6280.

306 Camions 4 X 4

1996 DAKOTA, king cab, SLT, 4X4, automatique, 318, bas millage, balance garantie Chrysler l'an 2003. Automobiles Blackburn. tel.693-5388

AUTOS G. LEROUX INC.
1366 Boul. St-Paul Chicoutimi
696-1774, 1-800-801-2375
1996 SUZUKI X90, automatique, toit en T, noir
1995 GRAND CHEROKEE Laredo (nouveau modèle), équipé de A à Z, garantie
1995 FORD F-150, super cab, automatique, climatiseur, boîte longue, (4x2), garantie
1994 GRAND CHEROKEE Limited (nouveau modèle), équipé de A à Z, garantie
1994 SIDEKICK JX 4 portes, automatique, 4x4
1993 JEEP CHEROKEE Sport 4x4, climatiseur, 4 portes, automatique, démarreur, garantie
1993 NISSAN Pathfinder SE, 4X4, 4 portes.
1992 NISSAN pick-up 4x2, 5 vitesses, garantie
1992 SUNRUNNER (Tracker) 4x4, 2 portes, toit rigide, 5 vitesses, roues mags, garantie
1990 FORD F-150 4x4, 5 vitesses, garantie
1988 GMC C-1500, 4x4, automatique, boite courte ailes bombées, vitres électrique, climatiseur, (garantie).

306 Camions 4 X 4

BLAZER 1996, noir, 96,000 kilomètres, comme neuf. intérieur cuir, tout équipé, garantie GM 140,000 kilomètres, 8 pneus. Tél.:480-3271, cell.:669-8413.

CHEROKEE Laredo, 1986, 2.5 litres, bon état, manuelle, 208,000 kilomètres, prix à discuter. Tél:547-5448.

FORD F150 4x4 1989, peinture neuve, $5,500 négociable. Tél.:547-1836, Sylvain.

GMC Z71 1998 4x4
diesel, automatique, équipé au complet, 4 pneus neufs, 75,000 kilomètres. **Cell.:540-0280**

JEEP Grand Cherokee Laredo 1993, excellente condition. Tél.:699-1498.

PICK-UP Toyota 4x4 1988, parfaite condition, 142,000 kilomètres, impeccable, aussi Blazer 2x4, V6, 1985, parfait état. Paget.:591-6062, paget:545-5149.

TOYOTA extra cab, 1990, manuelle, très bon état. Tél.:698-4812, 545-5439.

308 Fourgonnettes à vendre

1998, DODGE CARAVAN 7 passagers, spécial 16,995$. Automobiles Blackburn Tél.:693-5388

LUMINA 1995, 73,000 kilomètres, 7 passagers, équipé, garantie jusqu'en 2002 ou 122,000 kilomètres. $11,500. Tél.:542-1815.

PANEL E-350 1996, peinture et mécanique bonne condition, prix spécial: $7,500. Tél.:545-6023.

309 Machinerie

CAMION MACK 75 10 roues, bonne mécanique, 8,000$ ou échangerais pour objets de même valeur. Tél:542-9307, cellulaire:693-3611.

COERING: 618, 1996, tête à scie et 628, 1995, tête target. Tél.:690-9639.

Loader John Deere 644D, 1986, attache-rapide avec fourche, tél.:543-8598.

REMORQUE Temisko 1994, à ressorts 4", pour bois en longueur et multiple. Inspection mécanique faite. Tél.:256-1057, 256-3771.

TIMBERJACK 230, différentiel Eaton 31, très bonne condition, demandez Joël Tél.:540-1357.

311 Motoneiges à vendre

BAS PRIX! GRAND TOURING 500 Rave, 1999, 1800 kilomètres, toile, impeccable, **6,000$**. Tel.:696-4088

BOMBARDIER Grand Touring 1999, SE, 800, 400 kilomètres, comme neuve. Hyundai Chicoutimi 543-9393.

BOMBARDIER Grand Touring 583 1999, 1,600 kilomètres, équipement complet. Tél.:480-0086.

BOMBARDIER Grand Touring 700, 1999, 900 kilomètres, comme neuve, Hyundai Chicoutimi. Tél:543-9393

BOMBARDIER Grand Touring SE 670cc, 1995, bas millage, très propre, marche-arrière, poignées chauffantes pour conducteur et passager, selle double avec dossier confortable, sac de voyage, porte-bagage, toile, etc, mécanique A-1, très propre, Prix négociable. Tél.:543-4029.

BOMBARDIER SKANDIC SLT, 1994, 3000 kilomètres, chenilles 15", reculons, toile, poignées chauffantes. Tél.:591-0249.

BOMBARDIER, «Formula STX 583», 1996, 6,000 kilomètres, état neuf. Prix à discuter. Tél.:251-1301.

CHEETAH Touring 1992, 2 vitesses, marche arrière, 1550$ négociable. Tél.:542-2187, 540-7345.

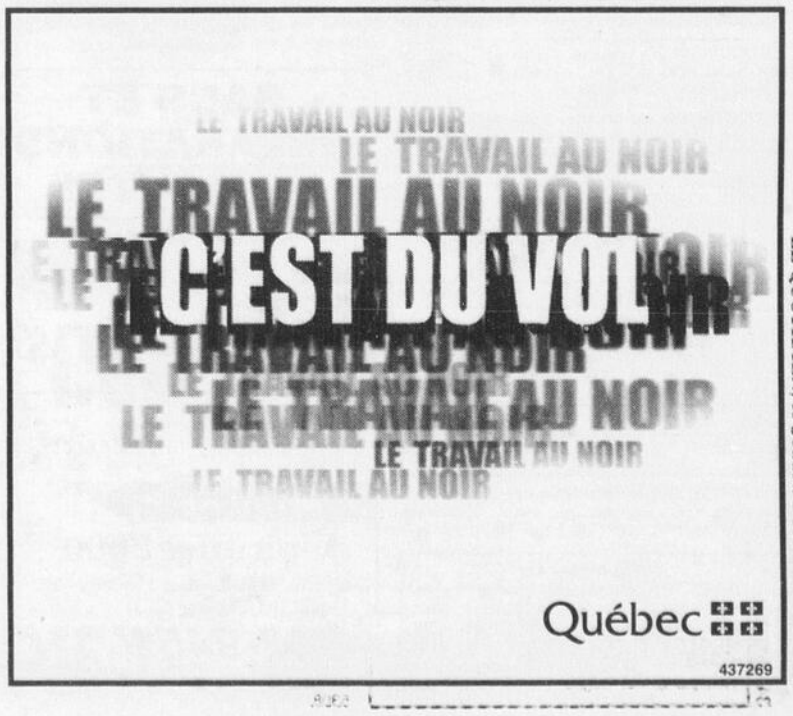
CHEYENNE 1991, Long Track, marche arrière, 5,300 kilomètres, excellente condition, 1,700$. Tél.:695-5306.

FORMULA Z 1994, 583 Rave, reculons, démarreur, très propre, prêt pour l'hiver, 3,200$ négociable. Tél.:548-4103.

FORMULA MX 1987, excellente condition, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:699-1092, 540-3163.

FORMULA Z, 1997, 6,700 kilomètres, très bon état, 4,300$. Tél.:662-6271.

GRAND TOURING SE 1998, 6,200 kilomètres, équipement complet, sortie arrière pour visière électrique, + charriot de transport pour remise (valeur $350). Le tout: $ 7,200. Tél.:349-3479.



311 Motoneiges à vendre

HABIT de motoneige 1 pièce Challenge Canada, XLarge, avec gants cuir, bottes fourrure, presque pas servi. Prix à discuter. Tél.:693-7924.

MACH-1, 1994, 670, 8,700 kilomètres, très propre. Tél:547-3571.

MXZ 670, 1997, 9,600 kilomètres, très propre inspectée, 4,500$. Toute offre raisonnable serait acceptée. Tél.:418-343-3522.

YAMAHA Enticer II 1992, excellente condition. Aubaine, $1,850. Tél.:(418)543-1880.

YAMAHA EXCITER 1989, moteur refait, très propre, 950$. Tél.:693-8500, paget: 693-2913.

YAMAHA «SX Exciter» 1993, 16,000 kilomètres, dossier, poignées chauffantes, 2,000$. Phaser II 1990, 485 cc. Tél.:349-3694.

YAMAHA V-MAX 500, 1994, 13,000 kilomètres, moteur refait à neuf, très bonne condition, 2,200$ négociable. Tél.:693-0608.

YAMAHA V-MAX 600 Touring 1995, 2,900$. Tél.:591-9002.

YAMAHA VK540 1998, 1,400 kilomètres. Aussi traineau pliant pour motoneige. Prix à discuter. Tél.:678-2836.

312 Motos à vendre

ALPINE 640, prête à faire du bois, très propre. $1,500. Tél.:274-3493.

SUZUKI MARAUDER 1998, 800cc, bas millage, état neuf. Paget:669-4967

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

QUATRE roues Grizzly 4x4 1998, équipé, $6,000 ferme. Tél.:547-1836 Sylvian.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

4 PNEUS à neige 13 pouces à vendre, $75. Tél.:548-6273.

4 PNEUS avec roues 235-75R15 pour F150. Panneau de bois pour F150 de 1987 à 1996. $100 chaque. Tél.:690-0981.

4 PNEUS d'hiver 185/80R13, 50% d'usure 90$. Tél.:548-1925

4 PNEUS d'hiver avec jantes 195-75R14, un hiver d'usure. Tél.:678-2617.

4 PNEUS d'hiver Toyo état neuf, 205-65R15, valeur plus de 600$ laissé à prix de sacrifice. Tél.:548-4936.

4 PNEUS d'hiver, 195/65RTS, excellent état. $180. Tél.:548-2578.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

QUATRE roues Toyota 5 trous, 15", état neuf. $80. Tél:696-2666, Jack.

316 Souffleuses à vendre

CANADIANA 8-26, excellente finition, prêt pour l'hiver. 400$. Tél:547-1555.

COLUMBIA 1998, 13HP, 33", 1 hiver d'ususre, 1,800$. tél373-2453.

SOUFFLEUR 84 pouces pour tracteur de ferme. Pour informations: Tél.:678-9690.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

CHICOUTIMI temps plein et/ou temps partiel, non fumeur(euse). tél:543-6905.

402 Personnel demandé

ASSISTANT(E) optométriste demandé(e). Tél:693-6260 demander Chantale.

BARMAID(man), demandé pour le Bar Pacifique Sud, La Baie. Tél.:544-4899.

COIFFEURS(ses) RECHERCHES
Quartier des Peintres
Coiffeurs(euses) d'expérience demandés(es) dans secteur très achalandé sans compétition.
Tél.:695-9564

COUTURIER(ière) avec expérience pour réparation de vêtements homme et femme. Devra répondre à la clientèle, prendre des mesures et travailler sur machines industrielles. Tél:549-0856 entre 09h00 et 17h00, 549-8402 après 18h00.

LE Club Sportif Cap Ouest recherche serveuse(eur). Tél:697-1554 demander Lise.

LE RECRUTEUR cherche à combler poste de soudeurs(ses) et de secrétaires juridique. Informations:(418)543-2033.

MASSEUR(SE) demandé(e) pour salon chic à Québec, logé si désiré, temps plein, propriétaire fille de Chicoutimi . Maryline Tél.:1-418-523-0843.

PERSONNEL complet pour nouveau resto-pub, Chicoutimi. Tél.:698-4154, 541-3320.

RECHERCHONS Personnes fiables pour déneigement de trottoirs, de la rue à la porte principal. 1361 Juliette-Fortin, La Baie. Tél.:450-473-3025.

REPRÉSENTANTS(TES) dans le domaine santé ou beauté. Tél.:1-888-673-3338 Josée Couture.

TECHNICIEN en appareil électro-ménager. Avec ou sans expérience. La personne devra être minutieuse et capable d'effectuer la livraison. Salaire selon compétences. Tél.:543-1000.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

POSE D'ONGLES
DEVENEZ technicienne en pose d'ongles. Formation de 6 jours, incluant plusieurs techniques. Trousse professionnelle incluse. Pour plus d'informations, téléphonez à: 696-2324 ou 1-800-463-9115.

500 OCCASION D'AFFAIRES

502 Occasion d'affaires

1 MILLION $/annuel possible
aucune compétition. Territoire exclusif. Inventaire $10,000. Tel.514-323-9697.

GARAGE à louer pour réparations d'automobiles. Tél:696-1784.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

4 POUTRELLES acier, 2'X40'X5". Portes coulissantes coupe-feu. Tél.:548-5343.

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plâtrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

NOUVEAUX LOCAUX
Matériaux Economiques Gaudreault
(Récupermat)
Plancher bois franc brut et vernis, chêne, érable, merisier 0.90$ pi.ca. En spécial: 2x4, 2x3, 1x3, 1x5, 1x6 entre 7' et 16', portes intérieures à partir de 9.95$. Moulures en pin au meilleur prix régional ex. quart-de-rond 0.79$. Aussi en stock contreplaqué 5/8 et 3/4, aspenite 5/8. 17.95$, portes d'acier 29.95$ 1816 Avenue Lavoie, Chicoutimi. Tél.:696-2036.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU MASSEUR viril pour expérimenter l'inconnu. Hommes et étudiants seulement. Mike 698-4210.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE de relaxation et détente, de 10h00 17h00. Tél.:542-8485.

MASSAGES californiens pour hommes et femmes. Diplômée. De 10h à 16h (lundi au vendredi). Tél.:549-3314.

MISEZ sur la détente et la relaxation. Venez découvrer les bienfaits du massage. Tél.:545-4362.

POUR elle et lui, détente et relaxation. Tél.549-6706.

TOUT pour vous plaire, belle atmosphère, massage du tonnerre! tél:695-5520.

VENEZ découvrir un bon massage. L'essayer, c'est l'adopter. Tél.:693-9337.

604 Offres de services

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.

DAME d'expérience avec références offre ses services pour entretien ménager, secteur Chicoutimi. Tél.:690-1542.

DENEIGEMENT



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur, Chicoutimi. **Déneigement Robin Morin, 549-7606.** Secteur Jonquière: **Ongervert: 548-7798.**

DENEIGEMENT avec petite souffleuse dans Chicoutimi. Service rapide. Tél.:696-0973, 696-0581.

DENEIGEMENT résidentiel, commercial, industriel, secteur Jonquière. Tél.:695-2730.

DÉNEIGEMENT bas prix, tôt le matin, Chicoutimi, service complet Tél.:693-7938.

DÉNEIGEMENT CHICOUTIMI-NORD
Entrées résidentielles, trottoirs, entrées de pavé imbriqué. Tél.:696-9219, répondeur.

SACS ET RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
SANYO NEUFS SC24



99$
JONQUIÈRE
Aspiratex 2000
3691, boulevard Harvey
(face au McDonald)
542-9451
436233

604 Offres de services

FERAIS livraison d'enveloppes, colis etc. de Chicoutimi et environs jusqu'à Québec, 7 jours/semaine. Tél:1-418-520-1335. Chantale.

INFO SUR LA FAILLITE
Avec Syndic
Tél.:549-6650 - 1800-463-9849

SPÉCIALISTE: décapage, sablage, teinture, vernissage, laque à meuble, bon prix, estimations gratuite. Tél.:548-6405.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

PETIT chien, mélange Caniche et Shih-Tzu, 3 ans, idéal pour personne s'absentant peu. Tél.:675-1146.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS, reconditionnés, pièces neuves et usagées, Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél.543-3010.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI
Vente et Achat d'appareils Électroménagers. Vente de pièces neuves et usagées. Réparation à domicile. Spécialiste en reconditionnement de minuteries, 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:543-1000

CAUSEUSE et fauteuil, en tissu brun, très propre, 400$. Tél.:543-8559.

ENSEMBLE de salon «Elran», état neuf, 1,000$/2morceaux. Matelas orthopédique neuf, emballé. Valeur 900 $, laissé 500 $. Tél.:698-6758.

FRIGIDAIRE 17 pieds.cube Kenmore, blanc, moteur neuf, garantie 1 an. $400 livré. Tél.:695-1240.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur et congélateur, petit réfrigérateur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT 54" tubulaire avec matelas, 250$. Tél.:693-0257.

LIT tubulaire blanc Amisco 39", prix: $65. Tél.:545-1463.

MARCHÉ aux Puces Chateauguay. Vente et achat de meubles et articles divers usagés. Tél.:547-4600.

MEUBLE pour système sons, bois massif naturel (merisier), 80"X18". Tél.:545-4309.

PETIT bureau pour ordinateur ou autre usage, état neuf, servi 3 mois, 75$. Tél.:549-2794.

SETS de chambre enfant, et adulte (meubles anciens). Aussi articles divers, tous en bois, rénovés. Prix abordable. Tél:690-0886, 545-7939.

SOFA + causeuse, "soft tuch" noir, très bon état. 250$/2. tél:672-2549.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

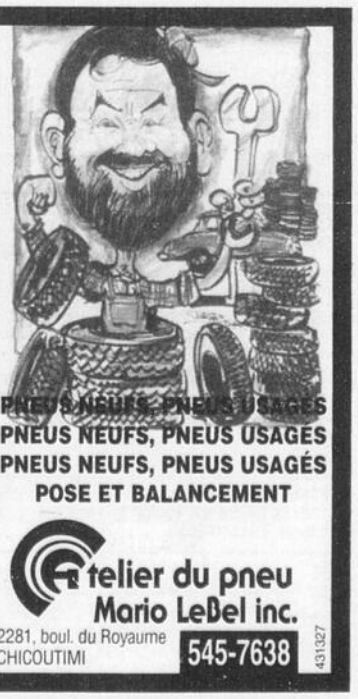
CHIOTS Berger Allemand, noir. Black and Tan, 7 semaines. Tél:673-7933.

CHIOTS Carlin, Caniche, Shih-Tzu. Aussi mâles pour accouplement. 10 races. Tél.:545-3082.

CHIOTS Epagneul, Springer Anglais, prix à discuter. Tél.:541-0446.

CHIOTS Labrador agés 5 semaines. 50$ chacun. Tél.:690-0135 après 17 h.

COCKER pure race, 2 mois, mâle, couleur noir et feu. Tél.:480-1629, pagette: 669-2873.



704 Animaux

MAGNIFIQUE femelle Labrador pure race, 2 ans, obéissante, propre, très bonne pour enfants. À vendre avec cage et laisse. Prix très bas. Tél.:(418)545-0989.

705 Antiquités

GROSSES ARMOIRES, 6 chaises, lit en fer 48", 2 lits en bois 48". Tél.:545-4957.

706 Bois de chauffage

BOIS sec (2 ans): 60$/corde, minimum 5 cordes (supplément si moins de 5). Tél.:668-3935.

BOIS vert fendu: 46$/corde, rond: 41$/corde. Tél.:673-4792 heures bureau.

BOULEAU à vendre. Prix défiant toute compétition partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:276-6612, 671-3770.

BOULEAU en longueur de 8'. Entreprise forestière Munic. Tél.:672-4461.

BOULEAU et merisier, $55 la corde, non livrée Tél.695-7051.

BOULEAU semi-sec, 30$/corde, (8'), non livré, 35$/corde livré. Tél:542-2342.

ERABLE, frêne, bouleau, vert. 47$/corde livré. Tél.:542-0091.

TREMBLE vert (rond), 31$/corde, livré. Tél:690-1976, 543-3722.

707 Coin du bébé

VETEMENTS haut de gamme, 0 à 3 ans, jouets, accessoires, ameublement. Tél.:548-3397.

708 Demandé

RECHERCHE boite à tabac rectangulaire en plastique, 3" profondeur X4.12" large X5.1/2 hauteur, prix raisonnable. Tél:695-2501 Michel après 17h00 ou fin semaine.

RECHERCHE canot en bois (pin ou cèdre) endommagé ou non avec toile. Tél.:545-7513.

RECHERCHE chalet habitable à l'année, confortable, location au mois, secteur Jonquière. Tél.:547-1368 Isabelle.

709 Divers

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543–0432.

AQUARIUM 25 gallons d'eau avec table en érable. Prix à discuter. Tél:543-6444.

ARMOIRES usagées, chêne pointe diamant (sans dessus) inclus: plaque cuisson, four encastré, lave-vaisselle, ventilateur, évier. 1000$ négociable. Tél.:(418)696-4065.

BARILS de plastique. Souffleur pour petit tracteur. Pelles-traineau. Ratchet électrique. Lave-vaisselle. Portes extérieures. Bois chauffage. Tél:673-4667.

BOIS de bricolage: superbe merisier (bouleau jaune), scié 1" et 2" d'épaisseur, différentes largeurs et longueurs, très sec, prêt à être utiliser. Tél.:695-4900.

CUISINIÈRE «Hotpoint» blanche et porte noire, servi 3 ans, 200$. TéL:547-1260.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

GRAND VENTE JUSQU'À 50%
Artisanat, fleurs séchées, de soie, cire d'abeilles, bibelots, décorations de Noël, 2145 rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.:696-2787

LIÈVRES frais, prêts à cuire, 4$/l'unité. Pour information: tél.: 699-1283.

MAGNIFIQUE cadeau de Noël! Clavier électronique, 200$. Aussi habits de neige enfant et adulte, état neuf. Tél.:549-5438.

MÉTIER 100 pouces et un autre 36 pouces. Prix à discuter. Tél.:544-4732.

PERSONNAGES de crèche de Noël en poterie, 60$. Tél.:547-6517 Jacques.

PORTE de garage, bois, complète avec accessoires 117.1/4x91.5", $150. Tél.:693-6080.

709 Divers

PORTE-PLIANTE vitrée pour foyer avec pare-étincelle, état neuf (valeur 299$) laissés 99$/ensemble. Porte pare-étincelle pour foyer, 30$. Parc pliant Sésame Street, 25$. Vélo de ville, 5 vitesses pour femme très bon état 99$. tél:349-2655.

RADIO «CB» Cobra, 19+, 60$. Tél.:696-9557.

RAQUETTES à neige, bloc de boucher, cloches en laiton, toutes dimensions, palan à chaines, trains électriques et à batteries, petits poêles à bois, vaissellier en frêne blanc, beaucoup d'autres objets, acheterais pièges à ours. Tél.:547-9065.

SUPER NINTENDO 60$. Nintendo 20$. Karaoké 125$. Divan «Elran» prune 500$. Tél.:673-7689.

SYSTEME de gratte pour 4x4 hydraulique, complète, 1200$. Tél.:693-1290, 696-6014.

TELEPHONE cellulaire Clearnet SCP (Sony), encore garanti, 75$. Tél.:545-8524.

710 Equipement de bureau

BUREAU travail avec modules pour ordinateur, étagère de rangement (350$). Tél.:693-5385.

711 Equipement de commerce et restaurant

4 LITS de bronzage de marque Sunquest, 3-41 tubes, 2 doubles facial, 1 sans facial,1-26 tubes. 2 ans d'usure, état neuf. Tél:668-0741 Gaétan.

500 chaises bistrot, Française, Italienne, empilables, métal, bois, bancs de bar, slicers, malaxeurs, hottes, etc. USAGÉS, NEUFS. Tel.698-2174, 541-2637

ACHAT, vente, échange d'équipement usagé pour restaurant, bar, cantine, etc. 1409 boulevard du Royaume (Chicoutimi). Tél.:698-2128.

CHAMBRE FROIDE démontable, congélateur, hottes, cuisinière, coffre-fort, réfrigérateur 49 pi.cu. Tél.:548-5343.

EQUIPEMENT de boucherie complet à vendre, prêt à opérer. Tél:543-3942, 543-5291.

EQUIPEMENT de salon de coiffure: chaise hydraulique, lavabo porcelaine avec fixtures et chaise, séchoir avec roues et chaise, cabaret. Le tout couleur noire. Table de travail et meuble à lavabo avec tablettes, stratifié charcoal, comme neuf. $1,300. Tél.:675-1146.

MACHINE sous vide. Four Doyon. "Slicer". Piqueuse. Autres. Tél.:672-1101, 547-0121.

713 Marché aux puces

MARCHE AUX PUCES centre-ville, 70 Racine Est, Chicoutimi: 24 kiosques, spécialité et variété, 2 étages, ouvert 7 jours. Tél.:543-4380, sous-sol 693-0716.

714 Matériaux de construction

A VENDRE sur place 500 châssis de maisons complets. 4 vitres coulissantes 35"x32", 37"x39": 20$ chaque. 4 vitres coulissantes plus thermos 34"x56", 29"x49": 25$ chaque, 36"x57", 59"x49": 35$ chaque. Thermos plus coulissantes 87"x57", 71"x56": 45$ chaque. Le tout en très bon état. Payé en argent. Vente de 10 h à 15 h sur semaine (lundi, mardi, jeudi, samedi). Résidence militaire, base Bagotville, bâtiment 117, Albert-Houle (Park Side) ancienne école.

TOLE ECONOMIQUE en spécial et portes d'acier isolées à 29.95$. Matériaux Economoniques Gaudreault, 696-2036.

715 Poêle à bois

ECONOMISEZ sur cheminées 5-6-7 pouces. Aussi revêtement vinyle D4 blanc, soffite d'aluminium. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

716 Réceptions

JONQUIERE, salle à louer pour tous genres de réceptions. 30 à 100 places, avec bar. Tél.:547-7279 après 18h00.

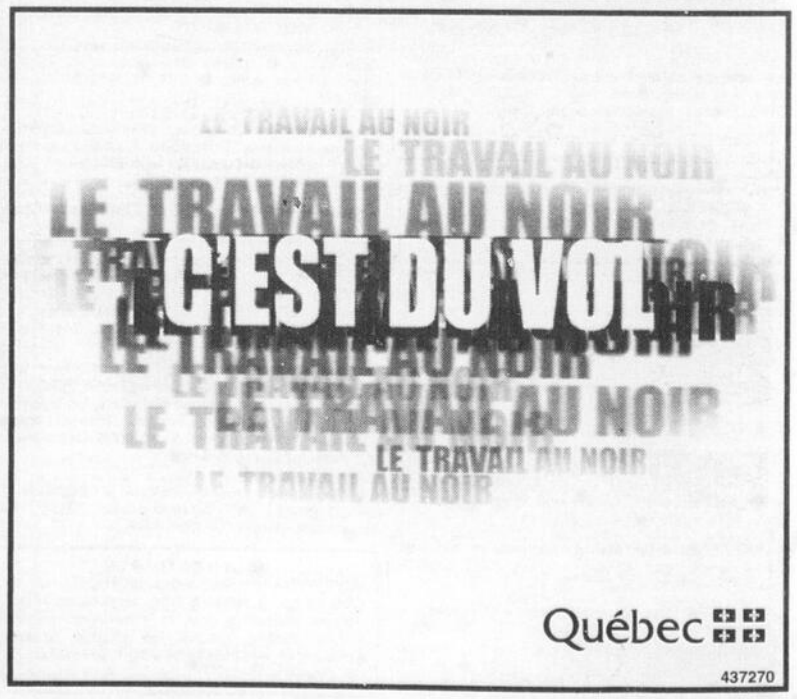
718 Vêtements

MANTEAU de chat et renard noir peaux allongées long pour dame 12-14 ans, état neuf, 2,800$ laissé 600$. Tél:547-0754.

MANTEAU de fourrure, loutre, très bonne qualité, 11-12 ans, très bas prix. Tél.:548-6308.

MANTEAU vison (dame 10-12 ans), noir mahogany. À voir! Tél.:547-8404 entre 16 h et 19 h.

QUOTIDIEN progrès dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com



800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

BANC d'althérophilie neuf, avec poids, bicyclette d'exercice. Tél.:695-5279.

BICYCLETTE stationnaire électronique Vita Master, presque neuf. $100. Tél.:542-9874.

EXERCISEUR Skyglider, état de neuf, valeur 125$, laissé 60$. Tél.:690-3841.

SKIS Alpin Rossignol 66" Inter, $100. Skis Alpin enfant, 54", avec bottes et fixations, $20. Tél.:699-1498.

VESTE de snow Vertige, état neuf, grandeur médium. Tél.:690-2488.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE, nouveau ship play-station pour lire disque européen, Nintendo 64, Dreamcast, garantie 1 an. 51 Jacques-Cartier Ouest Chicoutimi. Ouvert 7 jours. Tél.690-3142, 698-2933.

Expertise Informatique 2000 678-2999
SPECIAL PENTIUM-2 400 Mhz
Ultra-rapide
Plus rapide qu'un P3-450 Mhz
Impossible, appelez pour une démonstration
VENTE- REPARATION - RESEAU

NOUVEAU prêt sur gage. Accommodation électronique Sagamie: achat, vente et échange, électronique, jeux vidéo, Ultra 64, Play Station, 3 DO et autres, plus de 2000 jeux disponibles. Tél.:548–0285.

PENTIUM 100, 1 giga, 490$, très bon état. Tél.:548-2442.

PENTIUM 133, avec imprimante HpDeskjet couleur. Tél.:547-8175 après 18 h.

PENTIUM 233 tout équipé, 650$. Tél.:693-8082 demander Christian.

PUCE: (Modchip) pour Playstation, (aussi réparations), posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

SUPER Nintendo, 4 manettes, 7 cassettes, fusil. $125. Avec télévision couleur 13", $50. Tél.:676-2381.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE de chantier, 10'x50', 3 essieux. Scie radiale 10", sur établi 12'. Tél.:549-4432.

900 AVIS

901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches au **bar Le Clin d'oeil**, 2164, ST-Jacques, Jonquière. Venez vendre et acheter à bon prix. Tél.:695-3242.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

L'ENTRE GENS
Vous aimeriez rencontrer quelqu'un autrement que dans les bars? Agence de rencontre professionnelle et confidentielle, pour ceux qui désirent faire de nouvelles connaissances. Tél.:693-0298.

903 Messages personnels

VOUS voulez être satisfait à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél:547-1962.

NOUVEAU
Se déplacent seulement
Sonia et Suzie
demoiselles de première classe
698-6567

Les Amazones de retour
Spécial des Fêtes
recoivent et se déplacent
698-0983

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

903 Messages personnels

APPELLE Anika, elle saura te plaire. Se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

SUPERBE transsexuelle très féminine, le meilleur des deux genres. Tél.:696-9786.

BELLE jeune fille avec petites rondeurs, t'offre moment inoubliable et sensuel. Reçoit et se déplace. Tél.:550-1232.

MESDAMES besoin d'affection, tendresse, désir à combler, à votre service. Paget:541-4163.

LA qualité avant tout. Appelle maintenant. Janny, 26 ans, 24 heures, 7 jours. Déplacement, peu importe l'endroit. Tél:591-8641.

BEAUTÉ PLUS
Libidineuses
plus belles que jamais
recoivent et se déplacent
SPÉCIAL DES FÊTES
693-5143 (engageons)

DEPLACEMENT seulement Chicoutimi et environs. Mesdames, demander Damien. Tél:550-1124.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999

PLAISIRS D'AMOUR
695-7587

DANS sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151.

BELLES filles, bon service, se déplacent. Tél.:540-6231 demander Cynthia.

NOUVEAU, escorte amérindienne, 32 ans, 5'7", 125 livres, 36-B. Tamira, 698-5877.

Vous cherchez quelque chose de particulier...

LES PETITES ANNONCES

545-4014
668-4506
679-3832

le QUOTIDIEN

OPTICIEN(NE) D'ORDONNANCE

- Expérience requise
- Qualité de vendeur(euse)
- Responsable
- Belle personnalité

ASSISTANT(E) EN OPTOMÉTRIE

- Expérience requise
- Réception, vendeur(euse)
- Belle personnalité

Faire parvenir curriculum vitæ à :

OFFRE D'EMPLOI
1120, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec)
G7H 4B6

437214

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la BOUTIQUE DE GOLF MAGELLA HAMEL INC. dont le siège social est situé au 446, rue Chapais, Chicoutimi, G7G 1Z3, demandera à l'inspecteur général des institutions financières, la permission de se dissoudre.

MAGELLA HAMEL
PRÉSIDENT

437543

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Renée Chamberland en sa qualité de mère, domiciliée au 3845, Roi-Georges, Jonquière, présentera au Directeur de l'État civil une demande pour changer les noms de Bianca Gilbert et de Roxanne Gilbert en ceux de Bianca Chamberland-Gilbert et de Roxanne Chamberland-Gilbert.

Renée Chamberland
437499

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean et le progrès dimanche sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

435928

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
progrès dimanche

Un monde accessible... Internet

www.lequotidien.com

Donner du sang.
Une question de vie.

ON DEMANDE

UN(E) HYGIÉNISTE DENTAIRE

à Chicoutimi
pour travail de 15 à 20 heures/semaine

- Le (la) candidat(e) devra être disponible.
- Un minimum de 2 ans d'expérience est requis.

Faire parvenir votre curriculum vitæ a**vant le 7 décembre 1999** au:

Progrès du Saguenay
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi
Département 2119
G7H 5C

437379

VOICI VOS CHANCES POUR LE TIRAGE DE LA MAISON DE RÊVE



ABONNÉS
du Quotidien et Progrès-Dimanche
vous êtes automatiquement
éligibles au tirage
de la maison Domicilex
de 200,000 $

Vos billets vous seront livrés en janvier 2000

Abonnement à la semaine par camelot

	NOUVEL ABONNÉ	ABONNÉ
Le Quotidien	► 2 BILLETS	2 BILLETS
Progrès-Dimanche	► 1 BILLET	1 BILLET
Le Quotidien et Progrès-Dimanche	► 6 BILLETS	6 BILLETS

*Possibilité de **doubler vos chances** en adhérant au paiement préautorisé*

P. P. A. *paiement préautorisé*

	NOUVEL ABONNÉ	ABONNÉ
Le Quotidien	► 4 BILLETS	4 BILLETS
Progrès-Dimanche	► 2 BILLETS	2 BILLETS
Le Quotidien et Progrès-Dimanche	► 12 BILLETS	12 BILLETS

Doublez vos chances,
téléphonez au 690-8811poste 862 avant le 21 décembre 1999
Possibilité jusqu'à 12 chances par abonné.

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean
progrès dimanche

437251

LES SPÉCIALISTES

Ébénisterie

ÉBÉNISTERIE L.T.
Tél.: 690-4546
Fax: 674-1260
Restauration: Décapage, Teinture, Laque
Spécialité: Ameublement complet sur mesure. Bois. Mélamine. Stratifié
433204

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: **Claude Dahl 545-4474**

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506



COUP - Cet officier de police de Seattle frappe un manifestant du pied afin de disperser les gens près de l'édifice où se tient les discussions de l'Organisation mondiale du commerce. Il y a eu plusieurs arrestations.



MANIF - Ces manifestants ont pris les grands moyens pour montrer leurs couleurs en s'attachant les uns aux autres, mains derrière le dos, dans les rues de Seattle. La police a frappé dur hier.

Lendemain des manifestations

Seattle tente de reprendre le dessus

SEATTLE (AP) - Seattle tente de reprendre le dessus. Au lendemain de la pagaille semée par les opposants à la mondialisation, les autorités s'efforçaient mercredi de faire oublier les débuts calamiteux du sommet de l'OMC. Bill Clinton, qui devait s'exprimer dans la journée devant les ministres des 135 pays membres, est arrivé dans une ville en état de siège.

«Cette conférence sera un succès. Les enjeux sont trop importants pour être ignorés», a assuré mercredi le directeur général de l'Organisation mondiale du Commerce (OMC), Mike Moore. Reste que la première manche a été gagnée par les 40.000 manifestants qui ont pris possession mardi du centre de Seattle, entraînant l'annulation des cérémonies d'ouverture.

Des organisateurs dépités ont dû annuler les discours du secrétaire général de l'ONU Kofi Annan et de la secrétaire d'Etat américaine Madeleine Albright, retournée bredouille à Washington. Les délégués de la conférence ont entamé directement les réunions en séance plénière, où les ministres pouvaient faire entendre leurs positions.

La police a reconnu avoir été prise de court la veille. «Il est clair, avec le recul, que l'approche que nous avons adoptée hier n'a pas marché, et nous allons adopter une approche totalement différente aujourd'hui», a expliqué mercredi devant la presse le chef adjoint Ed Joiner.

Des plans ont été annoncés pour tenir cette fois les militants à l'écart du Centre des congrès où se déroulent les travaux de la réunion ministérielle. «La zone du centre-ville doit être et sera effectivement rendue sûre aujourd'hui pour tout le monde», a promis le chef de la police, Norm Stamper. «Je crois que nous avons sécurisé la ville», estimait de son côté le maire, Paul Schell, qui avait dû décréter mardi soir le couvre-feu et l'état d'urgence.

Le gouverneur de l'Etat de Washington, Gary Locke, a dû faire appel à 200 membres de la Garde nationale et 300 hommes des forces de sécurité locales pour appuyer les policiers. Ces derniers avaient dû faire usage de spray au poivre et de gaz lacrymogène la veille pour déloger les manifestants empêchant le passage des participants à la conférence.

Les forces de l'ordre se sont heurtées mardi à quelque 5.000 militants, qui bloquaient l'accès aux lieux de la réunion de l'OMC et dont une poignée a lancé une razzia sur le quartier d'affaires. Selon la police, 68 personnes ont été interpellées et 17 autres légèrement blessées. A l'aube, la police a procédé à de nouvelles arrestations, alors que les militants anti-OMC essayaient de revenir dans le centre-ville. La plupart des défilés étaient pacifiques, mais les forces de l'ordre sont intervenues dès que des manifestants tentaient de bloquer des carrefours.

«Nous ne nous laisserons pas intimider par cet état d'urgence», assurait Perter Lumsdaine, militant de Direct Action Network, l'un des mouvements organisateurs des défilés. «Nous ne tenons pas à être arrêtés, nous voulons faire entendre notre voix.»

Responsabilité

La Maison Blanche a imputé les troubles de la veille à un petit nombre de militants et assuré que la violence n'obligerait pas Bill Clinton, seul chef d'Etat à participer au sommet, à écourter sa visite à Seattle.

Tout en déplorant les affrontements avec la police et les actes de vandalisme, Joe Lockhart, porte-parole de la présidence américaine a souligné que le président pensait toujours que le «légitime point de vue» des manifestants devait «être écouté». «Malgré les problèmes avec les cérémonies d'ouverture, le travail concret continue», a-t-il ajouté.

Le président américain a passé la nuit dans un hôtel du centre-ville, où il est arrivé quelque heures après que la police eut dégagé les rues attenantes encombrées de manifestants. Dans la matinée, une centaine de personnes ont été délogées par la police d'un carrefour à proximité de l'hôtel où devait séjourner Bill Clinton. Plusieurs personnes ont été interpellées.

Non loin, les habitants de Seattle qui se rendaient à leur travail longeaient des vitrines brisées, tandis que les services du nettoyage astiquaient énergiquement les devantures maculées de graffiti anti-OMC...

Clinton condamne les gestes de vandalisme

SEATTLE (AP) - Bill Clinton a condamné mercredi à Seattle les actes de vandalisme et les affrontements avec les forces de l'ordre perpétrés la veille, jour de l'ouverture du sommet de l'OMC, par certains opposants à la mondialisation.

«Je les condamne», a déclaré le président américain qui visitait le port de Seattle, avant un discours prévu devant les ministres des 135 pays membres de l'Organisation mondiale du Commerce (OMC). Il a jugé en revanche que les manifestations pacifiques des anti-OMC se situaient dans «la meilleure tradition américaine».

Bill Clinton a appelé ses auditeurs à ne pas s'arrêter aux détails avant d'insister sur les nécessités de la mondialisation. «Regardons les choses dans leur ensemble», a-t-il déclaré. «Aujourd'hui, nous représentons 4% de la population mondiale». «Nous jouissons d'environ 22% du revenu mondial. Ce sont des maths de base. Nous ne pouvons continuer comme cela sans vendre quelque chose aux 96 autres pour cent».

«Pensez-vous qu'au cours des 50 dernières années les Etats-Unis ont profité de l'accroissement du commerce mondial? Moi, je le pense», a-t-il lancé en rappelant son combat pour l'abaissement des tarifs douaniers. Le président américain a ajouté que son ambition d'ouvrir les marchés du monde entier aux produits américains ne se réalisera pas tant qu'on ne parviendra pas à un large consensus national et international.

«Je dis cela à ceux qui sont venus exposer pacifiquement leur point de vue. Je les accueille ici parce que je veux qu'ils fassent partie du débat à long terme. A ceux qui sont venus ici pour casser des vitres et causer du tort à de petites entreprises, ou empêcher les gens de participer aux réunions ou de s'exprimer, je ne peux que les condamner».

EN BREF

Masque à gaz

SEATTLE (AP) - Le maire de Seattle, Paul Schell, a signé mercredi un décret interdisant l'achat ou le port de tout masque à gaz dans la ville. Par ailleurs, pour éviter que ne se reproduisent les violences survenues la veille à l'occasion du sommet de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), une zone de sécurité d'une cinquantaine de pâtés de maison a été instaurée en centre-ville.

Cette décision, qui ne s'applique bien entendu pas aux forces de l'ordre, permettra à ces dernières de lutter plus efficacement contre d'éventuels manifestants en faisant usage de cartouches et de bombes lacrymogènes.

Lors des violences survenues la veille, la police avait interpellé plusieurs manifestants portant ces masques. Tout contrevenant s'expose désormais à une amende de 500 dollars et jusqu'à six mois de prison.

Alors qu'on avait recensé 68 arrestations et 17 blessés légers mardi, les forces de l'ordre ont interpellé sans violences 250 manifestants mercredi matin en centre-ville. Ils ont été escortés plus loin en autocars.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



ASSELIN (Mme Céline)

Le 30 novembre 1999, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 47 ans et 7 mois, Mme Céline Asselin, fille de feu Rosario Asselin et de dame Marie-Rose Gravel, compagne de M. Denis Lévesque, demeurant au 2275 rue Nadeau, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 3 décembre 1999 à compter de 14 h à la maison funéraire

Nault & Caron
3970 de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 décembre 1999 à 14 h à l'église St-Dominique de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au Columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille de Jonquière. Mme Céline Asselin laisse dans le deuil son compagnon M. Denis Lévesque, ses enfants: Steeve Asselin, Audrey Lévesque; ses soeurs et frères: Rita (feu Jean-Hude Pedneault), Pierre (Marjolaine Tremblay), feu Marie-Thérèse (Gaston Pedneault), Henry, Claude (Johanne Savard), ainsi que les enfants de feu M. Léo Bourgeois: Alain et Michel Bourgeois; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netroute.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée

Suite à la page 39

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **M. Jean Lavoie**, ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay au:
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY

Un don pour la maison! 436017

La MAIN dans la MAIN

Faites parvenir vos dons à :
Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean
2876, Place Davis, Jonquière (Qc) G7S 2C5
Tél.: (418) 548-4686

NÉCROLOGIE

Suite de la page 38



DEMERS (Dr Léon)

Au Centre Hospitalier de Charlevoix, le 30 novembre 1999, à l'âge de 73 ans, est décédé Dr Léon Demers, époux de feu dame Françoise Bouchard. Il demeurait à Baie St-Paul. Dr Demers a été chirurgien à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke pendant 25 ans, ainsi que directeur des services professionnels à l'Hôpital de Chicoutimi et de Baie St-Paul. La famille recevra les condoléances au Funérarium

Lépine Cloutier ltée
53 boulevard Leclerc
Baie St-Paul (Québec)

le vendredi 3 décembre 1999 de 10 h 30 à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le vendredi 3 décembre 1999 à 13 h 30 à l'église de Baie St-Paul et de là, au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Nicole Kirouac), Sophie, André; sa soeur: Rose Demers (Alphonse Robert) et de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre Hospitalier de Charlevoix, 74 boulevard Fafard, Baie St-Paul (Québec) G3Z 2J6, téléphone: (418) 435-5150. Pour renseignements: (418) 435-2531, télécopieur: (418) 435-4001, courriel: lépine-cloutier@qc.aibn.com **Direction funéraire: Lépine Cloutier ltée.**



DORE (M. Marc)

Entouré de l'amour des siens, est décédé à sa résidence le 30 novembre 1999, à l'âge de 45 ans et 6 mois, M. Marc Doré, époux de dame Louise Fortin, demeurant au 81 rue Principale, Chambord. Il était le fils de feu M. Roland Doré et de feu dame Aline Larouche. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le jeudi 2 décembre 1999 à la résidence funéraire

Rémi Tremblay
155 Principale
Chambord

Heures d'accueil: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et vendredi, jour des funérailles, à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 3 décembre 1999 à 15 h à l'église de Chambord. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Christine, Benoit; son frère et ses soeurs: Denise (Jean-Louis Foltz), Jean, Martine (Martial Bolduc); ses beaux-parents: Hippolyte Fortin et Cécile Blouin; ses beaux-frères et sa belle-soeur: Daniel, Nancy (Eric Boily), Luc; ses filleuls: Christian Foltz, Jonathan Boily; neveux et nièces, Mathieu, Hugues, Anne-Marie, Yves, Patrick, Maxime, Catherine, Emilie, Frédérick, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s, cousins et cousines. Tous ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de la Havre du Lac St-Jean. **Direction funéraire: Maison Rémi Tremblay de Chambord.**

Nos condoléances



aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN



GINGRAS (Mme Adèle Martin)

Le 29 novembre 1999, est décédée au Complexe-Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 74 ans 3 mois, Mme Adèle Martin, épouse de feu M. Paul Gingras, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, avenue Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 décembre 1999 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Saguenay. Elle était la fille de feu Flore Morel et de feu Henri-Alexandre Martin. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pauline Gingras (Carol Guy), Mariana (Clément Rhainds), Rosaire (Diane Girard), Noëlla (François Martin), Louis (Lisane Millaire), Gisèle (Réal Forest), Robert, Martine (Denis Tremblay), Céline (Sylvain Jean), Claire (Miville Jean), Louise (Marc Girard); ses petits-enfants: Guylaine sa filleule (Sylvain Quirion), Marcelle (Daniel Boutillier), Sébastien, Robert, Patricia, Yannick, Annick-Alexandra, Elisabeth, Valérie, David, Vicky, Roxane, Maryline, Sara-Isabelle, Simon, Cathy, Johanie, Laura-Anne, Michel, Sophia; ses arrière-petits-enfants: Katherine, Mathieu, Sabrina et Francis; ses frères et soeurs: feu Madoc Martin (feu Blanche-Alice Savard), feu Joseph-Henri, feu Elisa (feu Rosario Jean), feu Martin (feu Pierrette Rathé), feu Pierre (Thérèse Larouche), feu Paul (feu Juliette Blanchette), feu Morel (feu Florence Tremblay), feu Flore (feu Joseph Gingras), feu Martine (feu Antonio Tremblay), feu Louis. Elle était la belle-fille de feu Albert Gingras et de feu Mariana Tremblay. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Virginie Gingras, feu Léon, Alice, feu Gérard, Marguerite, Francis, Fernand et leurs conjoints respectifs, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



GOBEIL (Mme Juliette)

Le 30 novembre 1999, est décédée à l'âge de 93 ans et 7 mois, au Centre Hospitalier Cléophas Claveau, Mme Juliette Gobeil, fille de feu Arthur Gobeil et de feu Eugénie Tremblay, demeurant au 1102, avenue Lavoie, La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 2 décembre 1999 de 19 h à 22 h et le vendredi 3 décembre 1999 de 10 h à 14 h 45 au

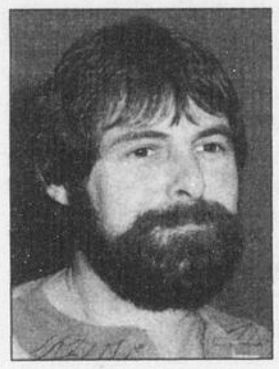
Centre funéraire Notre-Dame
1091 avenue Mathieu
La Baie

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 décembre 1999 à 15 h à l'église Notre-Dame. Elle sera incinérée et les cendres inhumées au cimetière de St-Edouard. La défunte laisse dans le deuil ses frères et belles-soeurs: feu Jules Gobeil (feu Gérardine Larouche), feu Père Gérard o.m.i, feu Georges, Laurent (Clémence Tremblay), feu Joseph-Marie (Marthe Tremblay). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Elle était membre des Filles d'Isabelle. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 697-0075, télécopieur: (418) 697-7875. **Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Fjord.**



GUINDON (M. Jean-Luc)

De Hull, est décédé paisiblement le mardi 30 novembre 1999, entouré de sa famille, à l'âge de 34 ans. Prédécédé par son père M. Jacques Guindon. Il laisse dans le deuil, son épouse: Pascale Bégin, une fille: Catherine, un fils Nicolas; sa mère Mme Patricia Guindon de Hull, un frère Paul-André (Isabelle Roy) de Mascouche. Il laisse également ses beaux-parents: M. et Mme Julien Bégin (Ghyslaine Girard) de Jonquière, un beau-frère Gilles (Carmelle Vigneault) de Montréal, 2 belles-soeurs: Lyne (Gino Molinari) de Laval, France (Mario Gauthier) de Jonquière; ses neveux et nièces: Bruno, Martin, Hugo, Amélia, Louis, Sophie, Alexandre et Sarah, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Heures de visites: le jeudi 2 décembre de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 3 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 4 décembre de 8 h 30 à 9 h 30. Le service religieux aura lieu à l'église St-Joseph de Hull, le samedi 4 décembre 1999 à 10 h. Parents et amis sont invités à y assister. Des dons à la Maison Mathieu Froment-Savoie, C.P. 77055 Hull, Qué, J9A 2V4 seraient très appréciés. Pour informations: (819) 771-6289, vos messages de condoléances par fax: (819) 771-7066. **Direction funéraire: Maison Serge Legault inc., 81 boul. St-Laurent, Hull, Qc, J8X 1L8.**



RUEST (M. Jean)

Est décédé subitement à Chicoutimi, le 29 novembre 1999, à l'âge de 44 ans, M. Jean Ruest, fils de feu Philippe Ruest et de feu dame Liliane Lévesque. Il demeurait au 180 Mgr Laval, app. 8, Chicoutimi. Les parents et amis pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du vendredi 3 décembre 1999 à 9 h 30, en présence des cendres, à la résidence funéraire

Aubin, 425 boul. St-Paul
(anciennement rue Montcalm)
Chicoutimi

Une célébration de la Parole aura lieu le vendredi 3 décembre 1999 à 11 h à la résidence funéraire. Les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil sa fille Cynthia; son amie de coeur Louise Bérubé et ses enfants: Anika et Rémi; ses frères et soeurs: Pierre, Marie, Line (Jacques Boily), Alain (Jacinthe Bolduc). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation des Maladies du Coeur, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: **bureau 425 boulevard St-Paul, Chicoutimi** (418) 543-3333, télécopieur: (418) 543-2738, salon: (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**

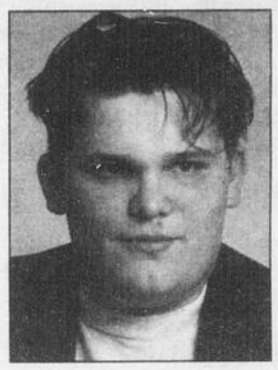


SAULNIER
(Mme Blanche-Yvonne Perron)

Le 29 novembre 1999, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 92 ans, Mme Blanche-Yvonne Perron, épouse de feu M. Emile Saulnier, demeurant au 1148, Angoulème à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 2 décembre 1999 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Roch Saulnier, feu Claude, feu Michel, Yves (Johanne Gagnon), Léo, Céline (Jocelyn Tremblay), frère Daniel (O.C.S.O.); son petit-fils: Benoit Saulnier-Tremblay; ses frères et soeurs: feu Albéric Perron (Madeleine Tardif), feu Antonio (Gertrude Bouchard), feu Marie (feu Yvon Dufour), Carmen (feu Gaston Bouchard), feu Pascal (Gisèle Simard), André. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parent et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de la Cathédrale de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.**



TREMBLAY (M. Alain)

Le 30 novembre 1999, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 21 ans et 10 mois, M. Alain Tremblay, fils de M. Noël-Jean Tremblay et de dame Françoise Duperré, demeurant au 120, Scott Ouest à Alma. La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire

Bérubé & Fils
620, Boulevard Dequen Nord
Alma

Les heures d'accueil sont: le vendredi 3 décembre 1999 de 19 h à 22 h. Une célébration de la parole aura lieu le vendredi 3 décembre 1999 à 19 h 30, au Complexe funéraire Bérubé & Fils. Il laisse dans le deuil outre ses parents: Noël-Jean Tremblay (Céline Lamanna), Françoise Duperré (Robert Ratthé), sa fille: Marie-Andrée; son frère: Michel (Isabelle Gauthier); sa soeur: Johanie; sa nièce: Annie-Claude Tremblay; ses grands-parents: Jos-Abel Duperré et Marie-Paule Pedneault, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: (418) 662-6576, pour vos messages de condoléances, télécopieur (418) 662-3132. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc. Collaboration: Gravel & Fils Ltée.**



TREMBLAY (M. Julien)

Le 1er décembre 1999, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 57 ans et 6 mois, M. Julien Tremblay, fils de feu M. Paul Tremblay et de feu dame Aliette Bouchard, demeurant au 26 rue du Ruisseau à St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 2 décembre 1999 de 19 h à 22 h, le vendredi 3 décembre 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 4 décembre 1999 de 11 h à 13 h à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
560 Simard
St-Ambroise

Les funérailles auront lieu le samedi 4 décembre 1999 à 13 h à l'église de St-Ambroise. Il sera incinéré au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Claudie Tremblay (Steve Vachon), Nancy (Camil Bélanger) et Dannick, ainsi que leur mère Mme Suzette Deschênes; ses petits-enfants: Frédérique, Joe et Marilou; ses frères et soeurs: Florence Tremblay (Yvon Fortin), feu Yolande, Florent (Lisette Perron), Raynald (Candide Maltais), Yvon (Doris Côté), Nicole (Yvon Héneault), feu Jocelyne, Colette (son ami Léo), Paulin (Céline Vachon), Normand (Lucille Lalancette), feu Raymonde, Noëlla (Marcel-Marie Gagnon), Réjean (Brigitte Leclerc), Rémy (Micheline Bouchard). Il laisse également son ex-beau-frère: Serge Gaudreault; les membres de la famille Bouchard-Deschênes, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis, sans oublier Bichon. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de l'Association Pulmonaire du Québec sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

Association pulmonaire du Québec

POUR AIDER LES AUTRES À MIEUX RESPIRER

UN DON IN MEMORIAM

4837, rue Boyer, bureau 100, Montréal, Qc H2J 3E6
Bureau: (514) 596-0805 • Téléc.: (514) 596-1183
1-800-295-8111

MESSES ANNIVERSAIRES





DUFOUR (M. l'abbé Martial)
GAUTHIER (Mme Juliette)

La messe anniversaire de M. l'abbé Martial Dufour, fils de feu dame Juliette Gauthier et de feu M. Thomas Dufour, ainsi que de sa mère dame Juliette Gauthier, épouse de feu M. Thomas Dufour, demeurant Chemin de la Réserve à Chicoutimi, sera chantée

le samedi 4 décembre 1999 à 16 h
à l'église St-Antoine

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: N.C.

sports@lequotidien.com

Défaite de 3-2 devant les Stars

Le Canadien passe la soirée «à domicile»

MONTREAL (PC) - Les «positifs» diront qu'il est venu près de gagner et qu'il a fallu les champions de la coupe Stanley et deux de ses anciens capitaines pour arrêter à quatre la série de victoires du Canadien, mais la défaite de 3-2 contre les Stars de Dallas, hier, au Centre Molson, en était une bien méritée.



GUY ROBILLARD

Le total des lancers, 41-15 en faveur des Stars dit tout, à savoir que le Canadien a passé la plus grande partie de cette rencontre à domicile dans son territoire.

Mike Keane a marqué le but victorieux à 15:13 de la troisième période, moins d'une minute après le but égalisateur de Brett Hull.

Les spectateurs applaudissaient encore un arrêt de José Théodore contre Guy Carbonneau, un autre ancien capitaine, lorsque Hull l'a déjoué d'un typique tir frappé sur réception d'une passe de... Carbonneau.

Keane, lui, a été oublié seul devant le filet et a converti la passe de Joe Nieuwendyk.

Sergei Zholtok et Martin Rucinsky, en désavantage numérique, avaient eu des occasions en or de porter l'avance à 3-1 au cours de cette troisième période.

Que les ex-Soviétiques

Mais outre cette poussée de Rucinsky, favorisée par Oleg Patrov, seul le nouveau trio ex-soviétique a eu de véritables occasions de marquer pour le Canadien.

Zholtok, 27 ans aujourd'hui, s'est fait un cadeau en marquant le premier but du Canadien. L'autre a été réussi par Dainius Zubrus, moins de trois minutes plus tard à la première période. Petrov a grandement contribué aux deux.

La recrue russe Roman Lyashenko, 20 ans et vanté par Carbonneau la veille, avait procuré l'avance aux Stars en marquant son deuxième but en huit matchs.

Une foule annoncée de 19 172 spectateurs, la deuxième plus petite de la saison au Centre Molson, s'était déplacée pour voir le Canadien affronter les champions.

Les Stars menaient 28-8 au total des lancers après deux périodes, mais ils n'avaient pas obtenu tellement plus de grandes chances de marquer que le Canadien, qui a réussi deux buts avec une seule vraie chance!

Le Canadien n'est presque jamais sorti de son territoire avant le but de Zholtok, lors du premier tir (contre 10) en direction d'Ed Belfour, à la 13e minute.

Auparavant, Théodore était parvenu à repousser plusieurs tirs, surtout de loin, qu'il avait souvent peine à contrôler, et cela a fini par lui coûter cher car Kyashenko n'a eu qu'à pousser dans le filet une rondelle dirigée par Mike Modano que le gardien n'a pu arrêter complètement.

Le Canadien demeurait amorphe jusqu'à ce Patrick Bouillon et le trio de l'heure prenne les choses en main. Bouillon a bien manoeuvré avant de remettre la rondelle à Petrov, qui l'a passée devant le filet, où Zholtok n'a eu qu'à le rediriger au bon endroit derrière un Belfour déjà compromis. Zholtok a presque volé la passe sous le nez de Zubrus, qui aurait probablement marqué lui aussi.

Zubrus s'est repris à la présence suivante du trio sur la patinoire, marquant sur le retour d'un lancer de Petrov. Son lancer, en apparence guère menaçant, a dévié sur la jambe du défenseur Richard Matvichuk.

A la deuxième période, qui s'est encore grandement déroulée dans le territoire du Canadien, le deuxième tir au filet des locaux, inoffensif, est venu à cinq secondes de la fin, et une partie du public a applaudi par dérision.



JOSÉ THÉODORE...plonge pour stopper la rondelle sur un jeu de première période.

(Photo PC)

Ribeiro voit ses chances augmenter

Trevor Linden tombe à son tour

MONTREAL (PC) - Le Canadien a non seulement subi une première défaite en cinq rencontres hier, il a perdu les services d'un autre joueur, Trevor Linden, un homme de fer rarement blessé, qui sera absent du jeu au moins deux semaines après s'être infligé une entorse à la cheville en chutant tout en s'accrochant avec Brad Lukovich, au début de la troisième période.

Mike Ribeiro voit donc ses chances augmenter de rester à Montréal plutôt qu'aller au championnat du monde junior.

«Je ne sais plus ce qu'il reste à Québec», a trouvé le moyen de blaguer Alain Vigneault, qui a par ailleurs trouvé difficile de jouer contre les Stars de Dallas, envers lesquels il s'est montré très élogieux.

«Pas de jeu dans leur territoire, ils utilisent la vitre pour sortir la rondelle; pas de jeu à la ligne rouge, ils l'envoient profondément dans notre zone; pas de jeu à la ligne bleue de l'adversaire, ils l'envoient ou bien au filet ou bien dans le fond, et de là ils font un échec-avant approprié.

«C'est une équipe très bien rodée et jusqu'à nouvel ordre ils sont champions en titre.

«Théodore a encore une fois été formidable devant le filet», a enchaîné l'entraîneur. «Il nous a donné l'occasion de sortir peut-être avec un point.»

Vigneault a reconnu que ses propres joueurs ont joué moins bien que lors des matchs précédents.

«Je ne sais pas si c'est une question d'effort ou d'émotion, Mais assurément, nos décisions avec ou sans la rondelle n'étaient pas à point pour être en mesure de contrer une équipe semblable. Ils (les Stars) n'ont aucune hésitation dans leur jeu. C'est pour ça qu'ils sont champions. Ils font toutes les petites choses bien.»

Une leçon d'anti-hockey

«Ils sont tellement fort dans toutes les facettes du jeu sans la rondelle. Ca devrait être une grande leçon pour plusieurs de nos joueurs de voir quelques-uns des meilleurs défenseurs de la ligue dégager par la baie vitrée quand il n'y a pas moyen de faire autrement, ou des attaquants comme Modano, Nieuwendyk et Hull lancer la rondelle profondément dans notre territoire au lieu de faire un jeu à la ligne bleue quand ce n'est pas possible. Ils lancent même au filet de l'extérieur de la ligne bleue»

Keane était seul devant le filet à cinq minutes de la fin quand il a marqué le but victorieux et Vigneault a expliqué que c'est en partie parce que Craig Rivet a été accroché quelque peu.

«Petrov était censé rester devant le filet, mais il était convaincu que Bouillon était pour arriver le premier sur la rondelle et l'envoyer derrière le filet, ce qui n'a pas été le cas. Une affaire d'une fraction de seconde et la rondelle s'est retrouvée dans notre filet.»

Une question de travail

Théodore, qui a repoussé 38 rondelles, a trouvé frustrant de perdre ainsi une victoire en fin de rencontre.

«D'autant plus qu'on ne jouait pas un de nos meilleurs matchs et qu'on avait une chance de gagner.

«Toute la partie, ils ont travaillé plus fort que nous.»

Théodore a reconnu avoir eu des problèmes à contrôler la rondelle à la première période.

«Mais j'ai travaillé à me concentrer là-dessus par la suite, et ça s'est replacé».

Guy Carbonneau reçoit un traitement de faveur

MONTREAL (PC) - Guy Carbonneau, qui disputait peut-être son dernier match devant ses parents de Sept-Iles, est décidément bien traité par son entraîneur Ken Hitchcock.

Envoyé à Montréal une journée plus tôt vu qu'il n'a pas joué la veille dans la victoire de 2-1 sur les Islanders, le plus vieux joueur de la LNH n'a même pas eu à chausser les patins hier matin.

C'était la première fois, à Uniondale, que Carbo était laissé de côté en santé, dans le deuxième de trois matchs en quatre soirs sur la route. Il avait raté un autre match à cause d'une blessure. Hitchcock se proposait à utiliser l'homme de 40 ans en l'an 2000 dans une cinquantaine de matchs, mais les blessures l'ont forcé à réviser ses plans.

Les Stars, a rappelé Carbonneau, ont compté jusqu'à huit blessés dans leurs rangs et eux qui avaient l'habitude de miser sur des joueurs âgés se sont retrouvés avec une dizaine de jeunes dans la formation.

Encore hier, ils étaient privés de Jere Lehtinen, Grant Marshall, Shawn Chambers et Jason Langenbrunner, qui a subi une légère commotion cérébrale contre les Islanders.

Brian Skrudland, 36 ans, a pour sa part raté 16 matchs à cause d'une blessure à la poitrine...

Après un début de saison difficile, qui a entraîné des critiques à l'endroit du style défensif de Ken Hitchcock, notamment de la part de Mike Modano, les Stars ont gagné, mais difficilement, contre des adversaires plutôt faibles, à Atlanta (4-2) et Uniondale (2-1 contre les Islanders, avec Emmanuel Fernandez devant le filet), à leurs deux premiers matchs du présent voyage. Ils seront à Ottawa samedi.

Mais malgré trois victoires à leurs quatre derniers matchs, les champions de la coupe Stanley occupaient toujours le neuvième rang de l'Association Ouest, avec une fiche de 11-11-3-1, à égalité avec l'Avalanche du Colorado, leurs adversaires en finale de l'Ouest...

Craig Darby a encore été le seul joueur en santé laissé de côté par Alain Vigneault, ratant un cinquième match de suite après en avoir complété trois avec un différentiel de moins-2...

La foule encore une fois très clairsemée dans les gradins du Centre Molson a applaudi sans enthousiasme débordant José Théodore, honoré à titre de joueur du mois chez le Canadien et de la semaine dans la LNH, et Michael Soles, des Alouettes, qui a fait la présentation.

Les «connaisseurs» ont cependant applaudi à tout rompre les solides droites d'Arron Asham à l'endroit de Brad Lukovich.

Si Asham ne score pas (0-0-0), il frappe fort..!

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	NR	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10der.	Série
Toronto	26	14	9	3	2	75	55	33	11-3-2-0	3-6-1-2	4-5-1-2	G2
Ottawa	25	14	9	2	1	69	58	31	9-3-2-1	5-6-0-0	4-5-1-0	G1
Boston	25	11	8	6	0	65	58	28	6-3-3-0	5-5-3-0	5-3-2-0	P1
Buffalo	25	11	12	2	0	67	69	24	7-4-1-0	4-8-1-0	5-5-0-0	P1
Montréal	25	9	15	1	1	52	65	20	4-7-1-0	5-8-0-1	6-4-0-0	P1
Section Atlantique												
Philadelphie	25	13	8	4	1	74	57	31	9-4-1-1	4-4-3-0	6-2-2-0	N1
New Jersey	23	12	8	3	2	61	54	29	9-1-2-0	3-7-1-1	5-3-2-0	G1
Pittsburgh	22	8	11	3	3	71	66	22	5-3-2-0	3-8-1-2	6-4-0-2	G1
NY Rangers	24	7	14	3	1	56	72	18	3-7-1-0	4-7-2-1	3-7-0-1	P2
NY Islanders	21	6	12	3	0	44	62	15	2-6-1-0	4-6-2-0	4-6-0-0	P1
Section Sud-Est												
Floride	23	13	8	2	2	63	54	30	10-2-1-1	3-6-1-0	7-3-0-0	G2
Caroline	25	11	8	6	0	61	62	28	6-4-1-0	5-4-5-0	5-2-3-0	G2
Washington	23	9	10	4	1	59	67	23	6-3-3-1	3-7-1-0	5-3-2-1	P1
Tampa Bay	23	8	13	2	2	64	75	20	6-5-2-2	2-8-0-0	3-6-1-1	P1
Atlanta	22	5	15	2	1	51	84	13	4-7-1-1	1-8-1-0	2-8-0-0	P3
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
St. Louis	24	15	7	2	0	75	53	32	8-3-2-0	7-4-0-0	6-2-2-0	G2
Detroit	24	14	7	3	1	78	54	32	10-3-1-0	4-4-2-1	6-3-1-1	P1
Nashville	23	7	15	1	2	56	74	17	3-8-0-0	4-7-1-2	1-8-1-1	P6
Chicago	24	5	15	4	2	57	77	16	1-7-3-1	4-8-1-1	2-8-0-1	P3
Section Nord-Ouest												
Vancouver	25	10	9	6	1	69	76	27	5-6-2-1	5-3-4-0	2-4-4-0	P2
Colorado	25	11	11	3	1	70	71	26	5-4-0-0	6-7-3-1	4-5-1-0	G2
Edmonton	23	6	11	6	3	57	63	21	5-3-4-0	1-8-2-3	2-6-2-1	P3
Calgary	24	8	14	2	0	56	82	18	5-5-2-0	3-9-0-0	5-5-0-0	P2
Section Pacifique												
Phoenix	25	16	6	3	0	85	60	35	8-3-1-0	8-3-2-0	8-2-0-0	G7
Los Angeles	25	14	7	4	1	82	64	33	6-4-2-0	8-3-2-0	5-4-1-1	G1
San Jose	28	14	11	3	2	81	70	33	8-4-1-1	6-7-2-1	3-5-2-2	G1
Dallas	26	12	11	3	1	57	59	28	5-6-1-0	7-5-2-0	4-4-2-1	G3
Anaheim	25	12	11	2	1	66	60	27	7-4-1-0	5-7-1-1	5-5-0-0	G2

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de NR (nulle en réglementaire) et dans celle des défaites (P).

CALENDRIER

Mardi, 30 novembre
Ottawa 2 Chicago 1
Pittsburgh 4 Buffalo 1
Dallas 2 N.Y. Islanders 1
Caroline 4 Calgary 3
Phoenix 6 Nashville 3
Colorado 4 Vancouver 2

Mercredi, 1er décembre
Dallas 3 Montréal 2
New Jersey 3 N.Y. Rangers 2
Detroit 4 San Jose 2
Colorado à Edmonton, 21h.
Tampa Bay à Anaheim, 22h30.

Jeudi, 2 décembre
Philadelphie à Buffalo, 19h.
Boston à Washington, 19h.
Calgary à N.Y. Islanders, 19h30.
San Jose à Pittsburgh, 19h30.
Toronto en Caroline, 19h30.
Nashville à St. Louis, 20h.
Tampa Bay à Phoenix, 21h.
Edmonton à Vancouver, 22h.

Vendredi, 3 décembre
Ottawa au New Jersey, 19h30.
Montréal à N.Y. Rangers, 19h30.
Floride à Atlanta, 19h30.
Detroit à Chicago, 20h30.
Los Angeles à Anaheim, 22h30.

MARQUEURS

	B	P	P
Jagr, Pgh	20	21	41
Nolan, SJ	15	19	34
Roenick, Phx	14	18	32
Recchi, Phi	10	22	32
Palffy, LA	12	15	27
Bonk, Ott	10	17	27
Bure, Cal	13	13	26
Friesen, SJ	12	14	26
Demitra, StL	11	15	26
Damphousse, SJ	8	18	26
Amonte, Chi	13	12	25
Selanne, Ana	11	14	25
Lindros, Phi	11	14	25
Kariya, Ana	11	14	25
Gomez, NJ	5	20	25
Hejduk, Col	15	9	24
Turgeon, StL	10	14	24
Drury, Col	6	18	24
Selivanov, Edm	17	6	23
Kapanen, Car	12	11	23
Ronning, Nash	9	14	23
Langkow, Phi	7	16	23
Smolinski, LA	6	17	23

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	M	jPts
x-Toronto	26	33
x-Philadelphie	25	31
x-Floride	23	30
Ottawa	25	31
New Jersey	23	29
Boston	25	28
Caroline	25	28
Buffalo	25	24
Washington	23	23
Pittsburgh	22	22
Tampa Bay	23	20
Montréal	25	20
N.Y. Rangers	24	18
N.Y. Islanders	21	15
Atlanta	22	13

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-Phoenix	25	35
x-Detroit	25	34
x-Vancouver	25	27
Los Angeles	25	33
San Jose	29	33
St. Louis	24	32
Dallas	26	28
Anaheim	25	27
Colorado	25	26
Edmonton	23	21
Calgary	24	18
Nashville	23	17
Chicago	24	16

x-meneur de section

	B	P	Pts	Pén
49. Brian Savage	12	7	19	17
26. Martin Rucinsky	9	8	17	16
14. Trevor Linden	2	11	13	26
15. Dainius Zubrus	6	5	11	16
11. Saku Koivu	2	9	11	6
22. Eric Weinrich	1	9	10	12
34. Sergei Zholtok	6	3	9	6
37. Patrick Poulin	4	2	6	7
28. Karl Dykhuis	3	3	6	12
32. Oleg Petrov	0	6	6	0
51. Francis Bouillon	0	5	5	10
29. Jim Cummins	1	3	4	50
27. Shayne Corson	1	3	4	39
24. Scott Thornton	1	2	3	7
48. Miroslav Guren	1	2	3	10
63. Craig Darby	1	2	3	2
71. Mike Ribeiro	1	1	2	2
52. Craig Rivet	1	1	2	25
21. Barry Richter	0	2	2	6
20. Scott Lachance	0	2	2	8
46. Matt Higgins	0	2	2	2
55. Igor Ulanov	0	1	1	22
23. Turner Stevenson	0	1	1	26
40. Jesse Bélanger	0	1	1	0
45. Arron Asham	0	0	0	17
31. Jeff Hackett	0	0	0	2
6. Trent McCleary	0	0	0	2
17. Benoît Brunet	0	0	0	0
38. Vladimir Malakhov	0	0	0	0
43. Patrice Brisebois	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	BlMoy.
31. Jeff Hackett	5	10	1	984	41	0 2.50
60. José Théodore	4	5	0	522	23	0 2.64
Totaux (1)	**9**	**15**	**1**	**1506**	**64**	**0 2.55**

Note: Buts dans filet désert entre parenthèses.

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est
Section Atlantique

	PJ	G	P	N	NR	BP	BC	P
Québec	28	16	9	2	1	82	68	35
Saint-Jean	24	12	7	4	1	90	79	29
Lowell	25	9	9	5	2	72	74	25
St. John's	26	7	17	2	0	71	89	16
Section Nouvelle-Angleterre								
Portland	26	12	8	6	0	73	69	30
Providence	24	13	8	3	0	79	64	29
Hartford	23	11	6	5	1	70	60	28
Springfield	22	7	8	7	0	69	70	21
Worcester	20	6	8	6	0	62	64	18
Association de l'Ouest								
Section Empire State								
Rochester	25	16	7	2	0	96	72	34
Albany	21	8	10	3	0	61	70	19
Syracuse	21	8	11	2	0	69	75	18
Hamilton	24	7	13	4	0	65	86	18
Wilkes-Barre	21	3	12	5	1	58	83	12
Section Mid-Atlantique								
Kentucky	25	13	7	4	1	83	68	31
Louisville	27	13	11	2	1	96	94	29
Cincinnati	19	8	5	4	2	58	54	22
Hershey	22	10	10	2	0	80	88	22
Philadelphie	23	9	11	2	1	55	62	21

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation.

Mardi, 30 novembre
Providence 3 Québec 2
Cincinnati 5 Kentucky 2
Saint-Jean 5 St. John's 3

Mercredi, 1er décembre
Saint-Jean 5 St. John's 1
Hamilton 3 Albany 0
Lowell 3 Providence 0
Wilkes-Barre 6 Louisville 5 (P)

Jeudi, 2 décembre
Aucun match

Vendredi, 3 décembre
Cincinnati à Philadelphie, 19h05.
Worcester à Providence, 19h05.
Albany au Kentucky, 19h30.
Lowell à Saint-Jean, 19h30.
Portland à Springfield, 19h30.
Syracuse à Hamilton, 19h30.
Hartford à St. John's, 19h35.
Hershey à Scranton Wilkes-Barre, 19h35.
Louisville à Rochester, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Hull	31	19	10	2	0	159	112	40
Rouyn-Noranda	33	15	16	2	0	118	131	32
Val-d'Or	32	11	17	4	3	122	145	29
Montréal	31	10	18	3	2	114	146	25
Section Centre								
Victoriaville	31	18	12	1	1	148	132	38
Sherbrooke	32	13	16	3	2	112	116	31
Shawinigan	33	12	17	4	1	118	118	29
Drummondville	30	13	15	2	0	126	132	28
Conférence Frank-Dilio								
Section Maritimes								
Halifax	30	17	10	3	1	126	107	38
Moncton	32	15	14	3	3	116	102	36
Acadie-Bathurst	31	12	14	5	2	108	111	31
Cap-Breton	35	11	22	2	5	121	161	29
Section Est								
Québec	35	23	9	3	1	131	95	50
Rimouski	30	20	8	2	2	136	102	44
Baie-Comeau	32	13	16	3	2	108	121	31
Chicoutimi	32	11	19	2	0	110	142	24

Mardi, 30 novembre
Shawinigan 5 Sherbrooke 3
Québec 6 Hull 4

Mercredi, 1er décembre
Québec 4 Montréal 3
Acadie-Bathurst 3 Cap-Breton 4 (P)

Jeudi, 2 décembre
Moncton à Rouyn-Noranda, 20h.

Vendredi, 3 décembre
Cap-Breton à Halifax, 19h.
Baie-Comeau à Québec, 19h30.
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.
Shawinigan à Drummondville, 20h.
Victoriaville à Rouyn-Noranda, 20h.
Moncton à Val-d'Or, 20h.

Samedi, 4 décembre
Montréal à Acadie-Bathurst, 19h.

Dimanche, 5 décembre
Moncton à Drummondville, 14h.
Halifax à Acadie-Bathurst, 16h.
Sherbrooke à Baie-Comeau, 16h.
Chicoutimi à Québec, 16h.
Montréal à Rimouski, 16h.
Hull à Shawinigan, 16h.
Victoriaville à Val-d'Or, 16h.

SPORT-ÉCLAIR

Miller suspendu

LAKEFOREST, Ill. (AP) - Le quart-arrière des Bears de Chicago, Jim Miller, a été suspendu par la NFL pour les quatre derniers matchs de son équipe parce qu'il a enfreint les règlements du circuit sur les drogues. Très déçu, Miller a expliqué en conférence de presse qu'il avait pris des suppléments nutritifs en vente sans prescription pendant quatre jours en septembre et qu'il n'avait pas réalisé qu'ils contenaient de la nandrolone, un stéroide anabolisant.

Tournoi provincial Mario-Tremblay
Jeudi le 2 décembre
Division junior BB
Marquis c. Aiglons, à St-Bruno, à 19 h 30
Division junior A
Dynamos Chic c. Dragons La Baie, à St-Bruno, à 18 h
Carcajou Jonq c.Clairon Normandin, à Métabet. à 20h
Barons Dol-Mist. c. Junior St-Agapit, à Métabet. à 21 h 30
Division midget CC
Express St-Fél. c. Eclairs La Baie, à Métabet. à 18 h 30
Loups Mist. c. Monarchs St-Ambroise, à St-Bruno, à 16h 30
Waswannipi c. Vikings d'Alma, à St-Bruno, à 21 h 30

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Richards, Brad Rim	30	32	44	76
Dusablon, Benoit VdO	32	25	47	72
Gamache, Simon VdO	32	28	33	61
Abid, Ramzi Hal	30	26	35	61
Mallette, Carl Vic	31	26	33	59
Reid, Brandon Hal	27	22	36	58
Chouinard, Eric Qué	30	34	23	57
Thinel, Marc-André Vic	30	25	32	57
Potapov, Maxim She	30	18	36	54
Grandmaître, Patrick Qué	35	16	38	54
Ryder, Michael Hul	31	24	28	52
Roy, Jonathan Dru	30	26	25	51
Zalesak, Miroslav Dru	28	22	29	51
Afanassenkov, Dmitri She	30	28	22	50
Scanzano, Wesley Qué	35	12	38	50

SEMI-PROFESSIONNEL

Section Bauer

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Asbestos	19	14	5	0	96	72	28
St-G.-de-Beauce	20	13	6	1	97	64	27
Pont-Rouge	20	11	7	2	83	62	24
Côte-de-Beaupré	22	10	10	2	96	116	22
Jonquière	19	9	8	2	107	98	20
Thetford Mines	21	10	11	0	96	104	20
Windsor	19	2	15	2	75	137	6
Section Nike							
	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Laval	20	13	7	0	91	72	26
St-Laurent	19	11	7	1	86	78	23
LaSalle	22	11	10	1	95	94	23
Acton Vale	21	10	10	1	85	100	21
Sorel	17	10	7	0	72	77	20
Joliette	21	9	11	1	83	87	19
Granby	20	7	8	5	110	113	19

Note: Un point pour une défaite en fusillade.

Dimanche, 28 novembre
Windsor 5 Laval 10
St-Georges 2 LaSalle 3
Sorel 5 Côte-de-Beaupré 4 (F)

Mercredi, 1er décembre
Laval 4 Acton Vale 6

Vendredi, 3 décembre
LaSalle à Granby, 20h30
Sorel à Pont-Rouge, 20h30
Côte-de-Beaupré à Thetford Mines, 21h
St-Laurent à Windsor, 21h
St-Georges à Asbestos, 21h

Samedi, 4 décembre
Acton Vale à Jonquière, 19h30
Laval à St-Georges, 20h30

Dimanche, 5 décembre
Sorel à Jonquière, 13h30
Pont-Rouge à St-Laurent, 14h
Côte-de-Beaupré à St-Laurent, 15h30
Granby à Joliette, 19h30

MIDGET AAA

Section C.C.M

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	24	17	7	0	102	67	34
Régents LLL	26	13	10	3	85	71	29
Gatineau	23	10	10	3	66	78	21
Lac St-Louis	24	10	13	1	59	81	21
Collège Français	24	7	14	3	70	103	17
Amos	24	5	16	3	50	122	13
Section Koho							
Magog	23	15	7	1	120	84	31
Lévis	21	15	6	0	90	67	30
Antoine-Girouard	23	13	6	4	95	86	30
Jonquière	24	14	8	2	92	80	30
Ste-Foy	22	13	7	2	89	65	28
Cap-de-la-Mad.	22	9	11	2	62	76	20

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Mercredi, 1er décembre
Charles-Lemoyne 2 Régents L.L.L., 4

Vendredi, 3 décembre
Gatineau vs Charles-LeMoyne, 19h30
Régents L.L.L. vs Magog, 20h
Ste-Foy vs Cap-de-la-Madeleine, 20h

Samedi, 4 décembre
Jonquière vs Antoine-Girouard, 19h30

Dimanche, 5 décembre
Jonquière vs Ste-Foy, 14h
Collège Français vs Gatineau, 14h
Cap-de-la-Madeleine vs Lac St-Louis, 14h
Magog vs Lévis, 19h

Mercredi, 8 décembre
Collège Français vs Charles-LeMoyne, 19h30

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Lévis-Lauzon	17	14	3	0	103	46	28
St-Laurent	17	10	6	1	66	71	21
Lennoxville	16	8	6	2	79	70	18
Laflèche	17	7	9	1	76	72	15
Jonquière	16	3	14	0	49	114	6

(Un point pour une défaite en prolongation.)

Vendredi 3 décembre
Lennoxville vs Lévis-Lauzon 20h00

Samedi 4 décembre
Laflèche vs Jonquière 13h55
St-Laurent vs Lennosville 20h15

Dimanche 5 décembre
Laflèche vs Jonquière 13h55

HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR

Division «BB»

	PJ	G	P	P	DP	BP	BC	Pts
Métabetchouan	16	11	5	2		85	63	24
Chicoutimi	15	10	5	1		75	77	21
Jonquière	13	9	4	1		82	52	19
La Baie	17	7	10	4		69	79	18
Delisle	14	5	9	1		55	62	11
Normandin	15	3	12	2		50	83	8

1 au 5 décembre
Tournoi provincial Mario Tremblay à Alma.

MIDGET

Division "BB"

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Est	17	13	4	0		83	49	26
Jonq. (Citadins)	15	10	5	1		59	45	21
St-Félicien	15	8	7	0		56	46	16
Chic. (Sags)	16	7	8	1		49	50	15
Dolbeau	17	6	11	1		58	62	13
Chibougamau	18	5	13	2		45	99	12

Samedi 4 décembre
Express (St-Fél) vs Sags (Chic) 17h45 (CGV)
Castors (Dolbeau) vs Ambassadeurs (Chib) 20h00

Dimanche 5 décembre
Castros (Dolbeau) vs Ambassadeurs (Chib) 14h00
Express (St-Fél) vs Citadins (Jonq) 18h50
Sags (Chic) vs Aiglons (Alma) 19h30

Division "CC"

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
La Baie	18	13	5		110	76	27
Jonq. (Orioles)	16	11	5	1	81	52	23
Roberval	16	10	4	3	81	50	23
Alma (Lynx)	17	10	7	0	73	68	20
Jonq. (Marquis)	19	9	10	1	69	83	19
Chic. (Cougars)	18	5	13	3	53	99	13
Chic. (Dynamos)	16	2	14	1	39	86	5

Mercredi 1 décembre
Orioles (Jonq) vs Lynx (Alma) 19h00
Cougars (Chic) 4 National (La Baie) 3

Samedi 4 décembre
National (La Baie) vs Sabres (Rob) 15h00
Mastheuiatsh
Dynamos (Chic) vs Cougars (Chic) 19h30
Dimanche 5 décembre
Lynx (Alma) vs Cougars (Chic) 16h15 Plateau
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 19h30

BANTAM

Division «BB»

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Jonq. (Citadins)	1	8	15	2	1	80	31	31
Chic. (Sags)		18	15	3	0	78	46	30
Mistassini		20	7	13	0	57	77	14
Lac-St-Jean-Est		17	6	11	0	32	54	12
Roberval		19	3	13	3	42	82	9

Samedi 4 décembre
Aiglons (LSJE) vs Citadins (Jonq) 16h40
Sabres (Rob) vs Sags (Chic) 15h00

Dimanche 5 décembre
Aiglons (LSJE) vs Sabres (Rob) 14h00

Les marqueurs

	B	A	Pts
Marc-André Brassard, Citadins	9	19	28
Mikaël Blackburn, Citadins	12	15	27
Samuel Villeneuve, Sags	14	9	23
Mathieu Gilbert, Citadins	13	10	23
Maxime Dionne, Mistassini	10	13	23

Division "CC"

	PJ	G	P	DF	BP	BC	Pts
Chic. (Dynamos) •	15	11	2	2	65	52	24
La Baie	14	9	3	2	52	42	20
Jonq. (Orioles)	15	8	6	1	71	56	17
Jonq. (Marquis)	14	7	5	2	59	56	16
Lac-St-Jean-Est	16	7	8	1	49	54	15
Lac-St-Jean-Nord	17	7	9	1	56	69	15
Roberval	15	7	8	0	46	56	14
Chic. (Cougars)	16	5	9	2	51	64	12

Vendredi 3 décembre
Sabres (Rob) vs Cougars (Chic) 20h00
Marquis (Jonq) vs Rapides (LSJN) 19h00

Samedi 4 décembre
Aiglons (LSJE) vs Marquis (Jonq) 16h15
Orioles (Jonq) vs Sabres (Rob) 14h00
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 19h05

Dimanche 5 décembre
Rapides (LSJN) vs Dynamos (Chic) 14h00

Les marqueurs

	B	A	Pts
Maxime Cantin, Orioles	17	11	28
Luc Tanguay, La Baie	16	10	26
Éric Simard, La Baie	14	12	26
Maxime Ménard, Orioles	9	15	24
Félix Tremblay, Marquis	15	8	23
Yan Ouellet, Dynamos	12	11	23

PEE WEE

Division "BB"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Nord	19	12	4	3	60	43	27
Jonquière	19	10	7	2	57	43	22
Chicoutimi	19	9	8	2	61	50	20
St-Félicien	20	9	11	0	49	52	18
Lac-St-Jean-Est	19	3	13	3	39	78	9

Jeudi 2 décembre
Aiglons (LSJE) vs Rapides (LSJN) 19h30

Vendredi 3 décembre
Citadins (Jonq) vs Sags (Chic) 20h00

Samedi 4 décembre
Rapides (LSJN) vs Citadins (Jonq) 13h05
Sags (Chic) vs Express (St-Fél) 13h30

Dimanche 5 décembre
Express (St-Fél) vs Aiglons (LSJE) 12h00

Les marqueurs

	B	A	Pts
Romy Elayoubi, Sags	20	11	36.5
Simon Couture, Lac-St-Jean-Est	15	13	34.5
Mathieu S. Tremblay, (Citadins)	9	16	33.0
Raphaël Tremblay, Sags	12	13	31.5
Mathieu Tremblay, Citadins	15	9	28.5

Division "CC"

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Nord	19	14	3	2	78	32	30
La Baie	18	9	5	4	50	39	22
Jonq. (Orioles)	17	9	5	3	43	38	21
Chic. (Dynamos)	20	7	9	4	43	55	18
Chic. (Cougars)	17	8	8	1	38	38	17
Jonq. (Marquis)	17	6	7	4	54	48	16
St-Félicien	17	7	9	1	54	59	15
Lac-St-Jean-Est	17	1	15	1	34	85	3

Samedi 4 décembre
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic) 11h30
Cougars (Chic) vs Express (St-Fél) 12h00
Aigles (LSJE) vs Loups (LSJN) 16h00
National (La Baie) vs Orioles (Jonq) 14h40

Dimanche 5 décembre
Loups (LSJN) vs Marquis (Jonq) 10h40
Orioles (Jonq) vs Cougars (Chic) 12h30
Express (St-Fél) vs Aigles (LSJE) 13h30
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 16h10

Les marqueurs

	B	A	Pts
David Laprise, Marquis	8	22	41.0
Pierre-Éric Côté, Loups	13	12	31.0
Steeven Tremblay, Loups	11	12	29.0
Philippe Tremblay, La Baie	15	9	28.5
Jean-François Simard, La Baie	10	11	26.5

ATOME

Division CC
DIVISION SAGUENAY

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
La Baie	20	15	2	3	82	40	33
Chic. (Sags)	17	12	3	2	54	29	26
Delisle	19	9	6	4	50	43	22
Jonq. (Orioles)	17	8	4	5	52	47	21
Jonq.(Citadins)	19	7	10	2	38	42	16
Jonq. (Marquis)	18	5	9	4	43	37	14
Chic. (Cougars)	17	4	10	3	35	55	11
Chic. (Dynamos)	20	3	15	2	34	89	8

DIVISION LAC-SAINT-JEAN

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Métabetchouan	20	16	3	1	91	29	33
Dol.-Mist.(Cast.)	17	10	2	5	63	38	25
Saint-Félicien	20	11	7	2	65	46	24
Roberval	20	9	9	2	65	68	20
Normandin	15	1	13	1	28	72	3
Dol.-Mist. (L)	17	0	17	0	23	88	0

Mardi 30 novembre
Castors (Dolb-Mist) 4 Eperviers (Normandin) 3
Sabres (Rob) 4 Express (St-Fél) 3

Jeudi 2 décembre
Sabres (Rob) vs Castors (Dolb-Mist) 18h00

Vendredi 3 décembre
Express (St-Fél) vs Sabres (Rob) 19h00
Cougars (Chic) vs Dynamos (Chic) 18h30

Samedi 4 décembre
Citadins (Jonq) vs Loups (Dolb-Mist) 16h30
Sags (Chic) vs Orioles (Jonq) 11h35
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq) 11h40
National (La Baie) vs Cougars (Chic) 13h30

«Vous pensez au pire»

Brian Savage réalise qu'il a été chanceux

MONTREAL (PC) - Même s'il se tordait littéralement de douleur, ce n'est pas sur glace, après la mise en échec, légale, d'Ian Laperrière, que Brian Savage a craint le pire. C'est plus tard, à l'hôpital, quand les médecins lui ont annoncé le résultat d'examens plus poussés: deux vertèbres endommagées (on en aurait découvert une troisième par la suite), enflure à la colonne vertébrale et ligaments touchés.



«Sur la patinoire, je pensais que j'avais juste un spasme au dos. Ce n'est pas dans mon cou que j'avais mal, même si je ressentais beaucoup de douleur.

«Après un premier examen à l'hôpital, le médecin m'a dit que ça regardait bien. On a ensuite fait un test d'imagerie par résonnance magnétique...» C'est à ce moment que les nouvelles sont devenues mauvaises.

Mais depuis ce temps, elles ont été nettement plus encourageantes.

Savage, qui peut marcher lentement, est venu au Centre Molson pour la première fois hier depuis l'accident du 20 novembre à Los Angeles, et il a rencontré les journalistes.

«Ca va beaucoup mieux que la semaine dernière», a-t-il commencé par dire. «La douleur a grandement diminué. J'ai encore beaucoup de misère à dormir, juste à cause de mon collet (cervical)». Celui-ci semble en effet très encombrant, même pour un lit d'hôpital spécial.

La peur

Savage est conscient d'être chanceux de seulement pouvoir encore marcher normalement.

«Ce fut un moment terrible, que j'ai vu deux fois, mais que je ne veux plus revoir.

«Je me souviens très clairement comment je me sentais après le test du scanner», a-t-il raconté. «J'avais très peur. J'étais très nerveux. Beaucoup de choses vous passent alors par la tête: allez-vous marcher encore? Est-ce que je vais jouer avec mes enfants à venir (son épouse attend un premier bébé en avril)? Est-ce que je vais rejouer au hockey? Cette année? L'an prochain? Je pensais à mon épouse, à mes parents. Toutes sortes de choses comme ça.»

Laperrière non coupable

Savage n'en veut pas du tout au Montréalais Laperrière, l'ancien des Voltigeurs de Drummondville, qui est allé le voir à l'hôpital immédiatement après le match.

«Il était vraiment mal à l'aise. Je lui ai dit que ça faisait partie du jeu, que j'avais la tête baissée et que j'étais dans une position épouvantablement vulnérable. Il n'a fait que compléter sa mise en échec. Je lui ai dit de ne pas s'en faire avec ça et je lui ai souhaité une bonne saison.

«Je n'ai pas vraiment revu le coup mais des coéquipiers m'ont dit qu'on m'a empêché de faire contact avec la rondelle et que c'est pourquoi j'avais le corps baissé.»

Savage doit subir un autre test d'imagerie résonnance magnétique, la semaine prochaine, qui devrait permettre de savoir si des ligaments sont déchirés ou non. On l'a déjà prévenu que sa convalescence allait être très longue mais que seul le temps allait le guérir.

Pas de douche

Pour le moment, il ne peut que marcher un peu et ne passe que deux ou trois heures par jour hors de son lit: «J'ai beaucoup de misère à dormir et je ne peux rien faire, je tourne en rond.» Il a hâte de recommencer à être un peu plus actif, mais il sait que ça sera long.

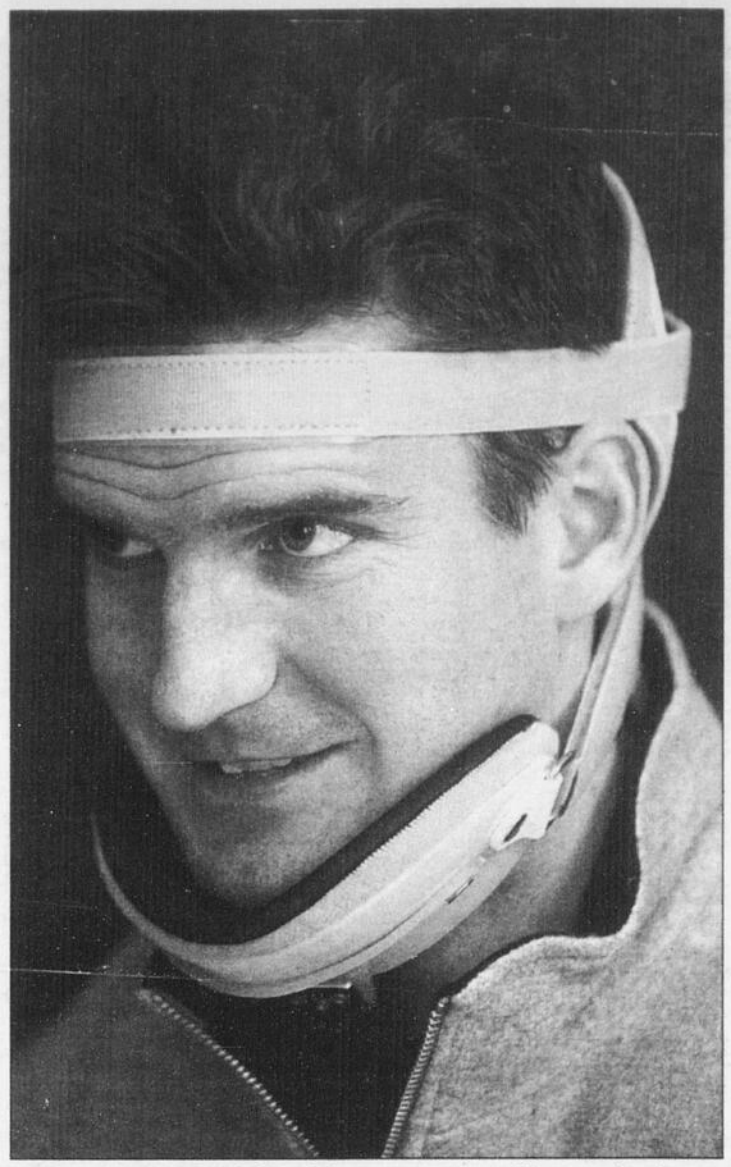
Il s'attend à devoir porter pendant encore de cinq à six semaines son collier cervical qu'il ne peut retirer en aucun temps: «Je n'ai pas pris de douche depuis vendredi (la veille du match) à Los Angeles...»

Mais il est tout de même heureux de s'en tirer à relatif bon compte. Il a pensé à Mike Utley, des Lions de Detroit, qui ne s'en remettra jamais totalement, mais aussi à Sébastien Bordeleau, qui a eu une blessure semblable la saison dernière et a pu reprendre sa carrière.

«Vous pensez au pire», a-t-il rappelé.

Savage compte bien accompagner ses coéquipiers quand ceux-ci vont faire leur visite annuelle dans des hôpitaux pour enfants plus tard au cours du mois.

«Ca va être très spécial pour moi», a-t-il indiqué, ajoutant qu'il allait consacrer du temps aux jeunes chez lui, à Sudbury, l'été prochain, pour leur faire réaliser la chance de simplement être en santé.



BRIAN SAVAGE...doit subir un autre test d'imagerie résonnance magnétique, la semaine prochaine, qui devrait permettre de savoir si des ligaments sont déchirés ou non.
(Photo PC)

LES MARQUEURS

LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

	PJ	B	A	Pts
28-Roustam Bakhriddinov	31	7	24	31
29-Simon Tremblay	24	14	13	27
22-David Girard	30	14	12	26
17-Yannick Carpentier	32	8	18	26
14-Jonathan Francoeur	21	11	15	26
15-Gilbert Lefrançois	31	11	8	19
11-François Fortin	32	5	14	19
07-Alex Turcotte	32	7	11	18
12-Éric Bétournay	32	3	14	17
24-Guillaume Karrer	31	2	15	17
10-Joey D'Amico	27	2	10	12
18-Sylvain Watt	32	4	7	11
19-Sébastien Lucier	32	4	7	11
27-Karl St-Pierre	28	4	7	11
25-Yannick Guay	26	7	3	10
23-Christian Larrivée	31	3	7	10
09-Dominic Desbiens	24	3	5	8
32-J-F Demers	23	1	1	2
02-David McCutcheon	26	1	1	2
57-Olivier Spénard	23	0	1	1
26-Alain Chénard	23	0	1	1
39-Rémi Bergeron	28	0	0	0
01-Olivier Dannel	29	0	0	0

LES ELITES DE JONQUIÈRE

	PJ	B	A	Pts
22-Mathieu Simard	24	17	20	37
18-François Gagnon	24	13	16	29
21-Sébastien Hébert	22	8	13	21
45-Nicolas Mayrand	24	9	12	21
23-Paul Houde	19	6	14	20
32-Martin Bellavance	21	6	9	15
48-Michel Dubé	22	3	12	15
66-Luc St-Pierre	24	3	11	14
37-Samuel Gibbons	24	2	12	14
41-David Clavet	23	8	4	12
24-Michel Finn	22	5	4	9
44-Julien Lavoie	22	2	6	8
77-Pierre-Luc Gilbert	24	1	7	8
46-David Boudreau	24	2	6	7
36-Pierre-Paul Blais	24	3	3	6
88-Dave Simard	5	2	2	4
55-Charles Bouchard	14	1	1	2
47-David Young	6	1	0	1
34-Jean-Denis Bouchard	3	0	0	0

LE COURRIER DE LA HAUTE-YAMASKA

	PJ	B	P	PTS
09- Jean Imbeau	19	13	33	46
26- François Boulianne	19	13	26	39
27- Frédéric Chartier	19	17	21	38
12- Roberto Lavoie	19	12	17	29
20- Stéphane Ouellet	19	7	17	24
32- Eric Tremblay	19	4	19	23
29- Richard Boivin	18	11	9	20
24- Eric Gravel	13	4	8	12
30- Sébastien Parent	3	5	5	10
22- Marc-André Gobeil	19	4	6	10
07- Joël Fillion	19	4	5	9
15- Jérôme Boivin	8	4	4	8
28- Janic Boisvert	10	1	6	7
10- Dave Salesse	11	2	3	5
77- Jimmy Burns	17	0	4	4
04- Maxime Tremblay	15	1	2	3
19- Marc Simard	18	1	0	1
25- David Lavoie	10	1	0	1
05- Luis Arsenault	7	1	0	1
21- Dave Lasalle	5	0	0	0
55- Denis Tremblay	18	0	0	0
44- Sébastien Gauthier	7	0	0	0

EN BREF

Lancaster: contrat de quatre ans

HAMILTON (PC)-Ron Lancaster a accepté un contrat de quatre ans afin de demeurer à la barre des Tiger-Cats de Hamilton, ont fait savoir les champions de la coupe Grey, hier. Les rumeurs selon lesquelles Lancaster quitterait les Tiger-Cats allaient bon train depuis la conquête des Tiger-Cats, dimanche. Mais les dirigeants de l'équipe ont confirmé le réengagement de Lancaster au cours d'une réception, hier.

Les Tiger-Cats ont conservé une fiche de 11-7 en saison régulière, avant de vaincre les Argonauts de Toronto et les Alouettes de Montréal en séries éliminatoires. Les Tiger-Cats ont remporté la coupe Grey, dimanche à Vancouver, en défaisant les Stampeders de Calgary 32-21.

Lancaster, un ancien quart-arrière âgé de 61 ans, a une fiche de 110-83-1 en 11 saisons comme entraîneur dans la LCF.

Les Cubs gardent Manny Alexander

CHICAGO (AP)-Les Cubs de Chicago ont fait signer un nouveau contrat d'un an au joueur de champ intérieur Manny Alexander, qui devenait admissible à l'arbitrage salariale. Alexander touchera 612,500$.

SOMMAIRES

Sharks 2
Red Wings 4
Première période

1. Detroit, Larionov 6 (Lapointe, Kozlov) 5:53
2. Detroit, Shanahan 12, 14:30.

Pénalités Sturm SJ 0:57, Matteau SJ 9:21, Laplante Det 12:04, Norton SJ 16:56, Verbeek Det 17:50.

Deuxième période

3. San Jose, Suter 3 (Marleau, Korolyuk) 13:54
4. San Jose, Nolan 16 (Stuart) 17:29 (an)

Pénalités Detroit banc (purgée par Holmstrom) 4:04, Murphy Det 16:00.

Troisième période

5. Detroit, Shanahan 13 (Lidstrom) 4:58 (an)
6. Detroit, Lidstrom 5 (Duchesne, Shanahan) 13:49 (an)

Pénalités Stern SJ 4:07, Sundstrom SJ 4:58, Dandenault Det 9:12, Nolan SJ, Chelios Det 10:41, Matteau SJ 13:17, Duchesne Det 18:59.

Tirs au but

San Jose	5	12	14-31
Detroit	16	11	10-37

Avantages numériques San Jose: 1-6: Detroit: 2-6.

Gardiens San Jose: Vernon (P,4-5-1), Detroit: Wregget (G,4-5-0).

Arbitres Mark Faucette, Brian Murphy. **Juges de lignes** Dan McCourt, Mark Pare.

Assistance 19,983.

Rangers 2
Devils 3
Première période

1. New Jersey, Sharifijanov 3 (Gomez, Niedermayer) 2:29
2. New Jersey, McKay 6 (Lemieux, Daneyko) 7:25
3. New Jersey, Sykora 6 (Elias, Niedermayer) 16:55
4. New York, Johnsson 3 (Kamensky, Nedved) 17:57

Pénalités MacLean NYR 2:53, Langdon NYR, Oliwa NJ majeures 5:42, New Jersey banc (purgée par Gomez) 13:16.

Deuxième période

5. New York, Johnsson 4 (Graves, Nedved) 2:00

Pénalités McKay NJ 2:28, Quintal NYR 16:27, Odelein NJ 18:32.

Troisième période

Aucun but.

Pénalité NY Ranger banc (purgée par Langdon) 19:17.

Tirs au but

NY Rangers	5	3	5-13
New Jersey	13	12	9-34

Gardiens NY Rangers: Richter (P,3-11-3); New Jersey: Brodeur (G,12-5-3).

Avantages numériques **NY Rangers: 0-3; New Jersey: 0-3.**

Arbitre Don Koharski. **Juges de lignes** Pat Dapuzzo, Tim Nowak.

Assistance 18,419.

Stars 3
Canadien 2
Première période

1. Dallas, Lyashenko 2 (Modano, Hull) 6:26
2. Montréal, Zholtok 6 (Petrov, Bouillon) 12:15
3. Montréal, Zubrus 6 (Petrov, Dykhuis) 15:02

Pénalités Lukowich Dal, Asham Mtl majeures 7:30, Bouillon Mtl 9:06, Zubrus Mtl 19:06.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalité Aucune.

Troisième période

4. Dallas, Hull 10 (Carbonneau, Sloan) 14:28
5. Dallas, Keane 4 (Nieuwendyk) 15:13

Pénalités Belfour Dal (purgée par Wright), Higgins Mtl 5:57.

Tirs au but

Dallas	16	12	13-41
Montréal	6	2	7-15

Gardiens Dallas: Belfour (G,10-8-2); Montréal: Théodore (P,4-5-0).

Avantages numériques Dallas: 0-3; Montréal: 0-1.

Arbitre Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** François Gagnon, Jean Morin.

Assistance 19,172.

MARDI
Avalanche 4
Canucks 2
Première période

1. Colorado, Skoula 2 (Rolston, Ozolinsh) 12:19 (an)
2. Vancouver, Hawgood 3 (Joseph, Kariya) 16:20

Pénalités Tanguay Col, Hawgood Vcr 3:26, Hendrickson Vcr 10:35, Klemm Col 14:18, Naslund Vcr 18:48.

Deuxième période

3. Colorado, Hejduk 15 (Drury, Ozolinsh 9:23 (an)
4. Vancouver, Aucoin 4 (Cassels, Naslund) 18:10 (an)

Pénalités Dingman Col 2:16, Bertuzzi Vcr 2:54, Drury Col 4:51, Cassels Vcr 8:29, Hinote Col 16:51.

Troisième période

5. Colorado, Podein 3, 0:45
6. Colorado, Rolston 5 (Drury, Hejduk) 13:06

Pénalités Muckalt Vcr 13:44, Reid Col 16:58.

Tirs au but

Colorado	8	6	7-21
Vancouver	12	6	7-25

Gardiens Colorado: Roy (G,8-9-2); Vancouver: Weekes (P,6-4-4).

Avantages numériques Colorado 2-5; Vancouver: 1-5.

Arbitre Lance Roberts; **Juges de lignes** Lonnie Cameron, Don Henderson.

Assistance 12,855.

Deux buts dans un gain des Wings

Shanahan s'est occupé des Sharks

DETROIT (AP)-Brendan Shanahan a inscrit deux buts, dont celui de la victoire qui a été accordé par le juge vidéo, conduisant les Red Wings de Detroit vers une victoire de 4-2 aux dépens des Sharks de San Jose.

Shanahan a brisé l'égalité de 2-2 quelques instants après que Owen Nolan eut perdu la maîtrise de la rondelle près du filet des Red Wings au terme d'une échappée en désavantage numérique.

A la contre-attaque, Shanahan a déjoué Mike Vernon à l'aide d'une puissante frappe, mais tout le monde n'y a vu que du feu la rondelle sortant rapidement du filet.

A l'arrêt de jeu suivant, deux minutes plus tard, on a fait appel au juge vidéo qui a accordé le but, et les Red Wings prenaient les devants 3-2 à 4:58.

Le défenseur Nicklas Lidstrom a ajouté le but d'assurance à 13:49.

Igor Larionov a été l'autre marqueur des Red Wings, privés hier des services du gardien Chris Osgood ainsi que des attaquants Sergei Fedorov, Kris Draper, Darren McCarty et Doug Brown, tous blessés.

Ken Wregget, effectuant son troisième départ d'affilée en remplacement de Osgood, a bloqué 29 tirs. Vernon a repoussé 33 lancers.

Gary Suter et Nolan (16e) ont été les buteurs des Sharks, qui ont un dossier de 1-16 en saison régulière au Joe Louis Arena, leur seul succès ayant été acquis le 2 janvier 1998.

Devils 3, Rangers 2

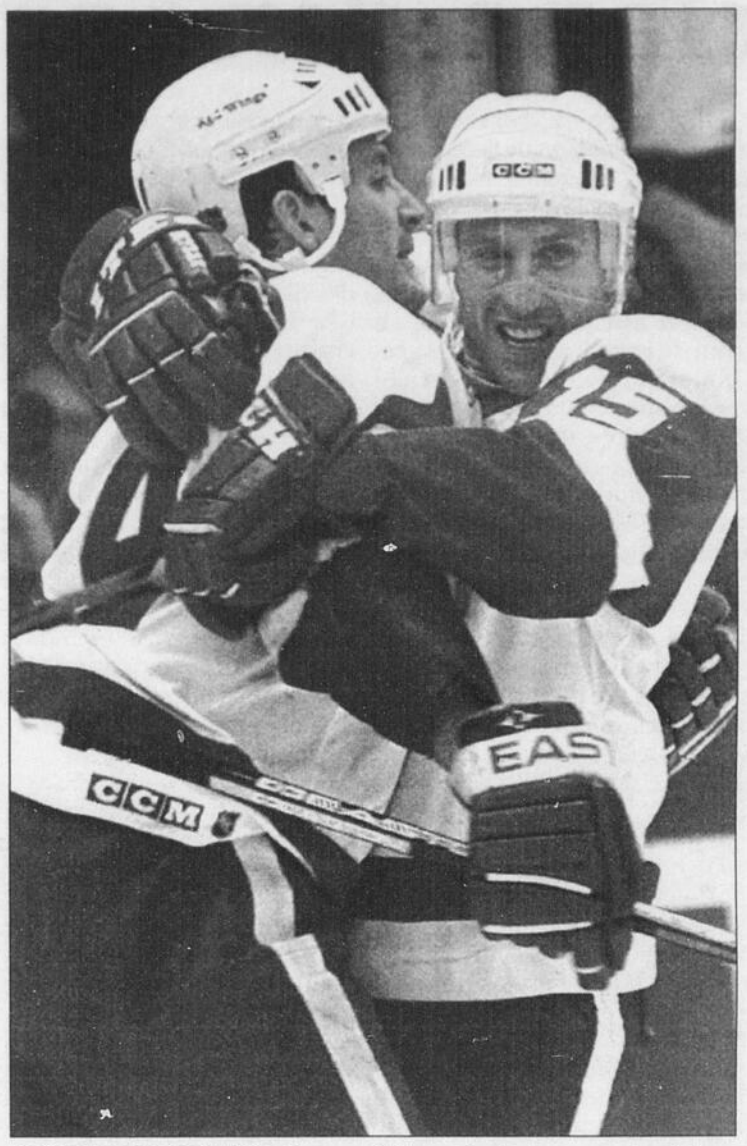
EAST RUTHERFORD, New Jersey (AP)-Vadim Sharifijanov, Randy McKay et Petr Sykora ont marqué en première période quand les Devils du New Jersey ont battu les Rangers de New York 3-2. Les Devils n'ont pas perdu contre les Rangers au cours de leurs 15 dernières rencontres.

Le gardien des Devils, Martin Brodeur, a eu la tâche vraiment facile quand il n'a fait face qu'à 13 tirs. Il a été déjoué à deux reprises par des tirs de la ligne bleue du défenseur-recrue Kim Johnsson.

Cette victoire a mis fin à une courte série de deux défaites des Devils, qui ont une fiche de 9-0-2 à domicile cette saison.

Le New Jersey a fiche de 11-0-4 contre les Rangers depuis sa dernière défaite de 3-0 le 12 janvier 1997.

Les Rangers ont pourtant eu quelques bonnes chances de marquer en troisième, mais Brodeur s'est montré alerte contre John MacLean et Mike Knuble.



BRENDAN SHANAHAN...reçoit l'accolade de son coéquipier, Pat Verbeek (15) après avoir marqué le premier de ses deux buts contre les Sharks.

(Photo AP)

Coupe des Trois Nations

Les Canadiennes montrent leurs véritables couleurs

SHERBROOKE (PC)-Les Canadiennes ont démontré pourquoi elles représentent la puissance mondiale en hockey féminin, hier, au Palais des sports.

Plus rapides, préconisant un style plus physique, les joueuses de Mel Davidson ont surclassé les Finlandaises 6-3 dans le troisième match de la Coupe des Trois Nations disputé devant 1325 spectateurs.

Plus affamées et plus confiantes en leurs moyens, les championnes du monde ont offert une bien meilleure prestation que lors du match d'ouverture contre les Américaines, a admis Davidson, entraîneur-chef du Canada.

«Les Finlandaises nous ont obligées à rehausser notre jeu d'un cran, a-t-elle affirmé, bonne joueuse. Elles pourchassent toujours la rondelle et pratiquent un bon échec-avant.»

Le Canada termine ainsi la première ronde du tournoi en tête du classement avec une fiche de 2-0, suivi des États-Unis (1-1) et de la Finlande (0-2). Le tournoi se poursuit, ce soir, à l'aréna Maurice-Richard de Montréal. Le Canada se mesurera aux Etats-Unis.

«Cela nous donne non seulement confiance pour le reste du tournoi, mais cela nous permettra aussi de tenter de nouvelles choses et de prendre des risques», a souligné Davidson.

De leur côté, les Finlandaises concédaient avoir connu une mauvaise soirée.

«Les Canadiennes ont disputé un match plus physique. Nous n'étions pas prêtes pour ce match», a carrément admis Arto Sieppi, directeur général finlandais.

Mais Sieppi a aussi affirmé que ses joueuses ne sont pas habituées à disputer le style de hockey canadien. Elles retiendront leur leçon pour le reste du tournoi.

«Les Canadiennes donnent beaucoup de coups avec leurs bâtons. Les joueuses revenaient au banc avec des marques sur les avant-bras. En Finlande, nous n'avons pas le droit de jouer de cette façon. Je ne me plains pas de l'arbitrage. C'est juste que nous saurons à quoi nous en tenir la prochaine fois», a-t-il averti.

Nancy Drolet a marqué du côté de l'équipe canadienne.

«J'étais super contente, a commenté la patineuse de Drummondville. Comme retour au jeu, on ne peut pas demander mieux. Cela a donné le ton. Après le but, je me suis dit que je connaîtrais une bonne soirée.»

Jayna Hefford a contribué un doublé; Dana Antal, Hayley Wickenheiser et Sommer West ajoutant les autres filets des gagnantes.

Kirsi Hanninen, Karoliina Rantami et Maria-Helena Palvila ont assuré la réplique des Finlandaises.

BASEBALL

Rien d'acquis

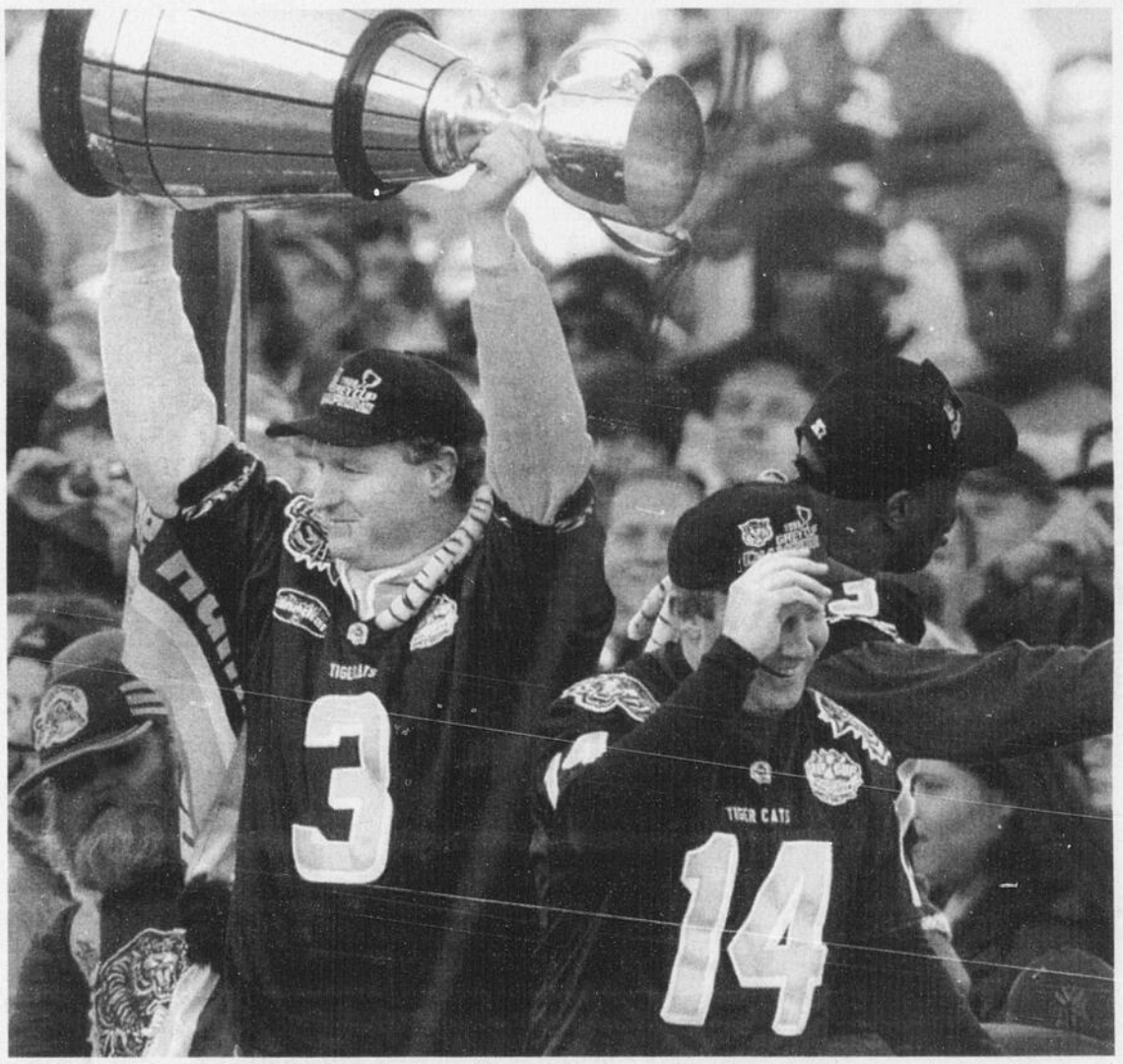
MONTREAL (PC)-Claude Brochu croit en la survie des Expos, mais il n'y a rien d'acquis selon lui.

Au cours d'une entrevue qu'il a accordée hier au journaliste Daniel Poulin de la SRC-Sports, l'ancien commandité des Expos a souhaité la «meilleure des chances» à Jeffrey Loria et à son groupe, mais il leur a rappelé l'importance «de s'entourer de bons conseillers» afin de relever le défi de la relance des Expos.

«Jeffrey Loria sait ce qu'il veut faire et il mettra tout en oeuvre pour réussir, mais souvent les nouveaux propriétaires constatent après quelques années que les gens qui sont passés avant eux savaient ce qu'ils faisaient», a-t-il affirmé.

Brochu a souligné l'importance pour les nouveaux dirigeants d'obtenir le soutien des gouvernements, des grandes entreprises et des amateurs de baseball.

«Les Expos peuvent survivre. Tout est possible, mais il y a encore beaucoup de choses à régler.»



PARADE DES CHAMPIONS- Les champions de la coupe Grey, les Tiger Cats de Hamilton, ont paradé dans les rues de la ville hier. Paul Osbaldiston porte ici bien haut le précieux trophée, devant une foule intéressante venue saluer ses champions.

(Photo CP)

Aucune victoire depuis 1986

L'Australie nage dans l'incertitude

NICE (AP) - L'Australie est une grande nation de tennis viscéralement attachée à la Coupe Davis, compétition qu'elle a remportée à 26 reprises. Si à Nice cette semaine l'Australie a le regard braqué sur l'avenir, elle est aussi, forcément, en train de courir après son passé.

En effet, elle n'a pas enrichi son palmarès collectif depuis 1986, l'année où un Pat Cash brillant et proprement inspiré avait permis à l'équipe de renverser la bande à Mats Wilander sur le gazon de Kooyong. Et l'Australie rayonnante, se classant deuxième derrière les Etats-Unis et ses 31 victoires en Coupe, a plutôt mal vécu ensuite sa période d'éclipse.

La France partage avec ses adversaires un amour immodéré de la Coupe et un passé plein d'exploits et de panache mais elle aussi a eu sa traversée du désert, bien plus longue celle-là que les 13 dernières années australiennes. En effet, le triomphe lyonnais de 1991 mit fin à 58 ans sans qu'une main française ne se pose sur le saladier d'argent.

Mais la renaissance française fut l'oeuvre de Yannick Noah, travail prolongé par Guy Forget, tous les deux champions récents. L'Australie, en revanche, cherche sa réhabilitation à travers l'exemple et les idées de deux figures emblématiques d'il y a trente ans, en John Newcombe et Tony Roche.

Ce qui est stupéfiant, vus les destins et envies comparables des deux pays, c'est que l'Australie et la France -championne à huit reprises- s'affrontent en finale cette semaine pour la première fois.

Pour cette grande première, le capitaine australien Newcombe, 55 ans, vainqueur à quatre reprises de la Coupe en tant que joueur ainsi que de sept titres en Grand Chelem, n'a pas été gâté par le sort. Ses hommes doivent faire face à une des foules les plus impressionnantes de la planète tennis, sur une surface qui les défavorise et sans le concours de leur chef naturel et inspiration Pat Rafter. Voilà qui est beaucoup.

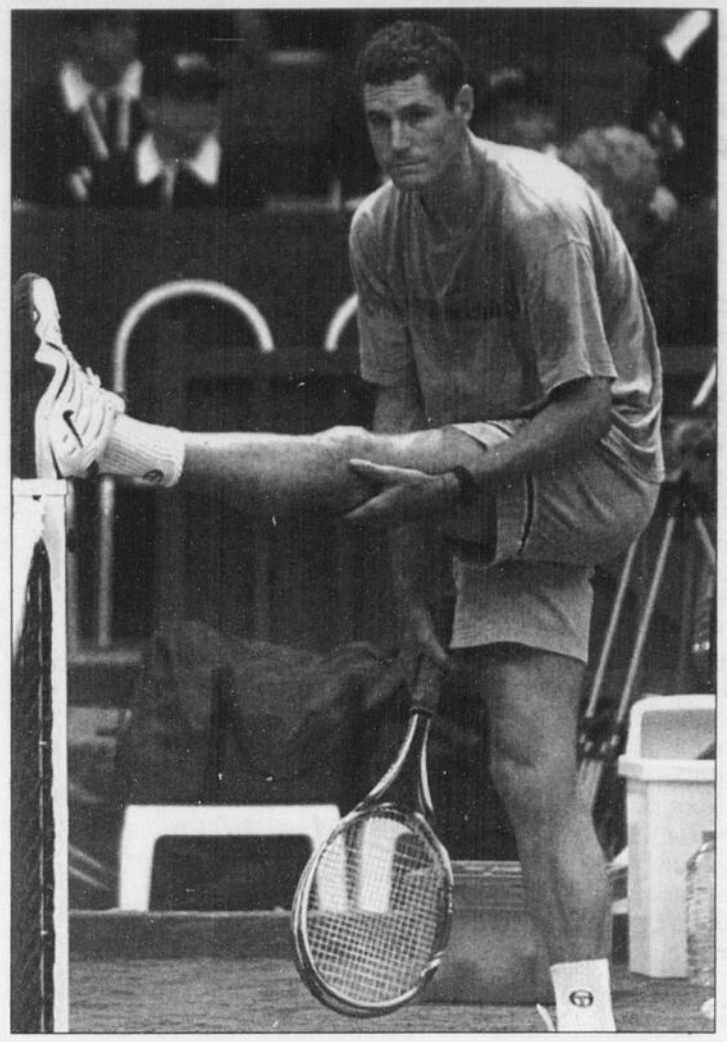
Rafter, récemment opéré de l'épaule, ne manquera pas uniquement en tant que champion mais dans son rôle d'inspirateur charismatique et d'esprit fédérateur. Car si l'une des qualités universellement reconnues aux Australiens est bien l'esprit de solidarité et de camaraderie qui les anime, l'équipe actuelle est traversée par quelques tensions.

Mark Philippoussis, promu numéro un de la formation, n'a joué, en deux ans, que contre le Zimbabwe en avril, depuis un désaccord et une polémique virulents entre le «clan» Philippoussis et la Fédération australienne. A voir son visage tendu et ombrageux à Nice, et sachant que le géant gréco-australien est un hyper-nerveux qui appréhende le test qui l'attend - faute d'expérience, il ne compte qu'une seule victoire sur terre battue dans le cadre de la Coupe-, l'absence de Rafter se fera cruellement sentir.

Leyton Hewitt, lui, ne manque ni de solidité ni de conviction. Cheval léger plutôt polyvalent, à 18 ans un des grands espoir du tennis, le prodige volant australien se battra jusqu'au bout. Seulement, la Coupe Davis se joue au meilleur des cinq sets et Hewitt n'a connu que trois de ces matches-là dans sa courte carrière, les perdant tous trois (au premier tour de l'Open d'Australie et de Roland-Garros et en 16es de finale à l'US Open), trois défaites subies cette année. Il est vrai que l'homme qui se permit de marcher sur Marat Safin et Yevgeni Kafelnikov en demi-finale à Moscow n'est pas, contrairement à Philippoussis, d'une fragilité suspecte.

Si Newcombe ne pourra pas se reposer sur Rafter, si l'inexpérience de Hewitt et l'émotivité de Philippoussis le préoccupent, son équipe de double aussi pourra s'avérer fragile. Car les neuf titres majeurs et la médaille d'or olympique de Todd Woodbridge et Mark Woodforde ne pèsent pas du même poids quand on sait que la lacune criante de leur palmarès se situe sur terre battue. Et qu'ils ont subi deux revers en deux matches face au tandem francais de Fabrice Santoro et Olivier Delaitre. Ce point était longtemps un point acquis d'avance pour Newcombe, son duo étant invaincu pendant cinq ans et demi en Coupe avec 13 victoires contre deux défaites à la clé.

Sur les 12 rencontres entre les deux pays, l'Australie a beau mener neuf victoires à trois, les visiteurs savent que sur terre la France les a battus deux fois sur trois. Et que dans la folle ambiance du Palais des Expositions de Nice, leurs faiblesses seront impitoyablement scrutées et leur manque d'expérience passé au crible. Voilà une perspective à faire réfléchir.



RICHARD FROMBERG...y va d'une période d'échauffement avant une séance d'entrainement, à Nice, hier. L'Australie affrontera la France, à compter de demain, en finale de la coupe Davis.

(Photo AP)

Jaromir Jagr joueur du mois

NEWYORK(PC)-La supervedette des Penguins de Pittsburgh, Jaromir Jagr, a été choisi le joueur du mois dans la Ligue nationale de hockey après avoir marqué 12 buts et récolté 11 passes en 12 matches.

Jagr a entrerpris le mois en obtenant des points dans six matches de suite, portant sa série de succès à 15 matches. Au cours du mois, Jagr a connu trois matches de quatre points.

Trois fois gagnant du trophée Art Ross, Jagr domine les marqueurs de la ligue avec 41 points en 21 matches. S'il continue au même rythme, il terminera la saiosn avec 75 buts et 160 points.

Scott Gomez, des Devils du New Jersey, a été choisi la recrue par excellence en novembre après une récolte de quatre buts et 11 passes en 11 matches. Il domine les recrues du circuit avec 25 points, soit cinq buts et 20 passes.

Déjà sept saisons chez les Blues

Pronger, un jeune leader

SANS INDICATIF (PC)- C'est difficile à croire, mais le capitaine des Blues de St.Louis, Chris Pronger, en est déjà à sa septième saison dans la LNH.

Pourtant, l'époque au cours de laquelle le longiligne défenseur portait les couleurs des Petes de Peterborough, dans la Ligue junior de l'Ontario, ne semble pas si lointaine.

«Quelqu'un m'a fait remarquer l'autre jour: `Wow, tu en es à ta cinquième année chez les Blues'. Je lui ai répondu `Ouais, et j'en suis à ma septième année dans la ligue. Je ne suis âgé que de 25 ans'», a raconté Pronger au cours d'une conférence téléphonique, hier.

A l'âge où plusieurs joueurs tentent de faire leur niche dans la LNH, le patineur mesurant six pieds six pouces, natif de Dryden, en Ontario, est déjà un joueur de premier plan affichant le potentiel que les Whalers de Hartford avaient vu en lui quand ils l'ont réclamé au deuxième rang de la séance de repêchage de 1993.

Mais il affirme ne pas avoir complété sa progression.

«La principale chose que je veux améliorer est l'aspect psychologique du jeu, a-t-il affirmé. Oui, c'est correct d'être imprévisible et de ne pas se laisser faire, mais on doit parfois accepter les coups.»

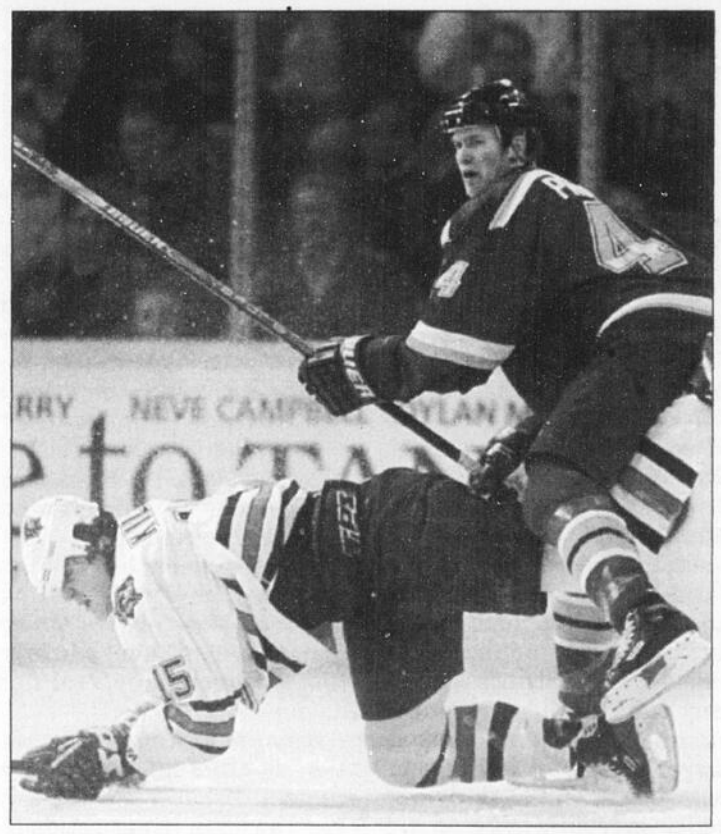
Traduction: il tente de maîtriser ses émotions dans le feu de l'action. Il réussit bien cette saison, n'ayant écopé que de 11 minutes de pénalités jusqu'à maintenant.

Il en a récolté 180 en 1997-98 et 113 la saison dernière. Pronger est un défenseur complet. Choisi le meilleur défenseur au monde par l'hebdomadaire `The Hockey News', il peut soutenir l'attaque et il est un rouage important du jeu de transition des Blues grâce aux passes savantes qu'il exécute aux attaquants.

«Il est tellement habile avec un bâton de hockey, a dit l'adjoint à l'entraîneur des Blues, Mike Kitchen.

Sa coordination `main-oeil' est la meilleure que j'aie jamais vue.» Pronger totalise actuellement le plus de votes chez les défenseurs nord-américains en vue du prochain match des étoiles. Il devance Rob Blake et Raymond Bourque.

Et déjà, il a été dans la lutte pour l'obtention du trophée Norris, remis au meilleur défenseur de la ligue, terminant troisième au scrutin il y a deux ans et quatrième la saison dernière quand son coéquipier Al MacInnis l'a emporté.



CHRIS PRONGER...en est déjà à sa septième saison dans la LNH, et il n'a que 25 ans.

(Photo AP)

Camp de sélection de l'équipe canadienne

La LHJMQ mieux représentée que l'an passé

MONTREAL (PC) - La LHJMQ sera mieux représentée au camp de sélection de l'équipe canadienne en vue du championnat mondial de hockey junior.

Il y a 10 joueurs de la LHJMQ, six de plus que l'an passé, parmi les 32 joueurs qui tenteront d'obtenir les 22 postes disponibles au sein de l'équipe canadienne.

Le camp de sélection se tiendra à Kitchener en Ontario du 12 au 17 décembre et le championnat mondial, qui avait eu lieu à Winnipeg la saison dernière, se déroulera en Suède du 25 décembre au 4 janvier.

«L'an passé, il y avait seulement quelques joueurs du Québec mais nous avions avancé que ce serait différent l'année suivante et c'est le cas, a noté l'entraîneur-chef de l'équipe canadienne, Claude Julien, qui est à la barre des Olympiques de Hull dans la LHJMQ.

«On savait qu'il y avait plusieurs candidats potentiels pour la saison suivante.»

L'an passé, seulement deux joueurs de la LHJMQ — Simon Gagné et Roberto Luongo — ont finalement pris part au championnat mondial de Winnipeg.

Eric Chouinard, des Remparts de Québec, a été réinvité au camp de sélection cette année après avoir été retranché l'an passé. Il pourrait bien obtenir un poste s'il joue à la mesure de son talent.

«J'ai plus d'expérience. L'an passé, je n'avais que 18 ans», a-t-il révélé lors de la conférence de presse qui a eu lieu dans les bureaux du Centre d'excellence du Québec au Centre Molson.

«J'avais été invité au camp à la dernière minute. Cette année, j'ai connu un bon début de saison et j'ai une plus grande confiance en moi.»



«Il a réussi quatre buts contre mon équipe hier (mardi). J'espère qu'il va en compter quatre dans un match avec moi», a dit Julien en parlant de Chouinard, qui a été choisi en première ronde (16e au total) par le Canadien lors du repêchage de 1998.

«C'est à lui de me montrer ce qu'il peut faire.»

Tout aussi déterminé, le gardien des Remparts, Maxime Ouellet, le choix de première ronde (22e au total) des Flyers de Philadelphie au repêchage de 1999, s'est dit honoré «d'être parmi les quatre gardiens et les 32 joueurs» invités au camp.

Trente des 32 joueurs proviennent de la ligue canadienne de hockey. La Ligue de l'Ouest domine avec 13 joueurs et sept évoluent dans la Ligue de l'Ontario. Deux jouent dans les rangs universitaires aux Etats-Unis.

Seulement trois joueurs faisaient partie de l'équipe qui a pris part au dernier championnat mondial à Winnipeg. Ce sont le gardien Brian Finley, de l'Ontario, et les attaquants de l'Ouest Blair Bettts et Tyler Bouck.

«C'est une équipe qui va avoir beaucoup de rapidité et de talent offensif, a précisé Julien. Il y a des francs-tireurs naturels et de la profondeur devant le filet. La défensive manque peut-être d'expérience mais on pense qu'il y a assez de profondeur et de talent.

«En tant qu'entraîneur, ce sera un défi formidable. J'espère qu'on offrira une performance qui nous donnera la médaille d'or mais il y a des choses qu'on ne peut contrôler: les blessures, les tirs sur les poteaux...

«Les impondérables, c'est ce qui fait la beauté du hockey. On ne peut pas toujours tout contrôler mais ça n'empêche pas de fournir de gros efforts. Cette année, j'espère qu'on aura le dernier «break» et qu'on va remporter la médaille d'or.»

Dans les années 90, le Canada a remporté sept médailles d'or au championnat mondial de hockey junior - cinq consécutives de 1993 à 1997.

HOCKEY

Houde passe aux Coyotes

EDMONTON (PC)-Les Oilers d'Edmonton ont échangé le joueur de centre Eric Houde aux Coyotes de Phoenix, obtenant en retour les services du centre Rob Murray.

Houde, ancien joueur de l'organisation du Canadien, montre une fiche de trois buts et de quatre passes en 18 matchs dans la Ligue américaine (Hamilton) cette saison.

Murray, âgé de 32, évoluait chez les Falcons de Springfield, dans la LAH, et il joindra les rangs des Bulldogs de Hamilton. Il a quatre points, dont un but, à son dossier, en plus de 70 minutes de punitions, en 22 rencontres.

LE LECTEUR

Merci beaucoup Saguenay-Lac-St-Jean

Montréalais d'origine, mes 5 années d'implication dans le royaume du Saguenay-Lac-St-Jean demeurera à jamais gravé dans mon coeur. Je n'aurais jamais pensé qu'en si peu de temps je prendrais l'accent, la vigueur et le sentiment d'appartenance. La région et ses habitants sont aujourd'hui devenus ma famille.

Je ne peux cependant partir sans remercier tout ceux qui m'ont appuyé et encouragé tout au cours de mon voyage. Marc Boivin et Roger Tremblay qui ont cru en moi afin de réaliser, en décembre 1996, les Championnats du monde universitaire de judo à Jonquière. L'appui et la confiance de Robert Simard, président du Conseil régional de judo, et Raynald Thibeault, ancien directeur technique, qui m'avait légué son club et qui connaissait déjà beaucoup de succès.

De plus, de nombreux mercis à Daniel Gagnon, président du club Seiko, et tous les membres du CA à Ville d'Alma et spécialement à tous les employés du centre Mario-Tremblay qui ont réalisé le merveilleux dojo actuel, à Judes Dufour, entraîneur et conseiller spécial en musculation, aux journalistes qui nous couvrent quotidiennement et qui font qu'il n'y a pas que le hockey au Saguenay-Lac-St-Jean.

Merci également à Patrice St-Pierre, mon actuel patron du CRAO qui n'a jamais rien dit quand je quittais pour les compétitions au RLS, et son directeur général Dany Chassé, au cégep d'Alma et Eugène Bilodeau, et finalement à mes athlètes pour tous les jours qu'ils m'ont procuré, les titres qu'ils ont décrochés et le partage qu'ils ont eu avec moi de cette passion qu'est le judo. Je leur demande la même confiance pour Geneviève Baron qui sera leur nouveau guide.

À tous mes ami(e)s et ceux que j'oublie, merci pour la chance, la confiance et l'affection que vous m'avez témoigné pendant toutes ces années. Merci Saguenay-Lac-St-Jean, je ne vous oublierez jamais.

Patrick Esparbès
Directeur technique
Seiko Alma



Liste de la LHJMQ

Les recruteurs identifient 11 hockeyeurs

CHICOUTIMI (SB) - Les recruteurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) ont identifié onze (11) hockeyeurs des Elites de Jonquière et de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean dans la première liste de la Centrale de recrutement en prévision de la séance de repêchage de juin prochain à Shawinigan.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Si près d'une douzaine de hockeyeurs, qui évoluent dans la région, figurent sur cette liste des 15 rondes du repêchage, aucun n'apparaît par contre dans la première ronde de repêchage. Il va sans dire qu'il s'agit de la toute première liste de la saison. Celle-ci devrait normalement beaucoup changer au fil des prochains mois jusqu'à la parution par ordre de sélection de la dernière liste de la centrale de recrutement.

Cette première liste identifie les joueurs par ordre alphabétique dans chacune des 15 rondes. Si le repêchage devait avoir lieu demain matin, la formation du Collège-Français de Montréal-Bourassa pourraient voir partir en première ronde trois prospects, un de plus que les Estacades du Cap-de-la-Madeleine, des Gouverneurs de Sainte-Foy et des Commandeurs de Lévis.

Le premier joueur des Elites de Jonquière à apparaître sur la liste de la centrale est le robuste attaquant Michel Finn. Il figure au sein de la deuxième ronde.

En ronde suivante, le nom du défenseur Samuel Gibbons y est inclut, alors que le jeune Pierre-Luc Gilbert, éligible pour deux autres saisons dans le midget AAA, pourrait être réclamé en quatrième ronde.

Le défenseur David Boudreau pourrait être réclamé en cinquième ronde, alors que son coéquipier Julien Lavoie, lui, sortirait en sixième ronde.

En 11e ronde, Pierre-Paul Blais pourrait entendre son nom, alors que Nicolas Mayrand a été placé en 12e ronde. Quant à Jeff Cotton, que les Elites de Jonquière ont retourné à son équipe midget AA de Mont-Joli la semaine dernière, il a été inscrit en 12e ronde. Du côté des gardiens de but, Denis Bérubé a été identifié comme le septième cerbère de la liste de la centrale de recrutement de la LHJMQ, alors que Michaël Forbes n'a pas encore été placé sur cette liste.

La septième position de Bérubé est quelque peu surprenante, car le gardien montre déjà un dossier de 12 victoires, dont trois par blanchissage et présente la deuxième meilleure moyenne de buts accordés de toute la ligue. Eric Bourbeau, des Lions du Lac-Saint-Louis et Maxime Daigneault, des Cantonniers de Magog, sont les deux principaux prospects pour l'instant.

Régionaux

Par ailleurs, il n'y a pas que des joueurs du midget AAA qui figurent au sein de cette longue liste. On retrouve aussi des hockeyeurs du bantam AA, du midget BB et du midget AA.

Parmi les régionaux, Jean-Denis Bouchard, des Aiglons d'Alma, au midget BB, figure en huitième ronde, alors que François Gagnon, de l'Express de Saint-Félicien, arrive en 12e ronde, devant Patrice Côté, de Chicoutimi, en 15e ronde.

Qualifiée... mais trop âgée, selon les règlements

Les mondiaux échappent à Karine Lefebvre

par Paul-Armand Girard

QUEBEC (PAG) - Détentrice de la sixième position à l'issue des Championnats canadiens de cross country, Karine Lefebvre aurait normalement dû devenir une prétendante logique aux mondiaux de la discipline qui auront lieu au Portugal en mars 2000. Mais qu'importe l'excellence de sa performance obtenue samedi dernier à Etobicoke, en Ontario, l'athlète originaire d'Alma doit officiellement oublier le séjour à Villamura, étant déclarée inapte à s'y rendre à cause d'un changement de catégorie.

Karine Lefebvre, qui célébrera ses 20 ans en avril prochain, était pourtant convaincue de son éligibilité à prendre part aux Championnats mondiaux junior de cross country puisque ceux-ci seront présentés le mois précédent. A la suite d'une précision, la vérité s'est toutefois révélée fort différente. Karine Lefebvre accédera à la catégorie senior dès le 1er janvier 2000, date qui prévaut sur la date de naissance de tout athlète.

«Une chance que je ne suis pas susceptible. Car j'ai appris à deux jours des championnats canadiens la réglementation internationale relativement au changement d'une catégorie à une autre, d'expliquer Karine Lefebvre. En dépit d'une petite déception momentanée, et je pense que n'importe qui d'autre l'aurait été, j'ai néanmoins misé sur une attitude positive en décidant de m'investir à fond dans cette épreuve de 6 kilomètres.»

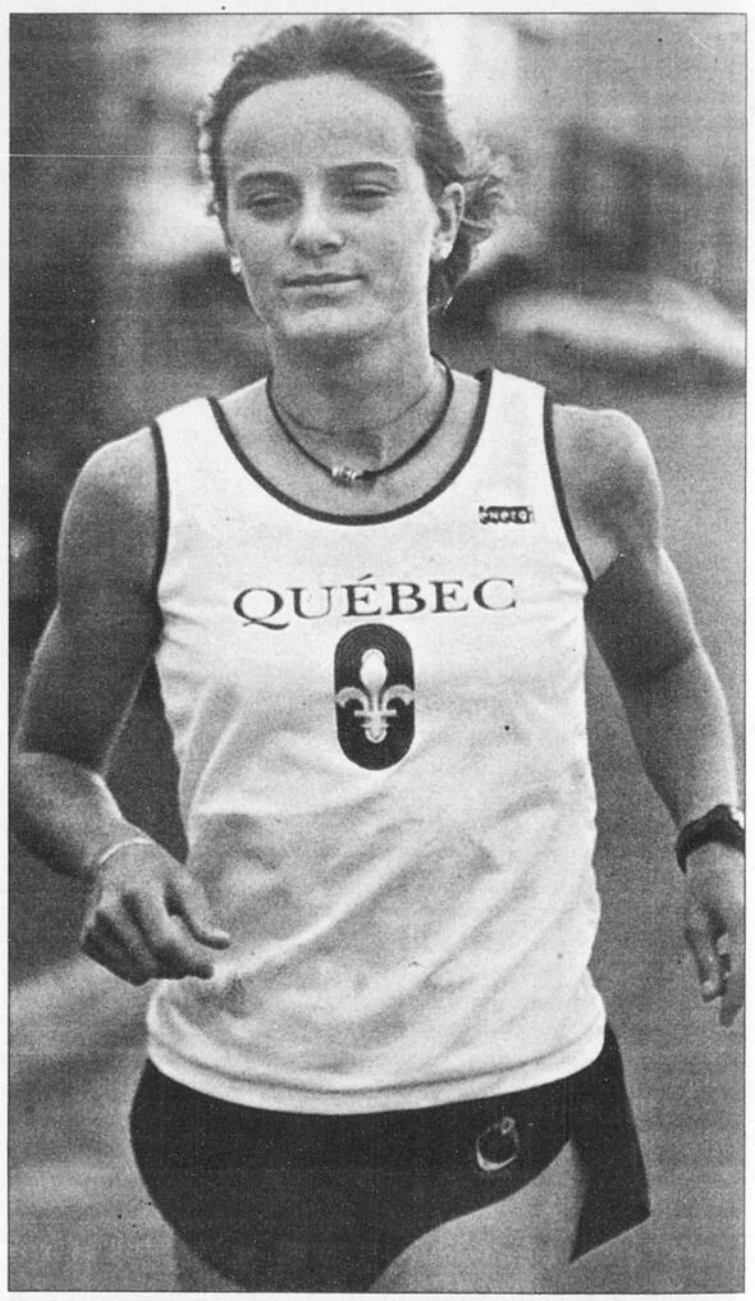
Un petit velours

L'Almatoise, qui fréquente l'université Laval, a alors fermé son stage en catégorie junior en s'offrant un chrono de 23 mn 13 s, sa performance la plus relevée en quatre participations aux Championnats canadiens de cross country; sans omettre que sa 6e position au classement général lui permettait de joindre, même de manière éphémère, le groupe sélect des «six» en prévision des mondiaux.

«Pour moi, c'était important de toucher à ce résultat. Ça m'a d'ailleurs fait une petit velours de finir au sein des six premières, je ne le cache pas. Et puis, ça s'ajoute bien à un palmarès, dit-elle sur un ton plein de fraîcheur et sans prétention. De fait, ce qui est bien dans tout cela, c'est de finir ma carrière junior sur un résultat pareil. C'est un bel encouragement en soi à quelques semaines d'effectuer ma rentrée en catégorie senior.»

Radiée du voyage au Portugal, Karine Lefebvre conserve en revanche de fortes chances de participer aux Championnats mondiaux universitaires de cross country, également projetés en mars à Jana, en Allemagne. Septième au classement national, Karine Lefebvre reconnaît qu'elle mise sur les forfaits, ou les blessures, afin d'être conviée à remplacer une des athlètes préalablement sélectionnées.

«Les quatre premières étant qualifiées d'office, la route est longue jusqu'à la 7e position. Je ne désespère cependant pas, les changements étant monnaie courante en ce domaine», de conclure l'Almatoise qui est aussi associée au Club d'athlétisme Rouge et Or de l'université Laval.



KARINE LEFEBVRE...conserve toujours de fortes chances de participer aux Championnats mondiaux universitaires de cross country, également projetés en mars à Jana, en Allemagne.

(Photothèque Le Quotidien)

Rencontre prévue à Québec

Le dossier du hockey AA refait surface

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Le dossier de la création de formations de hockey de calibre AA refait surface dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean en prévision de la saison 2000-2001.

Les intervenants de hockey du Saguenay-Lac-Saint-Jean vont rencontrer, le 11 décembre prochain, les dirigeants de la Ligue de développement de hockey de Québec.

Président de la Fédération régionale de hockey sur glace, Alain Régnier avoue que le dossier n'est pas encore très avancé à l'heure actuelle.

«Je dirais même que certaines personnes ont seulement discuté de cette possibilité. Nous avons fait une première ébauche. C'est uniquement une étape préliminaire.

«La semaine prochaine, nous allons discuter avec les gens de Québec. Nous allons voir, en premier lieu, s'ils sont intéressés à nous accueillir dans leur ligue. Avant de dire que l'on veut y aller, il faut savoir si la possibilité est vraiment existante», mentionne Alain Régnier.

Avant de croire à la possibilité de mettre sur pied des formations de calibre AA dans les circuits atome, pee-wee et bantam, les intervenants de la région auront besoin de quelques réponses à leurs questions.

Ils veulent savoir le prix d'une franchise dans la ligue de Québec, les coûts reliés à la mise en place d'une équipe et les budgets nécessaires à la participation d'une saison de hockey.

«Une fois que nous aurons les réponses, nous pourrons en discuter de façon officielle avec tous les intervenants régionaux. Et les décisions finales seront alors prises», de conclure Alain Régnier.

EN BREF

Bains libres à Chicoutimi

Le service des loisirs de la ville de Chicoutimi tient à aviser la population que les bains libres prévus pour le samedi 4 décembre à la piscine de Dominique-Racine de Chicoutimi sont annulés en raison d'une compétition de plongeon.

Harfang des neiges

Le Tournoi de curling Harfang des neiges du club de curling de Port-Alfred a commencé avec une victoire de Sylvain Otis, du club de Kénogami, au compte de 6-3 sur Gérald Brassard, du club hôte. Et Mike Carson, du club Port-Alfred a défait Jean Morais, de Kénogami, par la marque de 6-3. Environ 20 quatuors de curling participent à ce tournoi.

Gardien des Marquis junior BB

Enock Cormier mis KO par son but

JONQUIERE (PAG) - Enock Cormier, le jeune gardien des Marquis junior BB de Jonquière, connaîtra aujourd'hui les résultats de trois longs jours d'examens à la suite de la pénible mésaventure qu'il a vécue dimanche, lors du match qui opposait son équipe au National de La Baie. Blessé sérieusement au commencement de la deuxième période, le hockeyeur originaire de Port-Cartier est demeuré inconscient durant vingt-cinq minutes sur la patinoire. Transporté d'urgence en ambulance quelque temps plus tard, il repose depuis au Complexe hospitalier de la Sagamie de Chicoutimi.



PAUL ARMAND
GIRARD
pagirard@lequotidien.com

Pour le gérant des Marquis, Mario Gagné, c'est souvent d'un petit incident banal que découle un drame. C'est exactement ce qui est survenu dans le cas d'Enock Cormier.

«Il était devant son filet lorsque deux joueurs ont commencé à se bousculer derrière pour la possession de la rondelle. Dès le premier choc, le filet a sorti légèrement de ses amarres et la barre horizontale a heurté violemment l'arrière de la tête d'Enock. Sur le coup, il est tombé face première sur la patinoire», de raconter le gérant des Marquis.

Pis, les deux joueurs concernés, ignorant ce qui venait d'arriver au gardien des Marquis, tombaient à la renverse, entraînant dans leur chute le filet sur le dos d'Enock Cormier. A ce sujet, Mario Gagné tient à préciser qu'il serait injuste d'accuser les joueurs engagés dans cette petite altercation derrière le but d'avoir provoqué volontairement la blessure au gardien des Marquis.

«Je crois plutôt que Enock a été victime du mauvais sort, de la guigne cette fois. Il y a un mois, il avait été l'objet d'une charge délibérée d'un joueur depuis la ligne bleue. A la suite de l'impact, Enock en avait été quitte pour une légère commotion», de relater Mario Gagné.

Tout le long de l'attente des ambulanciers, les soigneurs des Marquis et du National ont uni leurs efforts afin de veiller sur l'état de santé du gardien des Marquis, un joueur affilié à l'organisation des Saguenéens junior majeur de Chicoutimi.

«Je ne suis pas un spécialiste en la matière. Mais dans une situation pareille, il est recommandé de ne pas bouger le blessé. Je ne crains pas d'affirmer que tout le monde fut très respectueux des consignes dans les circonstances. Que ce sont les ambulanciers qui, dès leur arrivée, ont pris les décisions qui s'imposaient; qui ont procédé à son transport jusqu'au centre hospitalier de Chicoutimi», de préciser Mario Gagné.

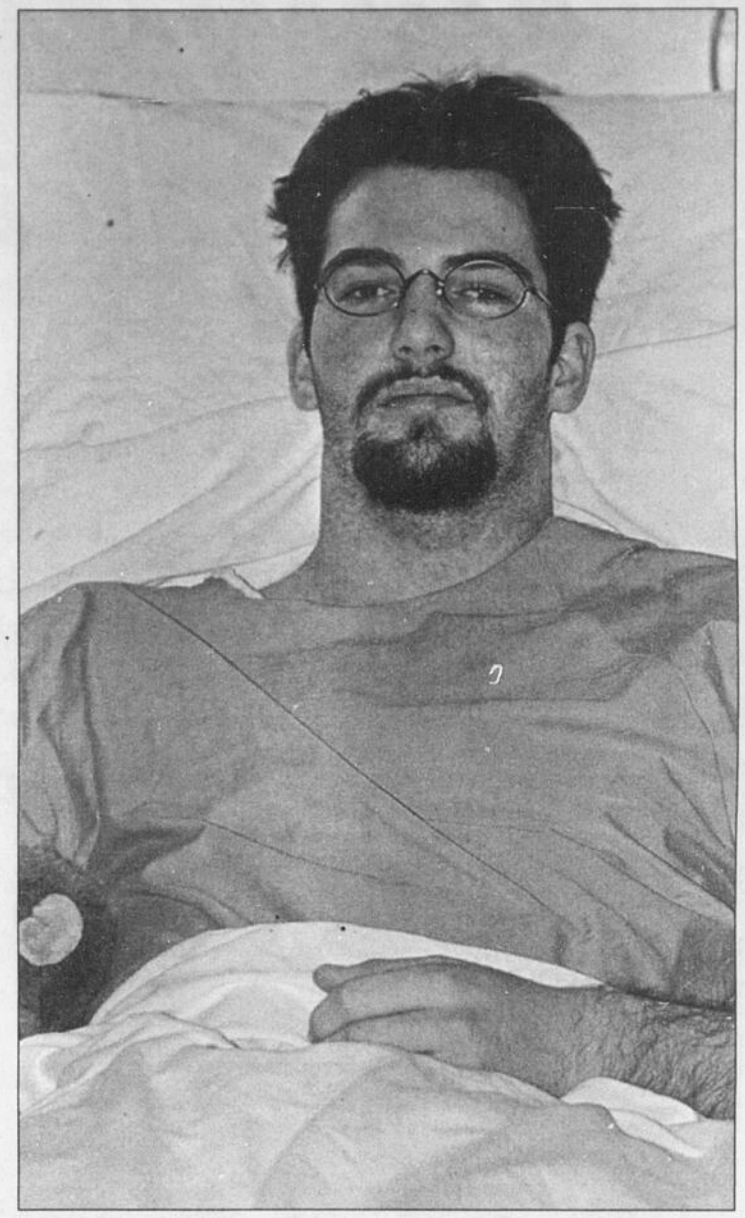
Tout aussi peiné que ses joueurs, voire plus, Enock Cormier résidant chez lui, Mario Gagné souligne le bel esprit de solidarité qui a prévalu chez les Marquis au cours de ces moments difficiles. «Notre capitaine, Martin Labonté, fut le dernier à quitter la patinoire en compagnie d'Enock. Martin tenait à être là. Car la douleur, la tristesse, il s'y connaît. Lui qui a perdu sa mère il y a quinze jours à peine», fait-il observer.

Conscient, mais incapable de parler au moment de quitter la patinoire, Enock Cormier a néanmoins pris beaucoup de mieux au cours des récents jours. Il a d'ailleurs été soumis à une batterie de tests et d'examens afin de déterminer si le jeune homme âgé de 17 ans conservera pour un temps ou non des séquelles découlant de sa mésaventure.

D'après Mario Gagné, tous les détails relativement à l'état de santé de son gardien devraient être dévoilés aujourd'hui. Chose sûre, de noter le gérant de la formation jonquiéroise, toutes les recommandations exprimées par les médecins seront scrupuleusement respectées.

«Peu importe le temps qui sera prescrit dans le but de permettre à Enock de recouvrir la santé, nous le prendrons. Les Marquis forment une organisation respectable. Nous allons nous comporter comme telle en misant prioritairement sur la santé du joueur», signifie-t-il.

Jeune homme d'agréable compagnie, ardent au jeu, il avait pratiqué à deux reprises avec les Saguenéens lors de la semaine précédente, Enock Cormier devrait relever avec brio le présent défi, tout ardu soit-il, de prédire Mario Gagné. «Enock provient d'une famille de gagneurs, des gens qui ne se laissent pas abattre par les épreuves», de conclure le gérant des Marquis.



ENOCK CORMIER - Le gardien des Marquis de Jonquière récupère au centre hospitalier de Chicoutimi à la suite de la triste mésaventure qu'il a vécue dimanche dernier lors d'un match du circuit junior.

(Photo Rocket Lavoie)

Challenge Kanada à Roberval

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Il est maintenant officiel que les équipes de motoneigistes de l'édition 2000 de Challenge Kanada s'arrêteront à Roberval en février prochain.

Responsable de la logistique et des communications de l'organisme Challenge Kanada, Sylvie Fontaine a indiqué que les 15 équipes de trois motoneigistes effectueront une escale à Roberval le lundi 21 février 2000.

L'édition 2000 de Challenge Kanada prendra son envol à Saint-Gabriel-de-Brandon le dimanche 20 février. La compétition se terminera une semaine plus tard à Hearst, en Ontario, après plus de 2300 kilomètres de randonnée de l'enfer blanc.

«Nous confirmons l'entente intervenue avec les organisateurs du Festival des Neiges et Challenge Kanada. Les motoneigistes participeront à l'étape menant de Manawan à Roberval, une randonnée d'environ 300 kilomètres. Les premières équipes devraient arriver vers 15h30 à Roberval.

«Ils prendront aussi part à la coupe Roberval, une fois arrivée à Roberval. Plusieurs surprises sont réservées aux participants et aux spectateurs», note Sylvie Fontaine.

On sait que la compétition de Challenge Kanada réunie des équipes de trois motoneigistes qui doivent relayer les diverses étapes une en arrière de l'autre.

Jusqu'à présent, huit équipes se sont officiellement inscrites à l'édition 2000 de Challenge Kanada. Les organisateurs en attendent une quinzaine.

Pour l'instant, aucune équipe en provenance du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'a fait parvenir son inscription, mais le président de Challenge Kanada, Mario Gareau, devrait se rendre dans la région la semaine prochaine pour finaliser certains dossiers.

En plus des étapes habituelles, les motoneigistes de la compétition se rendront même à la Baie James. Après Roberval, les équipes devraient se diriger vers Chibougamau, pour ensuite rejoindre la ville de Val d'Or, avant d'aller à la Baie James.

Contrat de joueur autonome

Mathieu Simard se joint à l'Océanic de Rimouski

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Ignoré lors du dernier repêchage de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Mathieu Simard aura tout de même la chance d'évoluer dans le circuit Courteau l'an prochain.

Au cours des dernières heures, le meilleur marqueur des Elites de Jonquière, avec 17 buts et 20 passes, a signé un contrat avec la formation de l'Océanic de Rimouski en prévision de la saison 2000-2001.

«Je crois bien que j'ai pu signer ce contrat en raison de mon début de saison. J'avais aussi reçu des offres des Voltigeurs de Drummondville et des Foreurs de Val d'Or.

«Le choix n'a pas été facile. Je me devais de bien analyser les offres, voir l'endroit où je pourrais avoir certaines chances de percer l'an prochain», explique Mathieu Simard.

Déçu de la tournure des événements lors de la séance de repêchage de juin dernier à Québec, Simard ne voulait pas revivre une autre fois le mauvais rêve d'être ignoré par les équipes de la LHJMQ à Shawinigan en juin 2000.

C'est la raison pour laquelle il a opté pour un contrat de joueur autonome. Et la qualité de l'organisation de l'Océanic de Rimouski n'est pas étrangère à la décision du Jonquiérois.

«Je me suis informé auprès d'un coéquipier et d'anciens joueurs des Elites qui appartiennent à Rimouski avant de prendre ma décision. Avec les renseignements obtenus, il m'a semblé intéressant de me retrouver là.

«Je sais qu'il va être un peu plus difficile de me trouver une place à Rimouski, mais les dirigeants m'ont dit que j'aurais ma chance de me faire valoir. Ca sera à moi de la saisir», de dire Mathieu Simard.

Et les Sags

Quelques jours après la conclusion de la séance de repêchage de 1999, Mathieu Simard avait reçu une invitation pour se présenter au camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi.

Invitation qu'il a immédiatement rejetée du revers de la main, n'appréciant pas beaucoup cette façon de faire.

«J'ai décidé de ne pas me présenter à Chicoutimi, car l'équipe aurait pu me sélectionner à Québec. Durant les trois derniers tours, ils ont décidé de ne plus parler.

«Mon rêve était d'être repêché, pas d'être invité à un camp. J'ai immédiatement refusé leur offre», indique Mathieu Simard.

Joueurs du mois des Sags

Par ailleurs, les Saguenéens de Chicoutimi ont fait connaître l'identité des joueurs par excellence du mois de novembre. Il n'y a eu aucune surprise.

En offensive, Jonathan Francoeur a salué son retour au jeu avec une production de cinq buts et neuf passes en 11 rencontres. Le défenseur Roustam Bakhriddinov a reçu le même honneur en défensive, lui qui a obtenu deux filets et 12 aides lors du dernier mois. Quant à la recrue par excellence, le titre est allé à Christian Larrivée, qui a récolté un but et trois aides en neuf matches.

Imaginez un Noël Tanguay

COMMENCEZ À PAYER EN JUIN 2000*

SIMMONS
512 RESSORTS
GARANTIE 10 ANS

359.99
Matelas Caresse
39 po

54 po 449.99
60 po 519.99
78 po 699.99

VITRO PLUS
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTOS
Démarreur gratuit
À l'achat d'un matelas Simmons installation comprise
TANGUAY
Détails en magasin**

Crinar inc.
399.99
Chaise sur billes
★ Berçante
★ Pivotante
★ Et inclinable

Tabouret
139.99 $

TRAITEMENT ANTI-TACHES DISPONIBLE

SUMMUM DESIGN Sofa-lit
569.99

Matelas à ressorts

HORAIRE DES FETES
LUNDI AU VENDREDI : 9H À 21H
SAMEDI : 9H À 17H
DIMANCHE : 12H À 17H

AMEUBLEMENTS TANGUAY

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.
** Avec tout achat d'un matelas Simmons, à l'exception des matelas de sofa-lit et des lits électriques, obtenez un démarreur gratuit incluant la pose pour auto à transmission automatique seulement. Offre non-monnayable.

437291